

# Ộ AKẾ HOẠCH HÀNH ĐỘNG CDBG-DR TIỂU BANG TEXAS

Ngày phát hành: 4/2/2024

Giai đoạn Thu thập Nhận xét  
của Công chúng: 4/2/2024-5/1/2024

HUD Được phê duyệt:

THẨM HỌA  
2019

Thẩm họa 2019  
(tiếp tục)

Bổ sung cho Đạo luật Cứu trợ Thiên tai, 2019  
(Luật Công 116–20, được phê duyệt ngày 6 tháng 6 năm 2019) 85 FR 4681  
(27 tháng 1 năm 2020)



# MỤC LỤC

1	Sửa đổi 2: tóm tắt thay đổi.....	1
2	Tóm tắt thực hiện.....	3
2.1	Tóm tắt Thực hiện – Tổng Ngân sách Phân bổ.....	9
3	Đánh giá Nhu cầu .....	10
3.1	Tác động tích lũy của các thảm họa trước .....	10
3.2	Tác động của các trận Lũ lụt ở Thung lũng Hạ lưu Rio Grande năm 2019.....	13
3.3	Ảnh hưởng của Bão Nhiệt đới Imelda .....	15
3.4	Các giải pháp phục hồi và giảm nhẹ .....	18
3.5	Phân tích Tính dễ bị tổn thương.....	19
3.5.1	Dữ liệu Nhân khẩu học.....	19
3.5.2	Dữ liệu Nhân khẩu học: Đánh giá địa lý .....	22
3.5.3	Tình trạng Vô gia cư.....	38
3.5.4	Phân tích Tỷ lệ Người Thu nhập Thấp và Trung bình .....	41
3.5.5	Chỉ số Tính dễ bị tổn thương Xã hội .....	44
3.6	Tác động đến Nhà ở.....	49
3.6.1	Thị trường Bất động sản.....	49
3.6.2	Chương trình bảo hiểm lũ lụt quốc gia.....	51
3.6.3	Chương trình cho vay thảm họa của cục quản lý doanh nghiệp nhỏ.....	52
3.6.4	Cơ quan nhà ở công cộng và cho thuê giá rẻ.....	54
3.6.5	Chương trình hỗ trợ cá nhân của FEMA .....	56
3.7	Tác động về Cơ sở hạ tầng.....	79
3.8	Tác động Kinh tế.....	82
3.8.1	Việc làm .....	82
3.8.2	Khoản vay hỗ trợ thiên tai cho doanh nghiệp của cơ quan quản lý doanh nghiệp nhỏ	85
3.8.3	Tác động về nông nghiệp .....	86
4	Yêu cầu chung .....	90
4.1	Cải tạo/Tái thiết Nhà ở xã hội, Nhà ở giá rẻ và Các loại Nhà ở Hỗ trợ khác .....	90
4.2	Nhà ở cho cộng đồng dân số dễ bị tổn thương .....	91

4.3	Di dời đối với các cá nhân và/hoặc thực thể.....	91
4.4	Hỗ trợ tối đa.....	92
4.5	Tiêu chuẩn nâng cao nền.....	92
4.6	Lập kế hoạch và điều phối.....	94
4.7	Hoạt động Cơ sở hạ tầng.....	95
4.8	Tận dụng vốn.....	96
4.9	Bảo vệ người và bất động sản.....	96
4.9.1	Tiêu chuẩn xây dựng chất lượng.....	96
4.9.2	Tiêu chuẩn nhà thầu nhà ở.....	97
4.10	Quy trình khiếu nại.....	98
4.11	Yêu cầu về đề và đập.....	98
4.12	Chương trình thu nhập.....	98
4.13	Tiêu chuẩn giám sát.....	99
4.14	Cơ sở hạ tầng băng thông rộng.....	99
4.15	Kế hoạch ứng phó và khắc phục thiên tai.....	100
4.16	Tuân thủ Mục 3.....	100
5	Chương trình khắc phục thiên tai do tiểu bang quản lý.....	102
5.1	Kế hoạch Hành động.....	102
5.2	Kết nối với phân tích tính dễ bị tổn thương.....	102
5.3	Kết nối với nhu cầu chưa được đáp ứng.....	103
5.4	Ngân sách Chương trình.....	106
5.5	Việc sử dụng quỹ của GLO.....	108
5.5.1	Chương trình hỗ trợ chủ nhà.....	108
5.5.2	Chương trình hoàn trả cho chủ sở hữu nhà.....	113
5.5.3	Chương trình thuê nhà giá rẻ.....	117
5.5.4	Cạnh tranh về cơ sở hạ tầng.....	120
5.5.5	Quy hoạch tiểu bang, vùng và địa phương.....	126
5.5.6	Quỹ hành chính.....	128
5.6	Địa điểm.....	129
5.7	Biện pháp giảm thiểu.....	129
5.8	Mục tiêu quốc gia.....	129

6	Sự tham gia của người dân - kế hoạch hành động của tiểu bang .....	130
6.1	Ấn phẩm.....	130
6.1.1	Xem xét các nhận xét của công chúng .....	131
6.1.2	Khiếu nại của người dân.....	132
6.1.3	Sửa đổi đáng kể .....	132
6.1.4	Sửa đổi không đáng kể .....	132
6.1.5	Tham vấn cộng đồng .....	132
6.1.6	Trang web cộng đồng.....	132
6.1.7	Miễn trừ .....	133
7	Phụ lục .....	134
7.1	Phụ lục A: Các Quận Đủ tiêu chuẩn CDBG-DR và Bị Ảnh hưởng và Nguy hiểm nhất (MID) 134	
7.2	Phụ lục B: Cam kết – Tiểu bang Texas.....	136
7.3	Phụ lục C: Chi phí và kết quả dự kiến.....	139
7.4	Phụ lục D: Tham vấn .....	144
7.5	Phụ lục E: Trạng thái Đơn đăng ký.....	146
7.6	[Appendix F: Public Comment – State of Texas] .....	147
7.7	Phụ lục G: Điều kiện cụ thể của Thỏa thuận tài trợ thiên tai năm 2019 .....	148



## Danh mục biểu đồ

Hình 2-1: Các khu vực đủ điều kiện nhận CDBG-DR cho các thảm họa năm 2019.....	8
Hình 3-1: Lũ lụt ở quận Cameron (Harlingen, Texas).....	13
Hình 3-2: Tổng lượng mưa trong 24 giờ (Trận lũ lụt ở Thung lũng Hạ lưu Rio Grande (LRGV) năm 2019).....	14
Hình 3-3: Đường đi của Bão Nhiệt đới Imelda.....	15
Hình 3-4: Tổng lượng mưa của Bão Nhiệt đới Imelda.....	16
Hình 3-5: Bão Nhiệt đới Imelda, ngày 17 tháng 9 năm 2019.....	17
Hình 3-6: Thu nhập hộ gia đình trung bình năm 2018 và giá trị của nhà ở mà chủ nhà sử dụng.	22
Hình 3-7: Dân số là Người khuyết tật (Vùng Thống kê) – Bão Nhiệt đới Imelda .....	23
Hình 3-8: Dân số là Người khuyết tật (Vùng Thống kê) – Trận Lũ lụt ở LRGV .....	24
Hình 3-9: Dân số là Người cao niên (Nhóm khu Thống kê) – Bão Nhiệt đới Imelda.....	26
Hình 3-10: Dân số là Người cao niên (Nhóm khu Thống kê) – Trận Lũ lụt ở LRGV .....	27
Hình 3-11: Khả năng Tiếng Anh Hạn chế (Nhóm khu Thống kê) – Bão Nhiệt đới Imelda.....	28
Hình 3-12: Khả năng Tiếng Anh Hạn chế (Nhóm khu Thống kê) – Trận Lũ lụt ở LRGV .....	29
Hình 3-13: Dân số là Người thiếu số (Nhóm khu Thống kê) – Bão Nhiệt đới Imelda.....	31
Hình 3-14: Dân số là Người thiếu số (Nhóm khu Thống kê) – Trận Lũ lụt ở LRGV .....	32
Hình 3-15: Dân số là Người nghèo (Nhóm khu Thống kê) – Bão Nhiệt đới Imelda .....	33
Hình 3-16: Dân số là Người nghèo (Nhóm khu Thống kê) – Trận Lũ lụt ở LRGV.....	34
Hình 3-17: Dân số đang nhận lợi ích của chương trình SNAP (Nhóm khu Thống kê) – Bão Nhiệt đới Imelda.....	35
Hình 3-18: Dân số đang nhận các lợi ích của chương trình SNAP (Nhóm khu Thống kê) – Trận Lũ lụt ở LRGV .....	36
Hình 3-19: Dân số LMI theo Nhóm Điều tra Dân số (Bão Nhiệt đới Imelda).....	42
Hình 3-20: Dân số LMI theo Nhóm Điều tra Dân số (Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande năm 2019).....	43
Hình 3-21: Xếp hạng SoVI theo Dãy Điều tra dân số (Bão Nhiệt đới Imelda).....	45
Hình 3-22: Xếp hạng SoVI theo Dãy Điều tra dân số (Lũ lụt ở Thung lũng Hạ lưu Rio Grande năm 2019).....	46
Hình 3-23: Mức độ tập trung của tất cả các đề nghị hỗ trợ từ chương trình IA (Bão nhiệt đới Imelda).....	57

Hình 3-24: Mức độ tập trung của tất cả các đề nghị hỗ trợ từ chương trình IA (Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande năm 2019) .....	58
Hình 3-25: Tổng nhu cầu nhà ở chưa được đáp ứng (Bão Nhiệt đới Imelda) .....	64
Hình 3-26: Tổng nhu cầu nhà ở chưa được đáp ứng (Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande năm 2019).....	65
Hình 3-27: Tổng số nhà ở chưa được đáp ứng trên đầu người (Bão Nhiệt đới Imelda).....	66
Hình 3-28: Tổng số nhà ở chưa được đáp ứng trên đầu người (Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande năm 2019).....	67
Hình 3-29: Nhu cầu nhà ở chưa được đáp ứng của người ở là chủ sở hữu nhà (Bão Nhiệt đới Imelda).....	70
Hình 3-30: Tổng nhu cầu chưa được đáp ứng của người ở là chủ sở hữu nhà (Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande năm 2019) .....	71
Hình 3-31: Nhu cầu chưa được đáp ứng của người thuê nhà (Bão Nhiệt đới Imelda).....	74
Hình 3-32: Nhu cầu chưa được đáp ứng của người thuê nhà (Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande năm 2019).....	75
Hình 3-33: Nhu cầu nhà ở chưa được đáp ứng của người ở là chủ sở hữu nhà (Bão Nhiệt đới Imelda).....	76
Hình 3-34: Nhu cầu nhà ở chưa được đáp ứng của người ở là chủ sở hữu nhà (Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande năm 2019) .....	77
Hình 3-35: Tỷ lệ thất nghiệp trước và sau sự kiện Lũ lụt ở Thung lũng Hạ lưu Rio Grande năm 2019.....	82
Hình 3-36: Tỷ lệ thất nghiệp ở Texas các Quận bị tác động bởi Bão Nhiệt đới Imelda.....	84
Hình 7-1: Các quận Đủ tiêu chuẩn CDBG-DR và Bị ảnh hưởng nhất .....	135
Hình 7-2: Chi phí dự kiến của liên bang theo thời gian.....	140
Hình 7-3: Tổng quỹ còn lại.....	141
Hình 7-4: Dự kiến thành tựu theo thời gian.....	143

## Danh mục bảng

Bảng 1-1: Phân bổ CDBG-DR của Thảm họa năm 2019 - Cập nhật trong APA 2 .....	1
Bảng 2-1: Tổng nhu cầu chưa được đáp ứng cho thảm họa năm 2019 – Cập nhật trong APA 1... 7	7
Bảng 2-2: Ngân sách CDBG-DR cho các thảm họa năm 2019 – Cập nhật trong APA 2 .....	9
Bảng 3-1: Các quận chịu các thảm họa năm 2019 và các thảm họa được tuyên bố kể từ năm 2015.....	12
Bảng 3-2: Dữ liệu nhân khẩu học của Texas và các quận đủ điều kiện nhận CDBG-DR 2019 ..	20
Bảng 3-3: Thay đổi dân số ở các quận đủ điều kiện năm 2010-2019.....	21
Bảng 3-4: Tổng tỷ lệ dân số LMI theo Quận .....	41
Bảng 3-5: Các yếu tố SoVI.....	47
Bảng 3-6: Thị trường nhà ở trước và sau Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande năm 2019 .	50
Bảng 3-7: Thị trường nhà ở trước và sau Bão Nhiệt đới Imelda .....	51
Bảng 3-8: Thiệt hại được xác minh của SBA và Số tiền Cho vay mua nhà của SBA được xác minh.....	53
Bảng 3-9: Thiệt hại PHA tại các quận bị ảnh hưởng .....	54
Bảng 3-10: Thiệt hại được báo cáo của TDHCA.....	55
Bảng 3-11: Tổng số đơn đăng ký chương trình IA.....	56
Bảng 3-12: Tổng số đơn đăng ký chương trình IA (Bão Nhiệt đới Imelda).....	56
Bảng 3-13: Tổng số đơn đăng ký chương trình IA (Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande năm 2019) .....	57
Bảng 3-14: Hệ số nhân về nhu cầu chưa được đáp ứng theo danh mục thảm họa .....	59
Bảng 3-15: Danh mục nhu cầu chưa được đáp ứng theo người ở là chủ sở hữu và người thuê nhà.....	60
Bảng 3-16: Danh mục nhu cầu chưa được đáp ứng theo người ở là chủ sở hữu và người thuê nhà (Bão Nhiệt đới Imelda).....	60
Bảng 3-17: Nhu cầu chưa được đáp ứng theo người ở là chủ sở hữu và người thuê nhà (Lũ lụt Thung lũng Hạ lưu Rio Grande năm 2019) .....	61
Bảng 3-18: Nhu cầu chưa được đáp ứng của chủ sở hữu nhà và người thuê nhà theo danh mục thu nhập.....	61
Bảng 3-19: Nhu cầu chưa được đáp ứng của chủ sở hữu nhà và người thuê nhà theo danh mục thu nhập (Bão Nhiệt đới Imelda) .....	62
Bảng 3-20: Nhu cầu chưa được đáp ứng của chủ sở hữu nhà và người thuê nhà theo danh mục thu nhập (Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande năm 2019) .....	63

Bảng 3-21: Nhu cầu chưa được đáp ứng của chủ sở hữu nhà (Bão Nhiệt đới Imelda) .....	68
Bảng 3-22: Nhu cầu chưa được đáp ứng của chủ sở hữu nhà (Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande năm 2019).....	69
Bảng 3-23: Nhu cầu chưa được đáp ứng của người thuê nhà theo thu nhập (Bão Nhiệt đới Imelda) .....	72
Bảng 3-24: Nhu cầu chưa được đáp ứng của người thuê nhà theo thu nhập (Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande năm 2019).....	73
Bảng 3-25: Chủ sở hữu ở vùng lũ không có bảo hiểm lũ lụt theo thu nhập .....	78
Bảng 3-26: Ước tính thiệt hại chính thức tại địa phương cho thảm họa năm 2019.....	79
Bảng 3-27: Thiệt hại Ước tính về Cơ sở hạ tầng chính thức tại địa phương theo Quận (Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande năm 2019) .....	80
Bảng 3-28: Thiệt hại Ước tính về Cơ sở hạ tầng chính thức tại địa phương theo Quận (Bão Nhiệt đới Imelda) .....	81
Bảng 3-29: Tổng vốn vay Doanh nghiệp nhỏ ở các quận bị ảnh hưởng.....	86
Bảng 3-30: Ước tính tổn thất nông nghiệp theo quận.....	89
Bảng 5-1: Tóm tắt Tổng nhu cầu chưa được đáp ứng – Cập nhật trong APA 1.....	105
Bảng 5-2: Ngân sách CDBG-DR cho Thảm họa năm 2019 – Cập nhật trong APA 2 .....	106
Bảng 5-3: Tổng Ngân sách LMI 2019 – Cập nhật trong APA 1 .....	107
Bảng 5-4: Tiêu chí chấm điểm cạnh tranh cơ sở hạ tầng 2019.....	123
Bảng 7-1: Các Quận Đủ tiêu chuẩn CDBG-DR và Bị ảnh hưởng nhất.....	134
Bảng 7-2: Chi phí của chương trình.....	139
Bảng 7-3: Thành tích thực tế cho đến Quý 1 năm 2023 và thành tích dự kiến cho đến khi kết thúc thời hạn tài trợ .....	142
Bảng 7-4: Tham vấn.....	144

# 1 SỬA ĐỔI 2: TÓM TẮT THAY ĐỔI

Tài liệu này cấu thành Bản Sửa Đổi Thứ Hai (Quan trọng) đối với Kế Hoạch Hành Động khắc phục hậu quả thiên tai: Thảm họa năm 2019 của Tiểu Bang Texas, được HUD phê duyệt vào ngày 15 tháng 10 năm 2020.

Các thay đổi bổ sung sau đây đối với Kế Hoạch Hành Động được thực hiện trong Bản Sửa Đổi này:

- 2 Tóm tắt Dự án
  - 2.1 Tóm tắt Dự án – Tổng ngân sách phân bổ được cập nhật để phản ánh các thay đổi đối với Chương trình Cho thuê Giá rẻ
- 5.4 Ngân sách Chương trình
  - Bảng 5-2 - Ngân sách CDBG-DR cho Thảm họa năm 2019– Tổng ngân sách phân bổ được cập nhật để phản ánh các thay đổi đối với Chương trình Cho thuê Giá rẻ
- 7 Phụ lục
  - 7.3 Phụ lục C: Thời gian Thực hiện Chương trình – Cập nhật Kế hoạch Hành động của Tiểu bang
  - 7.7 Phụ lục G: Bổ sung các điều kiện cụ thể của Thỏa thuận tài trợ thiên tai năm 2019

**Bảng 0-1: Phân bổ CDBG-DR của Thảm họa năm 2019 - Cập nhật trong APA 2**

Chương trình	Phân bổ trước đó	Thay đổi	Phân bổ đã sửa đổi
<b>Chương Trình Hỗ Trợ Chủ Sở Hữu Nhà</b>	\$98,910,000	\$0	\$98.910.000
Bão Nhiệt Đới Imelda (HAP)	\$68,970,000	\$0	\$68.970.000
Lũ Lụt Ở Thung Lũng Hạ Lưu Rio Grande (HAP)	\$29,940,000	\$0	\$29.940.000
<b>Chương Trình Bồi Hoàn Cho Chủ Sở Hữu Nhà</b>	\$10,840,000	\$0	\$10.840.000
<b>Chương Trình Cho Thuê Nhà Giá Rẻ</b>	\$31,550,000	\$0	\$31.550.000
Bão Nhiệt Đới Imelda (ARP)	\$22,460,000	(\$59,500)	\$22,400,500
Lũ Lụt Ở Thung Lũng Hạ Lưu Rio Grande (ARP)	\$9,090,000	\$59,500	\$9,149,500
<b>Phân Phối Dự Án Nhà Ở</b>	\$1,414,000	\$0	\$1.414.000
<b>Cạnh Tranh Về Cơ Sở Hạ Tầng</b>	\$61,430,000	\$0	\$61.430.000
<b>Phân Phối Dự Án Cơ Sở Hạ Tầng</b>	\$615,000	\$0	\$615.000



<b>Quy Hoạch Địa Phương, Khu Vực Và Tiểu Bang</b>	\$11,375,500	\$0	\$11.375.500
<b>Hành Chính</b>	\$11,375,500	\$0	\$11.375.500
<b>Tổng Phân Bô</b>	<b>\$227,510,000</b>	\$0	<b>\$227.510.000</b>



## 2 TÓM TẮT THỰC HIỆN

Kể từ trận lụt trong Ngày Lễ Chiến sĩ Trận vong năm 2015, Texas đã trải qua nhiều thảm họa lớn, bao gồm một trong những thảm họa tốn kém nhất trong lịch sử nước Mỹ, Bão Harvey. Thảm họa Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande năm 2019 (DR-4454) là thử nghiệm sau Bão Harvey thứ hai (sau trận lũ lụt ở Nam Texas 2018) về khả năng phục hồi của bang trước các sự kiện thời tiết khắc nghiệt. Bão Nhiệt đới Imelda (DR-4466) khi đó là trận bão nhiệt đới đầu tiên đổ bộ vào Texas kể từ sau sự tàn phá của Bão Harvey. Tổng cộng, 10 quận đã bị ảnh hưởng bởi thảm họa năm 2019. Thông qua việc phân bổ ngân sách của quốc hội trong Luật Công (Pub. L.) 116-20 và phân bổ của Bộ Gia cư và Phát triển Đô thị Hoa Kỳ (HUD) trong Thông báo Đăng ký Liên bang 85 FR 4681 (Ngày 27 tháng 1 năm 2020) tổng cộng \$212.741.000 quỹ Tài trợ của Khối Phát triển Cộng đồng - Phục hồi sau Thảm họa (CDBG-DR) đã được cung cấp cho tiểu bang Texas cho cả hai thảm họa này vào năm 2019. HUD đã cung cấp một khoản phân bổ bổ sung \$14.769.000 cho tiểu bang Texas trong thông báo đăng ký Liên bang 86 FR 569 (ngày 6 tháng 1 năm 2021). Phân bổ CDBG-DR cho Thảm họa năm 2019 là \$227.510.000 như được cập nhật trong Bản Sửa Đổi Kế Hoạch Hành Động 1.

### Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande năm 2019

Hai trong số ba quận bị ảnh hưởng bởi Lũ lụt tại thung lũng hạ lưu Rio Grande vào năm 2019, Cameron và Hidalgo, đã trải qua thiệt hại dẫn đến tuyên bố liên bang từ Lũ lụt Nam Texas 2018 (DR-4377). Trong khi khu vực bị ảnh hưởng nhỏ hơn và ít dân cư hơn so với khu vực bị ảnh hưởng bởi sự kiện năm 2018, Cơ quan Thời tiết Quốc gia đã mô tả sự kiện năm 2019 là “lại xảy ra một lần nữa,” vì liên quan đến sự tương đồng với trận lụt năm 2018.<sup>1</sup> Từ ngày 24 tháng 6 đến ngày 25 tháng 6 năm 2019, các trận mưa lớn ở các quận Cameron, Hidalgo và Willacy đã dẫn đến tình trạng ngập lụt đường phố và đóng cửa các tuyến đường; gần 1.200 căn nhà bị phá hủy hoặc cần sửa chữa lớn; và hơn 100 người được sơ tán. Trong số các khu dân cư bị ảnh hưởng bởi sự kiện lũ lụt, 33,13% là các hộ gia đình dưới mức nghèo khổ, 34,9% là các hộ gia đình nhận được hỗ trợ của chính phủ như Thu nhập Bảo đảm Bổ sung (SSI) và Chương trình Hỗ trợ Dinh dưỡng Bổ sung (SNAP), và 10,2% hộ gia đình không có một cá nhân làm việc sống trong khu dân cư.<sup>2</sup> Vào lúc cao điểm của sự kiện thời tiết này, mực nước mưa cao 15 inch đã xuất hiện tại tuyến đường của Quận Cameron/Hidalgo, gần thành phố Santa Rosa, trong vòng 6 giờ. Ở Raymondville, tổng lượng mưa hàng ngày quan sát được gấp bốn lần tổng lượng mưa trung bình hàng tháng. Ở Harlingen và Weslaco, lượng nước mưa cao gấp ba lần tổng lượng mưa hàng tháng được quan sát thấy trong cùng khoảng thời gian 24 giờ. Kỷ lục lượng mưa mới hàng ngày đã được thiết lập tại nhiều địa điểm đo thời tiết tại Thung lũng Rio Grande, bao gồm:

<sup>1</sup> “Great June Flood, the Sequel (ngày 24 tháng 6 năm 2019),” Cơ quan Thời tiết Quốc gia, NOAA, [www.weather.gov/bro/2019event\\_june24flood](http://www.weather.gov/bro/2019event_june24flood)

<sup>2</sup> “Preliminary Damage Assessment Report: Texas – Severe Storms and Flooding FEMA-4454-DR,” FEMA, Ngày 17 tháng 7 năm 2019, [www.fema.gov/media-library/assets/documents/184290](http://www.fema.gov/media-library/assets/documents/184290)

- Raymondville, 9,7 inch (kỷ lục trước đó: 1,83 inch vào năm 1922)
- Weslaco, 6,95 inch (kỷ lục trước đó: 3,72 inch vào năm 1951)
- Harlingen, 6,29 inch (kỷ lục trước đó: 2,23 inch vào năm 1926)
- McAllen, 3,30 inch (kỷ lục trước đó: 1,83 inch vào năm 1973)
- Edinburg, 2,49 inch (kỷ lục trước đó: 1,36 inch vào năm 2014)
- Brownsville, 2,06 inch (kỷ lục trước đó: 2 inch vào năm 1920)

Các tổng lượng mưa trong một ngày này, ngoại trừ Brownsville và Edinburg, cao hơn mức trung bình hàng tháng trong tháng 6. Đối với Harlingen và Weslaco, các giá trị này gấp khoảng ba lần mức trung bình hàng tháng, trong khi Raymondville cao hơn bốn lần mức trung bình hàng tháng. Tổng lượng mưa cho toàn bộ sự kiện đã được ghi lại trong khoảng từ 12 đến 18 inch ở một số địa điểm.

### **Bão Nhiệt đới Imelda**

Vào ngày 14 tháng 9 năm 2019, Trung tâm Bão Quốc gia đã bắt đầu theo dõi một khu vực xáo trộn ngoài khơi bờ biển phía tây Florida để biết được các phát triển nhiệt đới có thể xảy ra. Đến ngày 16 tháng 9, mức thấp quan sát được bắt đầu di chuyển về phía tây nam qua Vịnh Mexico và dần dần suy yếu trong khi khu vực thời tiết bị xáo trộn tiếp tục về phía tây, đến vùng nước ven biển ngoài khơi Đông Nam Texas trong tình trạng không có tổ chức. Vào thời điểm bình minh ngày 17 tháng 9, sự cấu thành đã được quan sát thấy và sự xáo trộn đã có thể phát triển thành áp thấp nhiệt đới Eleven (con bão nhiệt đới thứ mười một của mùa bão Đại Tây Dương 2019). Vào lúc 12:45 chiều, Trung tâm Bão Quốc gia đã công bố bản cập nhật bão nhiệt đới cho thấy áp thấp đã mạnh lên đối với Bão nhiệt đới Imelda. Ngay sau đó, bão Imelda đã đổ bộ gần Freeport, Texas, vào lúc 1:30 chiều.<sup>3</sup>

AccuWeather ước tính rằng tổng thiệt hại liên quan đến Imelda là \$8 tỷ. Ước tính này bao gồm thiệt hại cho nhà cửa và doanh nghiệp, bất động sản cá nhân, xe hơi, mất việc làm và tiền lương, thiệt hại về nông nghiệp và mùa màng, ô nhiễm nước uống, thiệt hại cơ sở hạ tầng và ảnh hưởng đến sức khỏe tiềm ẩn.<sup>4</sup> Trung tâm Thông tin Môi trường Quốc gia NOAA ước tính thiệt hại ở mức \$5 tỷ.<sup>5</sup> Những thiệt hại này chủ yếu là kết quả của tổng số lượng mưa dẫn đến lũ lụt, vì Imelda được ghi nhận là sự kiện thời tiết có lượng mưa cao thứ bảy trong lịch sử nước Mỹ. Tổng lượng mưa cao nhất nằm ở các quận Chambers, Jefferson và Liberty nơi có hơn 40 inch mưa rơi trong sự kiện thời tiết nhiệt đới gần các thành phố Fannett, Winnie, Devers và Nome. Theo Báo cáo về Bão nhiệt đới Imelda, tổng lượng mưa chính thức cao nhất được quan sát thấy ở Quận Jefferson tại nhiều khu vực thoát nước, với tổng

<sup>3</sup> “Tropical Storm Imelda,” Cơ quan Thời tiết Quốc gia, truy cập ngày 5 tháng 2 năm 2020,

<https://www.weather.gov/lch/2019Imelda>

<sup>4</sup> “Tropical Storm Imelda,” Trung tâm Từ thiện Thiên tai, ngày 7 tháng 11 năm 2019,

<https://disasterphilanthropy.org/disaster/tropical-storm-imelda/>

<sup>5</sup> Andy Latto và Ronnie Berg, “Tropical Storm Imelda (AL112019),” *Trung tâm Bão quốc gia*, ngày 29 tháng 1 năm 2020, [https://www.nhc.noaa.gov/data/tcr/AL112019\\_Imelda.pdf](https://www.nhc.noaa.gov/data/tcr/AL112019_Imelda.pdf)

lượng mưa cao nhất được báo cáo là 44,29 inch tại địa điểm Fannett 2 SSW (29,90 hướng Bắc 94,27 hướng Tây).<sup>6</sup>

Theo Báo cáo Đánh giá Thiệt hại Sơ bộ của FEMA, Bão Nhiệt đới Imelda đã gây thiệt hại cho 2.644 ngôi nhà, trong đó 33 ngôi nhà bị phá hủy, 1.1784 bị hư hỏng nghiêm trọng, 815 bị hư hỏng nhẹ và 12 được ghi nhận là chịu ảnh hưởng.<sup>7</sup> Tuy nhiên, một báo cáo của Trung tâm Bão Quốc gia ước tính rằng có đến 5.100 ngôi nhà đã bị ngập lụt chỉ riêng ở Quận Jefferson.<sup>8</sup> Theo Báo cáo Đánh giá Dữ liệu Sơ bộ của FEMA, 15,1% các ngôi nhà bị hư hỏng là các hộ gia đình dưới mức nghèo, 5,2% là các hộ gia đình nhận được trợ cấp của chính phủ như Thu nhập Bảo đảm Bổ sung (SSI) và các hỗ trợ của Chương trình Hỗ trợ Dinh dưỡng Bổ sung (SNAP), và 6,4% là các hộ gia đình trong đó không có thành viên có việc làm.<sup>9</sup>

### **Phân bổ CDBG-DR cho các thảm họa năm 2019**

Vào ngày 3 tháng 12 năm 2019, để đối phó với trận Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande năm 2019 và Bão Nhiệt đới Imelda, HUD đã phân bổ \$212.741 triệu dưới hình thức quỹ Trợ cấp Phát triển Cộng đồng – Phục hồi Thảm họa (CDBG-DR) cho tiểu bang Texas thông qua việc xuất bản thông báo phân bổ của họ trong Công báo Liên bang, 85 FR 4681 (ngày 27 tháng 1 năm 2020). Hoạt động phân bổ này đã được thực hiện thông qua Luật Công 116-20, một luật về phân bổ ngân sách bổ sung của Quốc hội nhằm cung cấp quỹ khắc phục thảm họa cho những tiểu bang bị ảnh hưởng bởi thảm họa năm 2018 và 2019. HUD đã cung cấp một khoản phân bổ bổ sung \$14.769.000 cho tiểu bang Texas trong thông báo đăng ký Liên bang 86 FR 569 (ngày 6 tháng 1 năm 2021). Phân bổ CDBG-DR cho Thảm họa năm 2019 là \$227.510.000 như được cập nhật trong Bản Sửa Đổi Kế hoạch Hành Động 1. Theo thông báo của Texas General Land Office (GLO), cơ quan tiểu bang được thống đốc chỉ định quản lý quỹ CDBG-DR, Kế hoạch Hành động Tiểu bang Texas 2019 (Kế hoạch Hành động) sẽ mô tả chi tiết cách sử dụng tất cả các quỹ được đề xuất, bao gồm các tiêu chí về tính đủ điều kiện và cách các quỹ này giúp phục hồi và khôi phục cơ sở hạ tầng và nhà ở, phục hồi kinh tế và giảm nhẹ thiệt hại ở những khu vực bị ảnh hưởng và gặp khó khăn nhất. Kinh phí của phân bổ này được hạn chế sử dụng để giải quyết các nhu cầu phục hồi chưa được đáp ứng từ các trận Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande năm 2019 (DR-4454) và Bão Nhiệt đới Imelda (DR-4466). Cụ thể,

<sup>6</sup> Ibid.

<sup>7</sup> “Preliminary Damage Assessment Report: Texas – Severe Storms and Flooding FEMA-4466-DR,” FEMA, ngày 4 tháng 10 năm 2019,

<https://www.fema.gov/media-library-data/1572623192101-9667b9c001316550f5ebcc25bd5b8330/FEMA4466DRTX.pdf>

<sup>8</sup> Andy Latto và Ronnie Berg, “Tropical Storm Imelda (AL112019),” *Trung tâm Bão Quốc gia*, ngày 29 tháng 1 năm 2020, [https://www.nhc.noaa.gov/data/tcr/AL112019\\_Imelda.pdf](https://www.nhc.noaa.gov/data/tcr/AL112019_Imelda.pdf)

<sup>9</sup> “Preliminary Damage Assessment Report: Texas – Severe Storms and Flooding FEMA-4466-DR,” FEMA, ngày 4 tháng 10 năm 2019,

<https://www.fema.gov/media-library-data/1572623192101-9667b9c001316550f5ebcc25bd5b8330/FEMA4466DRTX.pdf>

theo yêu cầu của HUD, các quỹ này sẽ chủ yếu được sử dụng để giải quyết các nhu cầu phục hồi nhà ở chưa được đáp ứng.

HUD đã yêu cầu những tiểu bang nhận trợ cấp phải dành ít nhất 80% phân bổ cho các nhu cầu chưa được đáp ứng trong các khu vực được HUD xác định là các khu vực bị ảnh hưởng và khó khăn nhất (MID); 20% còn lại sẽ dành để giải quyết các nhu cầu chưa được đáp ứng trong các quận còn lại đủ điều kiện nhận CDBG-DR cho các thảm họa năm 2019 (MID thuộc tiểu bang). HUD đã xác định Quận Cameron và vùng có mã ZIP 78570 của Quận Hidalgo là khu vực MID thuộc HUD chịu tác động của trận Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande năm 2019 và các quận Harris, Jefferson, Liberty, Montgomery và Orange là các khu vực MID thuộc HUD chịu tác động của Bão Nhiệt đới Imelda. Theo một thông báo của Công báo Liên bang 85 FR 4681 (ngày 27 tháng 1 năm 2020), GLO đã mở rộng toàn bộ Quận Hidalgo là một quận MID thuộc HUD chứ không chỉ riêng khu vực có mã ZIP 78570. Các Quận San Jacinto và Willacy sẽ được xác định là các quận MID thuộc tiểu bang.

Bảng dưới đây tóm tắt trạng thái của nhu cầu chưa được đáp ứng của tiểu bang Texas. Theo yêu cầu, một bản đánh giá nhu cầu (Đánh giá) đã được hoàn thành để xác định các nhu cầu và ưu tiên dài hạn cho quỹ CDBG-DR được phân bổ để khắc phục hậu quả của các trận Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande năm 2019 và Bão Nhiệt đới Imelda. Đánh giá này sử dụng nhiều nguồn dữ liệu toàn diện từ nhiều khu vực địa lý và lĩnh vực. Đánh giá bao gồm các chi tiết cụ thể về các nhu cầu chưa được đáp ứng trong các cộng đồng đủ điều kiện và bị ảnh hưởng và bao gồm các chi tiết về nhà ở, cơ sở hạ tầng và các tác động kinh tế.

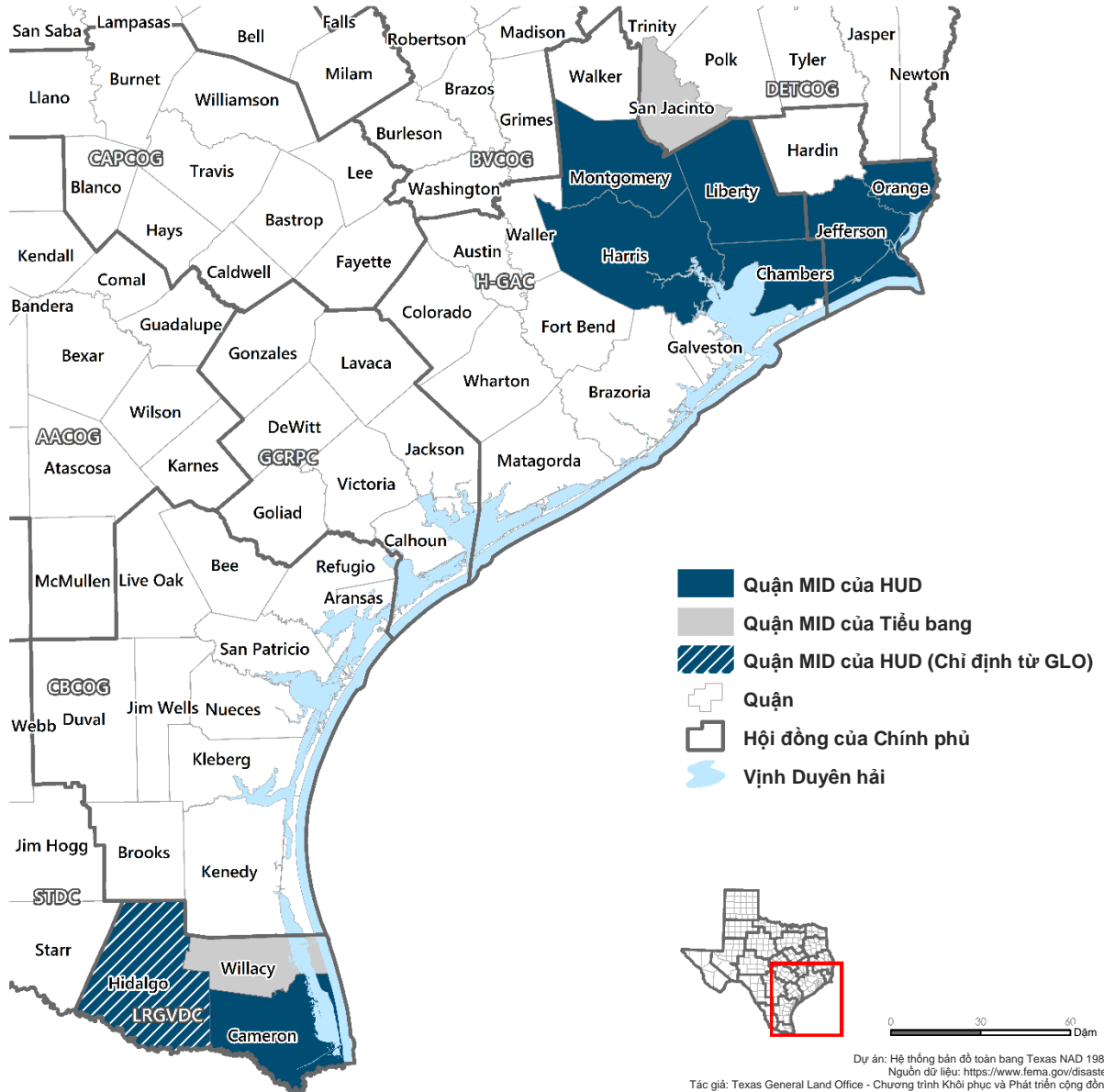
Đánh giá sẽ sử dụng bội số về khả năng phục hồi tiêu chuẩn 15% khi xem xét các vấn đề về nhà ở, cơ sở hạ tầng và các hoạt động kinh tế để tính toán nhu cầu chưa được đáp ứng. Đây cũng là bội số trước đây từng được áp dụng trong các chương trình CDBG-DR khác của Texas. Các giải pháp phục hồi cho nhà ở đơn gia bổ sung khoảng 10 đến 15 phần trăm vào tổng chi phí cho mỗi ngôi nhà; các giải pháp khả năng phục hồi đa gia cư thêm từ 15 đến 20 phần trăm vào tổng chi phí cho mỗi dự án; và các giải pháp về khả năng phục hồi của cơ sở hạ tầng thêm từ 15 đến 20% vào tổng chi phí cho mỗi dự án. Các giải pháp phục hồi rất đa dạng và phụ thuộc vào các mối nguy hiểm của khu vực tương ứng. Bội số về khả năng phục hồi tiêu chuẩn 15% đã được sử dụng và tính toán trong cột “Nhu cầu chưa được đáp ứng còn lại” trong bảng sau đây. Đánh giá có thể được sửa đổi khi có thêm thông tin và kinh phí trở nên có sẵn hoặc được cập nhật thông qua việc thực hiện các chương trình. Sửa đổi 1 không bắt buộc phải sửa đổi đánh giá nhu cầu do khoảng thời gian ngắn giữa Kế hoạch hành động ban đầu và nhận được kinh phí bổ sung. Các nhu cầu chưa được đáp ứng được xác định trong Kế hoạch Hành động ban đầu vẫn còn do các chương trình tại thời điểm phát triển Sửa đổi 1 chưa bắt đầu. Nguồn vốn bổ sung được phân bổ theo tỷ lệ dựa trên phân bổ ban đầu của chương trình Kế hoạch hành động.

**Bảng 2-1: Tổng nhu cầu chưa được đáp ứng cho thảm họa năm 2019 – Cập nhật trong APA 1**

Nhu cầu chưa được đáp ứng	Nhu cầu chưa được đáp ứng còn lại	% nhu cầu chưa được đáp ứng	Tổng phân bổ chương trình*	% tổng phân bổ chương trình
Nhà ở	\$771.280.806	77%	\$142.714.000	70%
Cơ sở hạ tầng	\$190.826.932	19%	\$62.045.000	30%
Kinh tế	\$42.616.849	4%	\$0	0%
<b>Tổng cộng</b>	<b>\$1.004.724.587</b>	<b>100%</b>	<b>\$204.759.000</b>	<b>100%</b>

**\*Số tiền phân bổ bao gồm chi phí triển khai dự án nhưng chưa bao gồm chi phí quản lý và lập kế hoạch.**

**Hình 2-1: Các khu vực đủ điều kiện nhận CDBG-DR cho các thảm họa năm 2019**





## 2.1 Tóm tắt Thực hiện – Tổng Ngân sách Phân bổ

**Bảng 2-2: Ngân sách CDBG-DR cho các thảm họa năm 2019 – Cập nhật trong APA 2**

Chương trình	MID của HUD	MID của Tiểu bang	Số tiền LMI	Tổng phân bổ	% trong tổng phân bổ theo chương trình	% Tổng phân bổ
Chương Trình Hỗ Trợ Chủ Sở Hữu Nhà	\$79,128,000	\$19,782,000	\$69,237,000	\$98,910,000	43.48%	62.73%
Bảo Nhiệt Đới Imelda (HAP)	\$55,176,000	\$13,794,000	\$48,279,000	\$68,970,000	69.73%	
Lũ Lụt Ở Thung Lũng Hạ Lưu Rio Grande (HAP)	\$23,952,000	\$5,988,000	\$20,958,000	\$29,940,000	30.27%	
Chương Trình Bồi Hoàn Cho Chủ Sở Hữu Nhà	\$8,672,000	\$2,168,000	\$7,588,000	\$10,840,000	4.76%	
Chương Trình Cho Thuê Nhà Giá Rẻ	\$29,850,500	\$1,699,500	\$31,550,000	\$31,550,000	13.87%	
Bảo Nhiệt Đới Imelda (ARP)	\$22,400,500	\$0	\$22,400,500	\$22,400,500	71.00%	
Lũ Lụt Ở Thung Lũng Hạ Lưu Rio Grande (ARP)	\$7,450,000	\$1,699,500	\$9,149,500	\$9,149,500	29.00%	
Phân Phối Dự Án Nhà Ở	\$1,131,200	\$282,800	\$989,800	\$1,414,000	0.62%	27.27%
Cạnh Tranh Về Cơ Sở Hạ Tầng	\$49,144,000	\$12,286,000	\$43,001,000	\$61,430,000	27.00%	
Phân Phối Dự Án Cơ Sở Hạ Tầng	\$492,000	\$123,000	\$430,500	\$615,000	0.27%	
Quy Hoạch Địa Phương, Khu Vực Và Tiểu Bang	\$9,100,400	\$2,275,100	-	\$11,375,500	5.00%	5.00%
Hành Chính	\$9,100,400	\$2,275,100	-	\$11,375,500	5.00%	5.00%
<b>Tổng Phân Bổ</b>	<b>\$186,618,500</b>	<b>\$40,891,500</b>	<b>\$152,796,300</b>	<b>\$227,510,000</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>

### 3 ĐÁNH GIÁ NHU CẦU

Tiểu bang Texas đã hoàn thành bản đánh giá nhu cầu sau đây để xác định các nhu cầu và ưu tiên dài hạn cho quỹ CDBG-DR được phân bổ để khắc phục hậu quả của các trận lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande và Bão Nhiệt đới Imelda 2019 (các thảm họa năm 2019). Đánh giá dựa trên nhiều nguồn dữ liệu toàn diện từ nhiều khu vực địa lý và lĩnh vực và được hoàn thành theo các hướng dẫn được HUD đưa ra trong một thông báo trước đó của Công báo Liên bang (FR), 83 FR 5844 (ngày 9 tháng 2 năm 2018). Thông báo này được trích dẫn trong thông báo FR của HUD cho phân bổ thảm họa năm 2018 và 2019 (Thông báo), 85 FR 4681 (ngày 27 tháng 1 năm 2020). Đây là thông báo về việc phát triển bản đánh giá về các tác động đến cộng đồng và nhu cầu chưa được đáp ứng và để hướng dẫn việc phát triển và lập trình tự ưu tiên của các hoạt động phục hồi được lập kế hoạch. Thông tin được trình bày trong bản đánh giá nhu cầu tập trung vào các tác động mà 10 quận đủ điều kiện nhận CDBG-DR phải gánh chịu, bao gồm: Cameron, Chambers, Harris, Hidalgo, Jefferson, Liberty, Montgomery, Orange, San Jacinto và Willacy. Thông tin cho đánh giá được tổng hợp từ các nguồn thông tin của liên bang và tiểu bang, bao gồm thông tin từ FEMA, HUD, Phòng Quản lý Khẩn cấp Texas, Cơ quan Quản lý Doanh nghiệp Nhỏ và Sở Nhà ở và Cộng đồng Texas (TDHCA).

Đánh giá nhu cầu bao gồm các chi tiết cụ thể về các nhu cầu chưa được đáp ứng trong các cộng đồng đủ điều kiện và bao gồm các chi tiết về nhà ở, cơ sở hạ tầng và sự phục hồi kinh tế. Đánh giá này sẽ xem xét các nhu cầu chưa được đáp ứng mà là hậu quả của các thảm họa năm 2019. Đánh giá sẽ chủ yếu xem xét và giải quyết các nhu cầu chưa được đáp ứng về nhà ở, theo thông báo của Công báo Liên bang của HUD cho phân bổ CDBG-DR này, 85 FR 4681 (ngày 27 tháng 1 năm 2020). Đánh giá cũng sẽ thảo luận về các loại hỗ trợ bổ sung có thể có sẵn cho các cộng đồng và cá nhân bị ảnh hưởng như các chương trình bảo hiểm, trợ cấp liên bang khác hoặc bất kỳ nguồn kinh phí nào khác có thể. Xét tới điều này, đánh giá cũng sẽ xem xét các biện pháp giảm nhẹ và phục hồi để bảo vệ cộng đồng khỏi các nguy cơ trong tương lai.

#### 3.1 Tác động tích lũy của các thảm họa trước

Trong năm 2015 và 2016, tiểu bang đã ghi nhận những lượng mưa kỷ lục. Điều này đã dẫn đến năm tuyên bố thảm họa của Tổng thống ở hơn 160 trong tổng số 254 quận của tiểu bang. Những thiệt hại nặng nề về cơ sở hạ tầng và sự bão hòa của đất do các trận lũ lụt năm 2015 đã ảnh hưởng đến khả năng phục hồi của các quận trong các trận lũ lụt năm 2016. Những sự kiện này đã dẫn đến những thiệt hại nghiêm trọng về người và của trên gần một nửa diện tích của tiểu bang - gần 134.000 dặm vuông.

Vào ngày 25 tháng 8 năm 2017, Bão Harvey đã đổ bộ vào giữa Cảng Aransas và Cảng O'Connor như một cơn bão cấp 4 với sức gió duy trì trên 130 dặm/giờ. Sau tác động ban đầu, sức gió của Bão Harvey bắt đầu suy yếu, nhưng do hai hệ thống áp lực cao ở phía đông và phía tây của cơn bão, nó vẫn hoành hành trên bờ biển Texas trong 4 ngày tiếp theo. Trong thời gian này, một lượng mưa 60 inch đã rơi xuống khu vực bị ảnh hưởng trong thời gian 5 ngày. GLO ước tính thiệt hại mà Bão Harvey gây ra là \$120 tỷ, điều này khiến nó trở thành một trong những sự kiện tốn kém nhất trong lịch sử Hoa Kỳ.

Chưa đầy một năm sau Bão Harvey, Nam Texas một lần nữa ghi nhận các điều kiện hạn hán từ trung bình đến nghiêm trọng. Tuy nhiên, vào ngày 18 tháng 6 năm 2018, một sóng nhiệt đới đổ bộ vào Nam Texas đã mang theo mưa to và giông bão, ảnh hưởng đến một số cộng đồng trước đó đã chịu thiệt hại do bão Harvey cũng như các trận lũ lụt năm 2015 và 2016.

Gần một năm sau các trận lũ lụt ở Nam Texas năm 2018, khu vực này một lần nữa phải gánh chịu trận Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande năm 2019. Sự kiện này đóng vai trò gần như một sự kiện thời tiết tương tự. Nó đã mang đến mưa lớn và giông bão và cộng hưởng với tác động của các sự kiện trước đó, bao gồm các sự kiện lũ lụt năm 2015 và 2016 đã để lại những thiệt hại to lớn.

Vào tháng 9 năm 2019, Bão Nhiệt đới Imelda đã tạo ra những ảnh hưởng dọc theo bờ biển Đông Nam Texas. Bão Nhiệt đới Imelda chỉ ảnh hưởng đến một phần của khu vực nơi Bão Harvey tấn công nhưng đã gây ra lũ lụt cục bộ nghiêm trọng hơn ở những nơi đó so với bão Harvey. Các quận bị thiệt hại trong Bão Nhiệt đới Imelda và Bão Harvey trước đó cũng từng bị ảnh hưởng bởi các sự kiện lũ lụt năm 2015 và 2016.

Biểu đồ dưới đây cung cấp thông tin về các quận đã nhận được tuyên bố thảm họa của Tổng thống trong các thảm họa năm 2019; toàn bộ 10 quận này là các quận đã chịu các thảm họa kể từ năm 2015. Mỗi quận trong số 10 quận trong các khu vực đủ điều kiện nhận phân bổ quỹ Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande và Bão Nhiệt đới Imelda là các quận từng chịu ít nhất một thảm họa. Các quận Chambers và Willacy trước đó đều chịu một thảm họa; Quận Cameron trước đó chịu thiệt hại trong hai thảm họa và sáu quận (Harris, Hidalgo, Liberty, Montgomery, Orange, San Jacinto) trước đó đã chịu ba thảm họa. Điều này cho thấy tác động tổng hợp của các thảm họa ở Texas kể từ năm 2015 và các tác động mà những thảm họa này gây ra hàng năm đối với nhà ở, cơ sở hạ tầng và nền kinh tế địa phương.

**Bảng 3-1: Các quận chịu các thảm họa năm 2019 và các thảm họa được tuyên bố kể từ năm 2015**

Các trận lũ lụt năm 2015	Các trận lũ lụt năm 2016	Bão Harvey	Các trận lũ lụt ở Nam Texas năm 2018	Các trận lũ lụt ở Thung lũng Hạ lưu Rio Grande (LRGV) năm 2019	Bão Nhiệt đới Imelda
Cameron			Cameron	Cameron	
		Chambers			Chambers
Harris	Harris	Harris			Harris
Hidalgo	Hidalgo		Hidalgo	Hidalgo	
		Jefferson			Jefferson
Liberty	Liberty	Liberty			Liberty
Montgomery	Montgomery	Montgomery			Montgomery
Orange	Orange	Orange			Orange
San Jacinto	San Jacinto	San Jacinto			San Jacinto
Willacy				Willacy	

## 3.2 Tác động của các trận Lũ lụt ở Thung lũng Hạ lưu Rio Grande năm 2019

Từ ngày 24 tháng 6 đến ngày 25 tháng 6 năm 2019, các khu vực ở Nam Texas bị ảnh hưởng bởi mưa lớn và giông bão gần giống với các sự kiện dẫn đến tuyên bố thảm họa năm 2018. Tổng lượng mưa ở các quận Cameron, Hidalgo và Willacy đã khiến đường phố ngập lụt, gần 1.200 ngôi nhà bị hư hỏng hoặc cần sửa chữa lớn, và hơn 100 người cần phải sơ tán. Báo cáo cũng cho thấy nhiều ngôi nhà di động đã bị ngập lụt và lật sang một bên do lũ cuốn. Tình trạng mất điện xảy ra trên khắp các thành phố và quận bị ảnh hưởng.<sup>10</sup> Trong đêm đầu tiên của đợt lũ, báo cáo cho thấy hơn 40 con đường bị hư hỏng không thể sử dụng được và cuối cùng đã bị đóng cửa.<sup>11</sup>

Hình 3-1: Lũ lụt ở quận Cameron (Harlingen, Texas)<sup>12</sup>



Ước tính gió giật mạnh ở tốc độ cực đại từ 65 đến 75 dặm/giờ và tổng lượng mưa đạt từ 12 đến 18 inch ở một số địa điểm.<sup>13</sup> Tuy nhiên, do mưa rơi thành nhiều đợt lớn, mỗi đợt cách nhau từ 2 đến 3 giờ mà không có mưa, các quan chức địa phương báo cáo rằng lũ lụt và các tác động lũ lụt có thể tồi tệ hơn nhiều.<sup>14</sup> Ngày 27 tháng 6 năm 2019, thống đốc đã tuyên bố tình trạng thảm họa tại các Quận Cameron,

<sup>10</sup> Gracia, Celeste và Michael, “Heavy rainfall brings flooding again to storm-weary RGV,” The Monitor, ngày 25 tháng 6 năm 2019,

<https://www.themonitor.com/2019/06/25/heavy-rainfall-brings-flooding-storm-weary-rgv/>

<sup>11</sup> “Floods by Heavy Rain is Prompting Road Closures Across Valley,” Tin tức KRGV, ngày 24 tháng 6 năm 2019,

<https://www.krgv.com/news/floods-by-heavy-rain-is-prompting-road-closures-across-valley/>

<sup>12</sup> “U.S. has its wettest 12 months on record – again,” Cơ quan Quản lý Đại dương và Khí quyển Quốc gia, ngày 9 tháng 7 năm 2019, <https://www.noaa.gov/news/us-has-its-wettest-12-months-on-record-again>

<sup>13</sup> Rodriguez, Marlane, “Why the Rio Grande Valley Flooded Again,” Tin tức KVEO, ngày 26 tháng 6 năm 2019,

<https://www.kveo.com/news/why-the-rio-grande-valley-flooded-again/>

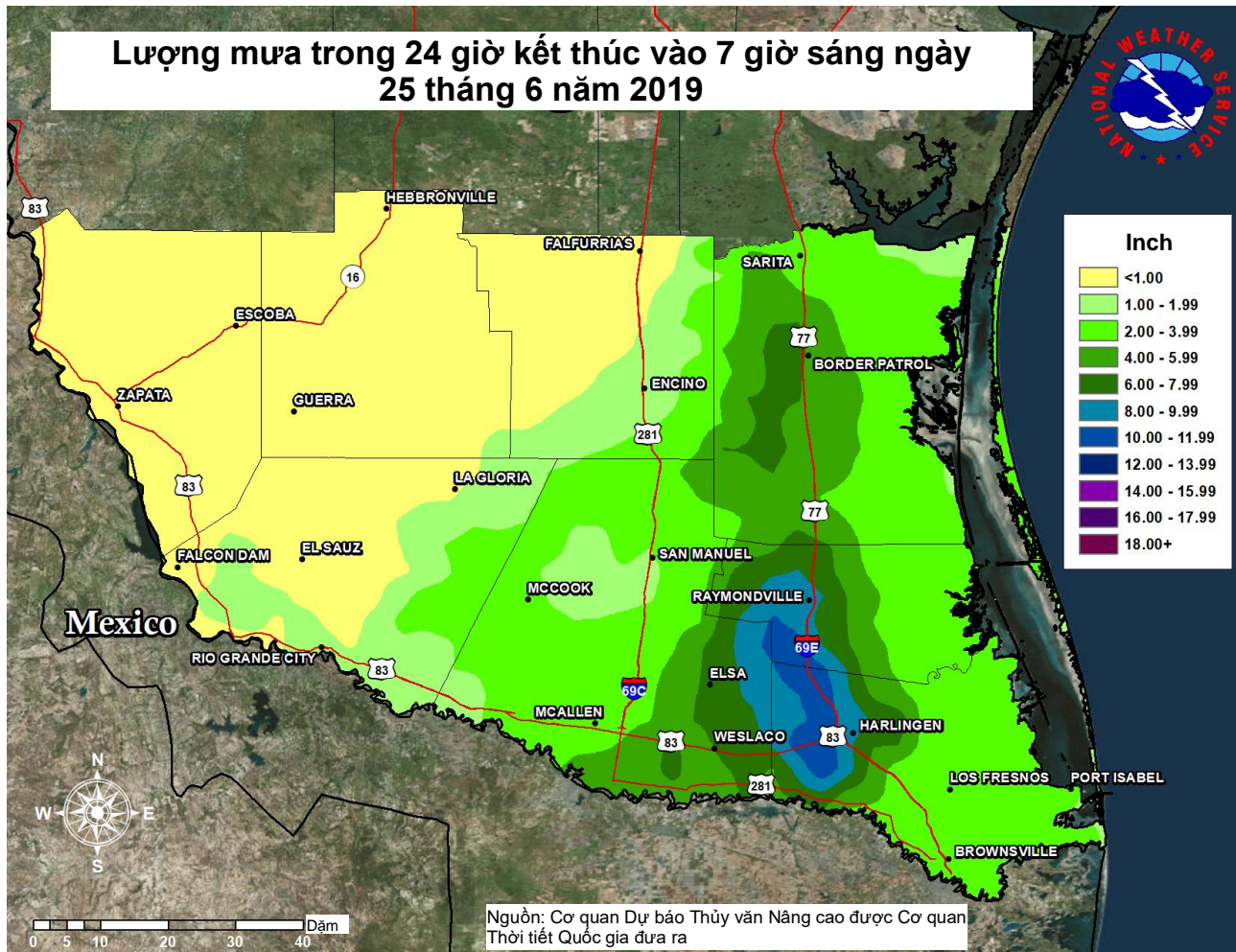
<sup>14</sup> Kelley, Grant, “Great June Flood Wake-Up Call Still Reverberates One Year Later,” Valley Star, ngày 20 tháng 6 năm 2019,

<https://www.valleymorningstar.com/2019/06/20/great-june-flood-wake-up-call-still-reverberates-one-year-later/>



Hidalgo và Willacy.<sup>15</sup> Ngày 17 tháng 7 năm 2019, Tổng thống đã ban hành tuyên bố thảm họa nghiêm trọng, DR-4454, cho các Quận Cameron, Hidalgo và Willacy.<sup>16</sup>

**Hình 3-2: Tổng lượng mưa trong 24 giờ (Trận lũ lụt ở Thung lũng Hạ lưu Rio Grande (LRGV) năm 2019)<sup>17</sup>**



<sup>15</sup> “Governor Abbott Declares State of Disaster in Rio Grande Valley Following Severe Flooding,” Văn phòng Thống đốc, truy cập ngày 30 tháng 1 năm 2012, <https://gov.texas.gov/news/post/governor-abbott-declares-state-of-disaster-in-rio-grande-valley-following-severe-flooding>

<sup>16</sup> “President Donald J. Trump Approves Major Disaster Declaration for Texas,” FEMA, truy cập ngày 30 tháng 1 năm 2019, <https://www.fema.gov/news-release/2019/07/17/president-donald-j-trump-approves-major-disaster-declaration-texas>

<sup>17</sup> “Great June Flood, the Sequel (ngày 24 tháng 6 năm 2019),” Dịch vụ Thời tiết Quốc gia, NOAA, [https://www.weather.gov/bro/2019event\\_june24flood](https://www.weather.gov/bro/2019event_june24flood)



### 3.3 Ảnh hưởng của Bão Nhiệt đới Imelda

Bão Nhiệt đới Imelda đã đổ bộ gần Freeport, Texas vào ngày 17 tháng 9 năm 2019. Sau khi di chuyển vào đất liền, Imelda đã nhanh chóng suy yếu thành áp thấp nhiệt đới ở Houston vào ngày 18 tháng 9. Hệ thống nhiệt đới tiếp tục mang đến lượng mưa đáng kể và các cơn lốc xoáy riêng biệt trên khắp khu vực Đông Nam Texas khi nó dần ra khỏi bờ biển Texas. Vào ngày 19 tháng 9, Áp thấp Nhiệt đới Imelda bắt đầu suy yếu ở khoảng 100 dặm về phía đông bắc Houston nhưng vẫn tiếp tục gây mưa lớn ở Đông Nam và Đông Texas. Từ ngày 20 đến ngày 21 tháng 9, bão Imelda hoàn toàn tiêu tan trên Oklahoma. Ngày 4 tháng 10, Tổng thống đã ban hành tuyên bố thảm họa nghiêm trọng, DR-4466, cho các khu vực chịu ảnh hưởng của Bão Nhiệt đới Imelda.<sup>18</sup>

Hình 3-3: Đường đi của Bão Nhiệt đới Imelda<sup>19</sup>



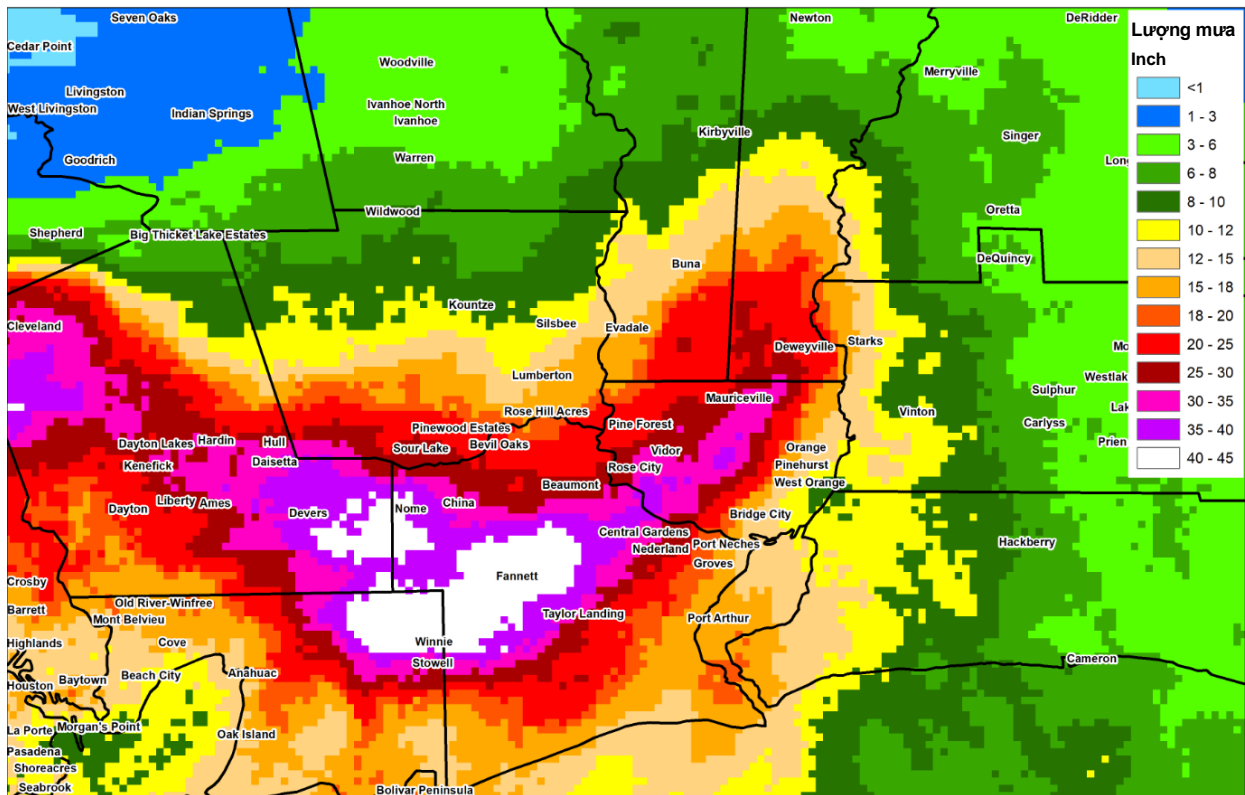
Nhìn chung, một dòng hơi ẩm nhiệt đới sâu ổn định đã cung cấp cho Bão Nhiệt đới Imelda và tàn dư của nó như là sự kết hợp của chuyển động vòng lặp chậm của hệ thống trên Đông Texas đã tạo ra mưa trên diện rộng ở mức hơn 30 inch trên nhiều quận, bao gồm các phần của khu vực đô thị Houston ở phía tây và Beaumont và Orange ở phía đông. Tổng lượng mưa cao nhất là 44,29 inch đã được ghi nhận ở 2 dặm về phía nam-tây nam của Fannett tại một địa điểm thuộc cơ quan quản lý thoát nước của quận. Tổng lượng mưa tại Fannett là rất lớn vì lượng mưa rơi xuống đã lên đến 31 inch chỉ sau 12 giờ.

<sup>18</sup> “President Donald J. Trump Approves Texas Disaster Declaration,” Nhà Trắng, Hoa Kỳ, ngày 4 tháng 10 năm 2019, <https://www.whitehouse.gov/briefings-statements/president-donald-j-trump-approves-texas-disaster-declaration-5/>

<sup>19</sup> Erdman, Jonathan, “How Imelda’s Prolific Rain, Flooding Compares to Harvey in East Texas,” *The Weather Channel*, ngày 19 tháng 9 năm 2019, <https://weather.com/safety/floods/news/2019-09-19-imelda-harvey-rain-texas-louisiana>

Lượng mưa này đã gây ra lũ lụt tàn khốc dọc theo hành lang xa lộ Liên tiểu bang 10 (I-10) từ Winnie về phía đông đến Fannett, Beaumont, Vidor và Orange, Texas. Trong thời gian đỉnh điểm của lũ lụt, nhiều phương tiện đã bị kẹt hoặc ngập trên I-10 giữa Beaumont và Winnie trong gần 3 ngày. Tổng lượng mưa cực đại đạt mức 44,29 inch đã khiến Imelda trở thành cơn bão nhiệt đới lớn thứ bảy (tính theo tổng lượng mưa cao nhất đối với một cơn bão nhiệt đới) ảnh hưởng đến Hoa Kỳ, là bão nhiệt đới lớn thứ năm ở khu vực lục địa Hoa Kỳ và là bão nhiệt đới lớn thứ tư ở Texas kể từ năm 1940.

**Hình 3-4: Tổng lượng mưa của Bão Nhiệt đới Imelda<sup>20</sup>**



Theo các báo cáo, Bão Imelda đã khiến bốn người tử vong, gồm hai người ở Quận Jefferson và hai người ở Quận Harris. Tại Quận Chambers, Trung tâm Y tế Riceland đã buộc phải sơ tán đồng thời nhiều cuộc giải cứu đã được tiến hành khi hơn 1.000 phương tiện bị ngập trong nước lũ dọc theo I-10 và các con đường tại địa phương. Thiệt hại do Bão Nhiệt đới Imelda gây ra chủ yếu liên quan đến lũ lụt với ước tính 5.100 ngôi nhà bị ảnh hưởng chỉ riêng ở Quận Jefferson. Tại các quận Harris, Liberty và Montgomery, bão đã gây thiệt hại cho 3.100 ngôi nhà, trong khi tại Quận Orange, bão đã tàn phá dưới 2.300 ngôi nhà. Báo cáo cũng cho thấy tại Quận Cam, 78% những ngôi nhà bị Bão Nhiệt đới

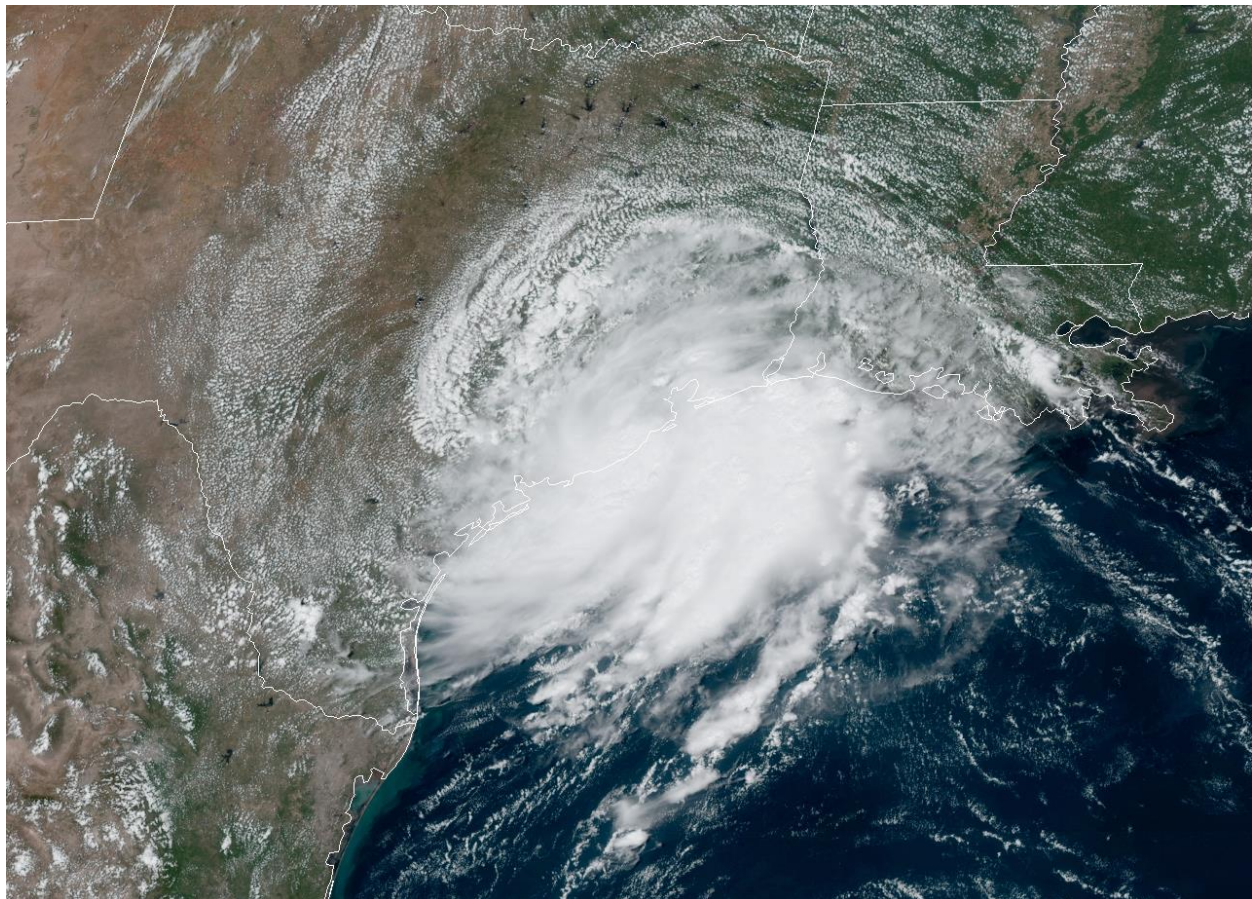
<sup>20</sup> “Tropical Storm Imelda,” Dịch vụ Thời tiết Quốc gia, truy cập ngày 5 tháng 2 năm 2020, <https://www.weather.gov/lch/2019Imelda>



Imelda tàn phá trước đó cũng từng gánh chịu thiệt hại do Bão Harvey.<sup>21</sup> Ước tính tổng thiệt hại từ Bão Nhiệt đới Imelda lên tới gần \$5 tỷ theo Trung tâm Thông tin Môi trường Quốc gia NOAA và \$8 tỷ theo báo cáo của AccuWeather.<sup>22,23</sup>

Trong chương trình đếm ngược “Top 10 Weather Events of the 2010s” (10 sự kiện thời tiết lớn nhất những năm 2010), Houston-Galveston văn phòng dự báo thời tiết của Dịch vụ Thời tiết Quốc gia đã xếp hạng Bão Nhiệt đới Imelda là sự kiện thời tiết có ảnh hưởng lớn thứ hai của thập kỷ (2010-2019) có tác động đến khu vực. Sự kiện thời tiết được xếp hạng hàng đầu là Bão Harvey.

**Hình 3-5: Bão Nhiệt đới Imelda, ngày 17 tháng 9 năm 2019<sup>24</sup>**



<sup>21</sup> Perrine, Dan, “Imelda Floods 2271 OC Homes,” *KOGT Radio*, Ngày 1 tháng 10 năm 2019, <https://kogt.com/imelda-floods-2271-oc-homes/>

<sup>22</sup> Andy Latto và Ronnie Berg, “Tropical Storm Imelda (AL112019),” *Trung tâm Bão Quốc gia*, ngày 29 tháng 1 năm 2020, [https://www.nhc.noaa.gov/data/tcr/AL112019\\_Imelda.pdf](https://www.nhc.noaa.gov/data/tcr/AL112019_Imelda.pdf)

<sup>23</sup> “Tropical Storm Imelda,” Trung tâm Từ thiện Thiên tai, ngày 7 tháng 11 năm 2019, <https://disasterphilanthropy.org/disaster/tropical-storm-imelda/>

<sup>24</sup> “Tropical Storm Imelda,” Dịch vụ Thời tiết Quốc gia, Truy cập ngày 4 tháng 3 năm 2020, <https://www.weather.gov/lch/2019Imelda>

### 3.4 Các giải pháp phục hồi và giảm nhẹ

Nhận thấy lịch sử lâu dài và được chứng thực rõ ràng của tiểu bang về lũ lụt, bão, cháy rừng và hạn hán, cũng như những nỗ lực liên tục của tiểu bang để giảm nhẹ những tác động của thảm họa trong tương lai ở các khu vực dễ bị tổn thương nhất, GLO tiếp tục cam kết xây dựng lại trong khi ưu tiên phục hồi. Khi đánh giá các nhu cầu chưa được đáp ứng, cần xem xét các chi phí bổ sung để bảo vệ các khoản đầu tư cơ sở hạ tầng nhà ở và cộng đồng khỏi các thảm họa trong tương lai. Texas sẽ không chỉ đánh giá các dự án và xem xét các chương trình thay thế hoặc sửa chữa bất động sản bị thiệt hại của tiểu bang mà còn tìm cách đầu tư nguồn lực vào các nỗ lực giảm nhẹ nhằm nâng cao khả năng phục hồi của cộng đồng trước các thảm họa trong tương lai. Mặc dù điều này có thể khiến chi phí ban đầu tăng cao hơn, việc kết hợp các chiến lược giảm nhẹ trong các nỗ lực phục hồi có thể giúp giảm đáng kể chi phí khắc phục các thiệt hại trong tương lai theo tỷ lệ 6:1.<sup>25</sup> Cách tiếp cận tập trung vào khả năng phục hồi dài hạn này đã chứng tỏ sự thành công trong Bão Harvey. Các dự án tăng cường khả năng phục hồi từ các nỗ lực CDBG-DR mà GLO quản lý trước đó đã có hoạt động tốt hơn so với các dự án khác không có thành phần giảm nhẹ.

Các giải pháp nâng cao khả năng phục hồi nhà ở một gia đình dự kiến sẽ khiến tổng chi phí cho mỗi ngôi nhà tăng khoảng 10%-15%; giải pháp nâng cao khả năng phục hồi nhà ở nhiều gia đình sẽ khiến tổng chi phí cho mỗi dự án tăng 15%-20%; và các giải pháp nâng cao khả năng phục hồi cho cơ sở hạ tầng khiến tổng chi phí cho mỗi dự án tăng 15%-20%. Các giải pháp nâng cao khả năng phục hồi rất đa dạng và phụ thuộc vào việc Nhận dạng Đe dọa và Nguy cơ và Đánh giá Rủi ro của khu vực tương ứng.

Các giải pháp nâng cao khả năng phục hồi nhà ở một gia đình có thể bao gồm: (1) nâng tầng một của khu vực có thể xây dựng nhà ở; (2) phân tách tường tầng một; (3) gia cố mái nhà; (4) cửa chớp chống bão; (5) sử dụng các thiết bị và phụ kiện của ENERGY STAR; và (6) các sản phẩm chống nấm và nấm mốc. Các giải pháp phục hồi nhà ở nhiều gia đình bao gồm (1) nâng độ cao; (2) bể trữ nước; (3) thiết kế các biện pháp chống cháy nổ; (4) vách ngăn; và (5) tường ngăn lũ bao quanh khu nhà ở. Trong trường hợp nâng tầng một của khu vực có thể sinh sống, các đơn vị nhà ở đơn gia và nhà ở đa gia cư phải đáp ứng các yêu cầu về khả năng ra vào và các tiêu chuẩn về khả năng nhìn thấy như được định nghĩa trong hướng dẫn về nhà ở của GLO

Đối với các giải pháp nâng cao khả năng phục hồi cho cơ sở hạ tầng, các cải tiến có thể bao gồm:

- Nâng độ cao các hệ thống, cơ sở vật chất và đường đi quan trọng ở trên cao độ lũ cơ sở;
- Lắp đặt các máy phát điện dự phòng cho các hệ thống quan trọng (nước, cống rãnh, v.v.);
- Tránh làm tăng các bề mặt không thấm nước bằng cách giữ các dự án trong các vị trí ban đầu của chúng và khuyến khích sử dụng các biện pháp xây dựng cho phép nhiều bề mặt thấm nước hơn;
- Chỉ trồng lại các loại thực vật bản địa để bảo vệ môi trường tự nhiên;

<sup>25</sup> “Natural Hazard Mitigation Saves: 2018 Interim Report,” Viện Khoa học Xây dựng Quốc gia, tháng 1 năm 2018, [www.nibs.org/page/mitigationsaves](http://www.nibs.org/page/mitigationsaves)

- Quản lý nước mưa bao gồm lắp đặt các bể trữ nước, cống lớn hơn và các tấm chắn mảnh vỡ và các giải pháp chống xói mòn; và
- Hỗ trợ các nỗ lực cộng đồng địa phương để tăng cường xây dựng các luật lệ và quy định.

GLO, nếu phù hợp, sẽ làm việc với các cộng đồng địa phương trong từng trường hợp cụ thể để đảm bảo rằng các chiến lược giảm nhẹ được lựa chọn sẽ có chi phí hợp lý cho cộng đồng. Nếu có thể, GLO sẽ hoạt động để kết hợp các quỹ CDBG-DR với kinh phí CDBG-MIT mà cộng đồng đã được phê duyệt.

### **3.5 Phân tích Tính dễ bị tổn thương**

Việc đối xử công bằng và bình đẳng đối với các nhóm dân số dễ bị tổn thương là ưu tiên hàng đầu của Texas trong việc phân bổ tất cả các quỹ CDBG-DR. Chỉ số đánh giá tình trạng dễ bị tổn thương của xã hội, các phân tích thu nhập thấp và trung bình (LMI), dữ liệu nhân khẩu học và thông tin về tình trạng vô gia cư cho các khu vực bị ảnh hưởng của các trận Lũ lụt ở Thung lũng Hạ lưu Rio Grande năm 2019 và Bão Nhiệt đới Imelda cung cấp những hiểu biết quan trọng để hiểu thêm về dân số dễ bị tổn thương trong vùng bị ảnh hưởng. Phân tích Tính dễ bị tổn thương sẽ được sử dụng để tác động đến cách phân bổ các quỹ cho các khu vực bị ảnh hưởng. Chi tiết về ảnh hưởng của phân tích này đến việc phân bổ quỹ nằm trong phần Liên kết với Phân tích Tính dễ bị tổn thương của Kế hoạch Hành động này.

#### **3.5.1 DỮ LIỆU NHÂN KHẨU HỌC**

Dữ liệu hồ sơ nhân khẩu học được tạo bằng cách sử dụng một loạt các bộ dữ liệu từ Cục Điều tra Dân số Hoa Kỳ, trừ khi có ghi chú khác. 10 quận đủ điều kiện nhận CDBG-DR mà bị ảnh hưởng bởi thảm họa năm 2019 có tổng diện tích 9.332 dặm vuông của tiểu bang và chiếm 24,59% dân số của tiểu bang. Điều này tương đương với việc gần 7,1 triệu người dân Texas đang sống ở các quận đủ điều kiện.

**Bảng 3-2: Dữ liệu nhân khẩu học của Texas và các quận đủ điều kiện nhận CDBG-DR 2019<sup>26,27</sup>**

Thực tế	Texas	10 Quận đủ điều kiện nhận CDBG-DR	
	Ước tính	Ước tính	% diện tích
Ước tính dân số (2019)	28.995.881	7.129.820	24,59% dân số Texas
Dân số, % thay đổi - 2010-2019	15,30%	11,38%	
Trẻ em dưới 5 tuổi, %	7,10%	546.917	7,67% dân số đủ điều kiện
Trẻ em dưới 18 tuổi, %	25,80%	1.953.497	27,40% dân số đủ điều kiện
Người từ 65 tuổi trở lên, %	12,60%	803.448	11,27% dân số đủ điều kiện
Người chỉ có chủng tộc da trắng, %	78,80%	5.451.196	76,46%
Người chỉ có chủng tộc da đen hoặc người Mỹ gốc Phi, %	12,80%	1.092.216	15,32%
Người chỉ có chủng tộc người Mỹ bản địa và thổ dân Alaska, %	1,00%	70.261	0,99%
Người chỉ có chủng tộc Châu Á, %	5,20%	393.839	5,52%
Người chỉ có chủng tộc Hawaii bản địa và người dân đảo Thái Bình Dương khác, %	0,10%	7.130	0,10%
Người có hai hoặc nhiều chủng tộc, %	2,00%	116.559	1,63%
Người Mỹ gốc Tây Ban Nha hoặc Mỹ La tinh, phần trăm	39,60%	349.1274	48,97%
Người chỉ có chủng tộc da trắng, không phải người Mỹ gốc Tây Ban Nha hay Mỹ La tinh, %	41,50%	2.130.207	29,88%
Đơn vị nhà ở	11.283.353	2.706.892	
Đơn giá của nhà ở mà chủ nhà sử dụng	61,90%	1.607.853	59,40% đơn vị nhà ở
Giá trị trung bình của các đơn vị nhà ở mà chủ nhà sử dụng	\$161.700	\$122.460	
Tổng tiền thuê trung bình (\$)	\$998	\$833,30	
Người khuyết tật, dưới 65 tuổi	7,90%	511.797	7,18% dân số đủ điều kiện
Thu nhập hộ gia đình trung bình (hiển thị theo đơn vị đô la cho năm 2018, không có dữ liệu cho năm 2019)	\$59.570	\$51.855,70	
Người nghèo, %	14,90%	18,24%	
Người có trình độ tiếng Anh hạn chế	3.486.872	1.235.455	35,43%
Diện tích đất theo dặm vuông	261.232	9.332	3,57% của Texas

<sup>26</sup> Cục Thống kê Dân số Hoa Kỳ, Dữ kiện Nhanh về Hoa Kỳ, truy cập ngày 31 tháng 1 năm 2020, <https://www.census.gov/quickfacts/fact/table/US/PST045219>

<sup>27</sup> Cục Thống kê Dân số Hoa Kỳ, Công cụ Tìm thông tin nhanh về Hoa Kỳ, truy cập ngày 31 tháng 1 năm 2020, <https://factfinder.census.gov/faces/nav/jsf/pages/index.xhtml>



Tỷ lệ nghèo ở các quận đủ điều kiện cao hơn: 19,2% so với mức trung bình của tiểu bang là 14,9%. Các quận có tỷ lệ nghèo cao nhất là Willacy (35%), Hidalgo (30%) và Cameron (27,9%) và các quận này cũng có xếp hạng tỷ lệ thất nghiệp tương tự. Chỉ có ba quận, Chambers (8,5%), Montgomery (9,3%) và Orange (13,4%) có tỷ lệ nghèo dưới mức trung bình của tiểu bang.

Gần một nửa dân số trong 10 quận đủ điều kiện là người gốc Tây Ban Nha, với tổng số 48,97% người gốc Tây Ban Nha. So với toàn bang, tổng số người Mỹ gốc Tây Ban Nha và người Mỹ gốc Phi ở các quận này chiếm lần lượt 30% và 29% tổng số người Mỹ gốc Tây Ban Nha và người Mỹ gốc Phi của toàn tiểu bang. Chỉ có khoảng 30% dân số trong các quận này là người chỉ có chủng tộc da trắng, không phải người Mỹ gốc Tây Ban Nha hoặc người Mỹ Latinh. Các nhân khẩu học này rất có ý nghĩa khi được đo theo cấp tiểu bang: trên toàn tiểu bang, 41,5% cho biết họ là người Da trắng, 39,6% là người Mỹ gốc Tây Ban Nha và 12,8% báo cáo là người Mỹ gốc Phi.

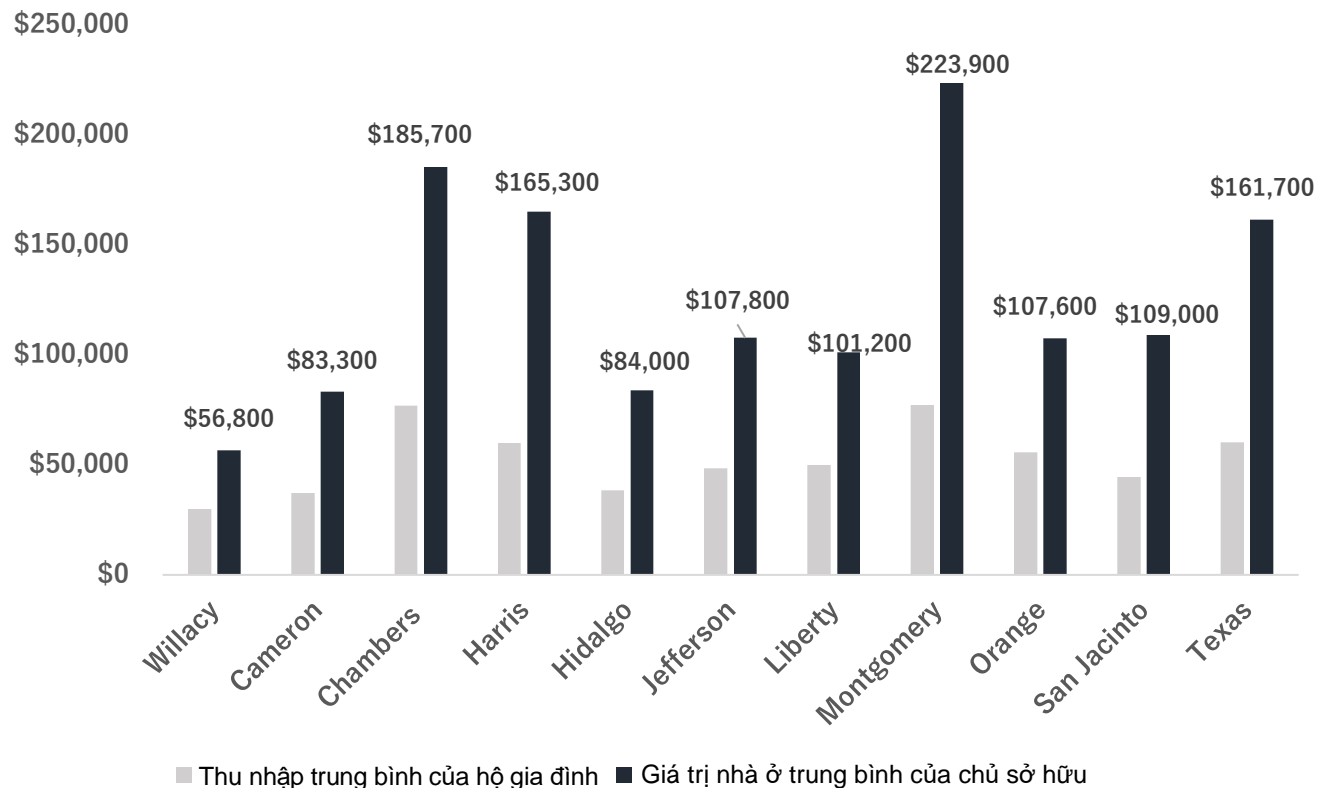
Dân số ở các quận đủ điều kiện nhận hỗ trợ cho thảm họa năm 2019 đang tăng lên. Từ năm 2010-2019, tốc độ tăng dân số ở tất cả các quận trừ các quận Jefferson và Willacy đều tăng, với tốc độ tăng dân số ở các quận Chambers, Liberty và Montgomery vượt xa Texas nói chung. Bảng sau mô tả thay đổi theo tỷ lệ phần trăm.

**Bảng 3-3: Thay đổi dân số ở các quận đủ điều kiện năm 2010-2019**

Quận	Thay đổi dân số (%)
Cameron	+ 4,20%
Chambers	+ 24,90%
Harris	+ 15,20%
Hidalgo	+ 12,10%
Jefferson	- 0,30%
Liberty	+ 16,60%
Montgomery	+ 33,30%
Orange	+ 1,90%
San Jacinto	+ 9,40%
Willacy	- 3,50%
Tiểu bang Texas	+ 15,30 %

10 quận bị ảnh hưởng có thu nhập hộ gia đình trung bình thấp hơn 14% so với mức trung bình của tiểu bang là \$60.293. Giá trị nhà ở thấp hơn khoảng 24% so với mức trung bình của tiểu bang là \$161.700. Chỉ các Quận Chambers, Harris và Montgomery có giá trị nhà ở mà chủ nhà sử dụng trung bình cao hơn mức trung bình của Texas và chỉ có các Quận Chambers và Montgomery có thu nhập trung bình cao hơn mức trung bình của Texas. Quận Willacy có thu nhập hộ gia đình trung bình thấp nhất ở mức \$29.994 và giá trị nhà ở mà chủ nhà sử dụng trung bình thấp nhất ở mức \$56.800.

**Hình 3-6: Thu nhập hộ gia đình trung bình năm 2018 và giá trị của nhà ở mà chủ nhà sử dụng**



### 3.5.2 DỮ LIỆU NHÂN KHẨU HỌC: ĐÁNH GIÁ ĐỊA LÝ

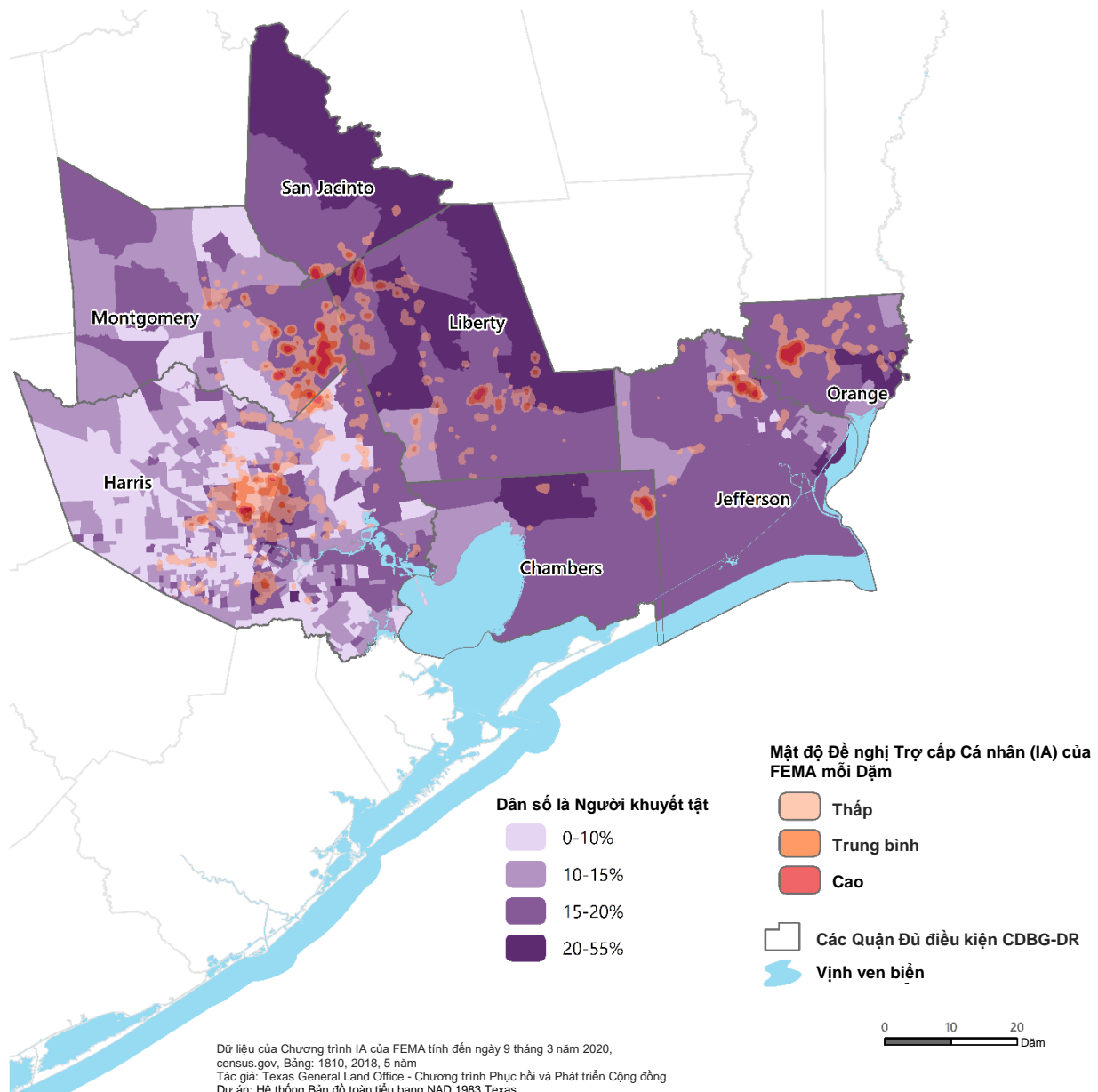
Đánh giá địa lý nhân khẩu học của các quận bị ảnh hưởng sẽ chứng minh sự giao thoa giữa các nhóm tầng lớp được bảo vệ và mục tiêu xây dựng nhà ở giá rẻ, các chương trình khôi phục nhà ở và ứng phó với hiểm họa thiên nhiên cho các hoạt động do CDBG-DR tài trợ. Ngoài ra, đánh giá dưới đây xác định là Nhóm khu thống kê dân số và cấp độ vùng nơi dữ liệu có sẵn, sự đa dạng trong thông tin nhân khẩu học sẽ giúp cung cấp thông tin đánh giá nhu cầu bản địa lớn hơn sẽ được thực hiện trong chương trình chủ sở hữu nhà và các ưu tiên của chương trình cho thuê nhà giá rẻ. GLO sẽ thúc đẩy sự sẵn có của nhà ở giá rẻ ở các khu vực có số hộ nghèo thấp, không nghèo, nếu thích hợp bằng cách tuân theo để tăng cường khẳng định các hướng dẫn về nhà ở công bằng, đồng thời ứng phó với các tác động liên quan đến rủi ro thiên nhiên

Ngoài ra, trọng tâm chính của chương trình khôi phục nhà ở là đáp ứng nhu cầu chưa được đáp ứng cho những người sống sót bị ảnh hưởng bởi các sự kiện thiên tai trong khi tuân thủ tất cả các yêu cầu của CDBG-DR và giải quyết các trở ngại đã được thừa nhận đối với sự lựa chọn nhà ở công bằng theo yêu cầu của Đạo luật Nhà ở Công bằng. Tất cả các hoạt động về nhà ở đều xem xét mục tiêu thúc đẩy nhà ở cho các hộ gia đình trong đó các thành viên dưới 18 tuổi, chủ hộ là nữ, hộ gia đình người cao niên và người tàn tật, và/hoặc cựu chiến binh, tất cả đều khẳng định tăng cường nhà ở công bằng.

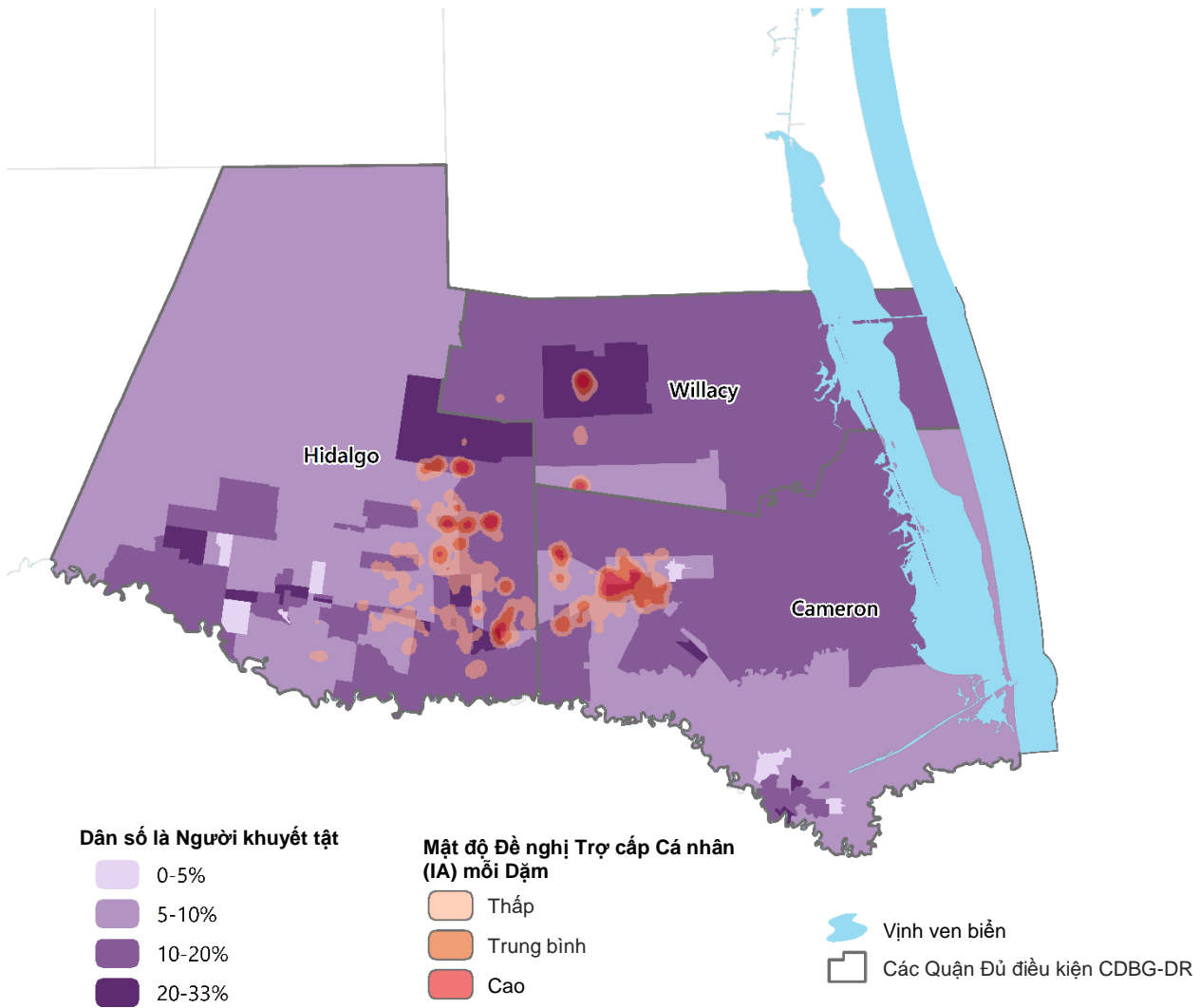
### 3.5.2.1 Dân số là Người khuyết tật

Các bản đồ dưới đây cung cấp bối cảnh địa lý về mức độ tập trung của Trợ giúp Cá nhân (IA) của FEMA trên các quận đủ điều kiện CDBG-DR đồng thời nêu bật mật độ của các Khu vực Thống kê Dân số (địa lý nhỏ nhất cho tập dữ liệu này) nơi có dân số là người khuyết tật.

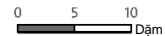
**Hình 3-7: Dân số là Người khuyết tật (Vùng Thống kê kê) – Bảo Nhiệt đới Imelda**



**Hình 3-8: Dân số là Người khuyết tật (Vùng Thống kê) – Trộn Lũ lụt ở LRGV**



Dữ liệu của Chương trình IA của FEMA tính đến ngày 9 tháng 3 năm 2020, census.gov, Bảng: 1810, 2018, 5 năm  
 Tác giả: Texas General Land Office - Chương trình Phục hồi và Phát triển Cộng đồng  
 Dự án: Hệ thống Bản đồ toàn tiểu bang NAD 1983 Texas



Thông qua việc tuân thủ Đạo luật Người khuyết tật Hoa Kỳ (ADA) đối với các dự án cơ sở hạ tầng và chương trình cho thuê nhà ở giá rẻ của chúng tôi, GLO sẽ đảm bảo rằng người khuyết tật sẽ duy trì khả năng tiếp cận các nguồn lực và tài sản. Ngoài ra, thông qua việc phát triển và thực hiện kế hoạch tiếp cận tiếp cận khăng định, trọng tâm là tập trung vào các nỗ lực tiếp cận thành công đối với các nhóm dân cư khó tiếp cận, chẳng hạn như người khuyết tật.

Thông qua các chương trình nhà ở GLO và các yêu cầu trong hướng dẫn, các cải tiến sẽ bao gồm khả năng tiếp cận cho các hộ gia đình khuyết tật hoặc có nhu cầu đặc biệt. Dựa trên đánh giá nhu cầu của địa phương, các tiêu chí sẽ được xây dựng để xác định các dự án mang lại lợi ích lớn nhất cho cộng

đồng và cung cấp các động lực để cung cấp khả năng tiếp cận rộng rãi hơn cho người khuyết tật. Thông qua quá trình tiếp nhận đơn đăng ký, GLO sẽ thiết lập các thủ tục để thu thập và báo cáo dữ liệu về sự hiện diện hoặc không có mặt của một thành viên gia đình bị khuyết tật. Các ngôi nhà phục hồi có thành viên khuyết tật sinh sống sẽ được phân tích về nhu cầu thể chất đặc biệt của những người đó. Các cải tiến, chẳng hạn như cửa mở rộng, đường dốc, lối vào và cửa ra vào, và các thanh vịn trong khu vực tắm, sẽ được lắp đặt, nếu thích hợp.

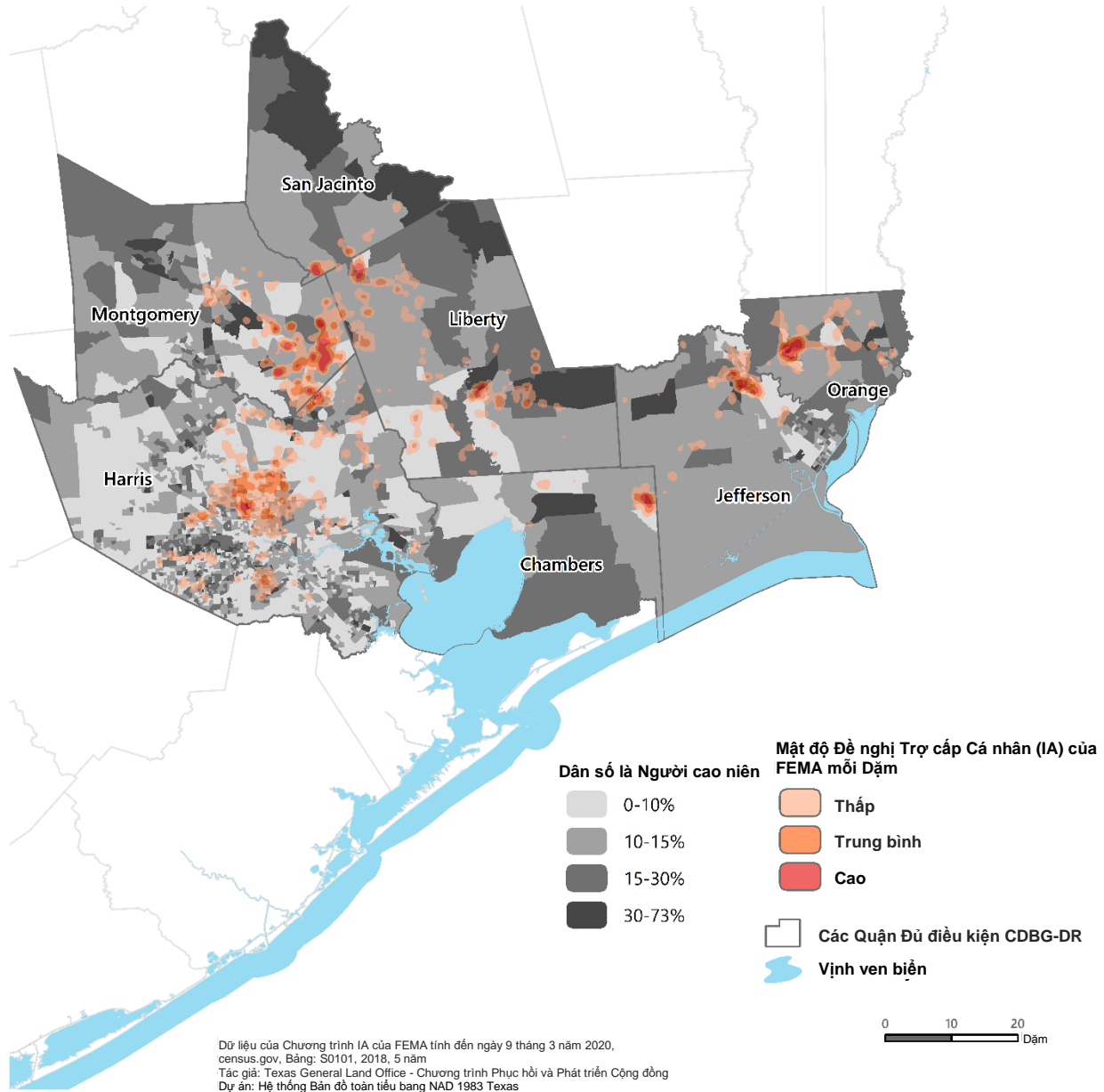
Ngoài ra, các nhà ở đơn gia cư phải đáp ứng các yêu cầu về khả năng tiếp cận của 24 CDR Phần 8, thực hiện Đoạn 504 của Đạo luật Phục hồi năm 1973 (29 U.S.C. 794) và Tiêu chuẩn về Khả năng tiếp cận của GLO.

Các dự án phát triển nhà ở đa gia cư phải đáp ứng tất cả các yêu cầu về khả năng tiếp cận tại 24 CFR Phần 8, thực hiện Đoạn 504 của Đạo luật Phục hồi năm 1973 (29 U.S.C. 794). Các dự án phát triển nhà ở đa gia cư phải đáp ứng tất cả các yêu cầu về khả năng tiếp cận tại 24 CFR Phần 8, thực hiện Đoạn 504 của Đạo luật Phục hồi năm 1973 (29 U.S.C. 794). Các khu nhà ở đa gia cư có mái che, như được định nghĩa tại 24 CFR 100.201, cũng như các cơ sở sử dụng chung trong các dự án có nhà ở nhiều gia đình, phải đáp ứng các yêu cầu thiết kế và xây dựng tại 24 CFR 100.205, thực hiện Đạo luật Nhà ở Công bằng (42 USC 3601– 4619), và Tiêu chuẩn của Đạo luật Người khuyết tật Hoa Kỳ (ADA) 2010 với các ngoại lệ của HUD.

#### *3.5.2.2 Dân số là Người cao niên*

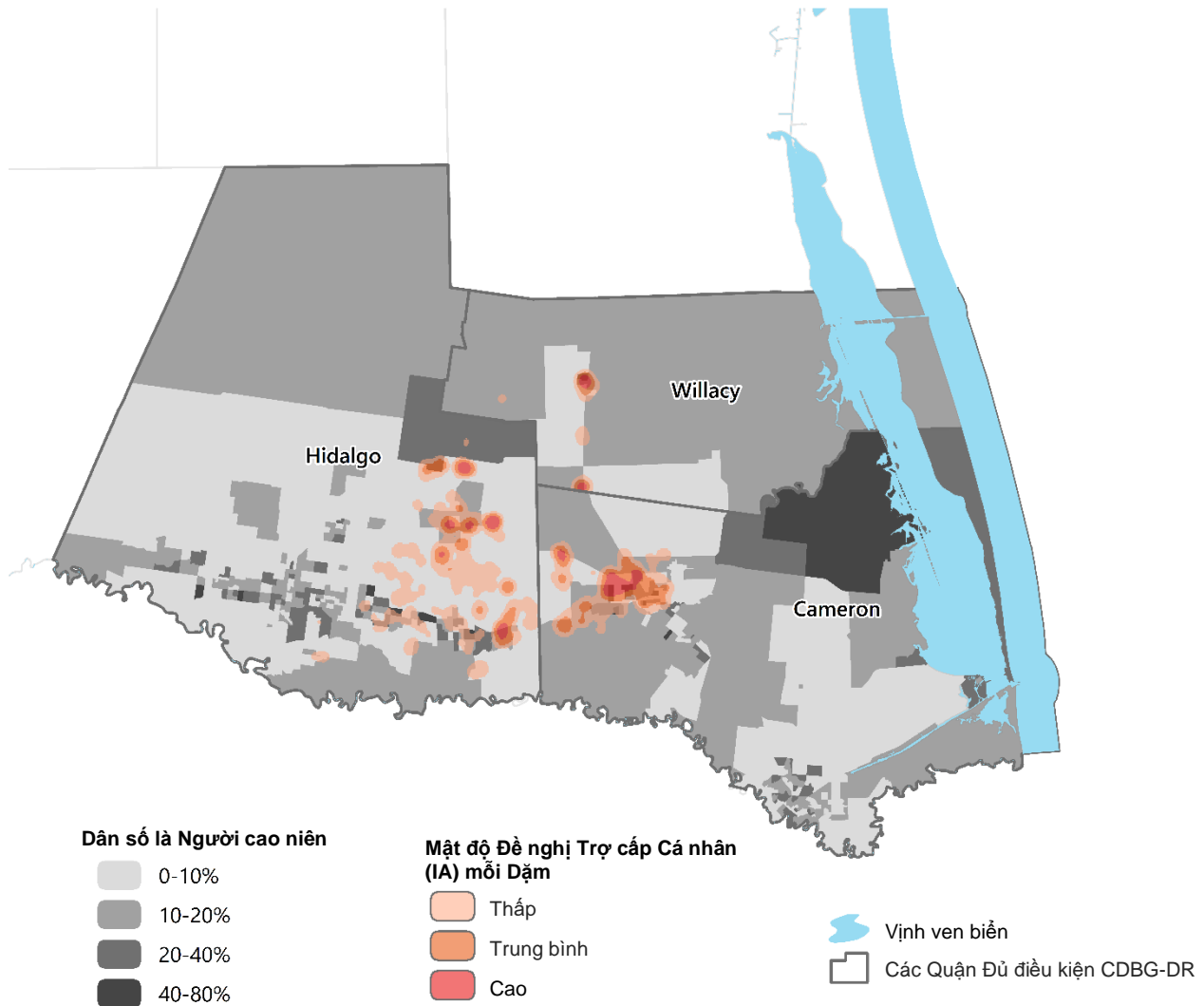
Các bản đồ dưới đây cung cấp bối cảnh địa lý về mức độ tập trung của chương trình Hỗ trợ Cá nhân (IA) của FEMA trên các quận đủ điều kiện CDBG-DR đồng thời nêu bật mức độ tập trung của các Nhóm Khu Thống kê Dân số (địa lý nhỏ nhất cho tập dữ liệu này) nơi có dân số là người cao niên.

**Hình 3-9: Dân số là Người cao niên (Nhóm khu Thống kê) – Bảo Nhiệt đới Imelda**





**Hình 3-10: Dân số là Người cao niên (Nhóm khu Thống kê) – Trận Lũ lụt ở LRGV**



Dữ liệu của Chương trình IA của FEMA tính đến ngày 9 tháng 3 năm 2020, census.gov, Bảng: S0101, 2018, 5 năm  
 Tác giả: Texas General Land Office - Chương trình Phục hồi và Phát triển Cộng đồng  
 Dự án: Hệ thống Bản đồ toàn tiểu bang NAD 1983 Texas

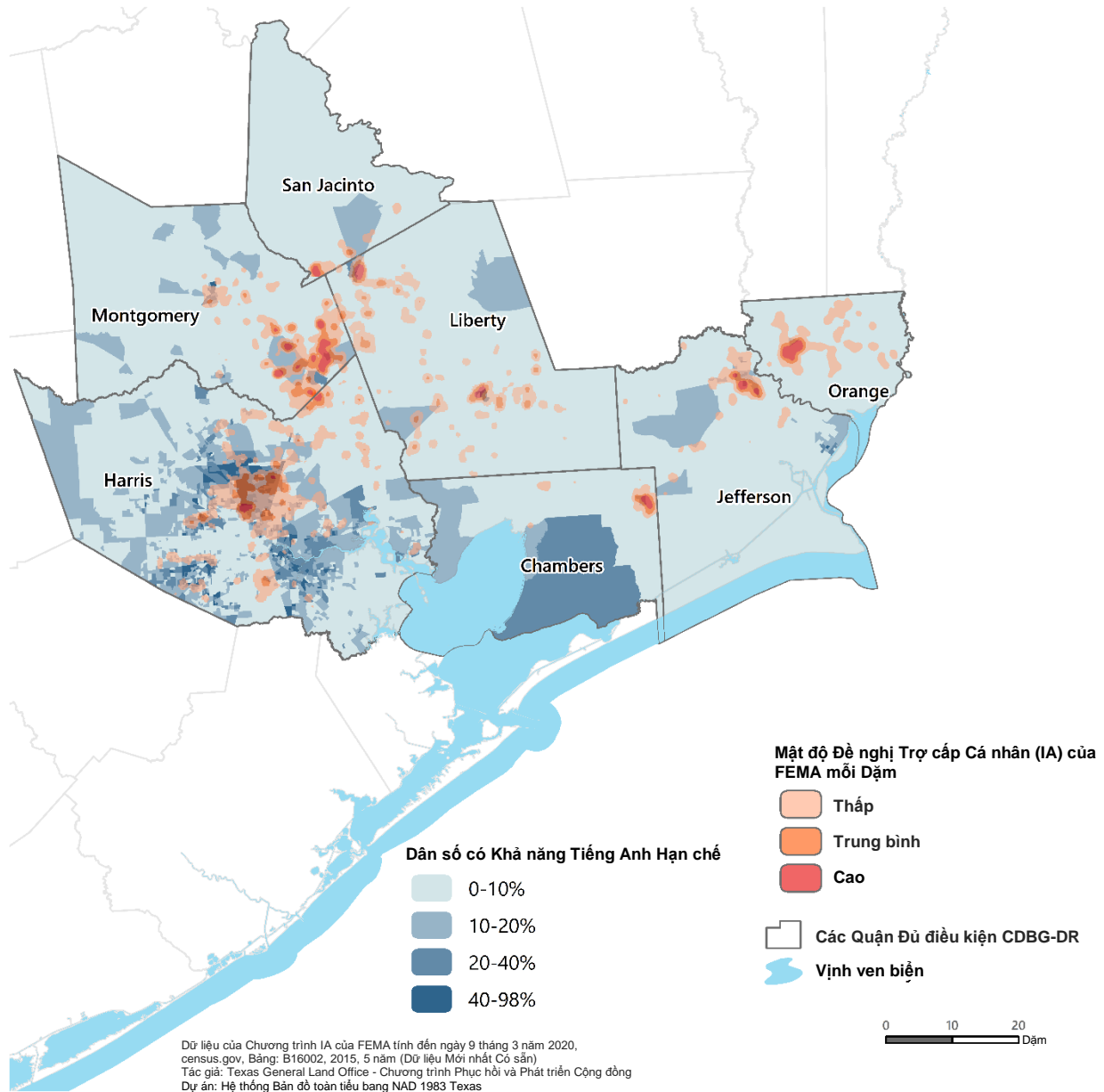
0 5 10  
Dặm

Các nhà ở phục hồi có thành viên trong gia đình là người cao niên sinh sống được phân tích về nhu cầu thể chất đặc biệt của những người đó với những cải thiện tương tự như đã nêu trong phần dành cho người khuyết tật ở trên.

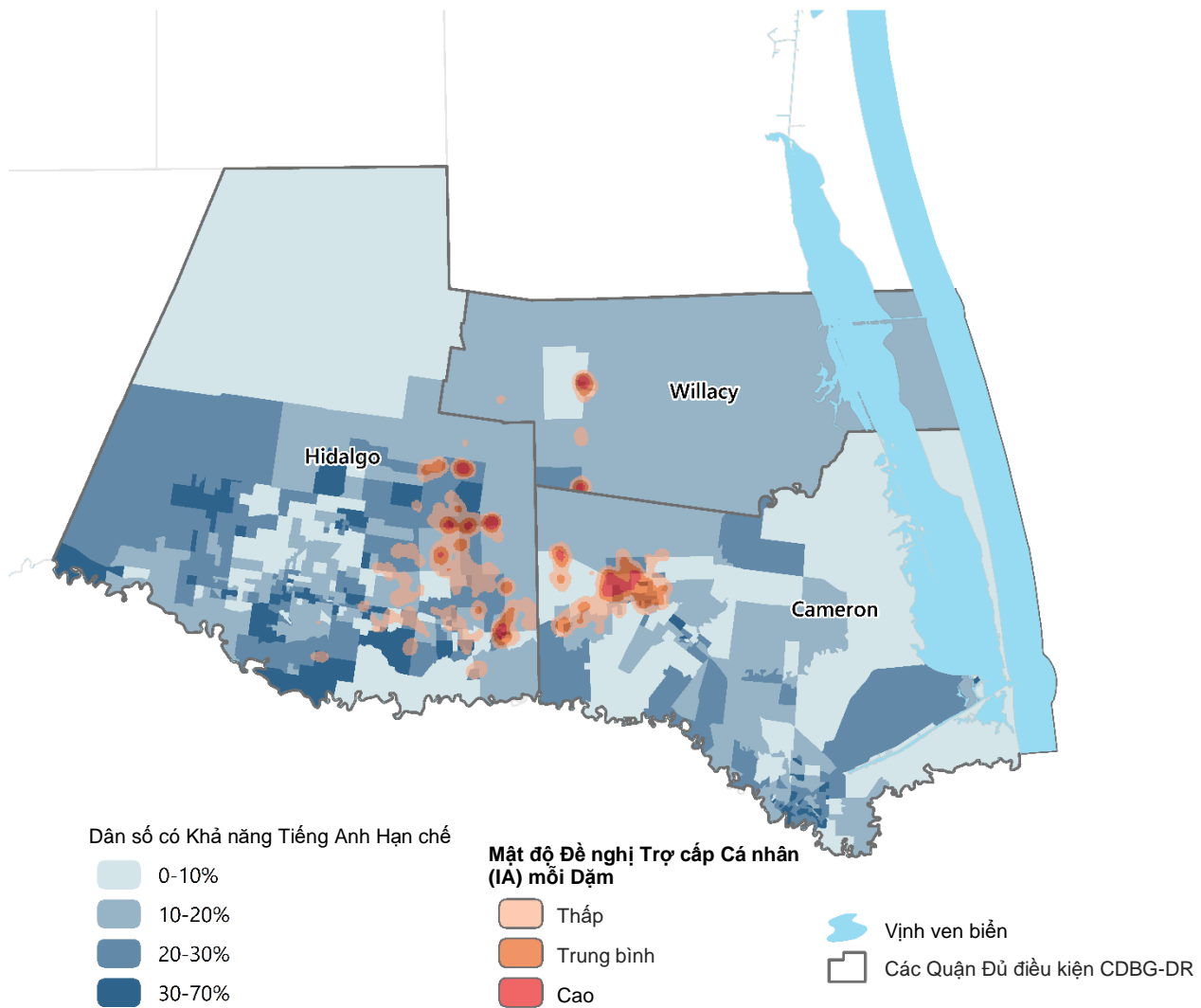
### 3.5.2.3 Khả năng Tiếng Anh Hạn chế

Các bản đồ dưới đây cung cấp bối cảnh địa lý về mức độ tập trung của chương trình Hỗ trợ Cá nhân (IA) của FEMA trên các quận đủ điều kiện cho CDBG-DR đồng thời nêu bật mức độ tập trung của các Nhóm Khu Thống kê Dân số (địa lý nhỏ nhất cho tập dữ liệu này) nơi có Khả năng tiếng Anh Hạn chế (LEP).

**Hình 3-11: Khả năng Tiếng Anh Hạn chế (Nhóm khu Thống kê) – Bão Nhiệt đới Imelda**



**Hình 3-12: Khả năng Tiếng Anh Hạn chế (Nhóm khu Thống kê) – Trộn Lũ lụt ở LRGV**



Dữ liệu của Chương trình IA của FEMA tính đến ngày 9 tháng 3 năm 2020, census.gov, Bảng: B16002, 2015, 5 năm (Dữ liệu Mới nhất Có sẵn)  
Tác giả: Texas General Land Office - Chương trình Phục hồi và Phát triển Cộng đồng  
Dự án: Hệ thống Bản đồ toàn tiểu bang NAD 1983 Texas

0 5 10  
Dặm

GLO chịu trách nhiệm đảm bảo rằng mọi công dân đều có quyền tiếp cận bình đẳng với thông tin về các chương trình, bao gồm cả người khuyết tật và các nhóm LEP. GLO đảm bảo rằng thông tin chương trình có sẵn bằng các ngôn ngữ thích hợp cho các khu vực địa lý sẽ được cung cấp và sẽ thực hiện các bước thích hợp để đảm bảo giao tiếp hiệu quả với người khuyết tật theo 24 CFR 8.6 và các yêu cầu khác về nhà ở công bằng và quyền dân sự, chẳng hạn như các yêu cầu giao tiếp theo Đạo luật Người Khuyết tật Hoa Kỳ. GLO đã đánh giá nhu cầu của những người bị LEP và tham khảo Hướng dẫn Cuối cùng cho Người nhận Hỗ trợ Tài chính Liên bang về Đề mục VI, Cấm Chống Lại Sự Phân

Biệt Đối Xử Về Nguồn Gốc Quốc Gia Ảnh Hưởng Đến Những Người Có Khả Năng Tiếng Anh Hạn Chế, được xuất bản vào ngày 22 tháng 1 năm 2007.

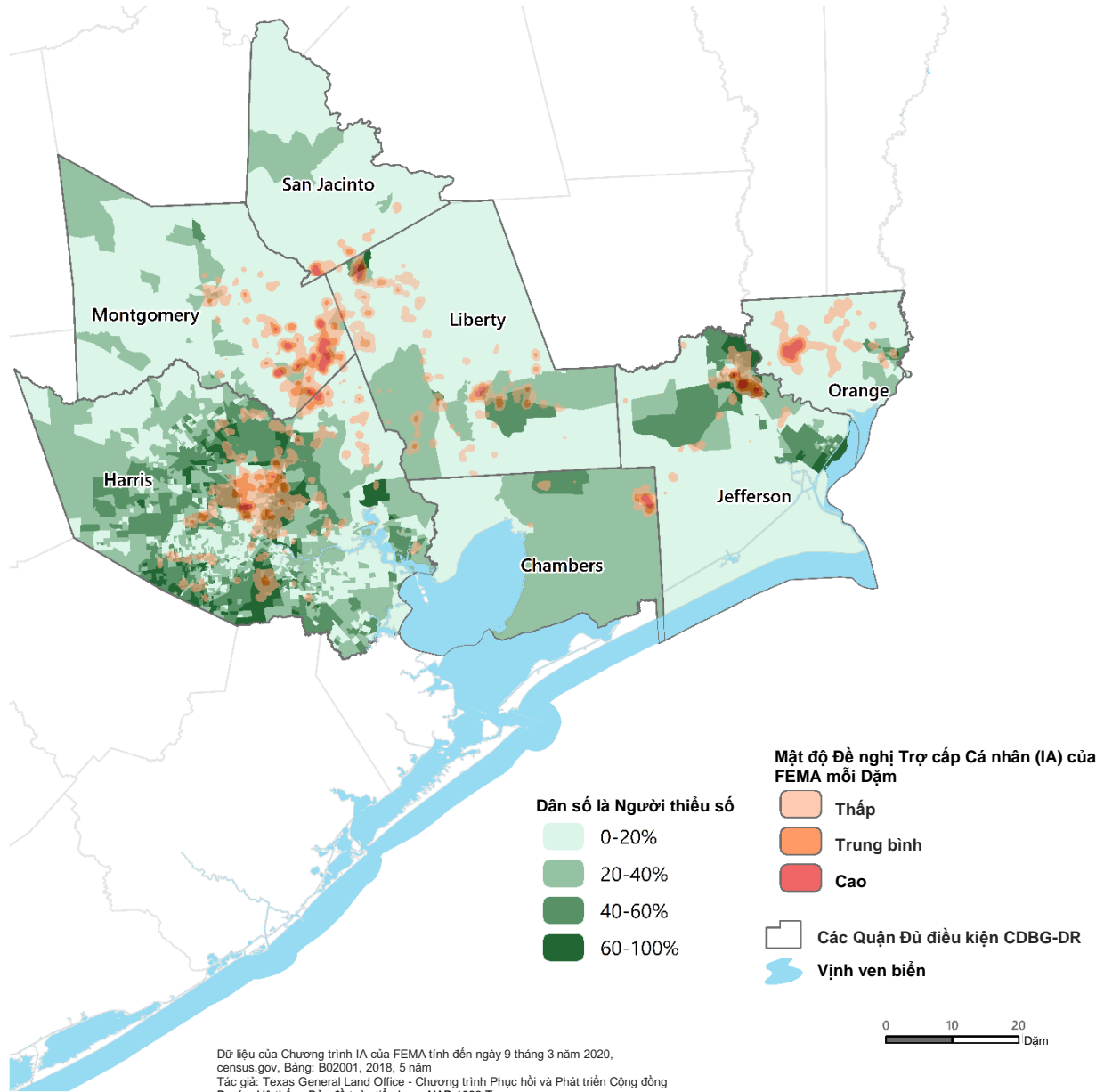
Thông qua nỗ lực này, GLO đã tiến hành phân tích bốn yếu tố về các cộng đồng bị ảnh hưởng trong năm 2019 và nhận thấy rằng các ngôn ngữ được cung cấp sẽ là tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha và tiếng Việt. Tuy nhiên, trong trường hợp có nhu cầu về các dịch vụ ngôn ngữ bổ sung, GLO có một trang web liên hệ dễ dàng truy cập, nơi có quyền truy cập vào các dịch vụ thông dịch cho 19 ngôn ngữ, cùng với phiên dịch chữ nổi Braille và Ngôn ngữ Ký hiệu của Hoa Kỳ.<sup>28</sup>

#### *3.5.2.4 Dân số là Người thiểu số*

Các bản đồ dưới đây cung cấp bối cảnh địa lý về mức độ tập trung của chương trình Hỗ trợ Cá nhân (IA) của FEMA trên các quận đủ điều kiện cho CDBG-DR đồng thời nêu bật mức độ tập trung của các Nhóm Khu Thống kê Dân số (địa lý nhỏ nhất cho tập dữ liệu này) nơi có dân số là người thiểu số.

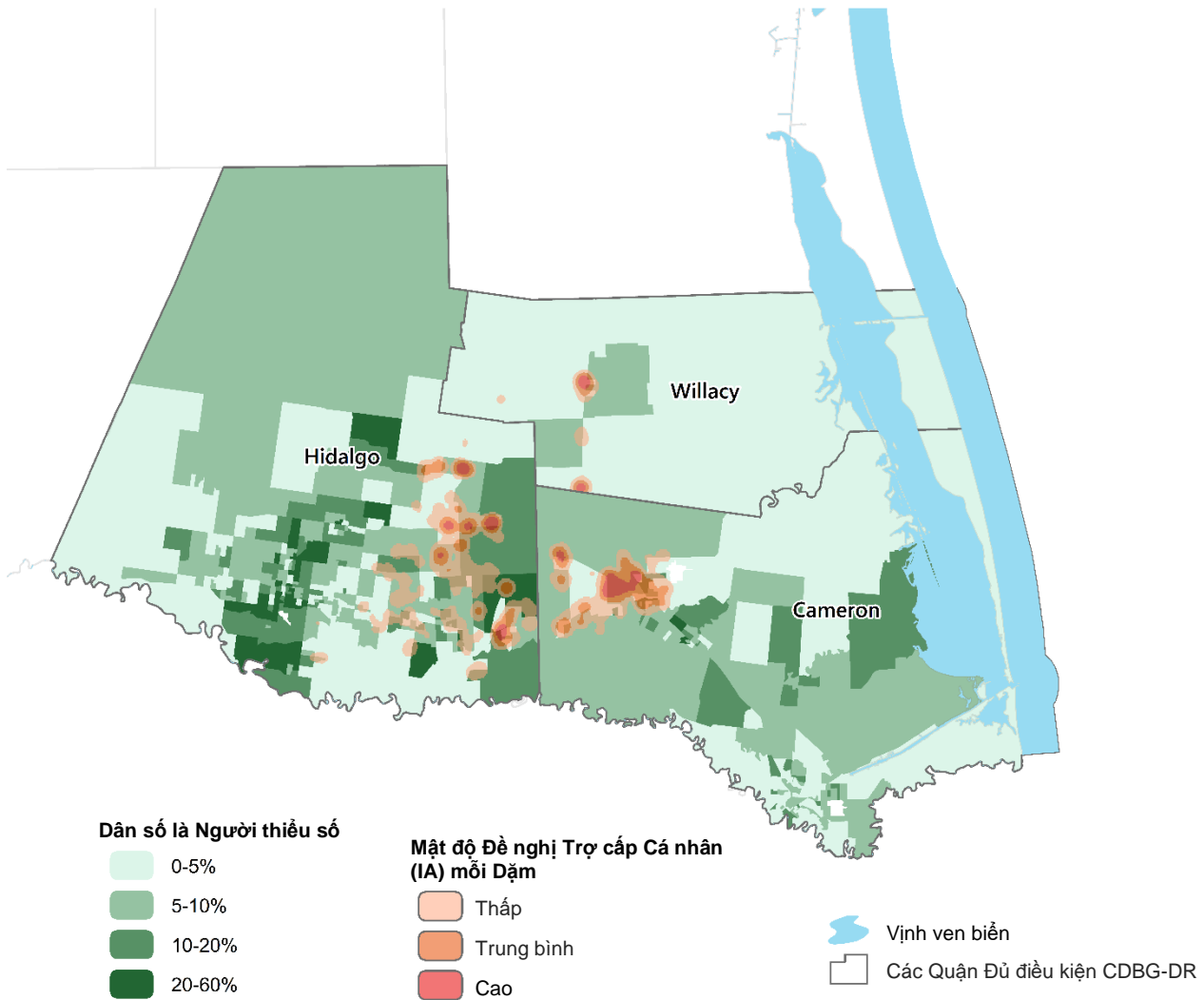
<sup>28</sup> Texas General Land Office, Chương trình Phục hồi và Phát triển Cộng đồng, Trang liên hệ, <https://recovery.texas.gov/individuals/contact/index.html>

**Hình 3-13: Dân số là Người thiểu số (Nhóm khu Thống kê) – Bảo Nhiệt đới Imelda**





**Hình 3-14: Dân số là Người thiểu số (Nhóm khu Thống kê) – Trận Lũ lụt ở LRGV**



Dữ liệu của Chương trình IA của FEMA tính đến ngày 9 tháng 3 năm 2020, census.gov, Bảng: B02001, 2018, 5 năm  
 Tác giả: Texas General Land Office - Chương trình Phục hồi và Phát triển Cộng đồng  
 Dự án: Hệ thống Bản đồ toàn tiểu bang NAD 1983 Texas

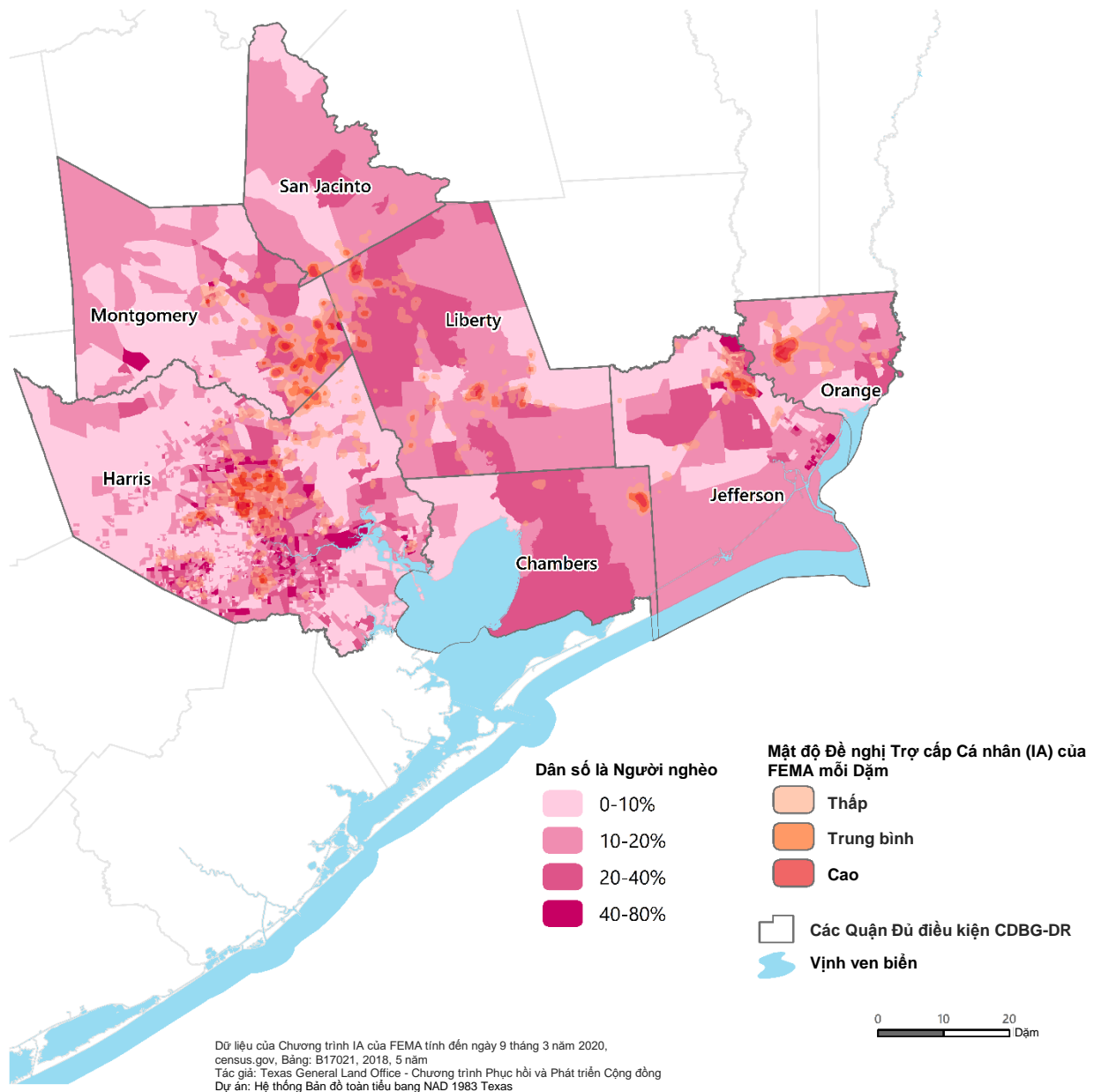
0 5 10 Dặm

Với sự biến động của các nhóm dân số là người thiểu số trong khu vực ảnh hưởng, cả ở các quận bị ảnh hưởng bởi Bão nhiệt đới Imelda và Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande, ứng phó với rủi ro thiên nhiên và cả các chương trình cho thuê nhà và cho thuê nhà ở giá rẻ sẽ nhắm mục tiêu đến những nhóm dân số là người thiểu số này. Đánh giá nhu cầu địa phương và các kế hoạch tiếp thị nhà ở công bằng khẳng định sẽ thiết lập các chương trình tiếp cận, tiếp thị và hỗ trợ cho các nhóm dân cư không được phục vụ đầy đủ. Hiện tại, đánh giá địa lý về nhân khẩu học cung cấp cái nhìn sơ bộ về sự tập trung vào các nhóm dân số là người thiểu số dọc theo các khu vực tác động.

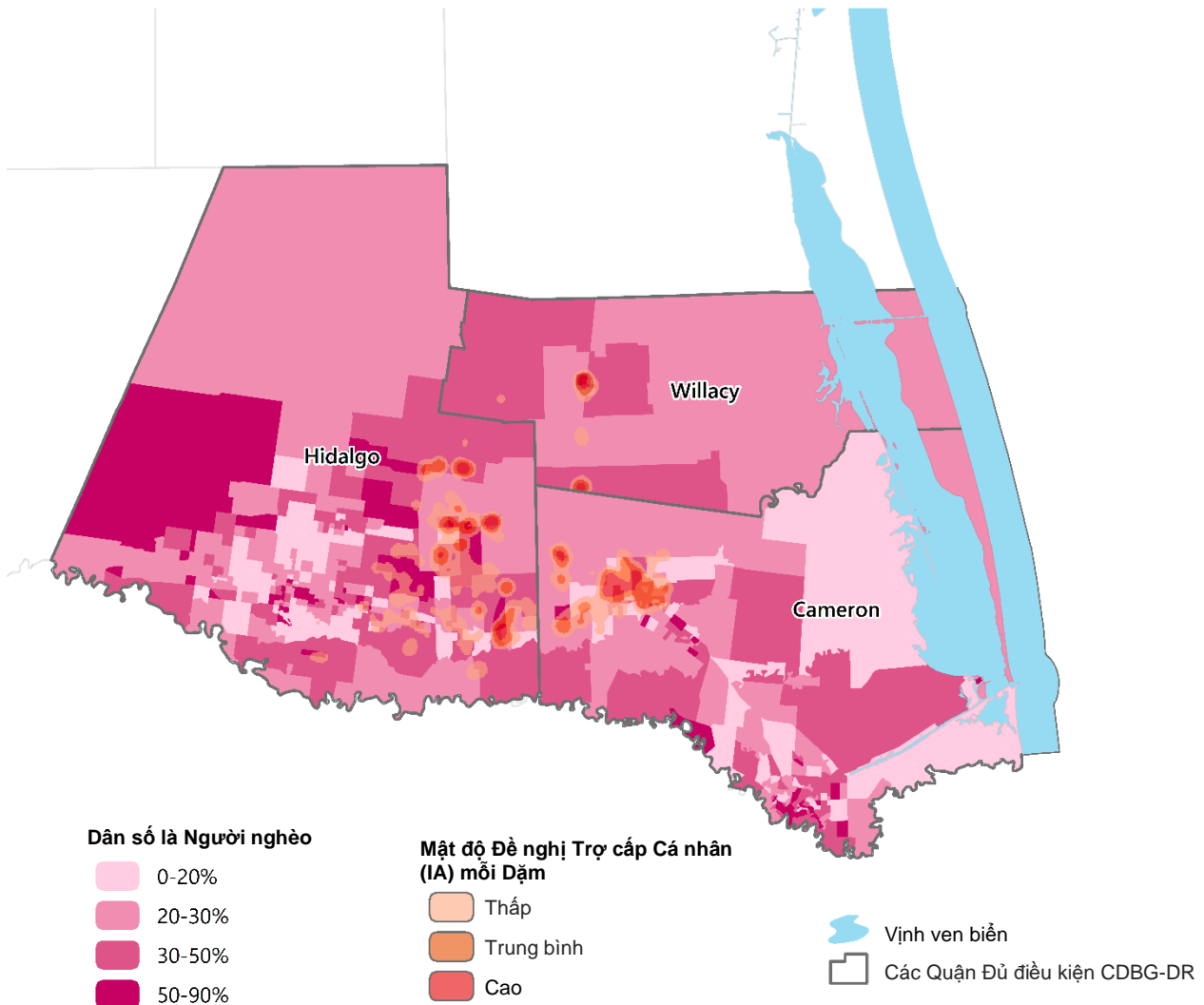
### 3.5.2.5 Dân số là Người nghèo

Các bản đồ dưới đây cung cấp bối cảnh địa lý về mức độ tập trung của chương trình Hỗ trợ Cá nhân (IA) của FEMA trên các quận đủ điều kiện cho CDBG-DR đồng thời nêu bật mức độ tập trung của các Nhóm Khu Thống kê Dân số (địa lý nhỏ nhất cho tập dữ liệu này) nơi có dân số là người nghèo.

**Hình 3-15: Dân số là Người nghèo (Nhóm khu Thống kê) – Bảo Nhiệt đới Imelda**



**Hình 3-16: Dân số là Người nghèo (Nhóm khu Thống kê) – Trận Lũ lụt ở LRGV**



Dữ liệu của Chương trình IA của FEMA tính đến ngày 9 tháng 3 năm 2020, census.gov, Bảng: B17021, 2018, 5 năm  
Tác giả: Texas General Land Office - Chương trình Phục hồi và Phát triển Cộng đồng  
Dự án: Hệ thống Bản đồ toàn tiểu bang NAD 1983 Texas

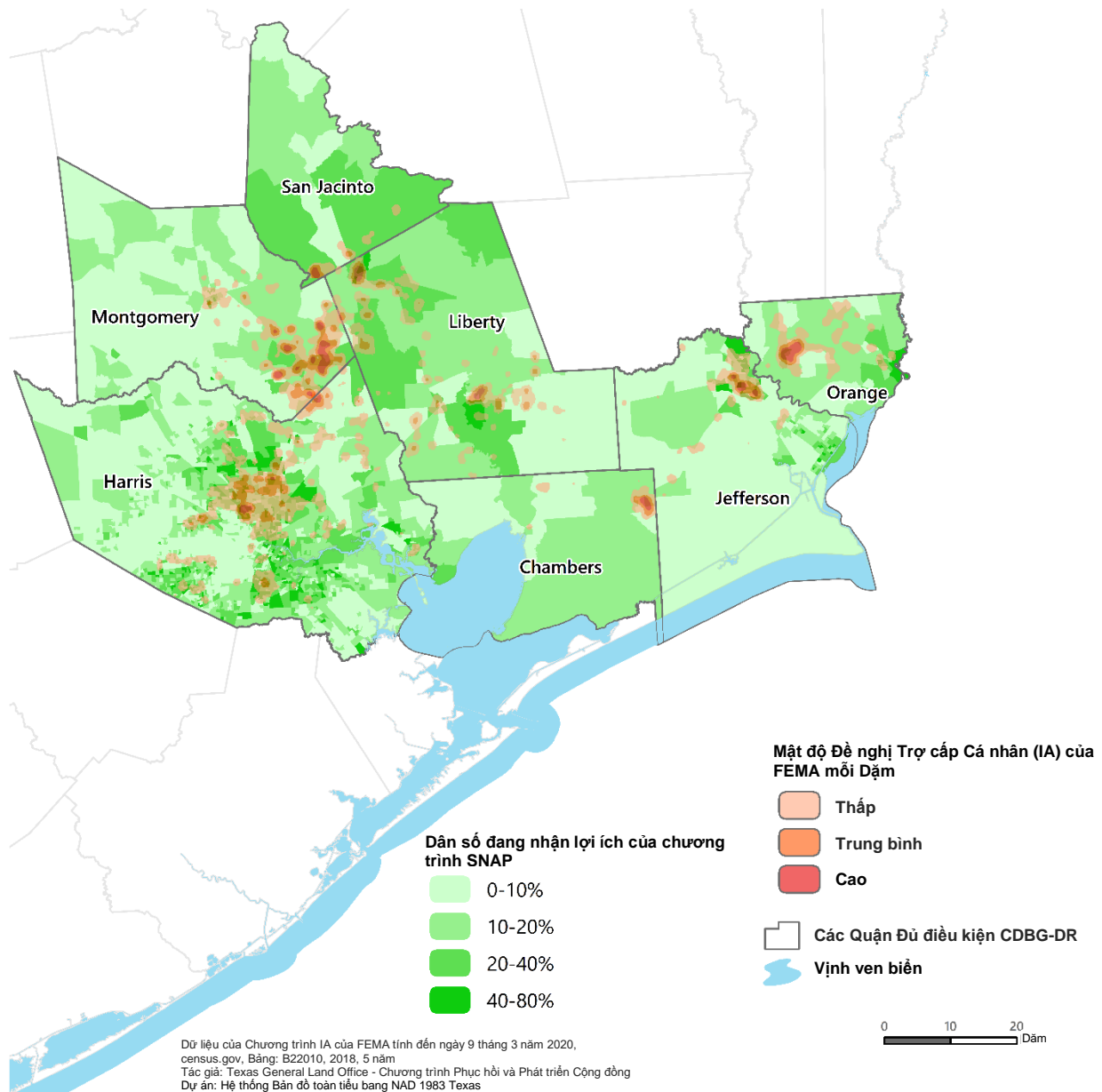
0 5 10 Dặm

Mặc dù nồng độ dân số nghèo giữa các khu vực bị ảnh hưởng khác nhau đáng kể, GLO vẫn duy trì các tiêu chí và quy trình nhắm mục tiêu đến các nhóm dân cư LMI trên khắp các khu vực đủ điều kiện. Như đã lưu ý, 70 phần trăm quỹ chương trình là bắt buộc và sẽ được chi cho các nhóm dân cư LMI thông qua các yêu cầu mục tiêu quốc gia. Cạnh tranh về cơ sở hạ tầng của GLO có mức độ ưu tiên cao đối với lợi ích của LMI với 30 phần trăm số điểm hướng tới tiêu chí này. Về mặt lịch sử, GLO đã phục vụ các nhóm dân cư chủ yếu thuộc nhóm dân cư có thu nhập cực thấp và trung bình. Thông qua đánh giá nhu cầu bản địa hóa, các cộng đồng sẽ được nhắm mục tiêu dựa trên ba loại LMI, đó là: 1) 30% Thu nhập Gia đình Trung bình Khu vực (AMFI), 2) 50% AMFI và 3) 80% AMFI.

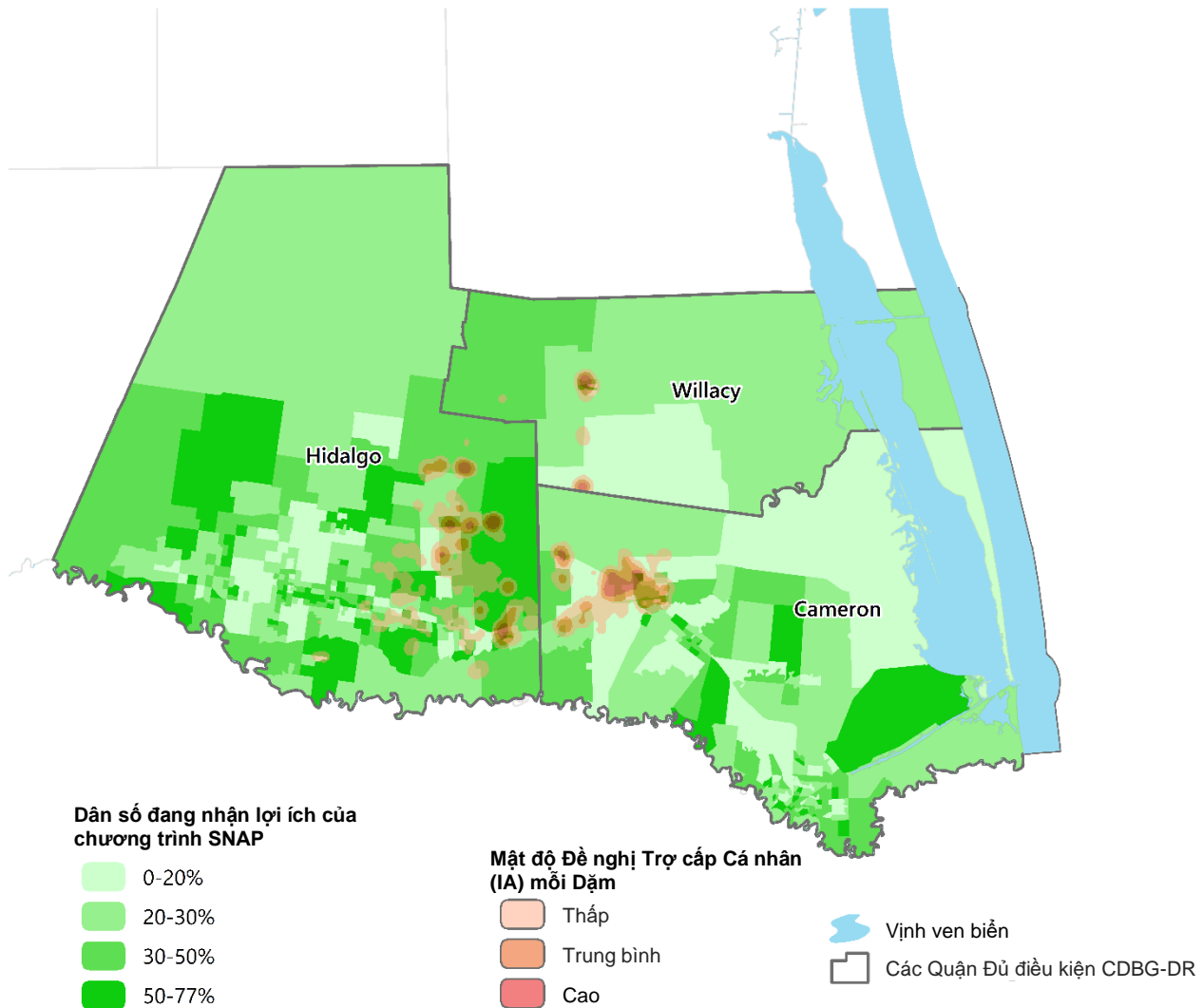
### 3.5.2.6 Dân Số Đang Nhận Lợi Ích Của Chương Trình SNAP

Các bản đồ dưới đây cung cấp bối cảnh địa lý về mức độ tập trung của chương trình Hỗ trợ Cá nhân (IA) FEMA trên các quận đủ điều kiện cho CDBG-DR đồng thời nêu bật nồng độ của các Nhóm Khu Thống kê Dân số (địa lý nhỏ nhất cho tập dữ liệu này) nơi có một dân số đang nhận các lợi ích của Chương trình Hỗ trợ Dinh dưỡng Bổ sung (SNAP). Chương trình SNAP cung cấp các lợi ích dinh dưỡng để bổ sung ngân sách thực phẩm cho các gia đình khó khăn để họ có thể mua thực phẩm lành mạnh và tiến tới tự cung tự cấp.

**Hình 3-17: Dân số đang nhận lợi ích của chương trình SNAP (Nhóm khu Thống kê) – Bảo Nhiệt đới Imelda**



**Hình 3-18: Dân số đang nhận các lợi ích của chương trình SNAP (Nhóm khu Thống kê) – Trận Lũ lụt ở LRGV**



Dữ liệu của Chương trình IA của FEMA tính đến ngày 9 tháng 3 năm 2020, census.gov, Bảng: B22010, 2018, 5 năm  
 Tác giả: Texas General Land Office - Chương trình Phục hồi và Phát triển Cộng đồng  
 Dự án: Hệ thống Bản đồ toàn tiểu bang NAD 1983 Texas

0 5 10 Dặm

Việc sử dụng phần lợi ích của chương trình SNAP cho phép GLO hiểu thêm rằng động lực của các gia đình cần hỗ trợ trong các khu vực bị ảnh hưởng. Mặc dù phần này không được giải quyết trực tiếp thông qua các chương trình CDBG-DR do GLO đề xuất, nhưng nó cung cấp cái nhìn sâu sắc hơn về bản chất nhân khẩu học của các nhóm dân cư trong khu vực mà các chương trình GLO sẽ phục vụ.



### 3.5.2.7 Đánh giá Địa lý: Kết luận

Đánh giá địa lý này cung cấp một lăng kính mà qua đó các chương trình của GLO sẽ ảnh hưởng đến các tầng lớp được bảo vệ và các khu vực tập trung chủng tộc/sắc tộc đã được xác định. Thông qua các chính sách và thủ tục mà GLO sẽ có, các tầng lớp được bảo vệ sẽ được xác định và các nhu cầu sẽ được giải quyết tương ứng. Ngoài ra, những nhu cầu chưa được đáp ứng sau thảm họa của những tầng lớp dân số này sẽ được giải quyết đồng thời giải quyết những nhu cầu đặc biệt. Chương trình Hỗ trợ Chủ nhà và Chương trình Bồi hoàn cho Chủ nhà sẽ tập trung vào những nhóm dân cư được xác định trong các kế hoạch thị trường nhà ở công bằng khẳng định tại địa phương sẽ thiết lập các chương trình tiếp cận, tiếp thị và hỗ trợ cho những nhóm dân cư không được đại diện hoặc không được phục vụ.

Khi xem xét Chương trình Cho thuê Giá rẻ, tất cả các dự án được đề xuất sẽ khẳng định chắc chắn hơn nữa về nhà ở công bằng đồng thời ưu tiên rất nhiều cho các đơn vị cho thuê LMI cùng với thời gian khả năng chi trả tối thiểu cho cả việc cải tạo, tái thiết và xây dựng mới.

Các chương trình CDBG-DR giúp giải quyết các nhu cầu phục hồi nhà ở chưa được đáp ứng từ các tác động liên quan đến Bão nhiệt đới Imelda và Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande năm 2019 bằng cách giảm thiểu rủi ro và các thành phần khả năng phục hồi được xây dựng trong cơ sở hạ tầng dân cư (nhà ở và các công trình đa gia cư) đồng thời được khen ngợi bởi các hoạt động về cơ sở hạ tầng của chúng tôi, góp phần vào việc khôi phục và phục hồi lâu dài nhà ở.

### 3.5.3 TÌNH TRẠNG VÔ GIA CƯ

Số lượng người vô gia cư là một yếu tố quan trọng khác để đánh giá tính dễ tổn thương xã hội trên khắp các khu vực bị ảnh hưởng. Theo Báo cáo Đánh giá Tình trạng Vô gia cư Hàng năm 2019 (AHAR) trước Quốc hội, số người vô gia cư ở Texas chiếm 4,55% (25.848 người vô gia cư) trên tổng dân số vô gia cư của Hoa Kỳ. Con số này được tính tại một thời điểm trong năm 2019 (PTI) đã xảy ra trong tháng 1 năm 2019 và tăng so với PTI 2018 khi dân số vô gia cư Texas được tính là 25.310 người. Tình trạng vô gia cư tại Texas đã giảm mạnh nhất (35%) trong khoảng thời gian từ năm 2007 đến 2019. Tuy nhiên, giữa năm 2017 và 2019, Texas là tiểu bang có mức tăng dân số vô gia cư cao nhất trên khắp Hoa Kỳ. Số người vô gia cư ở Texas đã tăng 9,77% tương đương với 2.300 người trong khoảng thời gian từ năm 2017 đến năm 2019.<sup>29,30,31</sup>

Dữ liệu của HUD 2019 Continuum of Care (CoC) cho thấy 24% tổng dân số vô gia cư trong tiểu bang bao gồm các hộ gia đình có một người lớn và ít nhất một trẻ em dưới 18 tuổi.<sup>32</sup> CoC là nhóm đại diện điều hành việc phối hợp các dịch vụ vô gia cư và các hoạt động phòng chống vô gia cư trên một khu vực địa lý cụ thể. CoC thực hiện các nỗ lực phối hợp trong toàn cộng đồng để đánh giá và giải quyết các nhu cầu về nhà ở và dịch vụ của các cá nhân và gia đình không có nhà hoặc có nguy cơ vô gia cư.

Không có sẵn số liệu về số người vô gia cư cho tất cả 10 quận đủ điều kiện liên quan đến thảm họa năm 2019. Thông tin dân số vô gia cư cụ thể của từng quận cho Báo cáo Cộng đồng năm 2019 theo Khu vực chỉ có sẵn cho các Quận Cameron và Hidalgo. Thông tin của HUD 2019 cho Liên minh hỗ trợ Người vô gia cư của CoC và Đông Nam Texas các Quận Harris-Fort Bend-Montgomery (các Quận Hardin, Jasper, Orange và Jefferson) hiện có sẵn. Thông tin của Liên minh hỗ trợ Người vô gia cư của CoC và Đông Nam Texas bao gồm thông tin của cả các quận đủ điều kiện và các quận không đủ điều kiện. Việc báo cáo thông tin vô gia cư cho các bộ dữ liệu này sẽ làm sai lệch kết quả của phân tích tổng thể.

Chương trình Trợ cấp Giải pháp Khẩn cấp (ESG), trước đây là Chương trình Trợ cấp Nơi trú ẩn Khẩn cấp, là một chương trình trợ cấp cạnh tranh, chương trình tài trợ cho tổ chức phi lợi nhuận tư nhân, thành phố và các quận ở Texas để cung cấp các dịch vụ cần thiết để giúp đỡ những người có nguy cơ vô gia cư hoặc những người đang vô gia cư nhanh chóng lấy lại sự ổn định về nhà ở

<sup>29</sup> “The 2019 Annual Homeless Assessment Report (AHAR) to Congress December 2018,” HUD Exchange, truy cập ngày 27 tháng 6 năm 2019, <https://files.hudexchange.info/resources/documents/2019-AHAR-Part-1.pdf>

<sup>30</sup> “The 2018 Annual Homeless Assessment Report (AHAR) to Congress December 2018,” HUD Exchange, truy cập ngày 27 tháng 6 năm 2019, <https://files.hudexchange.info/resources/documents/2018-AHAR-Part-1.pdf>

<sup>31</sup> “The 2017 Annual Homeless Assessment Report (AHAR) to Congress December 2018,” HUD Exchange, truy cập ngày 27 tháng 6 năm 2019, <https://files.hudexchange.info/resources/documents/2017-AHAR-Part-1.pdf>

<sup>32</sup> “2019 Continuum of Care Homeless Assistance Programs Homeless Populations and Subpopulations,” HUD Exchange, truy cập ngày 27 tháng 1 năm 2020, [files.hudexchange.info/reports/published/CoC\\_PopSub\\_State\\_TX\\_2019.pdf](https://files.hudexchange.info/reports/published/CoC_PopSub_State_TX_2019.pdf)

vĩnh viễn. Chương trình ESG do HUD tài trợ và do TDHCA quản lý. Trong năm 2016 và 2017, TDHCA đã tài trợ hơn \$17 triệu cho những người thụ hưởng đủ điều kiện đang chiến đấu với tình trạng vô gia cư trên toàn tiểu bang. Năm 2018, hơn \$8 triệu đã được trao trên toàn tiểu bang; các Quận Cameron và Jim Wells là các quận được tài trợ theo chương trình này, nhưng Quận Hidalgo hiện không được tài trợ theo chương trình này.<sup>33</sup>

Có nhiều tổ chức, chương trình và trợ cấp khác để ngăn chặn hoặc chấm dứt tình trạng vô gia cư trên toàn tiểu bang. Đó là:

- Mạng vô gia cư Texas<sup>34</sup>
- Hội đồng Liên ngành Texas cho Người vô gia cư<sup>35</sup>
- Chương trình Dự án Hỗ trợ Chuyển đổi từ tình trạng Vô gia cư (PATH)
- Chương trình Nhà ở và Dịch vụ Nhà ở Vô gia cư (TDHCA) của Sở Nhà ở và Cộng đồng Texas (HHSP)<sup>36</sup>
- Chương trình Tài trợ Giải pháp Khẩn cấp<sup>37</sup>
- Chương trình Cứu trợ Thiên tai HOME của Texas
- Chương trình Hỗ trợ Phục hồi cho Chủ nhà (HRA)
- Chương trình Hỗ trợ Cho thuê dựa trên Người thuê nhà
- Chương trình Hỗ trợ Người mua nhà (HBA)<sup>38</sup>
- Chương trình Tài trợ Trộn gói Dịch vụ Cộng đồng (CSBG)
- Quỹ hỗ trợ Kết thúc Tình trạng Vô gia cư<sup>39</sup>

<sup>33</sup> Sở Nhà ở và Cộng đồng Texas, “FY2018 ESG Awardees,” truy cập ngày 3 tháng 7 năm 2019, [www.tdhca.state.tx.us/home-division/esgp/docs/18-ESG-Awards.pdf](http://www.tdhca.state.tx.us/home-division/esgp/docs/18-ESG-Awards.pdf)

<sup>34</sup> Mạng vô gia cư Texas, truy cập ngày 3 tháng 7 năm 2019, [www.thn.org](http://www.thn.org)

<sup>35</sup> “Texas Interagency Council for the Homeless (TICH),” Sở Nhà ở và Cộng đồng Texas, truy cập ngày 3 tháng 7 năm 2019, [www.tdhca.state.tx.us/tich/](http://www.tdhca.state.tx.us/tich/)

<sup>36</sup> “2019 HHSP Allocations and Contact Information 2019,” Sở Nhà ở và Cộng đồng Texas, truy cập ngày 3 tháng 7 năm 2019, [www.tdhca.state.tx.us/home-division/hhsp/docs/HHSP-AllocationsContactInfo.pdf](http://www.tdhca.state.tx.us/home-division/hhsp/docs/HHSP-AllocationsContactInfo.pdf)

<sup>37</sup> “FY2018 ESG Awardees,” Sở Nhà ở và Cộng đồng Texas, truy cập ngày 3 tháng 7 năm 2019, [www.tdhca.state.tx.us/home-division/esgp/docs/18-ESG-Awards.pdf](http://www.tdhca.state.tx.us/home-division/esgp/docs/18-ESG-Awards.pdf)

<sup>38</sup> “HOME Disaster Relief Program,” Tóm tắt Phục hồi HOME, Sở Nhà ở và Cộng đồng Texas, truy cập ngày 3 tháng 7 năm 2019, [www.tdhca.state.tx.us/home-division/home-reservation-summary.html](http://www.tdhca.state.tx.us/home-division/home-reservation-summary.html)

<sup>39</sup> Quỹ hỗ trợ Kết thúc tình trạng Vô gia cư, Sở Nhà ở và Cộng đồng Texas, truy cập ngày 8 tháng 10 năm 2020, <https://www.tdhca.state.tx.us/home-division/ending-homelessness-fund.htm>

- Amy Young Barrier Removal (AYBR)<sup>40</sup>
- Cơ hội Nhà ở cho Người bị AIDS (HOPWA)<sup>41</sup>

Chỉ riêng Chương trình Tài trợ Trộn gói Dịch vụ Cộng đồng của TDHCA đã trao hơn \$120 triệu cho các tổ chức đủ điều kiện trên khắp Texas để cung cấp dịch vụ cho cư dân Texas có thu nhập rất thấp.<sup>42</sup> Trong năm 2018 và 2019, các tổ chức phục vụ 10 quận bị ảnh hưởng bởi thảm họa năm 2019 đã nhận được gần \$6 triệu từ Chương trình CSBG.<sup>43</sup>

Với sự đa dạng của các chương trình và quỹ có sẵn ở Texas và khu vực bị ảnh hưởng để giải quyết nhu cầu nhà ở cho những nhóm dân cư dễ bị tổn thương, sẽ không có quỹ nào được phân bổ cụ thể cho nhà ở chuyển tiếp, nhà ở hỗ trợ lâu dài và nhu cầu nhà ở lâu dài của các cá nhân và gia đình vô gia cư và đang có rủi ro trở thành người vô gia cư, hoặc nhu cầu đặc biệt của những người vô gia cư nhưng cần có nhà ở hỗ trợ (ví dụ: người cao niên, người khuyết tật, người nghiện rượu hoặc ma túy khác, người nhiễm HIV/AIDS và gia đình của họ, và những người ở nhà công vụ).

Không có dữ liệu nào có sẵn tại thời điểm xây dựng Kế hoạch Hành động về nhu cầu cứu trợ thiên tai chi tiết của các tài sản nhà ở cho người vô gia cư như nơi tạm trú, nhà ở chuyển tiếp và nhà ở hỗ trợ lâu dài.

<sup>40</sup> Amy Young Barrier Removal (AYBR). Sở Nhà ở và Cộng đồng Texas, truy cập ngày 8 tháng 10 năm 2020, <https://www.tdhca.state.tx.us/hf/single-family/amy-young.htm>

<sup>41</sup> Cơ hội Nhà ở cho Người bị AIDS (HOPWA), Sở Nhà ở và Cộng đồng Texas, ngày 2 tháng 10 năm 2020, <https://www.dshs.texas.gov/hivstd/hopwa/>

<sup>42</sup> “Community Services Block Grant (CSBG),” Sở Nhà ở và Cộng đồng Texas, truy cập ngày 10 tháng 1 năm 2018, [www.tdhca.state.tx.us/community-affairs/csbg/index.htm](http://www.tdhca.state.tx.us/community-affairs/csbg/index.htm)

<sup>43</sup> “State of Texas FFY 2018 and 2019 Community Services Block Grant Application and State Plan,” Sở Nhà ở và Cộng đồng Texas, tháng 8 năm 2017, [www.tdhca.state.tx.us/community-affairs/csbg/docs/FFY18-19-StatePlan.pdf](http://www.tdhca.state.tx.us/community-affairs/csbg/docs/FFY18-19-StatePlan.pdf)

### 3.5.4 PHÂN TÍCH TỶ LỆ NGƯỜI THU NHẬP THẤP VÀ TRUNG BÌNH

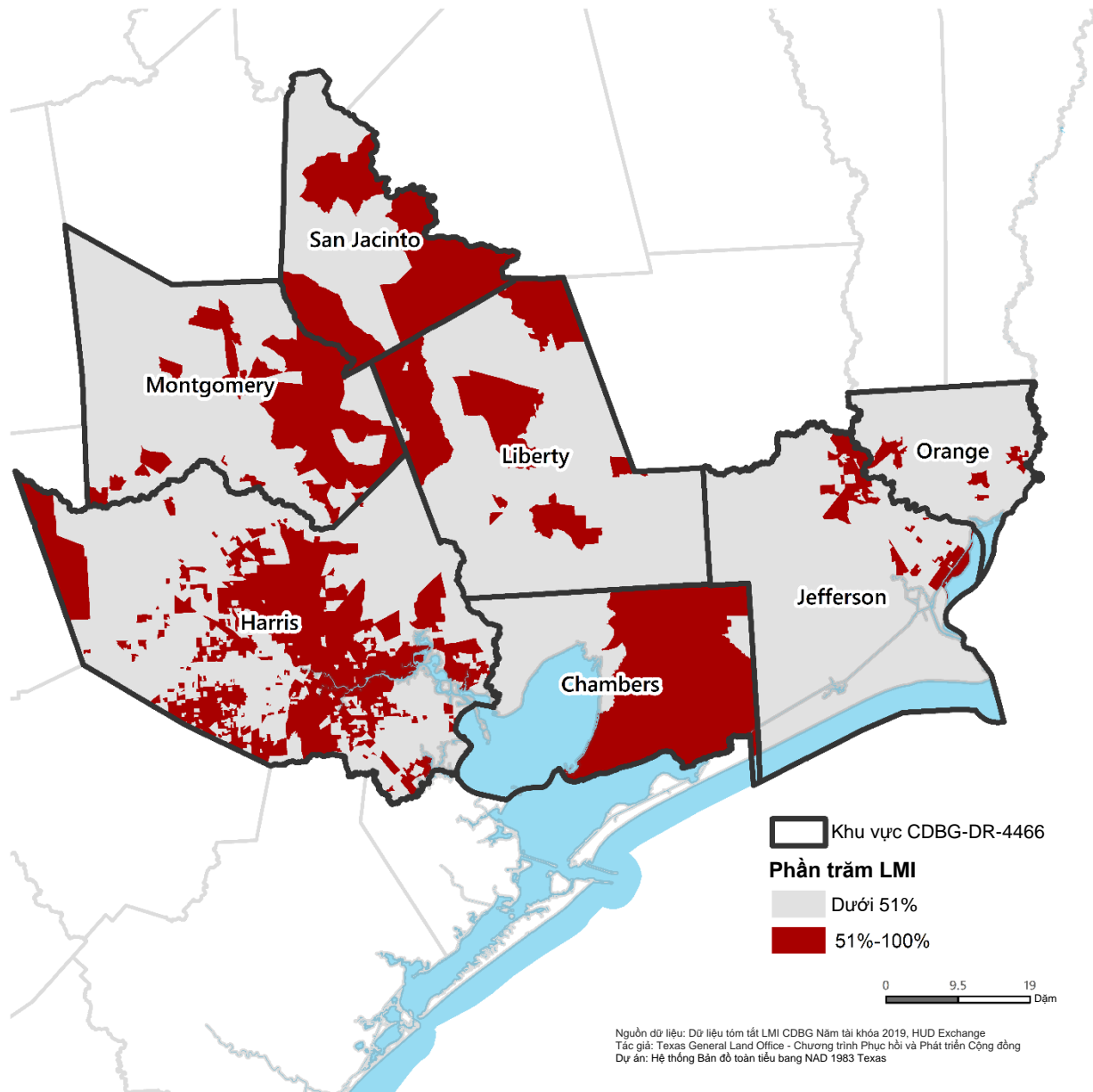
Xác định tỷ lệ phần trăm và mức độ tập trung của những cá nhân có thu nhập thấp và trung bình (LMI) trên toàn khu vực bị ảnh hưởng là một yếu tố khác cần xem xét khi xác định tính dễ tổn thương xã hội. Biểu đồ sau đây xác định tỷ lệ phần trăm của các cá nhân LMI trong mỗi 10 quận bị ảnh hưởng; bản đồ xác định các nhóm khối điều tra dân số có dân số LMI từ 51% trở lên bằng Dữ liệu Tóm tắt LMI 2019 của HUD.<sup>44</sup>

**Bảng 3-4: Tổng tỷ lệ dân số LMI theo Quận**

Quận	Người có thu nhập thấp và trung bình (LMI)	Tỷ lệ phần trăm LMI
<b>Cameron</b>	228.375	55,14%
<b>Chambers</b>	12.435	33,64%
<b>Harris</b>	2.067.960	47,91%
<b>Hidalgo</b>	444.350	54,86%
<b>Jefferson</b>	102.755	43,39%
<b>Liberty</b>	35.040	49,10%
<b>Montgomery</b>	180.690	36,19%
<b>Orange</b>	31.110	37,75%
<b>San Jacinto</b>	12.070	44,90%
<b>Willacy</b>	12.170	62,41%

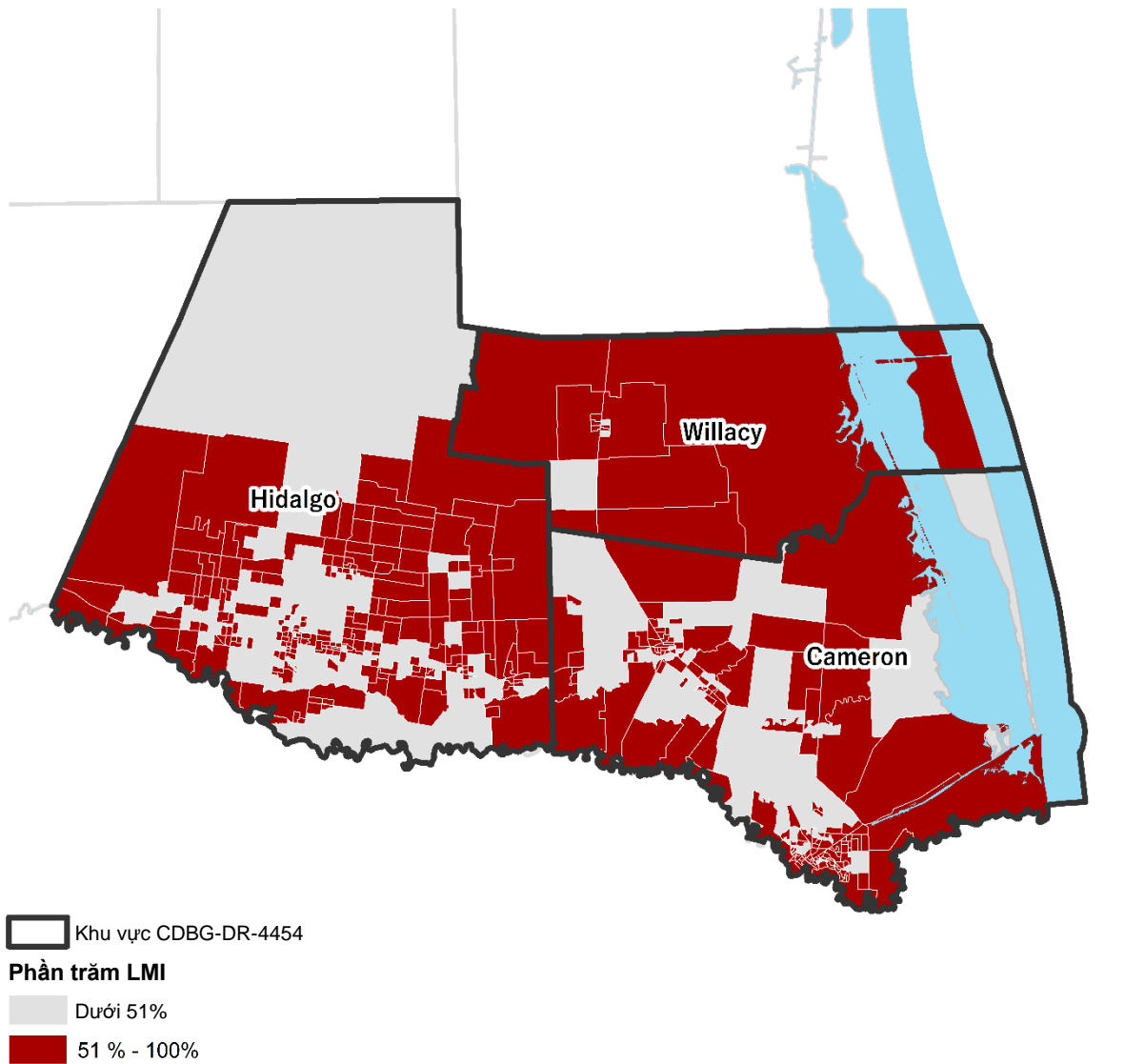
<sup>44</sup> “FY 2019 LMISD by State - All Block Groups,” HUD Exchange, truy cập ngày 20 tháng 6 năm 2019, [www.hudexchange.info/news/updates-to-low-modarters-income-summary-data-now-av](http://www.hudexchange.info/news/updates-to-low-modarters-income-summary-data-now-av) Available

Hình 3-19: Dân số LMI theo Nhóm Điều tra Dân số (Bảo Nhiệt đới Imelda)





**Hình 3-20: Dân số LMI theo Nhóm Điều tra Dân số (Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande năm 2019)**



Nguồn dữ liệu: Dữ liệu tóm tắt LMI CDBG Năm tài khóa 2019, HUD Exchange [www.hudexchange.info/updates-to-low-moderate-income-summary-data-now-available/](http://www.hudexchange.info/updates-to-low-moderate-income-summary-data-now-available/)  
 Tác giả: Texas General Land Office - Chương trình Phục hồi và Phát triển Cộng đồng  
 Dự án: Hệ thống Bản đồ toàn tiểu bang NAD 1983 Texas



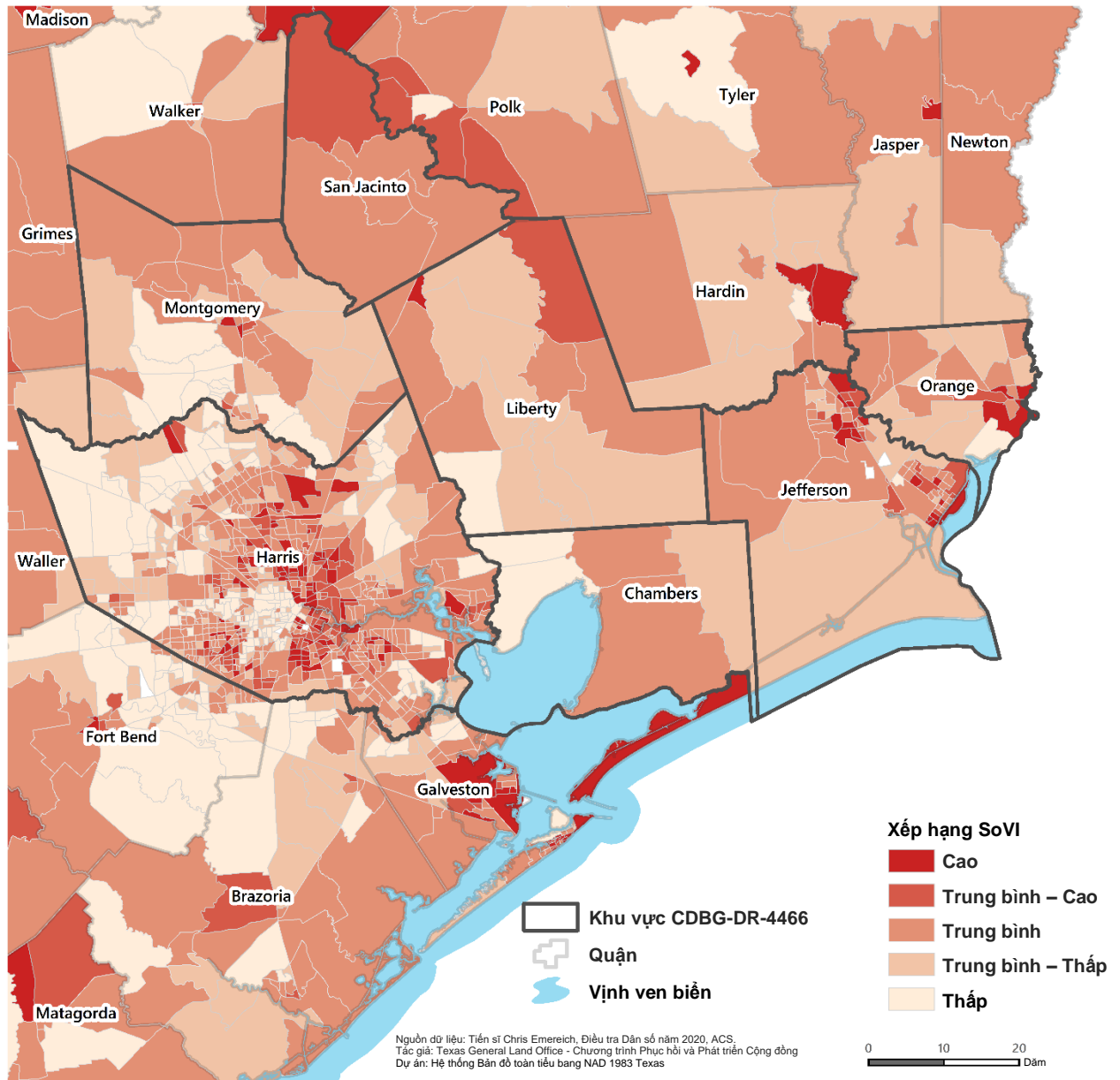
### 3.5.5 CHỈ SỐ TÍNH DỄ BỊ TỔN THƯƠNG XÃ HỘI

Mặc dù các phân trên thể hiện các đặc điểm nhân khẩu học cụ thể hiện có của các yếu tố cụ thể và các tầng lớp được bảo vệ trong khu vực địa lý bị ảnh hưởng bởi Thảm họa 2019, Chỉ số Tính dễ bị tổn thương Xã hội (SoVI) cung cấp cơ hội để xem xét nhiều đặc điểm nhân khẩu học cùng một lúc. SoVI đo lường mức độ tổn thương xã hội của các cư dân quận trên khắp Hoa Kỳ, đặc biệt là tính dễ bị tổn thương của họ trước các nguy cơ về môi trường. Chỉ số này ban đầu do Viện nghiên cứu Nguy cơ và Tính dễ bị tổn thương của Đại học Nam Carolina phát triển. Chỉ số tổng hợp 29 biến số kinh tế xã hội đóng góp vào việc làm giảm khả năng của cộng đồng trong việc chuẩn bị, ứng phó và phục hồi từ các nguy cơ. Tình trạng kinh tế xã hội, một trong 29 biến số, ảnh hưởng đến khả năng chịu đựng các tổn thất và khả năng phục hồi của cộng đồng khi đối mặt với các mối nguy hiểm. Ngụ ý của tiêu chí này là ý tưởng rằng sự giàu có giúp các cộng đồng nâng cao khả năng chịu đựng và phục hồi sau những mất mát nhờ vào chương trình bảo hiểm, mạng lưới an toàn xã hội và các chương trình phúc lợi. Các yếu tố khác được sử dụng trong SoVI liên quan đến giới tính cũng như chủng tộc và sắc tộc; những yếu tố này áp đặt rào cản ngôn ngữ và văn hóa và ảnh hưởng đến việc tiếp cận nguồn tài trợ sau thảm họa. Các yếu tố bổ sung được sử dụng trong SoVI là những cộng đồng có nhu cầu đặc biệt, sự phụ thuộc xã hội (nghĩa là những người hoàn toàn phụ thuộc vào các dịch vụ xã hội để sinh tồn), giáo dục, cấu trúc gia đình, nghề nghiệp và các đặc điểm nhân khẩu học khác giúp xác định tính dễ bị tổn thương xã hội của các cộng đồng và cá nhân. Tất cả 29 yếu tố riêng lẻ kết hợp với nhau tạo thành một số liệu so sánh (SoVI) cho phép kiểm tra mức độ khác biệt về tính dễ bị tổn thương giữa các quận. Đó là một công cụ quý giá để nhận ra sự khác biệt về tính dễ bị tổn thương xã hội ở các khu vực địa lý khác nhau, điều này đóng góp rất lớn vào khả năng đáp ứng và phục hồi của một cộng đồng nông thôn, thành phố đô thị, quận hoặc tiểu bang.

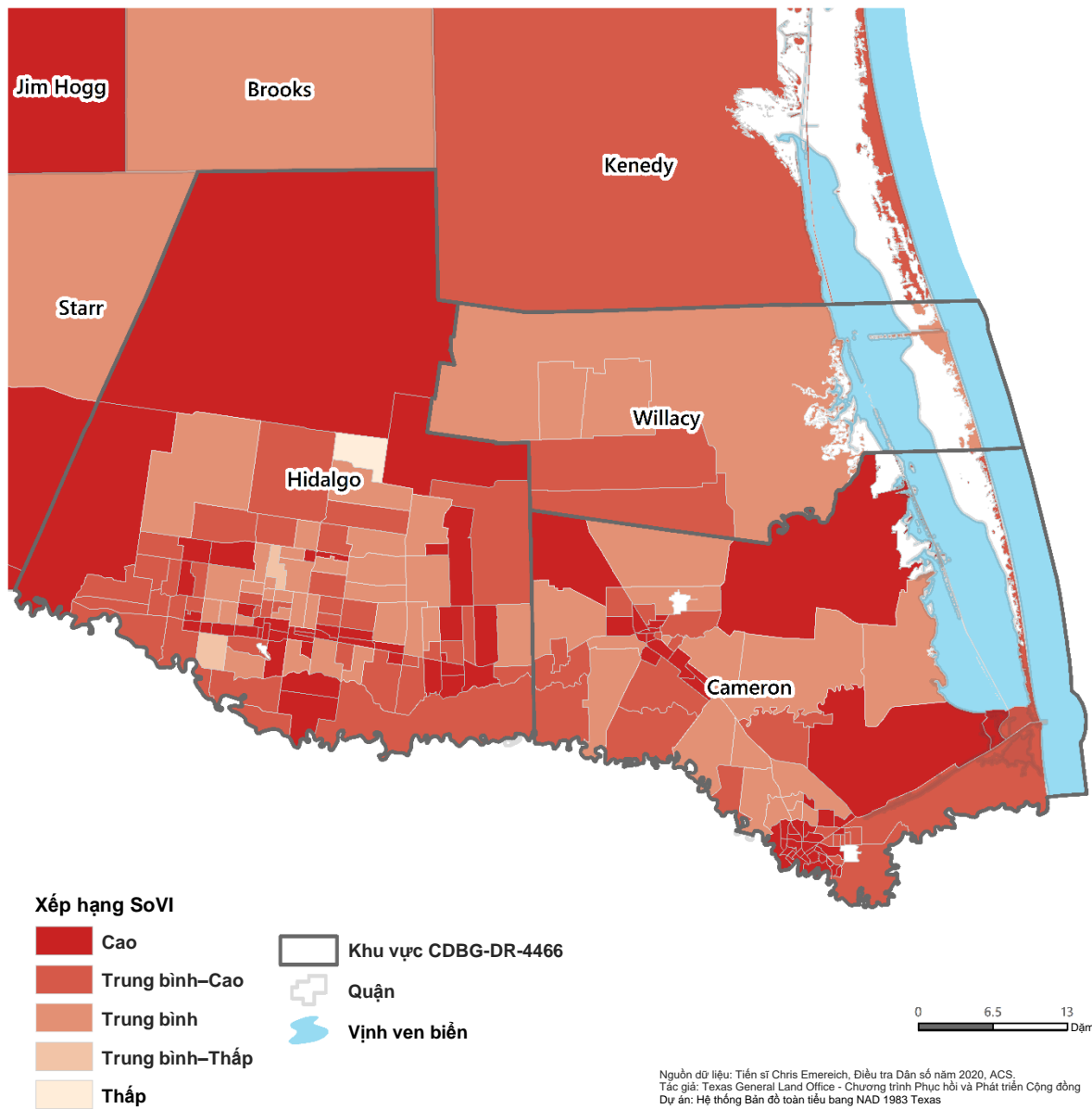
SoVI cho biết khu vực nào có năng lực sẵn sàng ứng phó và khắc phục thảm họa không đồng đều và những nơi tài nguyên có thể được sử dụng hiệu quả nhất để giảm thiểu tính dễ bị tổn thương có sẵn từ trước. Các nguồn dữ liệu cho sự phát triển của SoVI chủ yếu đến từ Cục Điều tra Dân số Hoa Kỳ. Dữ liệu SoVI kết hợp dữ liệu tốt nhất có sẵn từ cả Điều tra dân số Thập niên 2010 của Hoa Kỳ và ước tính 5 năm từ Khảo sát Cộng đồng Hoa Kỳ (ACS).

Bản đồ trên các trang sau mô tả dữ liệu SoVI cho 10 quận đủ điều kiện nhận CDBG-DR. Khu vực đủ điều kiện nhận trợ cấp do trận Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande năm 2019 bao gồm các quận có chỉ số SoVI ở mức Cao và Trung bình Cao. Khu vực đủ điều kiện trợ cấp vì Bão Nhiệt đới Imelda bao gồm các quận được đánh giá ở mức Cao, Trung bình và Thấp. Các quận Cameron, Willacy và Jefferson đã được xác định là một trong những quận dễ bị tổn thương nhất trên khắp Texas, vì mỗi quận đều được xếp vào loại Cao. Trong số 10 quận bị ảnh hưởng, 5 quận (Chambers, Liberty, Montgomery, Orange và San Jacinto) có chỉ số SoVI ở mức “Thấp.” Tất cả các quận đó đều bị ảnh hưởng bởi Bão Nhiệt đới Imelda. Trong các bản đồ sau đây, dữ liệu SoVI ở cấp dãy điều tra dân số được trình bày và thể hiện ở cấp tiểu bang để hiển thị mức độ tổn thương tương đối so với các vùng khác trên toàn tiểu bang. Có thể nhìn thấy toàn bộ phạm vi của thang SoVI trên các quận bị ảnh hưởng như một biện pháp đo lường chính xác hơn thay vì chỉ là thang đo cấp quận của SoVI.

Hình 3-21: Xếp hạng SoVI theo Dãy Điều tra dân số (Bảo Nhiệt đới Imelda)



**Hình 3-22: Xếp hạng SoVI theo Dãy Điều tra dân số (Lũ lụt ở Thung lũng Hạ lưu Rio Grande năm 2019)**



Khi nhấn mạnh các đặc điểm riêng của các cộng đồng bị ảnh hưởng ở trên và xem xét chỉ số SoVI cho các cộng đồng bị ảnh hưởng, tính dễ bị tổn thương xã hội cụ thể trở nên rõ ràng so với các phần còn lại của tiểu bang.

**Bảng 3-5: Các yếu tố SoVI<sup>45</sup>**

<b>BIẾN THỂ</b>	<b>MÔ TẢ</b>	<b>KHÁI NIỆM ĐỂ BỊ TỒN THƯƠNG XÃ HỘI</b>
QCVLUN	Tỷ lệ thất nghiệp Dân sự	Cơ cấu Việc làm
QEXTRCT	Phần trăm Việc làm trong các Ngành công nghiệp Khai thác	Cơ cấu Việc làm
QSERV	Phần trăm Việc làm trong các Ngành Dịch vụ	Cơ cấu Việc làm
QFEMLBR	Tỷ lệ Nữ tham gia Lực lượng Lao động	Cơ cấu Việc làm
QRENTER	Phần trăm người thuê	Nhà ở
QMOHO	Phần trăm Ngôi nhà Di động	Nhà ở
QUNOCCHU	Phần trăm Đơn vị Nhà ở Không có người ở	Nhà ở
QAGEDEP	Phần trăm Dân số dưới 5 tuổi hoặc 65 tuổi trở lên	Cơ cấu Dân số
QFAM	Phần trăm Trẻ em sống trong các gia đình có 2 bố mẹ	Cơ cấu Dân số
MEDAGE	Độ tuổi Trung bình	Cơ cấu Dân số
QFEMALE	Phần trăm Nữ giới	Cơ cấu Dân số
QFHH	Phần trăm Chủ hộ là Nữ giới	Cơ cấu Dân số
PPUNIT	Số người trên mỗi Đơn vị Nhà ở	Cơ cấu Dân số
QASIAN	Phần trăm Người Châu Á	Chủng tộc/Dân tộc
QBLACK	Phần trăm Người da đen	Chủng tộc/Dân tộc
QSPANISH	Phần trăm người Tây Ban Nha	Chủng tộc/Dân tộc
QINDIAN	Phần trăm người Mỹ bản địa	Chủng tộc/Dân tộc
QPOVTY	Phần trăm Người nghèo	Tình trạng Kinh tế Xã hội
QRICH	Phần trăm Hộ gia đình kiếm được trên \$200.000 hàng năm	Tình trạng Kinh tế Xã hội
PERCAP	Thu nhập trên đầu người	Tình trạng Kinh tế Xã hội
QED12LES	Phần trăm dân số có học vấn dưới lớp 12	Tình trạng Kinh tế Xã hội
MDHSEVAL	Giá trị Nhà ở Trung bình	Tình trạng Kinh tế Xã hội
MDGRENT	Giá Thuê gộp Trung bình	Tình trạng Kinh tế Xã hội
QRENTBURDEN	% hộ gia đình chi hơn 40% thu nhập của họ cho chi phí nhà ở	Tình trạng Kinh tế Xã hội
QSSBEN	Phần trăm hộ gia đình nhận được phúc lợi an sinh xã hội	Nhu cầu Đặc biệt

<sup>45</sup> Susan L. Cutter và Christopher T. Emrich, “Social Vulnerability Index (SoVI®): Methodology and Limitations,” <https://nationalriskindex-test.fema.gov/Content/StaticDocuments/PDF/SoVI%20Primer.pdf>

<b>BIẾN THỂ</b>	<b>MÔ TẢ</b>	<b>KHÁI NIỆM DỄ BỊ TÔN THƯƠNG XÃ HỘI</b>
QESL	Phần trăm dân số nói tiếng Anh như một ngôn ngữ thứ hai với khả năng tiếng Anh hạn chế	Nhu cầu Đặc biệt
QNRRES	Cư dân Viện dưỡng lão bình quân đầu người	Nhu cầu Đặc biệt
QNOHLTH	Phần trăm Dân số không có Bảo hiểm Y tế	Nhu cầu Đặc biệt
QNOAUTO	Phần trăm Đơn vị nhà ở không có ô tô	Nhu cầu Đặc biệt



## 3.6 Tác động đến Nhà ở

### 3.6.1 THỊ TRƯỜNG BẤT ĐỘNG SẢN

Trong báo cáo tháng 12 năm 2019 của Trung tâm Bất động sản Texas A&M, số tháng tồn kho của nhà ở Texas là 3,6 tháng; số tháng tồn kho ở mức 6,5 tháng được coi là một thị trường nhà ở cân bằng. Điều này cho thấy thời gian tồn kho hiện tại của tiểu bang chỉ ra nhu cầu nhà ở mạnh và nguồn cung khan hiếm. Như đã từng thấy trong lịch sử, khả năng chi trả nhà ở Texas tiếp tục thấp đi do nguồn cung hạn chế cho nhà ở có giá dưới \$300.000, nhu cầu nhà ở mọi mức giá đều tăng trừ những nhà dưới \$200.000 và chi phí xây dựng cũng tăng.<sup>46</sup> Tính đến quý 3 năm 2019, giá bán nhà trung bình là \$245.000.<sup>47</sup>

Sau một thảm họa tự nhiên, dự trữ nhà ở có xu hướng giảm, trong khi chi phí nhà ở có xu hướng tăng.<sup>48,49,50,51,52</sup> Điều này hợp với nhu cầu nhà ở vốn đã cao và chi phí nhà ở tăng.<sup>53</sup> Sau khi một thảm họa tự nhiên xảy ra, dự trữ nhà ở không chỉ cạn kiệt mà còn trở nên phục hồi hơn. Điều này là bắt buộc, vì khi một thảm họa tự nhiên xảy ra trong tương lai, dự trữ nhà ở và cộng đồng ít bị ảnh hưởng hơn.<sup>54</sup>

<sup>46</sup> Trung tâm Bất động sản Texas A&M, “Texas Housing Insight,” truy cập ngày 1 tháng 7 năm 2019, [assets.recenter.tamu.edu/Documents/Articles/2120-201912.pdf](https://assets.recenter.tamu.edu/Documents/Articles/2120-201912.pdf)

<sup>47</sup> Các nhà môi giới Texas, “2019 Texas Quarterly Housing Reports,” truy cập ngày 4 tháng 2 năm 2020, [www.texasrealestate.com/market-research/ocately-housing-report/](http://www.texasrealestate.com/market-research/ocately-housing-report/)

<sup>48</sup> Sara Hamideh, Walter G. Peacock, Shannon Van Zandt, “Housing Recovery after Disasters: Primary versus Seasonal/Vacation Housing Markets in Coastal Communities,” Texas A&M và Các Trường Đại học Tiểu bang Iowa, truy cập ngày 23 tháng 3 năm 2020, [https://lib.dr.iastate.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1033&context=communityplanning\\_pubs](https://lib.dr.iastate.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1033&context=communityplanning_pubs)

<sup>49</sup> Howard Kunreuther, Susan Wachter, Carolyn Kousk, Michael Lacour- Little, “Flood Risk and the U.S. Housing Market,” The Wharton School và Viện Nghiên cứu Đô thị Penn, truy cập ngày 23 tháng 3 năm 2020, [riskcenter.wharton.upenn.edu/wp-content/uploads/2018/11/Flood\\_Risk\\_and\\_the\\_U.S.\\_Housing\\_Market\\_10-30\\_.pdf](https://riskcenter.wharton.upenn.edu/wp-content/uploads/2018/11/Flood_Risk_and_the_U.S._Housing_Market_10-30_.pdf)

<sup>50</sup> Anthony Murphy và Eric Strobl, “The Impact of Hurricanes on Housing Prices: Evidence from US Coastal Cities,” Ngân hàng Dự trữ Liên bang Dallas, truy cập ngày 23 tháng 3 năm 2020, [www.dallasfed.org/~media/document/research/con/2010/wp1009.pdf](http://www.dallasfed.org/~media/document/research/con/2010/wp1009.pdf)

<sup>51</sup> Julie Kim, Paul Sorensen, Mark Hanson, Mark A. Bernstein, Adrian Overton, và Scott Hiromoto, “Rebuilding Housing Along the Mississippi Coast: Ideas for Ensuring an Adequate Supply of Affordable Housing,” The Rand Corporation, truy cập ngày 23 tháng 3 năm 2020, [www.jstor.org/urldy/10.7249/op162rc.10?seq=10#metadata\\_info\\_tab\\_contents](https://www.jstor.org/urldy/10.7249/op162rc.10?seq=10#metadata_info_tab_contents)

<sup>52</sup> “Planning for Post Disaster Recovery Briefing Papers: Affordable Housing,” Hiệp hội Quy hoạch Hoa Kỳ, truy cập ngày 23 tháng 3 năm 2020, [planning-org-uploaded-media.s3.amazonaws.com/legacy\\_resources/research/postdisaster/briefingpapers/pdf/housing.pdf](https://planning-org-uploaded-media.s3.amazonaws.com/legacy_resources/research/postdisaster/briefingpapers/pdf/housing.pdf)

<sup>53</sup> Anuradha Mukherji, “Post Disaster Housing Recovery,” Từ điển bách khoa nghiên cứu về khoa học nguy hiểm tự nhiên của Oxford, truy cập ngày 23 tháng 3 năm 2020, <https://oxfordre.com/naturalhazardscience/view/10.1093/acrefore/9780199389407.001.0001/acrefore-9780199389407-e-82?rskey=3SXwwK&result=1>

<sup>54</sup> “Rebuilding Stronger and Faster After Natural Disasters,” HUDUser, truy cập ngày 23 tháng 3 năm 2020, <https://www.huduser.gov/portal/pdredge/pdr-edge-featd-article-111819.html>

Thị trường nhà ở tại các quận bị ảnh hưởng bởi Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande năm 2019 không mạnh mẽ như các quận khác của tiểu bang, vì giá bán nhà trung bình là \$140.000 ở Brownsville-Harlingen MSA và \$150.000 ở McAllen-Edinburg-Mission MSA trong quý đầu tiên của năm 2019. Các giá trị này khác với Giá trị nhà do chủ nhà sử dụng trung bình trong mục nhân khẩu học vì dữ liệu trong phần này được thu thập trực tiếp từ doanh số bán bất động sản, không phải là ước tính về giá trị thẩm định.

Tuy nhiên, sau khi sự kiện lũ lụt xảy ra, giá nhà trung bình đã là \$158.500 ở Brownsville-Harlingen MSA và \$156.000 ở McAllen-Edinburg-Mission MSA trong quý ba năm 2019. Điều này cho thấy giá nhà trung bình ở Brownsville-Harlingen MSA đã tăng 13,21% và giá nhà ở McAllen-Edinburg-Mission MSA đã tăng 4% sau sự kiện Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande năm 2019. Số lượng liệt kê bán nhà đang hoạt động và số tháng tồn kho nhà ở cũng giảm sau sự kiện lũ lụt.

**Bảng 3-6: Thị trường nhà ở trước và sau Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande năm 2019**

	Brownsville-Harlingen MSA			McAllen-Edinburg-Mission MSA		
	Quý 1 2019 (Trước sự kiện)	Quý 3 2019 (Sau sự kiện)	Phần trăm thay đổi	Quý 1 2019 (Trước sự kiện)	Quý 3 2019 (Sau sự kiện)	Phần trăm thay đổi
<b>Giá bán nhà trung bình</b>	\$140.000	\$158.500	+13,21%	\$150.000	\$156.000	+4%
<b>Liệt kê hoạt động</b>	1.525	1.364	-10,56%	2.026	1.994	-1,58%
<b>Nhà đã được bán</b>	525	645	+22,86%	718	860	+19,78%
<b>Ngày trên thị trường</b>	115	108	-6,09%	91	83	-8,79%
<b>Tháng tồn kho</b>	7,7	6,8	-11,69%	8,3	7,5	-9,64%

Thị trường nhà ở tại các quận bị ảnh hưởng bởi Bão Nhiệt đới Imelda tương tự như tình hình thị trường nhà ở tại các quận còn lại của Texas, vì giá nhà trung bình là \$168.000 tại Beaumont-Port Arthur MSA và \$249.000 tại Houston-The Woodlands-Sugar Land MSA trong thời gian quý II năm 2019.

Tuy nhiên, sau khi sự kiện lũ lụt xảy ra, giá nhà trung bình đã là \$176.600 tại Beaumont-Port Arthur MSA và \$252.000 tại Houston-The Woodlands-Sugar Land MSA trong quý bốn năm 2019. Điều này cho thấy giá nhà trung bình ở Beaumont-Port Arthur MSA đã tăng 5,12% và giá nhà ở

trung bình ở Houston-The Woodlands-Sugar Land MSA đã tăng 1,2% sau Bão Nhiệt đới Imelda. Tuy nhiên, số lượng liệt kê bán nhà đang hoạt động ở Beaumont-Port Arthur MSA đã tăng 19,5% trong khi ở Houston-The Woodlands-Sugar Land MSA, con số này đã giảm 27,73% sau Imelda. Số tháng tồn kho nhà ở đã giảm cho cả hai MSA sau Imelda trong đó số tháng tồn kho nhà ở Houston-The Woodlands-Sugar Land MSA giảm mạnh hơn nhiều.<sup>55</sup>

**Bảng 3-7: Thị trường nhà ở trước và sau Bão Nhiệt đới Imelda**

	Beaumont-Port Arthur MSA			Houston-The Woodlands-Sugar Land MSA		
	Quý 2 2019 (Trước sự kiện)	Quý 4 2019 (Sau sự kiện)	Phần trăm thay đổi	Quý 2 2019 (Trước sự kiện)	Quý 4 2019 (Sau sự kiện)	Phần trăm thay đổi
<b>Giá bán nhà trung bình</b>	\$168.000	\$176.600	+5,12%	\$249.000	\$252.000	+1,2%
<b>Liệt kê hoạt động</b>	1.323	1.581	+19,5%	31.785	22.971	-27,73%
<b>Nhà đã được bán</b>	1.105	957	-11,19%	25.336	21.819	-13,88%
<b>Ngày trên thị trường</b>	77	80	+3,9%	53	58	+9,43%
<b>Tháng tồn kho</b>	4,1	4,0	-2,44%	4,4	3,4	-22,73%

### 3.6.2 CHƯƠNG TRÌNH BẢO HIỂM LŨ LỤT QUỐC GIA

Chương trình Bảo hiểm Lũ lụt Quốc gia (NFIP) là một chương trình của FEMA hoạt động để cung cấp bảo hiểm giá rẻ cho các chủ sở hữu bất động sản trong các cộng đồng tham gia phải áp dụng và thực thi các quy định quản lý vùng lũ. Ở những khu vực có nguy cơ lũ lụt cao, Quốc hội đã quy định rằng những người cho vay được bảo hiểm theo quy định của liên bang yêu cầu bảo hiểm lũ lụt đối với bất động thế chấp.<sup>56</sup> NFIP cung cấp hai loại bảo hiểm lũ lụt cho chủ nhà: xây dựng bảo

<sup>55</sup> Các nhà môi giới Texas, “2019 Texas Quarterly Housing Reports,” truy cập ngày 4 tháng 2 năm 2020, <https://www.texasrealestate.com/market-research/quarterly-housing-report/>

<sup>56</sup> “The National Flood Insurance Program,” FEMA, truy cập ngày 10 tháng 1 năm 2018, <https://www.fema.gov/national-flood-insurance-program>



hiểm bất động sản lên tới \$250.000; và bảo hiểm bất động sản cá nhân (nội dung) lên tới \$100.000.<sup>57,58</sup>

Tại thời điểm soạn thảo Kế hoạch Hành động này, dữ liệu NFIP không có sẵn cho tiểu bang Texas.

### 3.6.3 CHƯƠNG TRÌNH CHO VAY THẨM HỌA CỦA CỤC QUẢN LÝ DOANH NGHIỆP NHỎ

Chương trình Cho vay Mua nhà trong Thiên tai của Cục Quản lý Doanh nghiệp nhỏ (SBA) cung cấp hỗ trợ tài chính cho chủ sở hữu nhà và người thuê nhà. SBA giới hạn các khoản vay ở mức \$200.000 để sửa chữa hoặc thay thế nơi cư trú chính của chủ sở hữu nhà và \$40.000 để sửa chữa hoặc thay thế bất động sản cá nhân của người thuê nhà hoặc chủ sở hữu nhà

Dữ liệu về tổn thất được xác minh của SBA và các khoản vay mua nhà của SBA được phê duyệt giúp tính toán nhu cầu nhà ở chưa được đáp ứng. Theo kết quả của trận lũ lụt tại thung lũng hạ lưu Rio Grande năm 2019, Quận Cameron đã nhận được số tiền cho vay mua nhà được phê duyệt của SBA cao nhất với \$9.530.40 và thiệt hại được xác minh là \$14.529.061,26

Đối với các quận bị ảnh hưởng bởi bão nhiệt đới Imelda, Quận Jefferson đã nhận được khoản vay cho vay mua nhà của SBA được phê duyệt cao nhất với \$23.598.900 và tổng thiệt hại được xác minh là \$336.364.449,20. Dữ liệu dưới đây phản ánh dữ liệu cho vay của SBA có sẵn kể từ ngày 1 tháng 3 năm 2020.

<sup>57</sup> “NFIP Summary of Coverage,” FEMA, truy cập ngày 10 tháng 1 năm 2018, <https://www.ncdoj.com/Consumer/Documents/NFIP-SummaryCoverage.pdf>

<sup>58</sup> “Repetitive Loss FAQ,” FEMA, Trang web/Văn bản truy cập ngày 10 tháng 1 năm 2018, [https://www.fema.gov/txt/rebuild/repetitive\\_loss\\_faqs.txt](https://www.fema.gov/txt/rebuild/repetitive_loss_faqs.txt)

**Bảng 3-8: Thiệt hại được xác minh của SBA và Số tiền Cho vay mua nhà của SBA được xác minh**

Quận	Tổng thiệt hại được xác minh	Tổng khoản vay được phê duyệt
Cameron	\$14.529.061.26	\$9.530.400
Hidalgo	\$2.952.114.46	\$2.345.300
Willacy	\$1.979.533.73	\$1.515.000
<b>Tổng cộng trong trận Lũ lụt Hạ lưu Rio Grande 2019</b>	<b>\$19.460.709.45</b>	<b>\$13.390.700</b>
Chambers	\$7.886.668.42	\$5.520.700
Harris	\$13.899.874.65	\$9.694.100
Jefferson	\$37.364.449.20	\$23.598.900
Liberty	\$4.283.130.78	\$2.976.200
Montgomery	\$13.434.218.74	\$8.824.390
Orange	\$23.852.316.59	\$14.665.700
San Jacinto	\$120.720.57	\$110.900
<b>Tổng cộng trong Bảo nhiệt đối Imelda</b>	<b>\$100.841.378.95</b>	<b>\$65.390.890</b>
<b>Tổng cộng</b>	<b>\$120.302.088.40</b>	<b>\$78.781.590</b>

### 3.6.4 CƠ QUAN NHÀ Ở CÔNG CỘNG VÀ CHO THUÊ GIÁ RẺ

Cơ quan Nhà ở Công cộng (PHAs) làm việc để cung cấp nhà ở cho thuê đáng hoàng và an toàn cho các gia đình có thu nhập thấp đủ điều kiện trên khắp nước Mỹ.<sup>59</sup> GLO đã tiến hành tiếp cận với tất cả các PHA phù hợp tại các quận đủ điều kiện. Hơn 30 PHA nằm trong các quận bị ảnh hưởng bởi Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande năm 2019 và Bão nhiệt đới Imelda.<sup>60</sup> Các PHA nằm trong khu vực bị ảnh hưởng bởi Lũ lụt Thung lũng Hạ lưu Rio Valley năm 2019 đã không báo cáo bất kỳ thiệt hại nào. Tuy nhiên, trong khi Cơ quan Nhà ở McAllen báo cáo rằng họ không nhận được bất kỳ thiệt hại vật chất nào, giám đốc điều hành lưu ý rằng các sự kiện lũ lụt đã gây căng thẳng cho tài nguyên của họ. Điều này là do nhiều người thuê nhà bị ảnh hưởng bởi trận lụt đã trở thành gánh nặng cho danh sách chờ đợi của Cơ quan Nhà ở.

Bão nhiệt đới Imelda đã gây ra thiệt hại vật chất cho một số PHA tại các quận bị ảnh hưởng. Cơ quan Nhà ở Beaumont báo cáo rằng 15 bất động sản của một gia đình họ đã bị thiệt hại; Trong số các bất động sản này, 8 bất động sản đã được phê duyệt để phá hủy do thiệt hại lớn về nước. Tại các bất động sản đa gia đình, 16 căn nhà và 1 phòng cộng đồng đã bị thiệt hại do nước. Cơ quan Nhà ở Cleveland cũng báo cáo rằng bão Imelda đã gây thiệt hại cho 20 căn nhà trên bất động sản của họ. Cơ quan Nhà ở Cleveland cũng báo cáo thiệt hại cho 20 đơn vị đối với bất động sản của họ là kết quả của Imelda. Do những thiệt hại phải gánh chịu, Cơ quan Nhà ở Quận Liberty đã mở rộng dịch vụ của họ cho các cư dân bị ảnh hưởng của Cơ quan Nhà ở Cleveland. Cơ quan Nhà ở Quận Liberty đã sử dụng một phần quỹ khẩn cấp của họ để tạm thời bố trí chỗ ở cho những người thuê nhà từ Cơ quan Nhà ở Cleveland trong các khách sạn địa phương. Cơ quan Nhà ở Quận Liberty cũng báo cáo rằng có nhiều thiệt hại đối với nhiều bất động sản riêng của họ tham gia chương trình phiếu lựa chọn nhà ở theo Mục 8 của Bộ Gia cư và Phát triển Đô thị Hoa Kỳ (HUD). Những cư dân này sau đó đã phải di dời và cải tạo lại.

**Bảng 3-9: Thiệt hại PHA tại các quận bị ảnh hưởng**

Cơ quan Nhà ở	Mô tả thiệt hại
<b>Cơ quan Nhà ở Beaumont</b>	15 bất động sản một hộ gia đình (8 bất động sản bị phá hủy); 16 bất động sản dành cho nhiều gia đình; 1 phòng cộng đồng
<b>Cơ quan Nhà ở Cleveland</b>	20 căn nhà dành cho nhiều gia đình
<b>Cơ quan Nhà ở Quận Liberty</b>	Bất động sản riêng theo Mục 8; chi tiêu quỹ khẩn cấp;

Ngoài ra, Sở Nhà ở và Cộng đồng Texas (TDHCA) cũng quản lý một số chương trình nhà ở giá rẻ trên toàn tiểu bang. TDHCA đã báo cáo rằng tổng cộng sáu dự án phát triển nhà ở tham gia vào các chương trình nhà ở giá rẻ của họ đã báo cáo thiệt hại gây ra bởi trận Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande năm 2019 hoặc Bão Nhiệt đới Imelda. Một bất động sản ở Quận Willacy cũng có tổng cộng 10 tòa nhà

<sup>59</sup> “Public Housing Authorities,” Bộ Gia cư và Phát triển Đô thị Hoa Kỳ (HUD), truy cập ngày 12 tháng 3 năm 2020 [https://www.hud.gov/topics/rental\\_assistance/phprog](https://www.hud.gov/topics/rental_assistance/phprog)

<sup>60</sup> “By County,” Hiệp hội Nhà ở Texas, truy cập ngày 5 tháng 2 năm 2020, <http://www.txtha.org/index.php/by-county/>



bị ảnh hưởng bởi trận Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande năm 2019. Tại các quận Chambers, Jefferson, Liberty, Montgomery và Orange, 5 bất động sản có tổng cộng 42 tòa nhà và 154 căn nhà ở trong các tòa nhà bị ảnh hưởng bởi Bão Nhiệt đới Imelda. TDHCA lưu ý rằng có thể có nhiều bất động sản bị ảnh hưởng hơn trong mỗi thảm họa, vì chúng được tự báo cáo bởi các bất động sản riêng lẻ.<sup>61</sup> Dữ liệu này không bao gồm dữ liệu PHA.

**Bảng 3-10: Thiệt hại được báo cáo của TDHCA**

Thảm họa	Quận	Số lượng bất động sản chịu thiệt hại	Số lượng tòa nhà chịu thiệt hại	Số căn nhà chịu thiệt hại
Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande năm 2019	Willacy	1	10	N/A
<b>Tổng cộng cho Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande năm 2019</b>		<b>1</b>	<b>10</b>	<b>N/A</b>
Imelda	Chambers	1	2	8
Imelda	Liberty	1	12	24
Imelda	Jefferson	1	15	60
Imelda	Montgomery	1	7	26
Imelda	Orange	1	6	36
<b>Tổng cộng cho Bão Nhiệt đới Imelda</b>		<b>5</b>	<b>42</b>	<b>154</b>
<b>Tổng cộng trong Thảm họa năm 2019</b>		<b>6</b>	<b>52</b>	<b>154</b>

<sup>61</sup> Điều phối viên Thông tin Công cộng của Ủy ban Nhà ở và các Vấn đề Cộng đồng Texas, gửi email cho nhân viên GLO, ngày 14 tháng 2 năm 2020.

### 3.6.5 CHƯƠNG TRÌNH HỖ TRỢ CÁ NHÂN CỦA FEMA

Thông qua Chương trình Hỗ trợ Cá nhân (IA) của FEMA, FEMA giúp những người thuê nhà và chủ sở hữu nhà bị ảnh hưởng phục hồi sau thảm họa thiên nhiên được tuyên bố chính thức.<sup>62</sup>

Để nhận được tiền của chương trình IA, các cá nhân trong cộng đồng đủ điều kiện nhận hỗ trợ thảm họa do Tổng thống tuyên bố, điền vào đơn đăng ký chương trình IA; FEMA tiến hành kiểm tra nhà cho từng người nộp đơn để xác nhận thiệt hại và ước tính số tiền hỗ trợ, sau đó chấp thuận hoặc từ chối đơn đăng ký. Nếu đơn được chấp thuận, người thuê nhà hoặc chủ sở hữu nhà sẽ nhận được số tiền hỗ trợ được xác minh.

Dữ liệu IA nhận được từ FEMA và ngày 10 tháng 3 năm 2020, được sử dụng để định lượng tất cả những người nộp đơn xin nhà ở bị ảnh hưởng bởi Thảm họa 2019. Thông tin này sau đó được sử dụng để tính toán nhu cầu chưa được đáp ứng của quận và được chia thành các tập hợp người thuê và chủ sở hữu nhà.

**Bảng 3-11: Tổng số đơn đăng ký chương trình IA**

Kiểu sở hữu	Tổng số đơn đăng ký	FVL trên \$0	Người đăng ký có có nhu cầu chưa được đáp ứng
Chủ sở hữu nhà	21.221	15.852	6.516
Người thuê nhà	11.139	3.929	1.759
Không xác định	249	3	0
<b>Tổng cộng</b>	<b>32.609</b>	<b>19.784</b>	<b>8.275</b>

**Bảng 3-12: Tổng số đơn đăng ký chương trình IA (Bảo Nhiệt đới Imelda)**

Kiểu sở hữu	Tổng số đơn đăng ký	FVL trên \$0	Người đăng ký có có nhu cầu chưa được đáp ứng
Chủ sở hữu nhà	16.436	12.015	5.779
Người thuê nhà	10.160	3.491	1.634
Không xác định	203	3	0
<b>Tổng cộng</b>	<b>26.799</b>	<b>15.509</b>	<b>7.413</b>

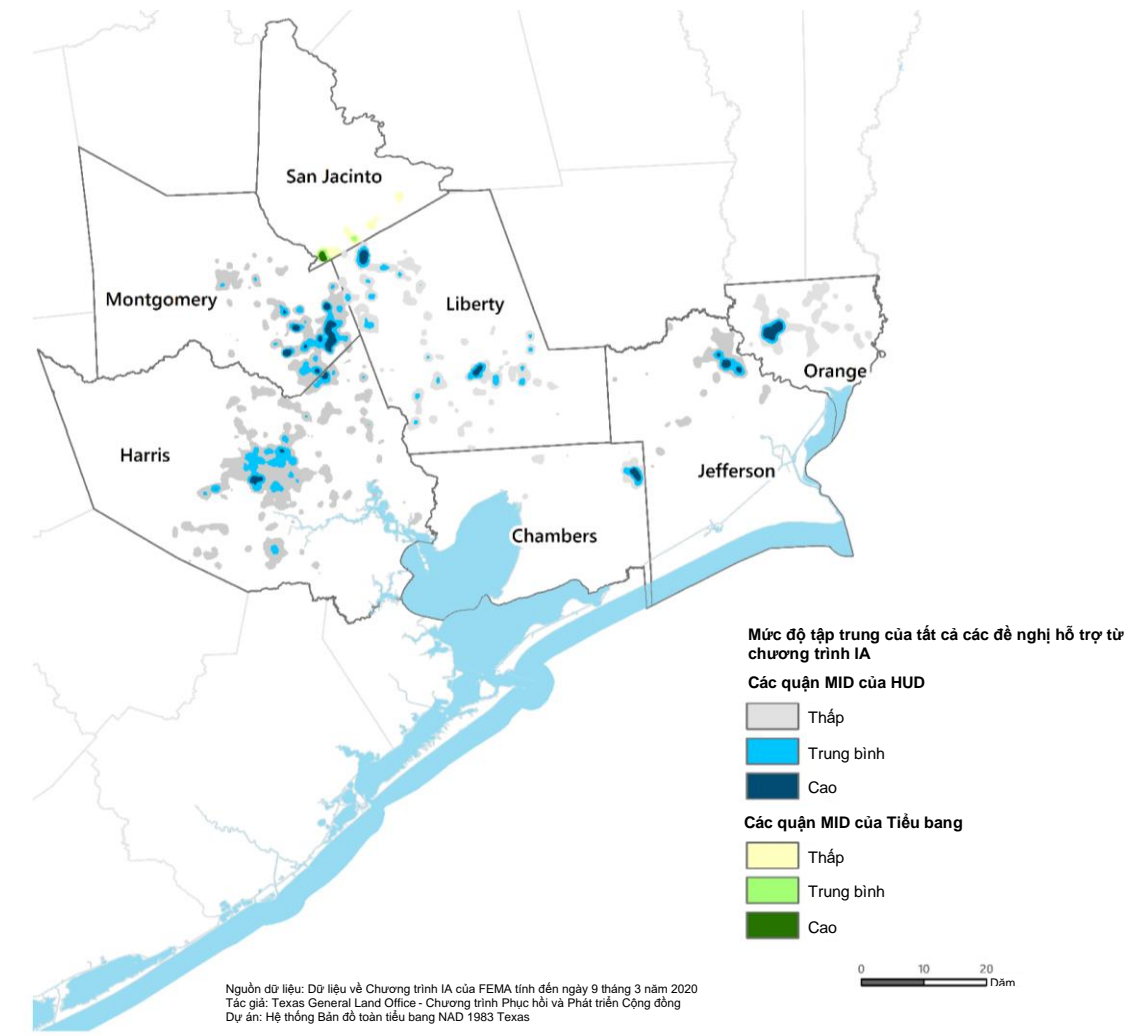
<sup>62</sup> “Individual Disaster Assistance,” FEMA, truy cập ngày 10 tháng 3 năm 2020, <https://www.fema.gov/individual-disaster-assistance>

**Bảng 3-13: Tổng số đơn đăng ký chương trình IA (Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande năm 2019)**

Kiểu sở hữu	Tổng số đơn đăng ký	FVL trên \$0	Người đăng ký có có nhu cầu chưa được đáp ứng
Chủ sở hữu nhà	4.785	3.837	737
Người thuê nhà	979	438	125
Không xác định	46	0	0
<b>Tổng cộng</b>	<b>5.810</b>	<b>4.275</b>	<b>862</b>

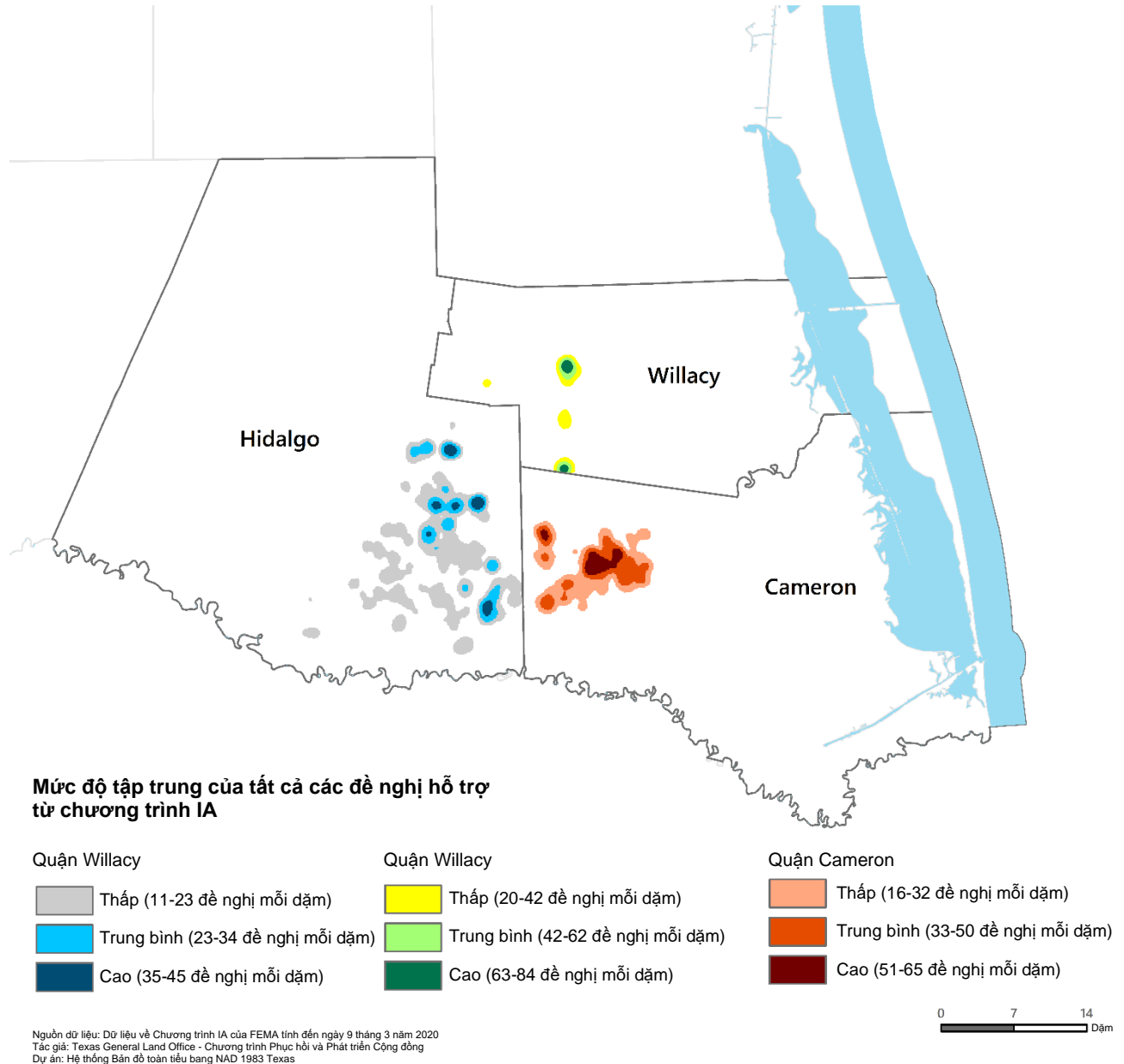
Bản đồ dưới đây hiển thị mức độ tập trung của tất cả các đề nghị hỗ trợ của Chương trình IA FEMA đối với Bão Nhiệt đới Imelda. Do quy mô địa lý của các thảm họa, các quận chịu ảnh hưởng của Bão nhiệt đới Imelda có tỷ lệ đề nghị hỗ trợ từ chương trình IA cao hơn.

**Hình 3-23: Mức độ tập trung của tất cả các đề nghị hỗ trợ từ chương trình IA (Bão nhiệt đới Imelda)**



Bản đồ bên dưới hiển thị mức độ tập trung của tất cả các đề nghị hỗ trợ từ chương trình IA của FEMA đối với trận Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande năm 2019.

**Hình 3-24: Mức độ tập trung của tất cả các đề nghị hỗ trợ từ chương trình IA (Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande năm 2019)**



GLO đã tổng hợp thông tin từ FEMA cho chương trình Hỗ trợ Cá nhân để ghi lại chi phí sửa chữa ước tính và nhu cầu nhà ở chưa được đáp ứng của quận đủ điều kiện. Cơ cấu dân số được sử dụng bao gồm các hộ gia đình là chủ sở hữu và các hộ gia đình thuê nhà. Với mục đích phân tích này, GLO đang sử

dùng một số thành phần nhất định trong phương pháp của HUD để tính toán nhu cầu chưa được đáp ứng cho cả hai loại hộ gia đình.

Để tính toán mức độ thiệt hại bất động sản thực sự đối với nhà ở của chủ sở hữu, các tiêu chí sau đã được sử dụng:

- Thấp - Nghiêm trọng: \$8.000 đến \$14.999 thiệt hại được xác minh của FEMA.
- Cao - Nghiêm trọng: \$15.000 đến \$28.800 thiệt hại được xác minh của FEMA.
- Nghiêm trọng: Trên \$28.800 thiệt hại được xác minh của FEMA.

Để tính mức độ thiệt hại bất động sản cá nhân cho người thuê nhà, các tiêu chí sau đã được sử dụng:

- Thấp - Nghiêm trọng: \$2.000 đến \$3.499 thiệt hại được xác minh của FEMA.
- Cao - Nghiêm trọng: \$3.500 đến \$7.499 thiệt hại được xác minh của FEMA.
- Nghiêm trọng: Trên \$7.500 thiệt hại được xác minh của FEMA.

Để tính toán nhu cầu chưa được ước tính, GLO đã sử dụng hệ số nhân do HUD cung cấp. Các hệ số nhân này dựa trên chi phí sửa chữa trung bình của SBA cho loại thảm họa cụ thể trừ trung bình trọng số của chi phí sửa chữa của SBA và FEMA dự kiến. Dựa trên dữ liệu chương trình IA của FEMA được cung cấp cho GLO, trung bình trọng số của tổng chi phí sửa chữa của SBA và FEMA dự kiến cho mỗi danh mục được trình bày trong bảng sau.

**Bảng 3-14: Hệ số nhân về nhu cầu chưa được đáp ứng theo danh mục thảm họa**

Danh mục	Hệ số nhân
Thấp – Không nghiêm trọng	\$56.342
Cao – Nghiêm trọng	\$75.414
Nghiêm trọng	\$101.390

Các bảng sau đây cung cấp bảng phân tích tổng nhu cầu chưa được đáp ứng cho các hộ gia đình là chủ sở hữu nhà và người thuê nhà. Họ cung cấp danh mục thiệt hại, tổng số và nhu cầu chưa được đáp ứng cho ba danh mục đó như được xác định trước đó.

**Bảng 3-15: Danh mục nhu cầu chưa được đáp ứng theo người ở là chủ sở hữu và người thuê nhà**

Danh mục thiệt hại/Hệ số nhân	Tổng số	Nhu cầu chưa được đáp ứng của người ở là chủ sở hữu và người thuê nhà	Số lượng chủ sở hữu nhà là người ở	Nhu cầu chưa được đáp ứng của người ở là chủ sở hữu	Số lượng người thuê nhà	Tổng nhu cầu của người thuê nhà chưa được đáp ứng
Thấp – Nghiêm trọng: \$56.342	4.341	\$244.580.622	3.495	\$196.915.290	846	\$47.665.332
Cao – Nghiêm trọng: \$75.414	3.583	\$270.208.362	2.764	\$208.444.296	819	\$61.764.066
Nghiêm trọng: \$101.390	351	\$35.587.890	257	\$26.057.230	94	\$9.530.660
<b>Tổng cộng</b>	<b>8.275</b>	<b>\$550.376.874</b>	<b>6.516</b>	<b>\$431.416.816</b>	<b>1.759</b>	<b>\$118.960.058</b>

**Bảng 3-16: Danh mục nhu cầu chưa được đáp ứng theo người ở là chủ sở hữu và người thuê nhà (Bảo Nhiệt đới Imelda)**

Danh mục thiệt hại/Hệ số nhân	Tổng số	Nhu cầu chưa được đáp ứng của người ở là chủ sở hữu và người thuê nhà	Số lượng chủ sở hữu nhà là người ở	Nhu cầu chưa được đáp ứng của người ở là chủ sở hữu	Số lượng người thuê nhà	Tổng nhu cầu của người thuê nhà chưa được đáp ứng
Thấp – Nghiêm trọng: \$56.342	3.717	\$209.423.214	2.951	\$166.265.242	766	\$43.157.972
Cao – Nghiêm trọng: \$75.414	3.364	\$ 253.692.696	2.585	\$194.945.190	779	\$58.747.506
Nghiêm trọng: \$101.390	332	\$33.661.480	243	\$24.637.770	89	\$9.023.710
<b>Tổng cộng</b>	<b>7.413</b>	<b>\$496.777.390</b>	<b>5.779</b>	<b>\$385.848.202</b>	<b>1.634</b>	<b>\$110.929.188</b>



**Bảng 3-17: Nhu cầu chưa được đáp ứng theo người ở là chủ sở hữu và người thuê nhà (Lũ lụt Trung lung Hạ lưu Rio Grande năm 2019)**

Danh mục thiệt hại/Hệ số nhân	Tổng số	Nhu cầu chưa được đáp ứng của người ở là chủ sở hữu và người thuê nhà	Số lượng chủ sở hữu nhà là người ở	Nhu cầu chưa được đáp ứng của người ở là chủ sở hữu	Số lượng người thuê nhà	Tổng nhu cầu của người thuê nhà chưa được đáp ứng
Thấp – Nghiêm trọng: \$56.342	624	\$35.157.408	544	\$30.650.048	80	\$4.507.360
Cao – Nghiêm trọng: \$75.414	219	\$16.515.666	179	\$13.499.106	40	\$3.016.560
Nghiêm trọng: \$101.390	19	\$1.926.410	14	\$1.419.460	5	\$506.950
<b>Tổng cộng</b>	<b>862</b>	<b>\$53.599.484</b>	<b>737</b>	<b>\$45.568.614</b>	<b>125</b>	<b>\$8.030.870</b>

Các yêu cầu của HUD đối với khoản trợ cấp CDBG-DR này xác định rằng GLO phải dành tối thiểu 70 phần trăm phân bổ của tiểu bang để mang lại lợi ích cho dân số có dân số thu nhập thấp và trung bình (LMI). GLO đã sử dụng thông tin người nộp đơn tự báo cáo do FEMA cung cấp để tính toán tỷ lệ phần trăm dân số trong các quận đủ điều kiện được xếp vào các danh mục thu nhập nhất định. Khoảng 50 phần trăm dân số có nhu cầu chưa được đáp ứng có dưới 80 phần trăm trong danh mục LMI. Nhu cầu chưa được đáp ứng đối với dân số LMI là hơn \$274 triệu. Các biểu đồ dưới đây hiển thị tổng nhu cầu chưa được đáp ứng của chủ sở hữu nhà và người thuê nhà theo thu nhập.

**Bảng 3-18: Nhu cầu chưa được đáp ứng của chủ sở hữu nhà và người thuê nhà theo danh mục thu nhập**

Danh mục thu nhập	Số người	Nhu cầu chưa được đáp ứng của chủ sở hữu nhà và người thuê nhà	% số người	% nhu cầu chưa được đáp ứng
0-30%	1.831	\$120.137.498	22,13%	21,83%
31-50%	952	\$62.182.792	11,50%	11,30%
51-80%	1.402	\$92.017.924	16,94%	16,72%
81-120%	1.156	\$77.301.192	13,97%	14,05%
Trên 120%	2.158	\$145.823.452	26,08%	26,50%
Chưa được báo cáo	776	\$52.914.016	9,38%	9,61%
<b>Tổng cộng</b>	<b>8.275</b>	<b>\$550.376.874</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>

Trong khu vực chịu ảnh hưởng của Bão Nhiệt đới Imelda, khoảng 49% dân số có nhu cầu chưa được đáp ứng có dưới 80% trong danh mục LMI. Nhu cầu chưa được đáp ứng đối với dân số LMI là hơn \$244 triệu.

**Bảng 3-19: Nhu cầu chưa được đáp ứng của chủ sở hữu nhà và người thuê nhà theo danh mục thu nhập (Bão Nhiệt đới Imelda)**

Danh mục thu nhập	Số người	Nhu cầu chưa được đáp ứng của chủ sở hữu nhà và người thuê nhà	% số người	% nhu cầu chưa được đáp ứng
0-30%	1.557	\$103.176.014	21,0%	20,8%
31-50%	890	\$58.403.508	12,0%	11,8%
51-80%	1.247	\$82.451.010	16,8%	16,6%
81-120%	1.132	\$75.846.720	15,3%	15,3%
Trên 120%	1.866	\$127.429.868	25,2%	25,7%
Chưa được báo cáo	721	\$49.470.270	9,7%	10,0%
<b>Tổng cộng</b>	<b>7.413</b>	<b>\$496.777.390</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>

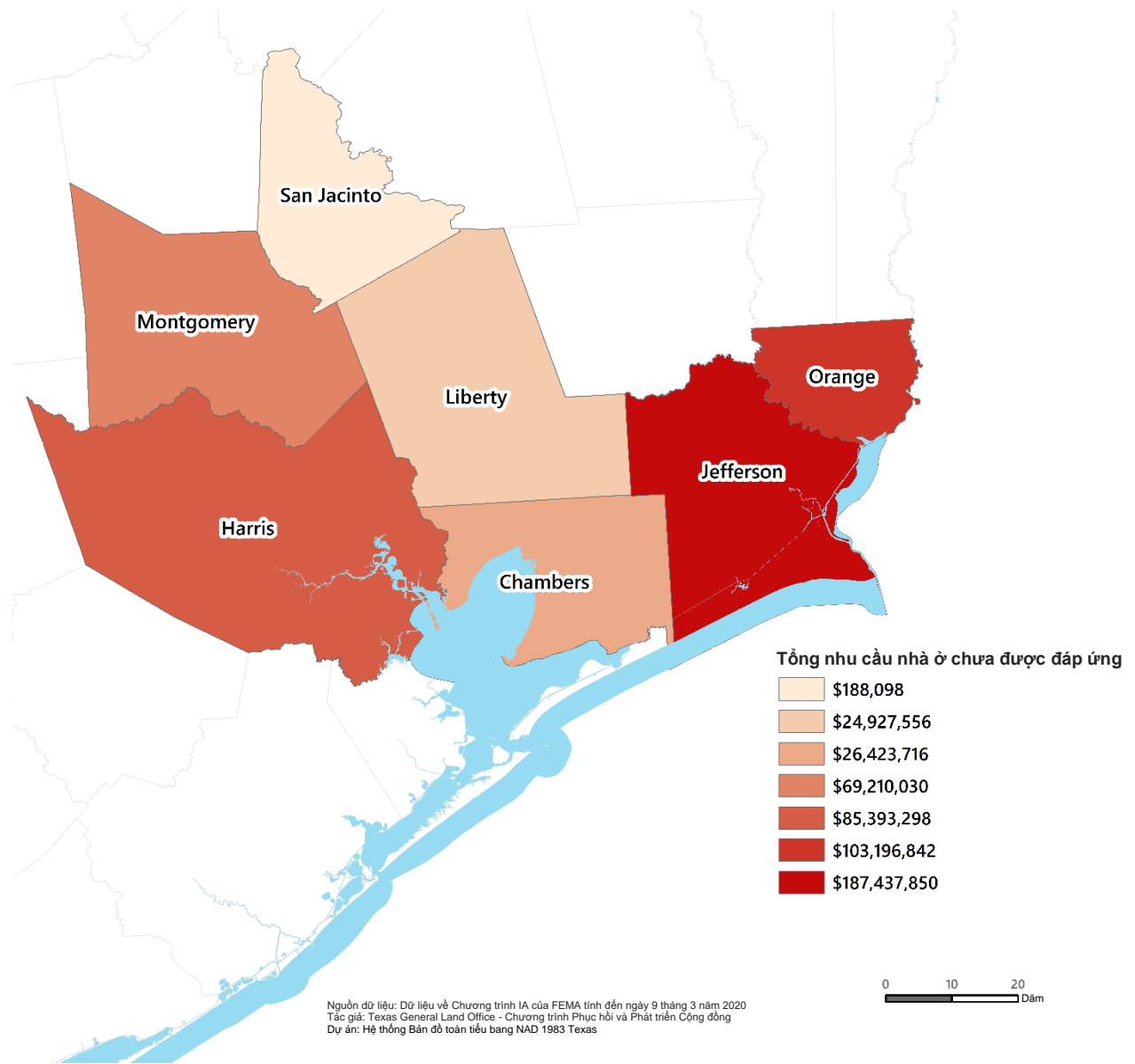
Trong khu vực bị ảnh hưởng bởi Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande năm 2019, khoảng 56% dân số có nhu cầu chưa được đáp ứng có dưới 80% trong danh mục LMI. Nhu cầu chưa được đáp ứng cho dân số LMI là hơn \$30 triệu.

**Bảng 3-20: Nhu cầu chưa được đáp ứng của chủ sở hữu nhà và người thuê nhà theo danh mục thu nhập (Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande năm 2019)**

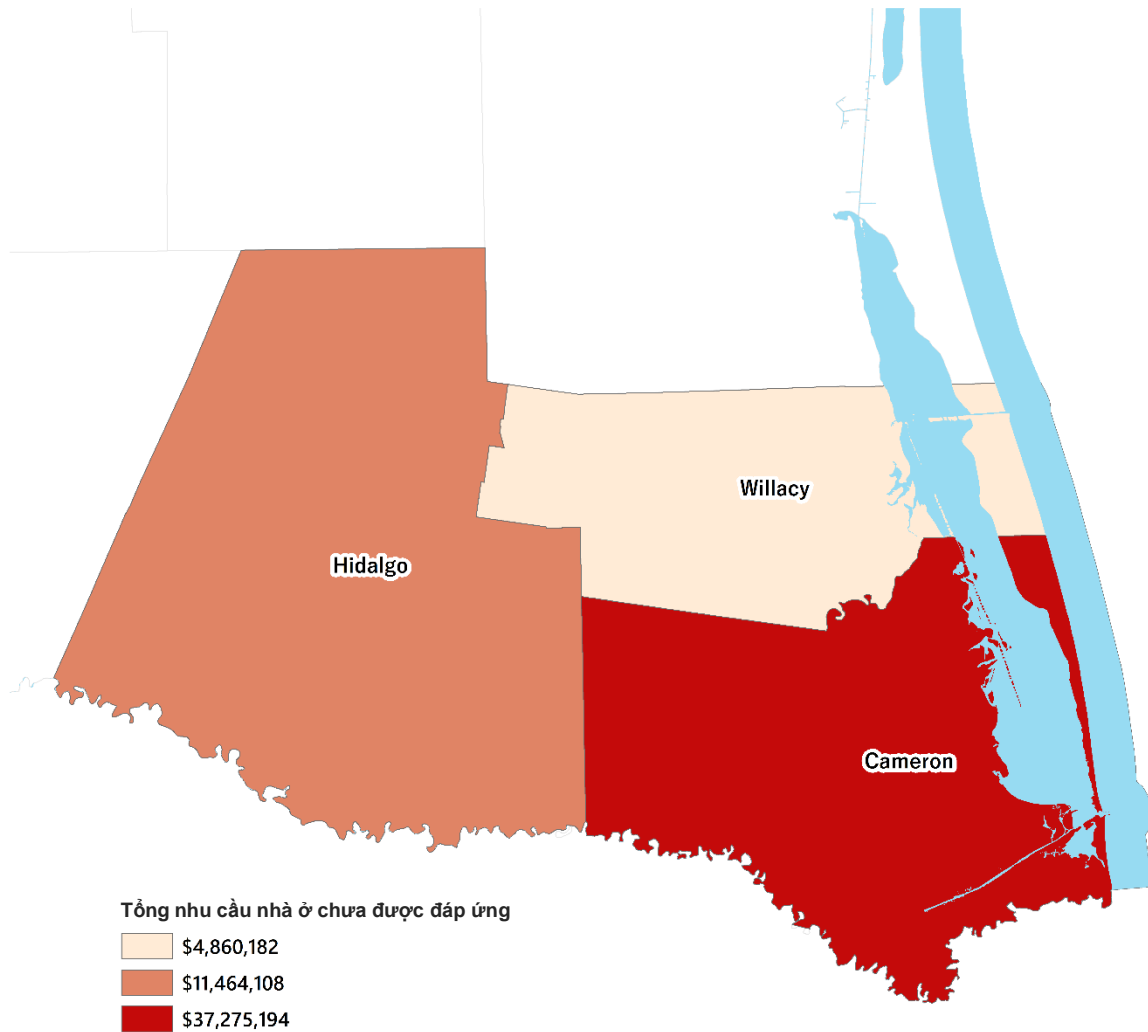
Danh mục thu nhập	Số người	Nhu cầu chưa được đáp ứng của chủ sở hữu nhà và người thuê nhà	% số người	% nhu cầu chưa được đáp ứng
0-30%	274	\$16.961.484	31,8%	31,6%
31-50%	62	\$3.779.284	7,2%	7,1%
51-80%	155	\$9.566.914	18,0%	17,8%
81-120%	24	\$1.454.472	2,8%	2,7%
Trên 120%	292	\$18.393.584	33,9%	34,3%
Chưa được báo cáo	55	\$3.443.746	6,4%	6,4%
<b>Tổng cộng</b>	<b>862</b>	<b>\$53.599.484</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>

Các bản đồ dưới đây thể hiện nhu cầu chưa được đáp ứng của người thuê và người ở là chủ sở hữu theo quận.

**Hình 3-25: Tổng nhu cầu nhà ở chưa được đáp ứng (Bão Nhiệt đới Imelda)**



**Hình 3-26: Tổng nhu cầu nhà ở chưa được đáp ứng (Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande năm 2019)**

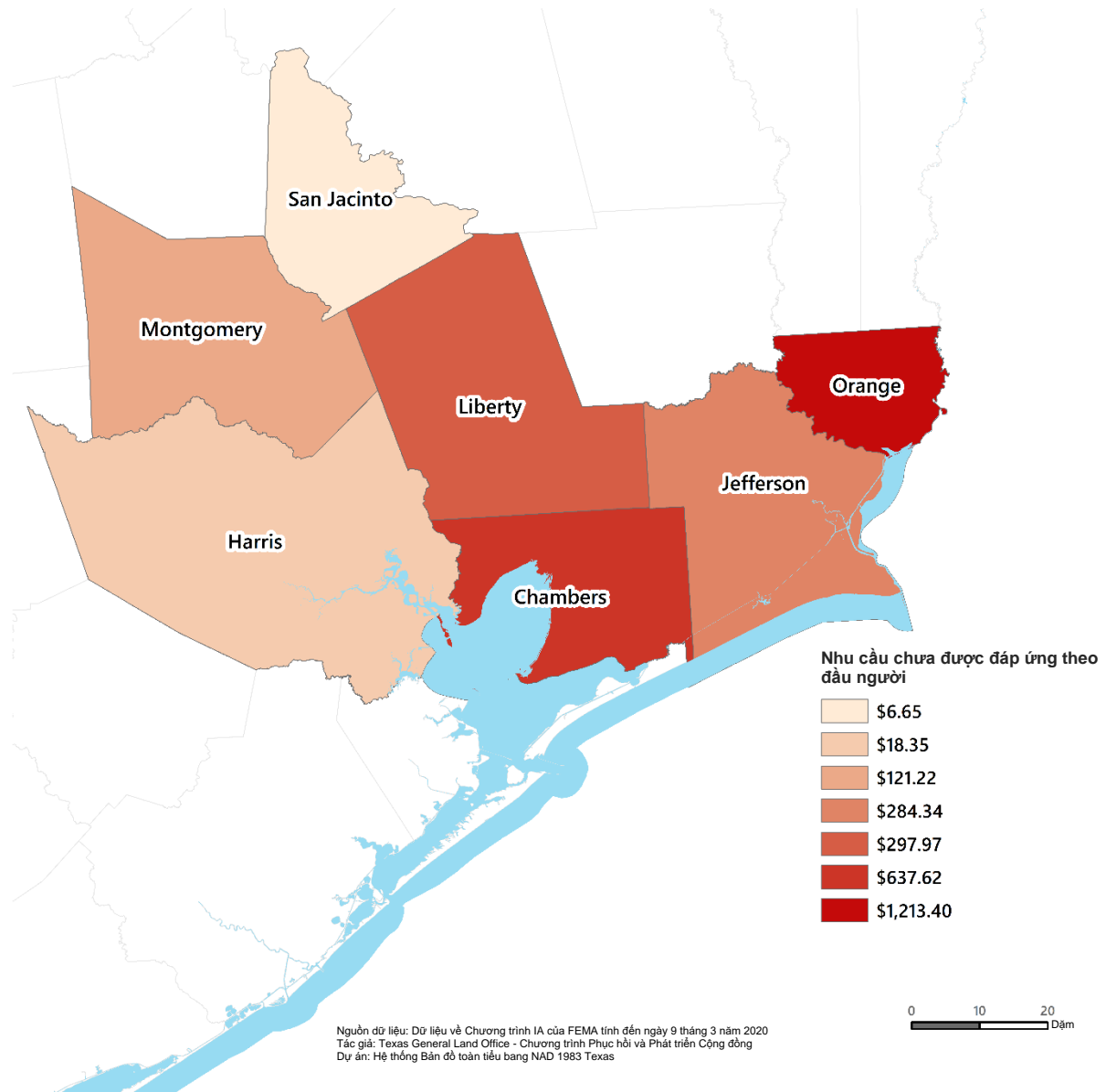


Nguồn dữ liệu: Dữ liệu về Chương trình IA của FEMA tính đến ngày 9 tháng 3 năm 2020  
 Tác giả: Texas General Land Office - Chương trình Phục hồi và Phát triển Cộng đồng  
 Dự án: Hệ thống Bản đồ toàn tiểu bang NAD 1983 Texas

Các bản đồ trên cho thấy tổng nhu cầu nhà ở chưa được đáp ứng đối với cả Bão Nhiệt đới Imelda và Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande năm 2019. Quận Jefferson có nhu cầu chưa được đáp ứng cao nhất, trong khi San Jacinto có nhu cầu chưa được đáp ứng ít nhất cho cả hai thảm họa

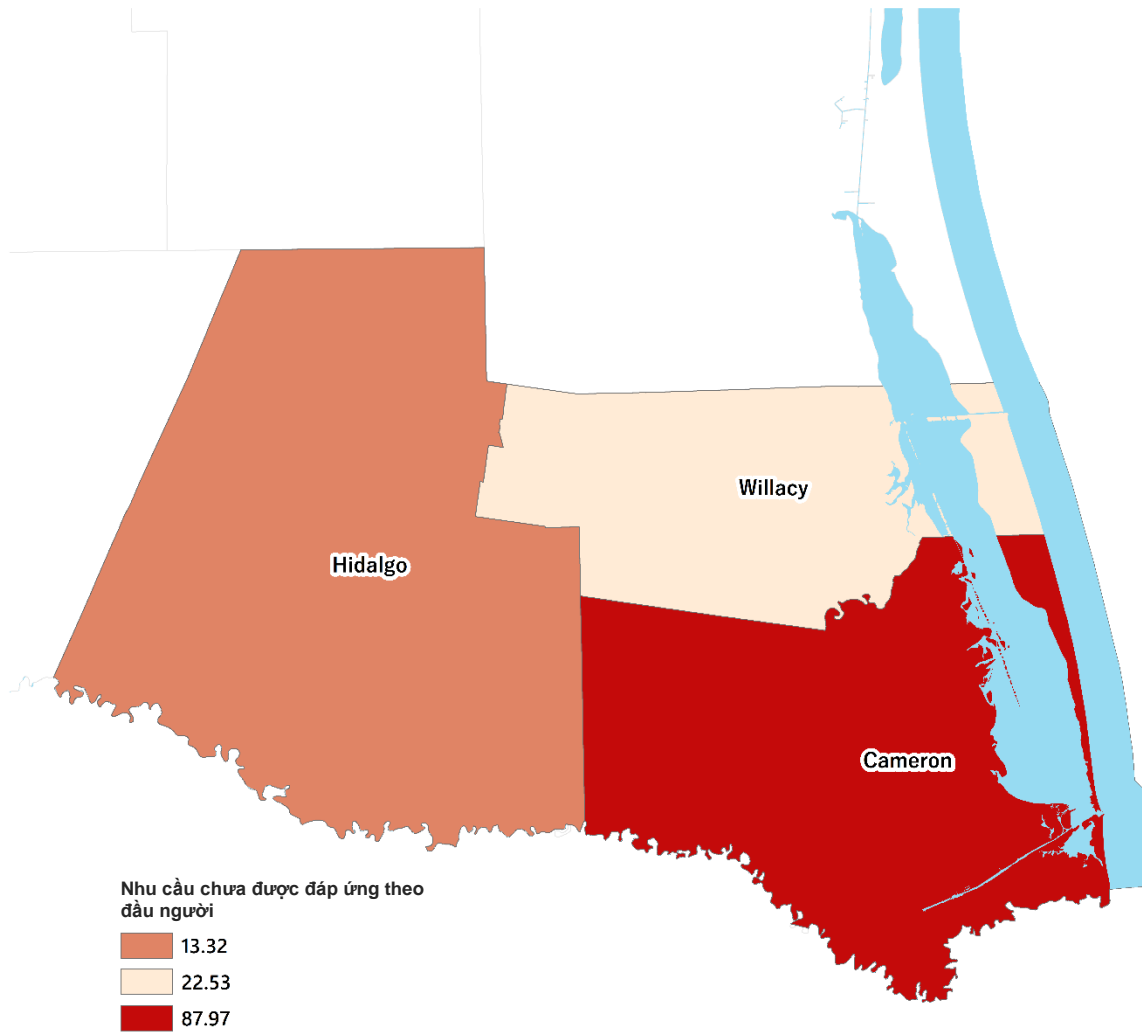
Các bản đồ dưới đây hiển thị nhu cầu nhà ở chưa được đáp ứng trên đầu người. Lượng nhu cầu chưa được đáp ứng trên đầu người là yếu tố quan trọng khi xem xét khả năng phục hồi của cộng đồng. Nhu cầu chưa được đáp ứng trên đầu người cho phép mô tả chính xác hơn các tác động đến các quận nông thôn, những người có thể không có tài nguyên để tự phục hồi.

**Hình 3-27: Tổng số nhà ở chưa được đáp ứng trên đầu người (Bảo Nhiệt đới Imelda)**





**Hình 3-28: Tổng số nhà ở chưa được đáp ứng trên đầu người (Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande năm 2019)**



0 7 14 Dặm

Nguồn dữ liệu: Dữ liệu về Chương trình IA của FEMA tính đến ngày 9 tháng 3 năm 2020  
 Tác giả: Texas General Land Office - Chương trình Phục hồi và Phát triển Cộng đồng  
 Dự án: Hệ thống Bản đồ toàn tiểu bang NAD 1983 Texas

### 3.6.5.1 Nhu cầu chưa được đáp ứng của người là chủ sở hữu nhà

Khoảng 43 phần trăm nhu cầu chưa được đáp ứng của người ở là chủ sở hữu là dưới 80 phần trăm LMI. Nhu cầu chưa được đáp ứng đối với dân số LMI là hơn \$431 triệu cho các chủ sở hữu nhà. Nhu cầu chưa được đáp ứng theo danh mục thu nhập cho các hộ gia đình người ở là chủ sở hữu nhà cho tất cả các quận đủ điều kiện có thể được xem trong bảng sau.

**Bảng 3-21: Nhu cầu chưa được đáp ứng của chủ sở hữu nhà (Bảo Nhiệt đới Imelda)**

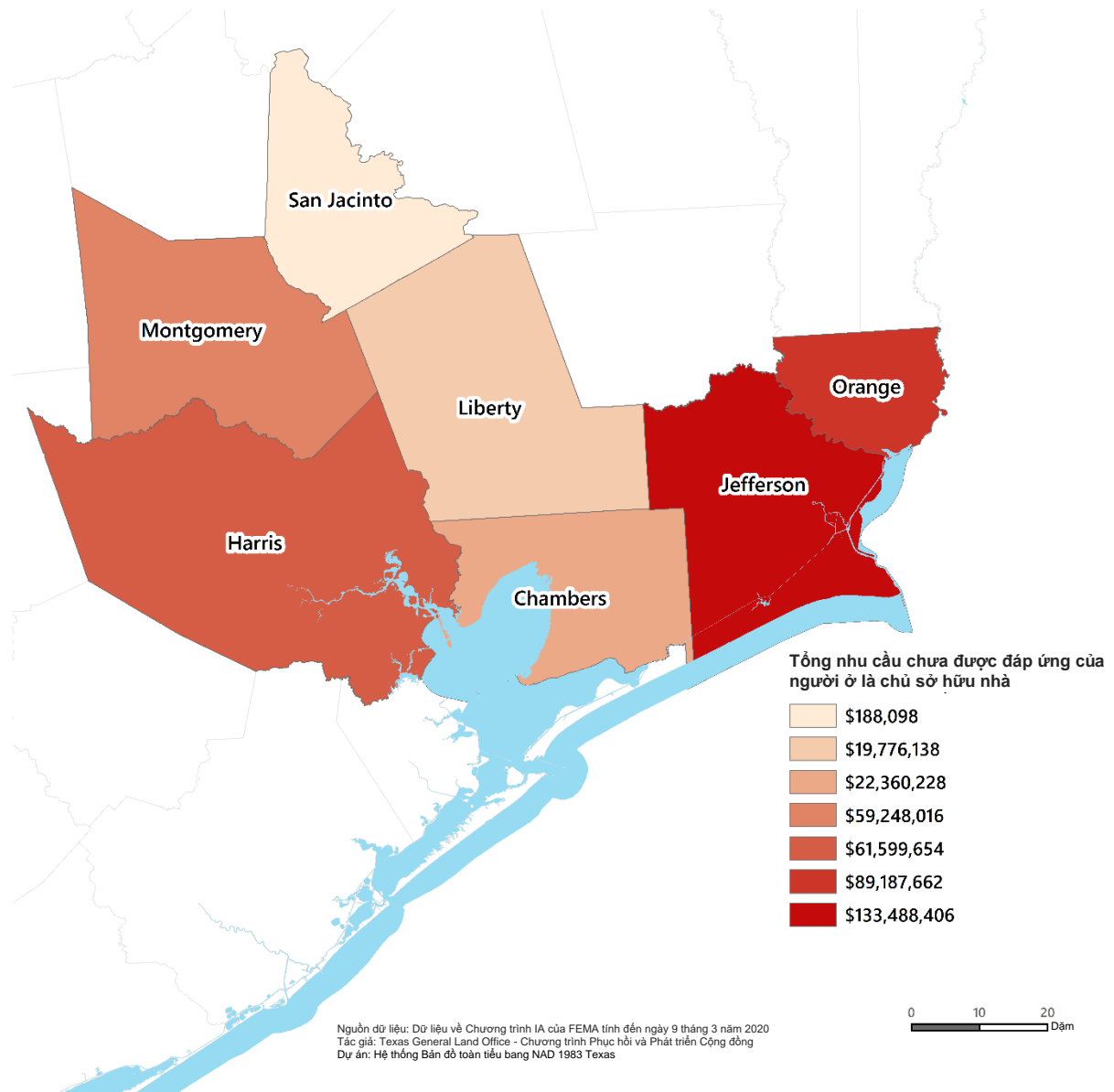
Mức thu nhập của chủ sở hữu (% trên thu nhập trung bình của khu vực)	Số đơn đăng ký	Nhu cầu chưa được đáp ứng	% trên tổng số đơn đăng ký của người thuê nhà	% trên nhu cầu chưa được đáp ứng của người thuê nhà
0-30%	883	\$57.641.482	15,3%	14,9%
31-50%	625	\$40.570.654	10,8%	10,5%
51-80%	963	\$63.246.130	16,7%	16,4%
81-120%	973	\$64.877.582	16,8%	16,8%
Trên 120%	1.764	\$120.343.024	30,5%	31,2%
Chưa được báo cáo	571	\$39.169.330	9,9%	10,2%
<b>Tổng cộng</b>	<b>5.779</b>	<b>\$385.848.202</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>

**Bảng 3-22: Nhu cầu chưa được đáp ứng của chủ sở hữu nhà (Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande năm 2019)**

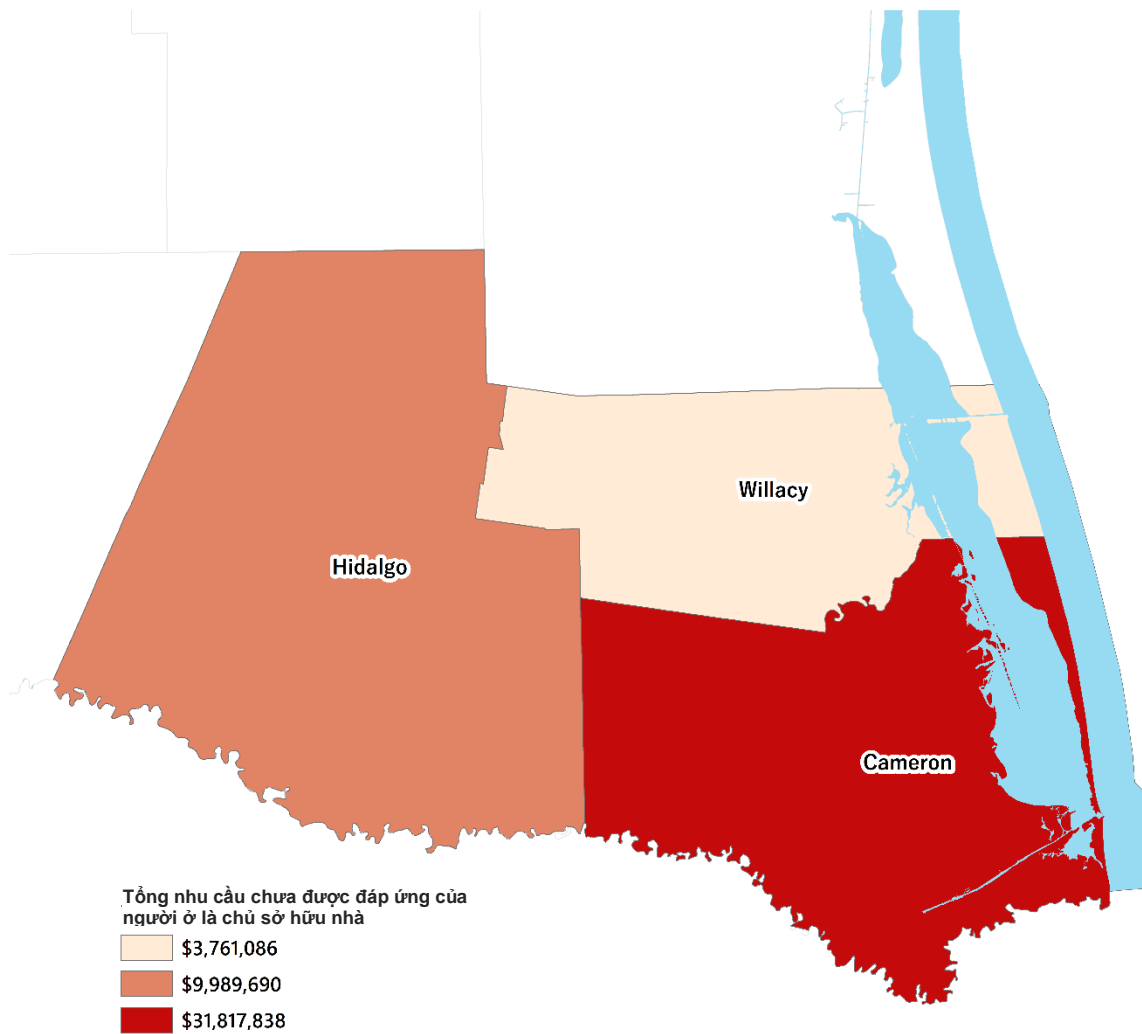
Mức thu nhập của chủ sở hữu (% trên thu nhập trung bình của khu vực)	Số đơn đăng ký	Nhu cầu chưa được đáp ứng	% trên tổng số đơn đăng ký của người thuê nhà	% trên nhu cầu chưa được đáp ứng của người thuê nhà
0-30%	197	\$11.953.990	26,7%	26,2%
31-50%	53	\$3.195.918	7,2%	7,0%
51-80%	136	\$8.401.056	18,5%	18,4%
81-120%	22	\$1.341.788	3,0%	2,9%
Trên 120%	281	\$17.735.678	38,1%	38,9%
Chưa được báo cáo	48	\$2.940.184	6,5%	6,5%
<b>Tổng cộng</b>	<b>737</b>	<b>\$45.568.614</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>

Phân tích nhu cầu chưa được đáp ứng theo tổng chi phí cho mỗi quận đối với nhà ở của người ở là chủ sở hữu được thể hiện trong các bản đồ sau.

**Hình 3-29: Nhu cầu nhà ở chưa được đáp ứng của người ở là chủ sở hữu nhà (Bảo Nhiệt đới Imelda)**



**Hình 3-30: Tổng nhu cầu chưa được đáp ứng của người ở là chủ sở hữu nhà (Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande năm 2019)**



0 7 14 Dặm

Nguồn dữ liệu: Dữ liệu về Chương trình IA của FEMA tính đến ngày 9 tháng 3 năm 2020  
 Tác giả: Texas General Land Office - Chương trình Phục hồi và Phát triển Cộng đồng  
 Dự án: Hệ thống Bản đồ toàn tiểu bang NAD 1983 Texas

### 3.6.5.2 Nhu cầu chưa được đáp ứng của người thuê nhà

GLO đã tính toán tỷ lệ phần trăm dân số của các hộ gia đình là người thuê nhà trong các danh mục LMI. Khoảng 75 phần trăm nhu cầu chưa được đáp ứng là dưới mức 80 phần trăm danh mục LMI. Nhu cầu chưa được đáp ứng đối với dân số LMI là hơn \$118 triệu cho người thuê nhà. Nhu cầu chưa được đáp ứng theo danh mục thu nhập cho người thuê nhà ở tất cả các quận đủ điều kiện có thể được xem trong bảng sau. Dữ liệu này đã thông báo cho Chương trình Cho thuê Giá rẻ được thiết kế nhằm

cung cấp vốn để cải tạo, tái thiết và xây dựng mới nhà ở công cộng và các dự án nhà ở nhiều gia đình giá rẻ trong khu vực.

**Bảng 3-23: Nhu cầu chưa được đáp ứng của người thuê nhà theo thu nhập (Bảo Nhiệt đới Imelda)**

Mức thu nhập của người thuê (% trên thu nhập trung bình của khu vực)	Số đơn đăng ký	Nhu cầu chưa được đáp ứng	% trên tổng đơn đăng ký của người thuê nhà	% trên nhu cầu chưa được đáp ứng của người thuê nhà
0-30%	674	\$45.534.532	41,2%	41,0%
31-50%	265	\$17.832.854	16,2%	16,1%
51-80%	284	\$19.204.880	17,4%	17,3%
81-120%	159	\$10.969.138	9,7%	9,9%
Trên 120%	102	\$7.086.844	6,2%	6,4%
Chưa được báo cáo	150	\$10.300.940	9,2%	9,3%
<b>Tổng cộng</b>	<b>1.634</b>	<b>\$110.929.188</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>

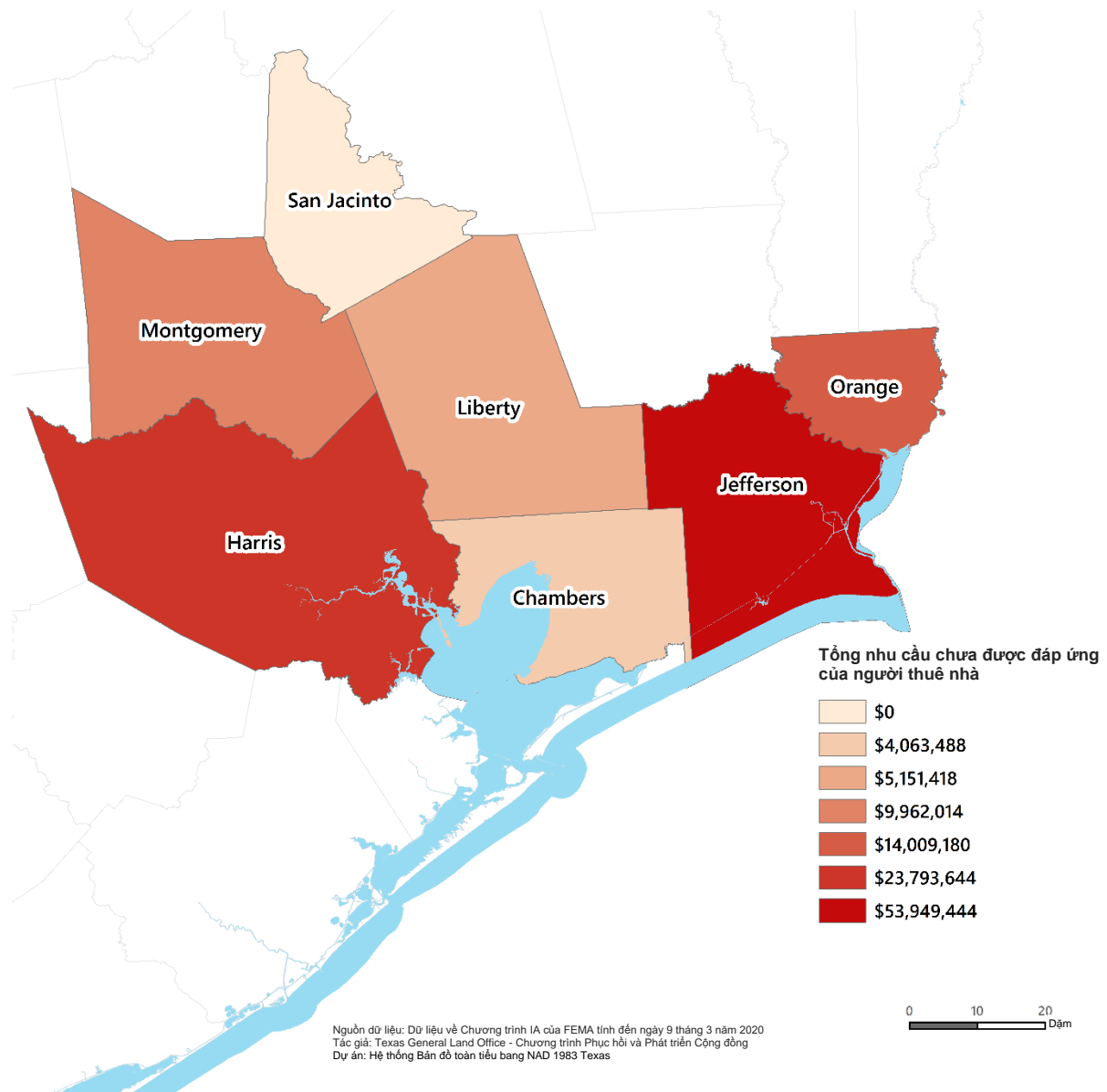


**Bảng 3-24: Nhu cầu chưa được đáp ứng của người thuê nhà theo thu nhập (Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande năm 2019)**

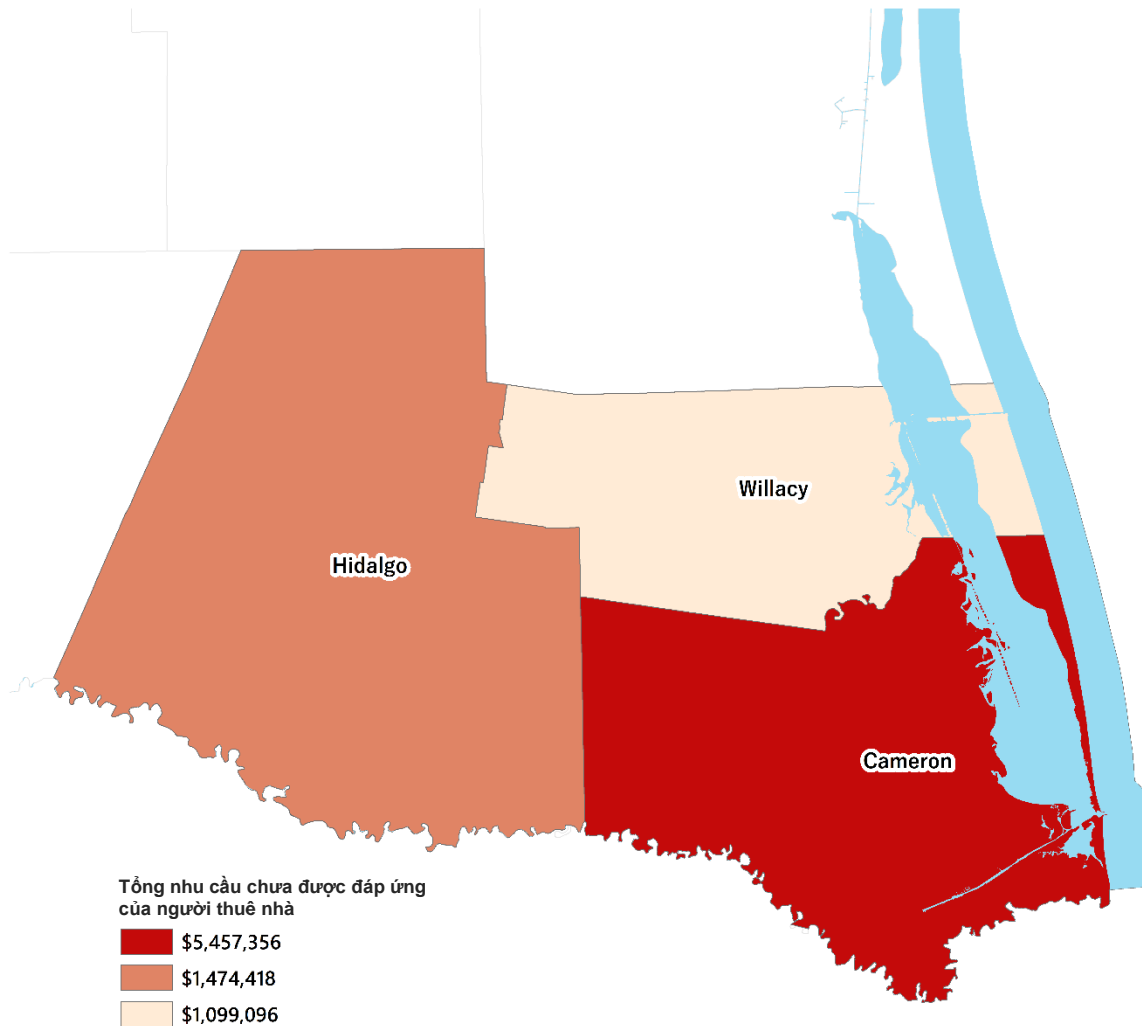
Mức thu nhập của người thuê (% trên thu nhập trung bình của khu vực)	Số đơn đăng ký	Nhu cầu chưa được đáp ứng	% trên tổng đơn đăng ký của người thuê nhà	% trên nhu cầu chưa được đáp ứng của người thuê nhà
0-30%	77	\$5.007.494	61,6%	62,4%
31-50%	9	\$583.366	7,2%	7,3%
51-80%	19	\$1.165.858	15,2%	14,5%
81-120%	2	\$112.684	1,6%	1,4%
Trên 120%	11	\$657.906	8,8%	8,2%
Chưa được báo cáo	7	\$503.562	5,6%	6,3%
<b>Tổng cộng</b>	<b>125</b>	<b>\$8.030.870</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>

Phân tích nhu cầu chưa được đáp ứng của mỗi quận theo tổng chi phí cho người đăng ký thuê được thể hiện trong bản đồ sau.

**Hình 3-31: Nhu cầu chưa được đáp ứng của người thuê nhà (Bão Nhiệt đới Imelda)**



**Hình 3-32: Nhu cầu chưa được đáp ứng của người thuê nhà (Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande năm 2019)**



Tổng nhu cầu chưa được đáp ứng của người thuê nhà

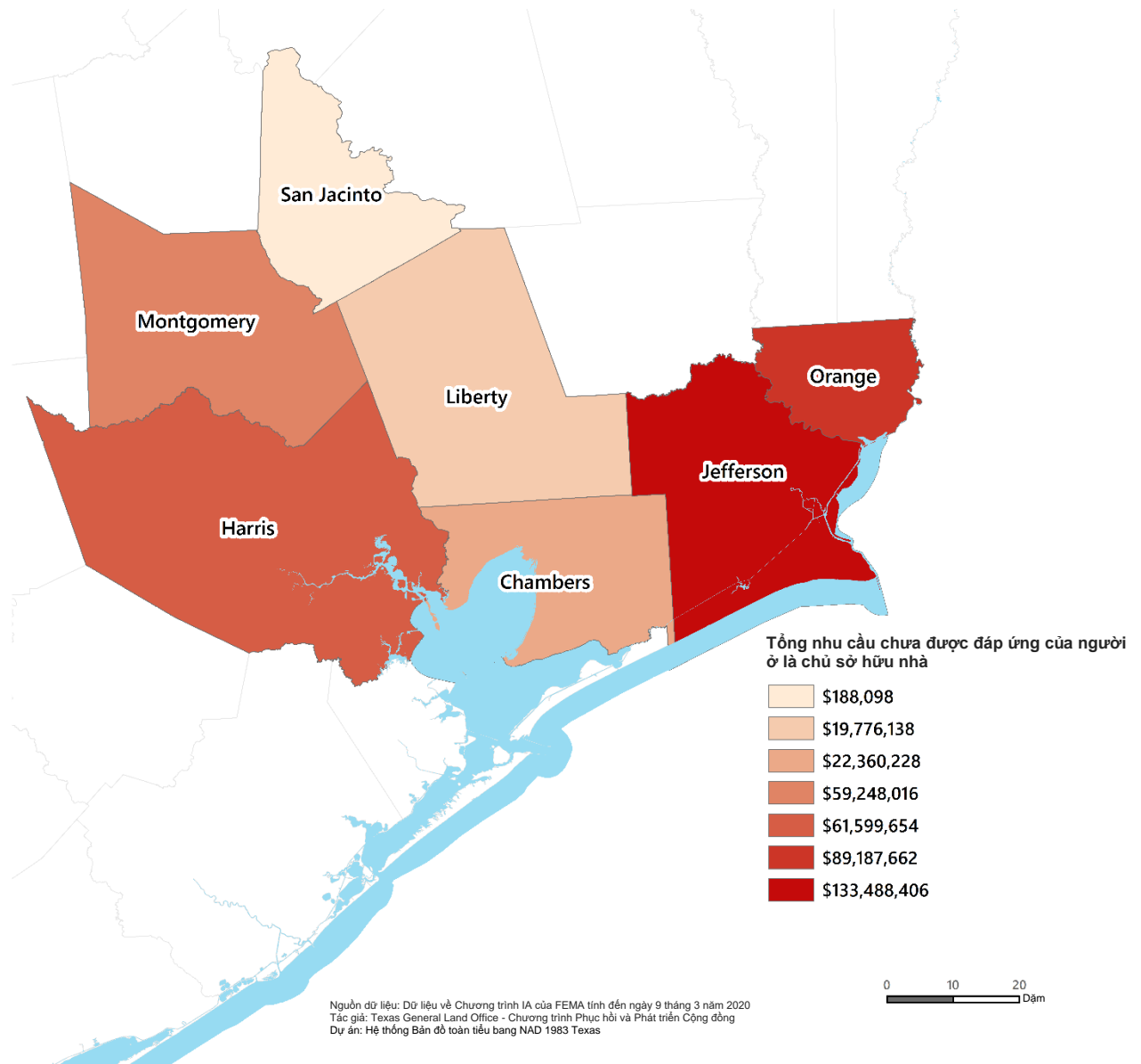
- \$5,457,356
- \$1,474,418
- \$1,099,096

0 7 14 Dặm

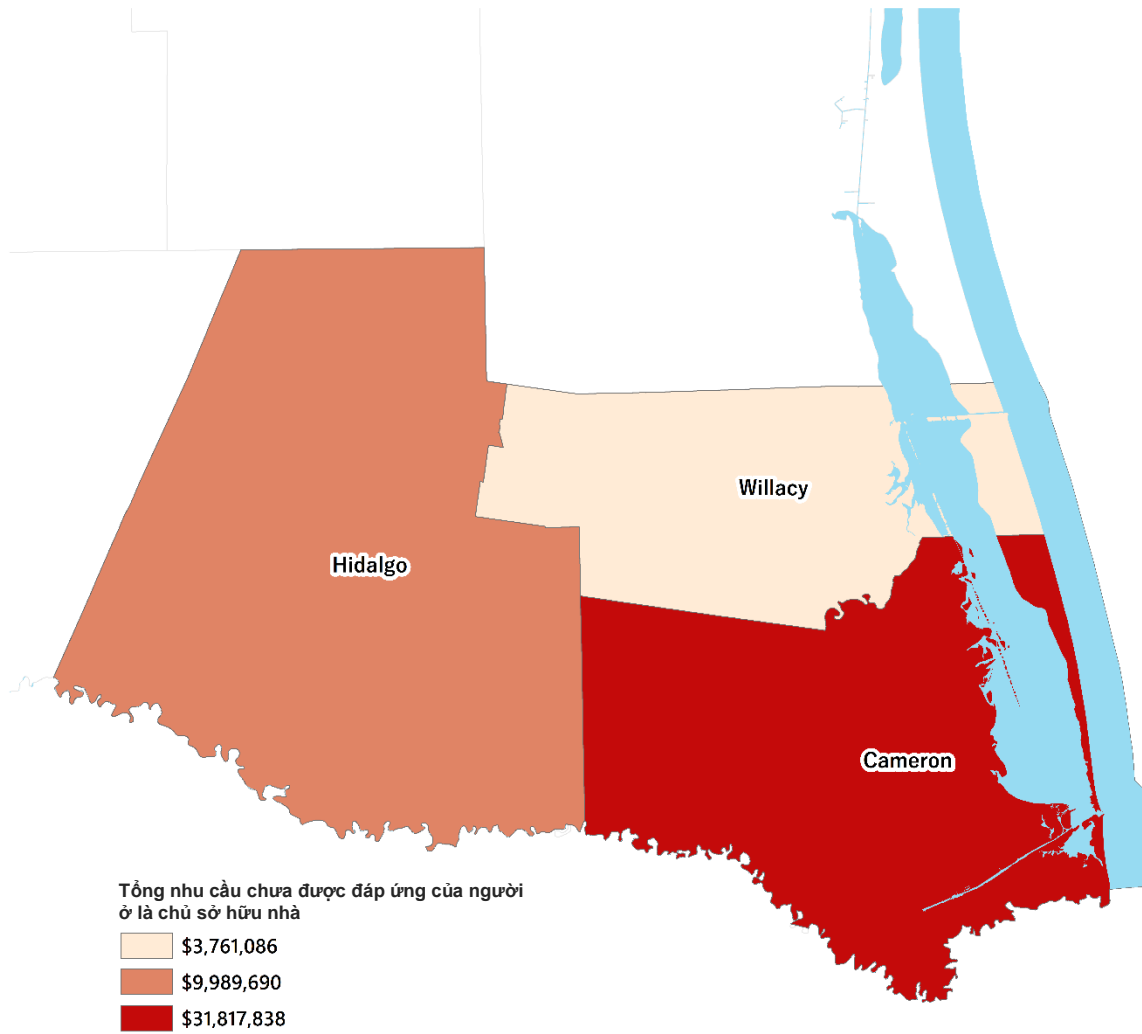
Nguồn dữ liệu: Dữ liệu về Chương trình IA của FEMA tính đến ngày 9 tháng 3 năm 2020  
 Tác giả: Texas General Land Office - Chương trình Phục hồi và Phát triển Cộng đồng  
 Dự án: Hệ thống Bản đồ toàn tiểu bang NAD 1983 Texas

Các bản đồ ở trên và các bản đồ dưới đây giúp minh họa cả nhu cầu chưa được đáp ứng của người thuê và người ở là chủ sở hữu theo quận cho các thảm họa năm 2019. Mặc dù rõ ràng rằng các đơn đăng ký của người ở là chủ sở hữu có tỷ lệ nhu cầu về nhà ở chưa được đáp ứng cao hơn, nhưng điều quan trọng cần lưu ý là, vì bản chất dữ liệu này như được mô tả ở trên, nên nhu cầu nhà ở của người thuê nhà có thể được đánh giá thấp.

**Hình 3-33: Nhu cầu nhà ở chưa được đáp ứng của người ở là chủ sở hữu nhà (Bảo Nhiệt đới Imelda)**



**Hình 3-34: Nhu cầu nhà ở chưa được đáp ứng của người ở là chủ sở hữu nhà (Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande năm 2019)**



0 7 14 Dặm

Nguồn dữ liệu: Dữ liệu về Chương trình IA của FEMA tính đến ngày 9 tháng 3 năm 2020  
 Tác giả: Texas General Land Office - Chương trình Phục hồi và Phát triển Cộng đồng  
 Dự án: Hệ thống Bản đồ toàn tiểu bang NAD 1983 Texas

Các yêu cầu của HUD đối với khoản phân bổ CDBG-DR này chỉ định những người được cấp bị cấm cung cấp quỹ CDBG-DR để cải tạo hoặc xây dựng lại nhà nếu (1) thu nhập hộ gia đình kết hợp lớn hơn 120% Thu nhập Trung bình Khu vực (AMI) hoặc trung bình quốc gia, (2) bất động sản nằm ở vùng đồng bằng ngập lụt tại thời điểm xảy ra thảm họa và (3) chủ sở hữu bất động sản không duy trì bảo hiểm lũ lụt đối với bất động sản bị thiệt hại, ngay cả khi chủ sở hữu bất động sản không bắt buộc phải có và duy trì bảo hiểm đó. Bảng dưới đây cung cấp phân tích về chủ sở hữu nhà ở vùng đồng bằng ngập nước trong các quận bị ảnh hưởng không có bảo hiểm lũ lụt theo danh mục thu nhập để những quyết định này có thể bắt đầu được đưa ra.

**Bảng 3-25: Chủ sở hữu ở vùng lũ không có bảo hiểm lũ lụt theo thu nhập**

Bão Nhiệt đới Imelda			Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande năm 2019		
Danh mục Thu nhập	Số lượng	% số lượng	Danh mục Thu nhập	Số lượng	% số lượng
0-30%	519	31%	0-30%	265	57%
31-50%	214	13%	31-50%	46	10%
51-80%	260	16%	51-80%	73	16%
81-120%	201	12%	81-120%	7	1%
Trên 120%	172	10%	Trên 120%	47	10%
Chưa được báo cáo	286	17%	Chưa được báo cáo	30	6%
<b>Tổng cộng</b>	<b>1,652</b>	<b>100%</b>	<b>Tổng cộng</b>	<b>468</b>	<b>100%</b>



### 3.7 Tác động về Cơ sở hạ tầng

Hỗ trợ công cộng (PA) là chương trình tài trợ lớn nhất của FEMA, cung cấp ngân sách để hỗ trợ các cộng đồng đủ điều kiện ứng phó và phục hồi sau các thảm họa hoặc trường hợp khẩn cấp được tuyên bố. Các thiệt hại liên quan đến cơ sở hạ tầng và khẩn cấp liên quan đến thảm họa năm 2019 không đủ điều kiện nhận hỗ trợ từ chương trình PA của FEMA. Tuy nhiên, nếu thiệt hại đủ điều kiện, chương trình PA của FEMA sẽ cung cấp kinh phí cho hỗ trợ khẩn cấp để cứu người, bảo vệ bất động sản và hỗ trợ tài trợ cho việc khôi phục vĩnh viễn cơ sở hạ tầng cộng đồng bị ảnh hưởng bởi thảm họa được liên bang tuyên bố. FEMA xử lý khoản tài trợ PA cấp theo loại công việc mà người nộp đơn đảm nhận. Công việc đủ điều kiện phải phải cần là do sự cố được tuyên bố, nằm trong khu vực đủ điều kiện, chịu trách nhiệm pháp lý bởi người nộp đơn và được thực hiện với chi phí hợp lý. Tại Texas, Phòng Xử lý Tình huống Khẩn cấp Tiểu bang Texas (TDEM) điều hành Chương trình PA của FEMA. Được giám sát bởi hai điều phối viên tiểu bang, Chương trình PA của FEMA ở Texas được quản lý bởi năm quản trị viên bộ phận và một số điều phối viên trợ cấp được phân phối trên khắp các khu vực họ làm việc.

Một phần của quá trình xác định xem liệu một cộng đồng có nhận được tài trợ của chương trình PA hay không là cho các quan chức địa phương tiến hành đánh giá thiệt hại địa phương. Những đánh giá này phân loại thiệt hại từ một thảm họa tự nhiên thành nhiều danh mục lớn, như được thấy trong biểu đồ ngay bên dưới. Các quan chức địa phương đi ra ngoài cộng đồng để kiểm tra các tòa nhà, tiện ích, công viên và cơ sở hạ tầng khác; sau đó họ báo cáo số tiền ước tính sẽ được yêu cầu để sửa cơ sở hạ tầng này cho TDEM.

**Bảng 3-26: Ước tính thiệt hại chính thức tại địa phương cho thảm họa năm 2019<sup>63</sup>**

Danh mục PA	Chi phí ước tính	Hệ số khả năng phục hồi 15%	Tổng nhu cầu chưa được ứng tính
<b>A – Loại bỏ Mảnh vụn</b>	\$16.879.861	\$2.531.979,15	\$19.411.840,15
<b>B - Biện pháp Bảo vệ Khẩn cấp</b>	\$9.303.238	\$1.395.485,70	\$10.698.723,70
<b>C- Cầu đường</b>	\$46.089.718	\$6.913.457,70	\$53.003.175,70
<b>D- Cơ sở Kiểm soát Nước</b>	\$26.706.820	\$4.006.023,00	\$30.712.843,00
<b>E- Tòa nhà và Thiết bị</b>	\$39.196.209	\$5.879.431,35	\$45.075.640,35
<b>F- Tiện ích</b>	\$23.420.427	\$3.513.064,05	\$26.933.491,05
<b>G- Công viên, giải trí và các mục khác</b>	\$4.340.190	\$651.028,50	\$4.991.218,50
<b>TỔNG CỘNG</b>	<b>\$165.936.463</b>	<b>\$24.890.469,45</b>	<b>\$190.826.932,45</b>

<sup>63</sup> Trưởng ban lâm thời, Bộ phận Quản lý Khẩn cấp Tiểu bang Texas, gửi email cho nhân viên GLO, ngày 27 tháng 2 năm 2020.

Biểu đồ dưới đây hiển thị các ước tính từ các quan chức địa phương về thiệt hại cơ sở hạ tầng do hậu quả của trận Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande năm 2019. Rõ ràng từ những ước tính này đã có thiệt hại cơ sở hạ tầng đáng kể do trận Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande năm 2019. Tuy nhiên, sự kiện không đáp ứng ngưỡng để đủ điều kiện tham gia chương trình PA của FEMA. Điều này có nghĩa là chính quyền địa phương phải dựa vào các nguồn tài trợ địa phương hoặc nguồn tài trợ khác thay vì xin tài trợ PA để sửa chữa cơ sở hạ tầng lớn trên toàn khu vực bị ảnh hưởng.

Quận Cameron có tổng thiệt hại cơ sở hạ tầng ước tính cao nhất gây ra bởi trận Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande năm 2019.

**Bảng 3-27: Thiệt hại Ước tính về Cơ sở hạ tầng chính thức tại địa phương theo Quận (Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande năm 2019)<sup>64</sup>**

Quận	Chi phí ước tính	Hệ số khả năng phục hồi 15%	Tổng nhu cầu chưa được ứng tính
<b>Cameron</b>	\$36.348.661	\$5.452.300	\$41.800.960
<b>Hidalgo</b>	\$8.405.526	\$1.260.829	\$9.666.355
<b>Willacy</b>	\$4.757.330	\$713.600	\$5.470.930
<b>Tổng cộng</b>	<b>\$49.511.517</b>	<b>\$7.426.728</b>	<b>\$56.938.245</b>

Trong khu vực bị ảnh hưởng của Bão Nhiệt đới Imelda, Quận Jefferson ước tính tổng thiệt hại cơ sở hạ tầng cao nhất do cơn bão gây ra. Quận San Jacinto đã không báo cáo bất kỳ thiệt hại cơ sở hạ tầng ước tính hoặc chi phí xử lý khẩn cấp.

<sup>64</sup> Trưởng ban lâm thời, Bộ phận Quản lý Khẩn cấp Tiểu bang Texas, gửi email cho nhân viên GLO, ngày 27 tháng 2 năm 2020.

**Bảng 3-28: Thiệt hại Ước tính về Cơ sở hạ tầng chính thức tại địa phương theo Quận (Bảo Nhiệt đới Imelda)<sup>65</sup>**

<b>Quận</b>	<b>Chi phí ước tính</b>	<b>Hệ số khả năng phục hồi 15%</b>	<b>Tổng nhu cầu chưa được ứng tính</b>
<b>Chambers</b>	\$9.876.133	\$1.481.420	\$11.357.553
<b>Harris</b>	\$26.277.000	\$3.941.550	\$30.218.550
<b>Jefferson</b>	\$39.234.195	\$5.885.129	\$45.119.324
<b>Liberty</b>	\$4.077.500	\$611.625	\$4.689.125
<b>Montgomery</b>	\$23.650.000	\$3.547.500	\$27.197.500
<b>Orange</b>	\$13.310.118	\$1.996.518	\$15.306.636
<b>San Jacinto</b>	\$0	\$0	\$0
<b>Tổng cộng</b>	<b>\$49.511.517</b>	<b>\$7.426.728</b>	<b>\$56.938.245</b>

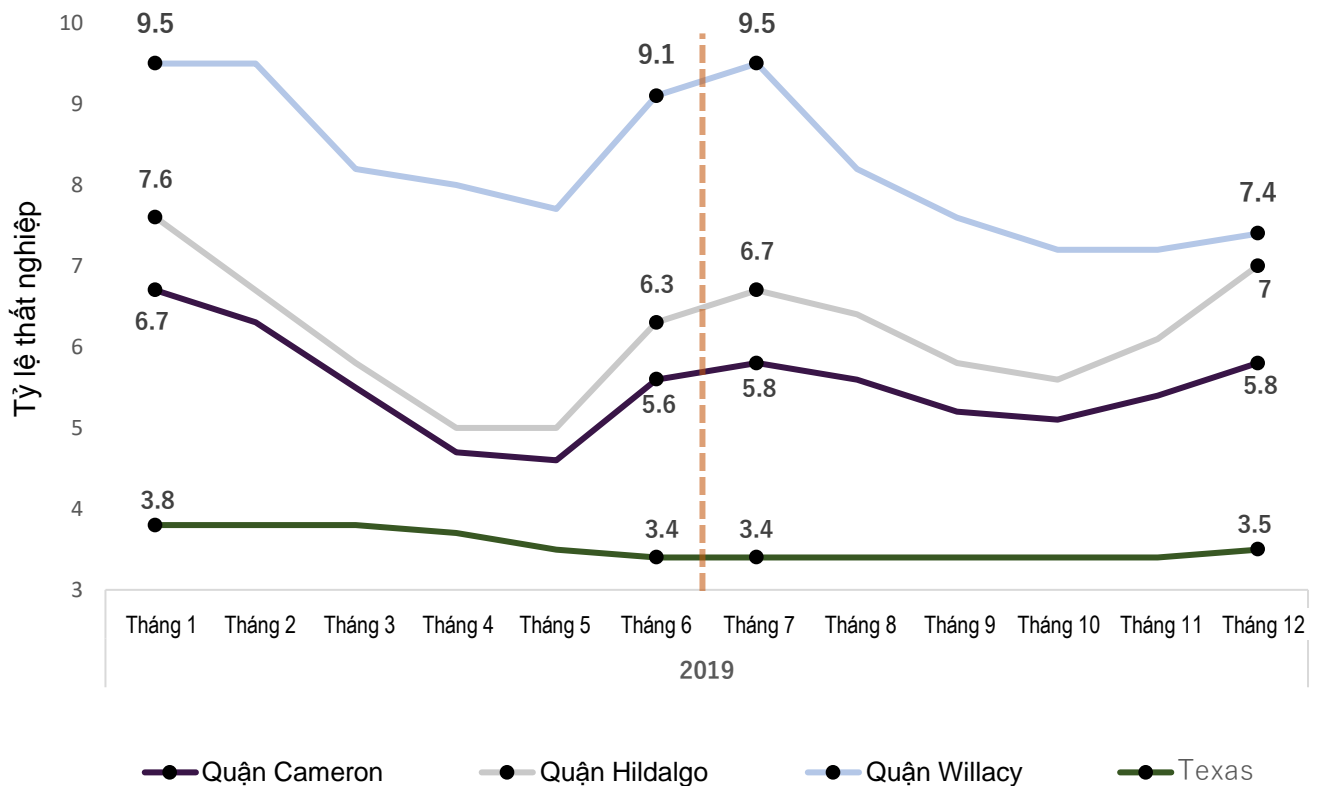
<sup>65</sup> Trưởng ban lâm thời, Bộ phận Quản lý Khẩn cấp Tiểu bang Texas, gửi email cho nhân viên GLO, ngày 27 tháng 2 năm 2020.

## 3.8 Tác động Kinh tế

### 3.8.1 VIỆC LÀM

Ba trận lụt ở Thung lũng Hạ lưu Rio Grande năm 2019 đã khiến các quận bị ảnh hưởng có tỷ lệ thất nghiệp cao hơn trước sự kiện so với tỷ lệ thất nghiệp toàn tiểu bang; xu hướng này còn tiếp tục sau trận lụt. Tháng 01 năm 2019, tỷ lệ thất nghiệp của Quận Cameron là 6,7% và Quận Hidalgo là 7,6%. Quận Willacy là ngoại lệ với tỷ lệ thất nghiệp là 9,5%. Tỷ lệ này được so sánh với tỷ lệ thất nghiệp toàn tiểu bang là 3,8%. Tháng 5 năm 2019, một tháng trước sự kiện lũ lụt, tỷ lệ thất nghiệp là 4,6% ở Quận Cameron, 5% ở Quận Hidalgo, và 9,1% đối với Quận Willacy. Như biểu đồ bên dưới, tỷ lệ thất nghiệp cả nước bắt đầu tăng lên trong suốt những tháng diễn ra lũ (tháng 6) và tiếp tục tăng lên 5,8% ở Quận Cameron, 6,7% ở Quận Hidalgo và 9,5% ở Quận Willacy, 1 tháng sau sự kiện (tháng 7).<sup>66</sup>

**Hình 3-35: Tỷ lệ thất nghiệp trước và sau sự kiện Lũ lụt ở Thung lũng Hạ lưu Rio Grande năm 2019**



Tuy nhiên, tổng lực lượng lao động của mỗi quận trong ba quận không thay đổi đáng kể trong những tháng sau sự kiện Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande năm 2019, vì chỉ có Quận Hidalgo chứng

<sup>66</sup> “BLS Data Finder,” Cục Thống kê Lao động Hoa Kỳ, truy cập ngày 06 tháng 02 năm 2020, [www.bls.gov/bls/data\\_finder.htm](http://www.bls.gov/bls/data_finder.htm)

kiến lao động sụt giảm trong tháng ngay sau sự kiện (tháng 7). Cả ba quận đều có sự tăng nhẹ về số lượng cá nhân trong lực lượng lao động trong 6 tháng (tháng 12 năm 2019) sau sự kiện lụt.<sup>67</sup>

Tháng 01 năm 2019, tất cả 7 quận bị ảnh hưởng bởi bão nhiệt đới Imelda đều có tỷ lệ thất nghiệp cao hơn so với tỷ lệ thất nghiệp toàn tiểu bang; xu hướng này chủ yếu tiếp tục sau cơn bão Imelda ngoại trừ Quận Montgomery là bang có tỷ lệ thất nghiệp giảm xuống dưới mức trung bình toàn bang vào tháng 12 năm 2019 và một số tháng khác năm 2019. Tháng 01 năm 2019, tỷ lệ thất nghiệp trung bình của các quận bị ảnh hưởng là 5,6% trong khi mức trung bình của Texas là 3,8%. Trong số các quận bị ảnh hưởng, Jefferson có tỷ lệ thất nghiệp cao nhất (6,9%) và tiếp tục có tỷ lệ thất nghiệp cao nhất trong suốt phần còn lại của năm 2019 và kết thúc tháng 12 với tỷ lệ thất nghiệp là 5,8%.<sup>68</sup>

Chỉ có Harris và Montgomery là hai quận bị ảnh hưởng bởi bão Imelda nhưng tỷ lệ thất nghiệp giảm xuống dưới mức trung bình toàn bang đầu năm 2019. Quận Montgomery một lần nữa giảm xuống dưới mức trung bình toàn bang trong thời gian từ tháng 9 đến tháng 11 năm 2019 (khung thời gian bão nhiệt đới Imelda). Các quận Chambers, Jefferson, Liberty, Orange, và San Jacinto chưa bao giờ giảm xuống dưới tỷ lệ thất nghiệp trung bình toàn bang trong suốt năm 2019. Tuy nhiên, đường xu hướng của các quận bị ảnh hưởng bởi bão nhiệt đới Imelda đã duy trì như nhau trong năm 2019, vì tỷ lệ thất nghiệp cao vào đầu năm, giảm vào đầu mùa xuân, tăng vào mùa hè và giảm vào đầu mùa thu và bắt đầu tăng trở lại khi bước vào tháng 11 và tháng 12. Từ mức tỷ lệ thất nghiệp cao vào tháng 07, tỷ lệ của tất cả các quận giảm xuống vào tháng 8, tháng 9 và tháng 10. Trong suốt thời gian này, bão nhiệt đới Imelda đã đổ bộ (tháng 09), tỷ lệ thất nghiệp trung bình của các khu vực bị ảnh hưởng là 4,8%; tháng 09, tỷ lệ là 4,4% và tháng 10 là 4,3%.<sup>69</sup>

Cả 7 quận bị ảnh hưởng đều đã chứng kiến sự gia tăng tổng số lực lượng lao động từ tháng 08 đến tháng 09 và sau đó đến tháng 10, trước, trong và sau khi thấy các tác động của bão nhiệt đới Imelda. Tất cả các quận bị ảnh hưởng, ngoại trừ Jefferson và Orange, sau đó đã trải qua một sự gia tăng nhẹ về số lượng cá nhân trong lực lượng lao động của họ từ tháng 10 đến tháng 12 năm 2019. Quận Jefferson đã giảm 411 cá nhân (0,38%) và Quận Orange giảm 139 cá nhân (0,37%) trong lực lượng lao động trong khoảng thời gian từ tháng 10 đến tháng 12. Tất cả 7 quận đều chứng kiến mức tăng rỗng trong lực lượng lao động từ tháng trước khi bão Imelda đến tháng 12 năm 2019.<sup>70</sup>

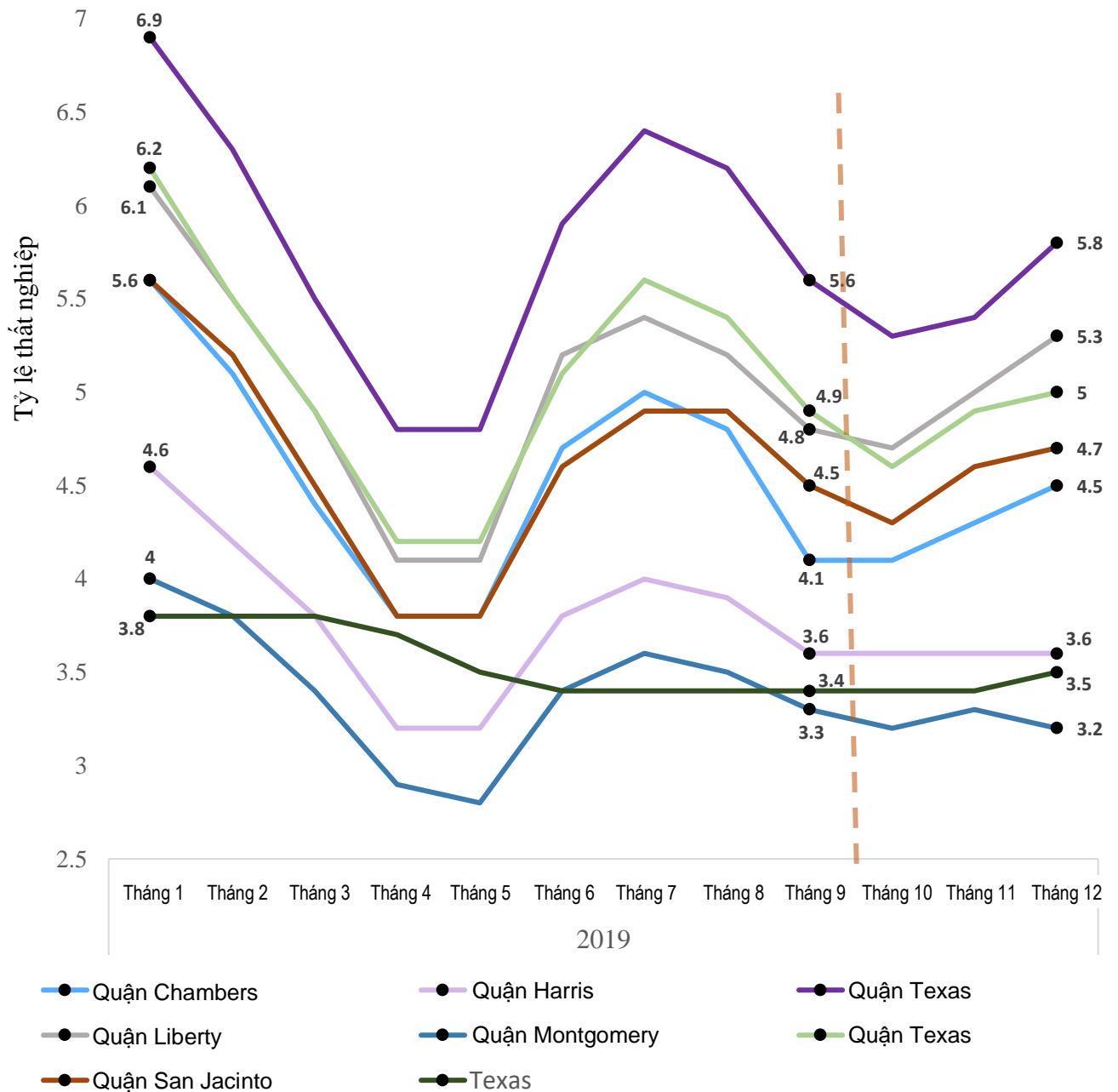
<sup>67</sup> “BLS Data Finder,” Cục Thống kê Lao động Hoa Kỳ, truy cập ngày 06 tháng 02 năm 2020, [https://www.bls.gov/bls/data\\_finder.htm](https://www.bls.gov/bls/data_finder.htm)

<sup>68</sup> Ibid.

<sup>69</sup> Ibid.

<sup>70</sup> Ibid.

**Hình 3-36: Tỷ lệ thất nghiệp ở Texas các Quận bị tác động bởi Bão Nhiệt đới Imelda**



Chương trình Hỗ trợ Thất nghiệp Thiên tai, do FEMA và Ủy ban Lực lượng Lao động Texas quản lý, cung cấp trợ cấp thất nghiệp cho những người mất việc hoặc không còn việc làm do hậu quả trực tiếp của trận Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande năm 2019 và Bão Nhiệt đới Imelda. Thông cáo báo chí thông báo cho các cá nhân rằng họ có thể nộp đơn xin hỗ trợ liên quan đến trận Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande năm 2019 đã được ban hành ngày 19 tháng 07 năm 2019, cho các quận Cameron, Hidalgo và Willacy. Các cá nhân bị ảnh hưởng bởi sự kiện Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio

Grande ở cả ba quận phải nộp đơn xin trợ cấp trước ngày 19 tháng 08.<sup>71</sup> Thông cáo báo chí thông báo rằng các cá nhân có thể nộp đơn xin hỗ trợ liên quan đến bão nhiệt đới Imelda được công bố ngày 08 tháng 10 cho các quận Chambers, Harris, Jefferson, Liberty, Montgomery và Orange, và ngày 31 tháng 10 cho quận San Jacinto. Các cá nhân bị ảnh hưởng bởi bão nhiệt đới Imelda ở tất cả các quận ngoại trừ San Jacinto phải nộp đơn xin trợ cấp trước ngày 07 tháng 11. Những cá nhân ở quận San Jacinto có trước ngày 02 tháng 12.<sup>72,73</sup>

Tỷ lệ thất nghiệp tăng nhẹ sau trận Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande năm 2019 và tỷ lệ thất nghiệp giảm nhẹ sau cơn bão nhiệt đới Imelda.

### 3.8.2 KHOẢN VAY HỖ TRỢ THIÊN TAI CHO DOANH NGHIỆP CỦA CƠ QUAN QUẢN LÝ DOANH NGHIỆP NHỎ

Cơ quan Quản lý Doanh nghiệp nhỏ (SBA) đã cung cấp các khoản vay hỗ trợ thiên tai dành cho doanh nghiệp (BPD) và Khoản vay hỗ trợ tổn thất kinh tế do thiên tai (EIDL) bao gồm các tổn thất của doanh nghiệp có bảo hiểm và không có bảo hiểm. BPD dành cho các doanh nghiệp ở tất cả các quy mô và loại hình sau thảm họa để thay thế hoặc khắc phục bất động sản, hàng tồn kho và đồ đạc bị hư hỏng. Số tiền BPD có thể tăng thêm 20% tổng số tiền thiệt hại vật chất như xác định bởi SBA, để giảm thiểu những tác động của các thảm họa thiên nhiên trong tương lai. EIDL cũng dành cho nhiều doanh nghiệp với giá trị lên tới \$2 triệu để đáp ứng các nghĩa vụ tài chính cần thiết (các chi phí mà doanh nghiệp phải trả nếu thảm họa không xảy ra).<sup>74</sup>

Tương tự như các khoản vay mua nhà của SBA, các doanh nghiệp bị ảnh hưởng phải: (1) biết rằng họ có thể nộp hồ sơ cho khoản vay kinh doanh SBA để xin hỗ trợ; (2) chứng minh bất động sản thế chấp; và (3) có tín dụng chấp nhận được để nhận được khoản vay. Do đó, chỉ riêng các dữ liệu về tổn thất của doanh nghiệp đã được SBA xác minh có thể đánh giá thấp tác động của thảm họa đối với tất cả các doanh nghiệp trong cộng đồng.

Trong khu vực bị ảnh hưởng do lũ lụt hạ thung lũng Rio Grande năm 2019, quận Cameron có số tiền vay kinh doanh SBA được duyệt cao nhất với \$494.400 và tổng số tiền tổn thất được xác minh là \$895.658. Đối với các quận bị ảnh hưởng bởi bão nhiệt đới Imelda, quận có số tiền vay vốn kinh doanh

<sup>71</sup> “Disaster Aid Available in Cameron, Hidalgo, and Willacy Counties,” Ủy ban Lực lượng Lao động Texas, 12 tháng 07 năm 2019,

[twc.texas.gov/news/disaster-aid-available-cameron-hidalgo-and-willacy-counties](https://twc.texas.gov/news/disaster-aid-available-cameron-hidalgo-and-willacy-counties)

<sup>72</sup> “Disaster Aid Available in Chambers, Harris, Jefferson, Liberty, Montgomery, and Orange Counties,” Ủy ban Lực lượng Lao động Texas, 08 tháng 10 năm 2019,

<https://twc.texas.gov/news/disaster-aid-available-chambers-harris-jefferson-liberty-montgomery-and-orange-counties>

<sup>73</sup> “Disaster Unemployment Aid Now Available for individuals affected by Tropical Storm Imelda in 1 Additional Texas County: San Jacinto County,” Ủy ban Lực lượng Lao động Texas, 31 tháng 10 năm 2019,

<https://twc.texas.gov/news/disaster-unemployment-aid-now-available-individuals-affected-tropical-storm-imelda-1-additional-texas-county-san-jacinto-county>

<sup>74</sup> “Disaster Loan Assistance,” Cơ quan Quản lý Doanh nghiệp nhỏ, truy cập ngày 12 tháng 03 năm 2020,

<https://disasterloan.sba.gov/ela/Information/FactSheetBusinesses>



SBA được duyệt cao nhất là \$1.784.236,73 và tổng số tiền tổn thất được xác minh là \$1.947.400. Dữ liệu này được thống kê ngày 01 tháng 03 năm 2020.

**Bảng 3-29: Tổng vốn vay Doanh nghiệp nhỏ ở các quận bị ảnh hưởng**

Quận	Tổng tổn thất đã xác minh	Tổng đã duyệt (Tất cả khoản vay)
Cameron	\$895.658,44	\$494.400
Hidalgo	\$92.132,97	\$114.900
Willacy	\$10.000,00	\$12.400
<b>Tổng cho sự kiện Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande</b>	<b>\$997.791,41</b>	<b>\$621.700</b>
Harris	\$899.858,72	\$740.900
Jefferson	\$1.784.236,73	\$1.947.400
Liberty	\$66.637,15	\$70.200
Montgomery	\$335.634,73	\$509.700,00
Orange	\$795.883,32	\$988.800
<b>Tổng cho sự kiện bão nhiệt đới Imelda</b>	<b>\$3.882.250,65</b>	<b>\$4.257.000</b>
<b>Tổng cộng</b>	<b>\$4.880.042,06</b>	<b>\$4.878.700</b>

### 3.8.3 TÁC ĐỘNG VỀ NÔNG NGHIỆP

Ở các quận bị ảnh hưởng bởi trận Lũ lụt Thung lũng Hạ lưu Rio Grande 2019, tại thời điểm xảy ra lũ lụt, hầu hết lúa miến và ngô đã được thu hoạch. Lượng mưa lớn dẫn đến lịch thu hoạch vị trí hoãn với các loại cây trồng này và các loại cây trồng khác trong khu vực, tuy nhiên thiệt hại về cây trồng và năng suất sản xuất thấp hơn chủ yếu là đối với bông. Đối với nhiều người, còn khoảng một tháng nữa bông mới cho thu hoạch đã khiến cho phần lớn cánh đồng bông bị thiệt hại.<sup>75</sup> Mặc dù không có báo cáo về thiệt hại, nhưng những thiệt hại về gia súc cũng là mối lo ngại với người chăn nuôi, những người đã bị ảnh hưởng bởi trận lũ ở hạ thung lũng Rio Grande năm 2019. Theo báo cáo của Dịch vụ Khuyến nông A&M AgriLife Đại học Texas, Quận có một số cánh đồng hoa màu bị ngập trong hơn một tuần và bị hư hại hoàn toàn. Những cánh đồng khác chỉ bị ảnh hưởng ở những khu vực nước không thoát đủ nhanh. Được biết, nông dân trong quận vừa mới tưới xong trước khi xảy ra trận lụt và bị ảnh hưởng bởi mưa lớn là điều tệ hại nhất. Không thống kê được diện tích thiệt hại cụ thể thời điểm này đối với Quận Hidalgo.

<sup>75</sup> “Báo cáo Cây trồng và Thời tiết Texas – 02 tháng 07 năm 2019,” AgriLife Today, 02 tháng 07 năm 2019, <https://agrilifetoday.tamu.edu/2019/07/02/texas-crop-and-weather-report-july-2-2019/>

Các vấn đề tương tự cũng thấy ở quận Cameron, nơi các cánh đồng cũng bị hư hại do nước đọng. Tuy nhiên, theo báo cáo cụ thể tại quận Cameron, dưới 10% cây bông của vụ mùa đã bị hư hỏng hoặc bị phá hủy. Sự kiện Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande năm 2019 đã để lại phần lớn ảnh hưởng tới nông nghiệp đối với ngành công nghiệp bông tại quận Willacy. Ước tính mùa vụ 2019, 78.000 mẫu bông đã được trồng. Hậu quả của trận lụt, 20.000 mẫu bông bị phá hủy và 45.000 mẫu bông bị hư hại. Điều này cho thấy tổng cộng 83,33% bông của Quận Willacy bị ảnh hưởng bởi sự kiện lũ lụt. Tổng cộng, theo báo cáo 61% cây bông được trồng ở quận Willacy mùa vụ 2019 đã bị mất.<sup>76</sup> Ngoài ra, tổng thiệt hại cây trồng ước tính là 110.000 mẫu Anh, 41% lúa miến bị mất mùa, 10 cơ sở trang trại bị hư hại, một cơ sở trang trại bị phá hủy, tổng thiệt hại ước tính ở quận Willacy là \$100.000.<sup>77</sup>

Ở phía đông nam Texas, lúa là một trong những cây nông nghiệp lớn nhất trong khu vực. Khi Bão nhiệt đới Imelda đổ bộ ngày 17 tháng 09 năm 2019, 30% lúa chưa thu hoạch. Tuy nhiên đến 27 tháng 09, 97% lúa có thể thu hoạch.<sup>78</sup> 97% không có nghĩa gì nếu lúa có thể được chế biến và bán. Ví dụ ở quận Jefferson, người ta ước tính tổng thiệt hại về cây lúa lên tới \$4.500.000. \$3.500.000 trên tổng thiệt hại đến từ các tác động trực tiếp của bão Imelda và \$1.500.000 thiệt hại đến từ các tổn thất gián tiếp như chất lượng cây trồng. Quận Jefferson cũng báo cáo các tác động đến cỏ khô vì quận thường tạo ra thu nhập từ sản xuất cỏ khô khoảng \$10.000.000 mỗi năm. Theo ước tính, bão Imelda đã khiến cho thu nhập từ sản xuất cỏ khô chỉ còn \$2.300.000, do đó, đã tạo ra một vụ mất mùa cỏ khô với tổn thất khoảng \$7.800.000 (tổn thất 78%).<sup>79</sup>

Quận Jefferson cũng có báo cáo về tổn thất liên quan đến chăn nuôi. Dự kiến, sẽ có những tổn thất vì bê bị sảy thai do những căng thẳng mà gia súc phải chịu từ bão Imelda. Tuy nhiên, chưa có số liệu cụ thể về những thiệt hại này. Kết quả của cơn bão Harvey, sản lượng bê đã giảm 35%. Theo báo cáo của Đại lý Khuyến nông AgriLife của Đại học Texas A&M cho quận Jefferson, ở nhiều phần của Jefferson, tác động của Imelda gây thiệt hại nhiều hơn Harvey. Do đó, Đại lý Khuyến nông AgriLife ước tính rằng việc giảm 20% sản lượng bê sẽ được xem là kết quả của bão Imelda. Điều này tương đương thiệt hại sản xuất bê lên tới \$3.000.000.<sup>80</sup>

Thiệt hại về lĩnh vực hỗ trợ cơ sở và nông nghiệp cũng được báo cáo tại Quận Jefferson do hậu quả của bão Imelda. Không thể đưa ra con số hay số tiền cụ thể cho các thiệt hại về cấu trúc đối với nông nghiệp trong quận. Theo quan sát của các quan chức tại địa phương có thể xác nhận rằng chuồng trại, hàng rào, bơm thủy lợi, thùng chứa thức ăn, trang thiết bị (máy kéo, dụng cụ, tổ hợp, tàu thuyền, v.v) và nhiều thiết bị khác đã bị chìm hoàn toàn hoặc bị cuốn trôi về phía vịnh Mexico. Cũng theo báo cáo, ba dịch vụ hàng không (doanh nghiệp bón phân cây trồng) và hai công ty hóa chất mỗi công ty nhận khoảng 4 feet nước. Các doanh nghiệp hỗ trợ nông nghiệp trên khắp Quận Jefferson đã mất thu nhập

<sup>76</sup> Cơ quan Khuyến nông và Nhà kinh tế học Khuyến nông Texas A&M AgriLife Quận 12, email gửi cán bộ GLO, ngày 13 tháng 02 năm 2020.

<sup>77</sup> Đại lý Khuyến nông Texas A&M AgriLife Quận Willacy, thư email gửi cán bộ GLO, ngày 19 tháng 2 năm 2020.

<sup>78</sup> “Texas Crop and Weather Report – October 1, 2019,” AgriLife Today, ngày 01 tháng 10 năm 2019, <https://agrilifetoday.tamu.edu/2019/10/01/texas-crop-and-weather-report-oct-1-2019/>

<sup>79</sup> Đại lý Khuyến nông Texas A&M AgriLife Quận Jefferson, thư email gửi cán bộ GLO, ngày 25 tháng 2 năm 2020.

<sup>80</sup> Đại lý Khuyến nông Texas A&M AgriLife Quận Jefferson, thư email gửi cán bộ GLO, ngày 25 tháng 2 năm 2020.

từ việc chuyên chở cây trồng, bón phân cho cây trồng thứ cấp, thu hoạch và bán tôm hùm, lúa không thu hoạch được hoặc mất mùa, bón phân cho cây trồng, thu hoạch cỏ khô và các quy trình kinh doanh khác. Vào thời điểm này, không thể tính chính xác số tiền thiệt hại của ngành công nghiệp hỗ trợ và cơ sở nông nghiệp, nhưng theo ước tính nó lớn hơn nhiều so với các thiệt hại nông nghiệp khác trên khắp quận Jefferson.<sup>81</sup>

Trên khắp Quận Chambers, tổng thiệt hại mùa màng ước tính là \$2.000.000 với lúa và \$250.000 với cỏ khô, vì đây là những cây trồng duy nhất được báo cáo bị ảnh hưởng bởi bão Imelda. Lĩnh vực chăn nuôi gia súc cũng dự kiến bị tổn thất kinh tế ở quận, với ước tính xấp xỉ \$3.200.000 tiền bê trong suốt năm 2020 do bão Imelda. Thiệt hại với đất nông nghiệp và các cơ sở trên vùng đất này như hàng rào, chuồng trại, thiết bị nông nghiệp và thức ăn gia súc. Một khoản chi phí gần đúng liên quan đến những thiệt hại này không thể ước tính được. Tuy nhiên, tương tự như Quận Jefferson, có thể quan sát thấy những thiệt hại đối với ngành hỗ trợ nông nghiệp. Theo ước tính, khoản lỗ lên tới \$6.000.000 đã được ghi nhận đối với lĩnh vực phân phối hóa chất, phân phối phân bón và kinh doanh dịch vụ hàng không nông nghiệp trên khắp Quận Jefferson.<sup>82</sup>

Quận Liberty cũng có báo cáo các thiệt hại liên quan đến nông nghiệp do bão Imelda gây ra. Tổng cộng, ước tính có \$3.839.497,20 lúa bị hư hại, \$1.077.300 gạo được cất trữ trong các thùng đã bị hư hại, \$90.000 giá trị cỏ khô già và \$42.500 giá trị cỏ khô non bị hư hại.<sup>83</sup> Ngoài ra, theo báo cáo của Quận Orange, thiệt hại nông nghiệp ước tính của họ tập trung chính ở cỏ khô già với thiệt hại ước tính là \$256.000, các loại cây thông Nô-en (có lẽ là cây thông Virginia Pine, nhưng không xác nhận được điều này) ước tính thiệt hại \$20.000, và sản lượng gia súc nói chung thiệt hại ước tính là \$2.791.<sup>84</sup> Ở các Quận Harris, Montgomery, và San Jacinto, không có báo cáo về các thiệt hại kinh tế hay các cơ sở nông nghiệp.<sup>85</sup> Ảnh hưởng duy nhất mà Quận Harris gặp phải là các báo cáo hạn chế của nông dân liên quan đến lũ lụt trên đồng cỏ tự nhiên được sử dụng để sản xuất cỏ khô.<sup>86</sup>

Sau khi bão Imelda đổ bộ và di chuyển khắp khu vực, gia súc bị ảnh hưởng bởi lũ lụt. Ở các quận Chambers và Jefferson, việc vận chuyển cỏ khô bằng đường hàng không đã được thực hiện cho hơn 4.500 đầu gia súc. Tổng cộng 1.471 kiện cỏ khô được thả xuống cho 4.516 con gia súc bị mắc kẹt ở hai quận này với sự trợ giúp từ Ủy ban Y tế Động vật Texas, Phòng Nông nghiệp Texas, quân đội và Lực lượng Đặc nhiệm Texas A&M. Khi việc vận chuyển cỏ khô bằng đường hàng không kết thúc, tiếp

<sup>81</sup> Đại lý Khuyến nông Texas A&M AgriLife Quận Jefferson, thư email gửi cán bộ GLO, ngày 25 tháng 2 năm 2020.

<sup>82</sup> Đại lý Khuyến nông Texas A&M AgriLife Quận Chambers, thư email gửi cán bộ GLO, ngày 26 tháng 2 năm 2020.

<sup>83</sup> Đại lý Khuyến nông Texas A&M AgriLife Quận Liberty, thư email gửi cán bộ GLO, ngày 27 tháng 2 năm 2020.

<sup>84</sup> Đại lý Khuyến nông Texas A&M AgriLife Quận Orange, thư email gửi cán bộ GLO, ngày 25 tháng 2 năm 2020.

<sup>85</sup> Đại lý Khuyến nông Texas A&M AgriLife Quận Montgomery, thư email gửi cán bộ GLO, ngày 13 tháng 2 năm 2020.

<sup>86</sup> Đại lý khuyến nông A&M AgriLife Quận Harris, thư email gửi cho nhân viên GLO, ngày 13 tháng 2 năm 2020.

tục có thêm 485 kiện vuông cỏ khô và 10 kiện tròn cỏ khô được vận chuyển tự nguyện bằng đến bằng đường bộ.<sup>87</sup>

**Bảng 3-30: Ước tính tổn thất nông nghiệp theo quận**

Quận	Ước tính tổn thất nông nghiệp
Willacy	\$100.000
<b>Tổng của trận Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande 2019</b>	<b>\$100.000</b>
Chambers	\$11.450.000+
Jefferson	\$15.300.000+
Liberty	\$5.049.297
Orange	\$278.791
<b>Tổng của Bão nhiệt đới Imelda</b>	<b>\$32.078.088+</b>
<b>Tổng cộng</b>	<b>\$32.178.088+</b>

Có thể nhận thấy, tổng thiệt hại nông nghiệp ước tính nhỏ hơn tổng thiệt hại thực tế. Điều này là do một số quận bị ảnh hưởng có ước tính tài chính liên quan đến các ngành nông nghiệp cụ thể và một số quận bị ảnh hưởng không có tổn thất ước tính về tài chính. Tổng số tiền ước tính được trình bày là \$32.178.088 trong số tổn thất nông nghiệp ước tính là một phép đo bảo thủ cho trận Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande năm 2019 và Bão Nhiệt đới Imelda.

<sup>87</sup> “AgriLife Extension Lends support in Imelda aftermath,” Đại lý khuyến nông A&M AgriLife ngày 25 tháng 09 năm 2019, <https://agrilifeextension.tamu.edu/blog/2019/09/25/agrilife-extension-lends-support-in-imelda-aftermath/>

## 4 YÊU CẦU CHUNG

### 4.1 Cải tạo/Tái thiết Nhà ở xã hội, Nhà ở giá rẻ và Các loại Nhà ở Hỗ trợ khác

GLO sẽ xác minh và giải quyết việc cải tạo, tái thiết và thay thế các loại nhà ở xã hội và nhà ở hỗ trợ bị ảnh hưởng bởi các thảm họa của năm 2019: (1) nhà ở xã hội (bao gồm văn phòng hành chính); (2) nhà ở hỗ trợ bởi HUD; (3) nhà ở giá rẻ; (4) lều tạm trú và nhà ở tài trợ bởi Đạo luật Hỗ trợ Người vô gia cư - McKinney-Vento (bao gồm lều tạm trú khẩn cấp và nhà tạm thời và lâu dài dành cho người vô gia cư); và (5) các đơn nguyên nhà ở thị trường tư nhân nhận hỗ trợ từ dự án, hoặc đối với người thuê nhà tham gia vào Phần 8 Chương trình Phiếu lựa chọn nhà ở.

Toàn bộ các dự án đã được đề xuất sẽ tuân theo quy định Đẩy mạnh tích cực Nhà ở Công bằng (AFFH) được rà soát bởi GLO trước khi phê duyệt. Việc rà soát này sẽ bao gồm các đánh giá về: (1) nhân khẩu học khu vực dự án được đề xuất; (2) đặc điểm kinh tế xã hội; (3) hình thức và nhu cầu nhà ở; (4) cơ hội về giáo dục, giao thông và y tế; (5) rủi ro hoặc mối quan tâm về môi trường; và (6) tất cả các yếu tố khác quan trọng đối với quyết định của AFFH. Người đề nghị thụ hưởng phải chỉ ra rằng các dự án được đề xuất có khả năng làm giảm mức độ tập trung chủng tộc, dân tộc và mức độ thu nhập thấp của khu vực, và/ hoặc đẩy mạnh nhà ở giá rẻ ở những khu vực nghèo đói, không có dân tộc thiểu số để đối phó với các tác động liên quan đến thiên tai.

GLO sẽ xây dựng các chính sách và quy trình để đánh giá hiệu quả chi phí của mỗi một dự án đề xuất có mục tiêu hỗ trợ một hộ gia đình thuộc bất kỳ chương trình cải tạo hoặc tái thiết nhà ở. Các chính sách và quy trình này sẽ bao gồm các tiêu chí quyết định việc cải tạo hoặc tái thiết nhà ở sẽ có hay là không có hiệu quả chi phí liên quan tới các biện pháp hỗ trợ khác cho chủ sở hữu bất động sản như mua toàn bộ hoặc mua lại bất động sản hoặc công trình xây dựng của hạ tầng cơ sở được bảo vệ trên diện rộng. Ngoài ra, GLO sẽ đề xuất hợp lý các lựa chọn nhà ở khác mà có hiệu quả chi phí hơn, chẳng hạn như các tùy chọn nhà ở dựng sẵn.

Trên cơ sở từng trường hợp cụ thể, GLO sẽ cân nhắc các ngoại lệ đối với các tiêu chí so sánh này và sẽ định rõ:

- Phương pháp dùng để phân tích các trường hợp mà trong đó sự ngoại lệ là cần thiết;
- Nơi ở được chuẩn bị phù hợp như thế nào để giúp người khuyết tật có thể sinh sống; và
- Số tiền hỗ trợ cần thiết và hợp lý như thế nào, theo như 2 CFR phần 200, phụ phần E— Nguyên tắc chi phí.

## 4.2 Nhà ở cho cộng đồng dân số dễ bị tổn thương

GLO sẽ phát triển nhà ở cho cộng đồng dân số dễ bị tổn thương thông qua các hoạt động tìm cách giải quyết: (1) nhà ở tạm thời, nhà ở hỗ trợ lâu dài, và nhu cầu nhà ở lâu dài của các cá nhân và gia đình hoặc là vô gia cư hoặc là có nguy cơ vô gia cư; (2) ngăn ngừa việc các cá nhân và gia đình kèm trẻ em có mức thu nhập thấp (đặc biệt là các đối tượng có thu nhập dưới 30 phần trăm thu nhập trung bình trong khu vực) không bị rơi vào tình trạng vô gia cư; và (3) các nhu cầu đặc biệt của các cá nhân không phải người vô gia cư nhưng yêu cầu nhà ở hỗ trợ (ví dụ người già cả, người tàn tật, người nghiện rượu hoặc các loại thuốc khác, người nhiễm bệnh HIV/AIDS và gia đình của họ, và người dân trú ngụ tại nhà ở xã hội, như đã xác định trong 24 CFR 91.315(e)).

GLO quản lý các chương trình liên quan tới hỗ trợ nhà ở trực tiếp sẽ thực hiện đánh giá nhu cầu. GLO sẽ quản lý Chương trình Hỗ trợ Chủ sở hữu nhà ở (HAP), Chương trình Bồi hoàn Chủ sở hữu nhà ở (HRP) và Chương trình Nhà ở Cho thuê giá rẻ. Việc đánh giá và phân tích nhu cầu của địa phương thuộc dữ liệu IA nhân khẩu học của HUD/FEMA sẽ hiệu chỉnh tỷ lệ tiền trợ cấp phải được để dành riêng để đảm bảo lợi ích cho mỗi nhóm kinh tế LMI và nhóm kinh tế phi LMI. Đánh giá nhu cầu cũng sẽ quyết định các hoạt động được đề xuất, nhân khẩu học để nhận được sự quan tâm tích cực, và các khu vực mục tiêu để đáp ứng. Đánh giá nhu cầu phải thiết lập các mục tiêu trong khung thu nhập tương tự với đơn vị nhà ở bị thiệt hại trong khu vực chịu ảnh hưởng. Sai lệch so với các mục tiêu đã công bố này sẽ được đánh giá bởi GLO trước khi chương trình được chuyển biến tiếp theo.

GLO quản lý các chương trình liên quan đến hỗ trợ nhà ở trực tiếp được cam kết với AFFH thông qua các chính sách tiếp thị tích cực đã được thiết lập. GLO sẽ phối hợp với các tổ chức tư vấn nhà ở được HUD chứng nhận.<sup>88</sup> Những nỗ lực tiếp thị tích cực sẽ bao gồm một kế hoạch tiếp thị tích cực dựa trên các quy định của HUD. Mục tiêu là để đảm bảo rằng các nỗ lực thông tin và tiếp cận xa hơn sẽ đến được với các chủ nhà thích hợp từ tất cả các chủng tộc, dân tộc, nguồn gốc quốc gia, tôn giáo, tình trạng gia đình, người khuyết tật, các cá nhân "có nhu cầu đặc biệt" và các nhóm giới tính.

## 4.3 Di dời đối với các cá nhân và/hoặc thực thể

Để giảm thiểu sự di dời đối với các cá nhân và/hoặc thực thể có thể bị ảnh hưởng bởi các hoạt động đã được phác thảo trong Kế hoạch hành động này, GLO sẽ phối hợp với các cơ quan tiểu bang, chính quyền địa phương, và các tổ chức phi lợi nhuận tại địa phương khác để đảm bảo di dời tối thiểu. Tuy nhiên, nếu bất kỳ dự án nào đã được đề xuất khiến người dân phải di dời, thì GLO sẽ đảm bảo rằng các yêu cầu quy định trong Đạo luật Thống nhất về các Chính sách Hỗ trợ Tái định cư và Mua lại Bất động sản (URA), sẽ được đáp ứng khi khước từ.

<sup>88</sup> "Housing Counseling Agencies," HUD, truy cập ngày 7 tháng 4 năm 2020, [www.hud.gov/counseling](http://www.hud.gov/counseling)



Các yêu cầu hỗ trợ tái định cư tại mục 104(d)(2)(A) của Đạo luật Phát triển Nhà ở và Cộng đồng (HCDA) và 24 CFR 42.350 được khước từ tới mức chúng khác với các yêu cầu của URA và các quy định thực hiện tại 49 CFR phần 24, như được sửa đổi bằng thông báo cho các hoạt động liên quan đến khắc phục thảm họa. Không có sự khước từ này, sự chênh lệch tồn tại trong hỗ trợ tái định cư liên quan đến các hoạt động được tài trợ điển hình bởi HUD và FEMA (ví dụ: mua lại và tái định cư). Cả quỹ FEMA và CDBG đều phải tuân theo các yêu cầu của URA; tuy nhiên, quỹ CDBG phải tuân theo Mục 104(d), trong khi quỹ FEMA thì không. URA quy định rằng một cá nhân di dời có đủ điều kiện nhận khoản thanh toán hỗ trợ thuê nhà trong khoảng thời gian 42 tháng. Ngược lại, Mục 104(d) cho phép cá nhân di dời có thu nhập thấp lựa chọn giữa nhận khoản thanh toán hỗ trợ thuê nhà của URA và khoản thanh toán hỗ trợ thuê nhà được tính trong khoảng thời gian 60 tháng. Việc khước từ các yêu cầu của Mục 104(d) này đảm bảo việc giải quyết thống nhất và công bằng, bằng cách đặt URA và các quy định thực hiện của nó làm tiêu chuẩn duy nhất cho việc hỗ trợ tái định cư theo thông báo của Công báo.

GLO sẽ tuân theo Kế hoạch hỗ trợ tái định cư và phòng ngừa di dời khu cư trú (RARAP). RARAP định nghĩa “không phù hợp để phục hồi” vì các đơn nguyên nhà ở có chi phí phục hồi, bao gồm việc cân nhắc rõ ràng để giải quyết các vấn đề ảnh hưởng đến sức khỏe và an toàn, vượt quá giới hạn ngân sách cho phép đối với loại dự án này. GLO sẽ thực hiện các bước sau đây và yêu cầu người đề nghị thụ hưởng và các chủ đầu tư công trình xây dựng giảm thiểu sự di dời trực tiếp và gián tiếp của người dân ra khỏi nhà ở của họ: (1) lên kế hoạch cho các hoạt động xây dựng để cho phép người thuê nhà ở lại căn hộ của họ càng lâu càng tốt, bằng cách cải tạo các căn hộ hoặc tòa nhà trông trước tiên; (2) nếu khả thi, thì ưu tiên cải tạo nhà ở, tránh phá dỡ, để tránh di dời; (3) thông qua các chính sách để xác định và giảm bớt việc di dời do đầu tư công tập trung tại các khu vực lân cận; (4) áp dụng các chính sách định giá thuế, chẳng hạn như kế hoạch thanh toán thuế hoãn lại, để giảm tác động của việc tăng định giá thuế bất động sản đối với chủ sở hữu cư ngụ hoặc người thuê nhà có thu nhập thấp trong các khu vực phục hồi; hoặc (5) chỉ hướng tới những bất động sản được coi là thiết yếu cho nhu cầu hoặc kết quả của dự án.

Hướng dẫn về các cân nhắc tái định cư cho người khuyết tật có thể được tìm thấy trong Chương 3 của Sổ tay Tái định cư của HUD 1378.0<sup>89</sup>

## 4.4 Hỗ trợ tối đa

Số tiền hỗ trợ tối đa dành cho những người đề nghị thụ hưởng theo chương trình khắc phục thảm họa của GLO, sẽ là khoản tiền phân bổ tối đa được quy định trong Quy tắc sử dụng quỹ của GLO của mỗi chương trình. Đối với tất cả các chương trình nhà ở, các hướng dẫn về nhà ở của GLO thiết lập các khoản tiền hỗ trợ nhà ở tối đa.

## 4.5 Tiêu chuẩn nâng cao nền

GLO sẽ áp dụng các tiêu chuẩn nâng cao nền sau đây đối với công trình xây dựng mới, sửa chữa thiệt hại đáng kể hoặc cải tạo đáng kể các công trình nằm trong khu vực được xác định là khu vực

<sup>89</sup> “Tenant Assistance, Relocation and Real Property Acquisition Handbook (1378.0),” HUD, truy cập ngày 8 tháng 10 năm 2020, [https://www.hud.gov/program\\_offices/administration/hudclips/handbooks/cpd/13780](https://www.hud.gov/program_offices/administration/hudclips/handbooks/cpd/13780)



nguy hiểm do lũ lụt hoặc tương đương trong nguồn dữ liệu của FEMA được xác định trong 24 CFR 55.2 (b)(1). Tất cả các công trình, như được định nghĩa theo 44 CFR 59.1, được thiết kế chủ yếu cho mục đích cư trú và nằm trong khu vực bãi bồi 100 năm (hoặc có khả năng ngập lụt hằng năm là 1%) được chọn để xây dựng mới, sửa chữa thiệt hại đáng kể hoặc cải tạo đáng kể, như được định nghĩa trong 24 CFR 55.2 (b) (10), phải được nâng cao nền cho tầng thấp nhất, bao gồm tầng hầm, cao hơn ít nhất 2 feet so với mực nước lũ cơ sở. Các công trình đa năng không có đơn nguyên nhà ở và không có cư dân sinh sống, dưới độ cao nước lũ cơ sở phải được nâng lên hoặc chống ngập theo tiêu chuẩn chống ngập FEMA theo 44 CFR 60.3(c)(3)(ii) hoặc tiêu chuẩn kế thừa cao ít nhất 2 feet trên mức tiêu chuẩn độ cao mực nước lũ cơ sở.

Phải tuân theo các tiêu chuẩn và bộ luật của tiểu bang, địa phương và cộng đồng đối với việc quản lý vùng bãi bồi vượt quá các yêu cầu này, bao gồm các yêu cầu về độ cao, khoảng lùi công trình, và thiệt hại đáng kể tích lũy.

GLO đã thiết lập giới hạn chi phí nâng cao nền ở mức \$60.000 cho nâng cao nền của nhà ở một hộ gia đình tại các quận ven biển và \$35.000 cho nâng cao nền ở các quận không phải ven biển. Các giới hạn chi phí nâng cao nền này được thiết lập dựa trên chi phí nâng cao nền liên quan đến các chương trình cải tạo/tái thiết nhà ở GLO CDBG-DR trước đây. Nếu chi phí nâng cao nền cao hơn giới hạn chi phí được thiết lập này thì sẽ phải yêu cầu đệ trình yêu cầu khước từ tới GLO. Yêu cầu về nâng cao nền được xem xét khi xác định xem có nên cải tạo hoặc xây dựng lại một ngôi nhà hay không. Thông thường, một ngôi nhà sẽ được xây dựng lại khi chi phí sửa chữa nhà lớn hơn \$65.000; một ngoại lệ cho điều này có thể bao gồm là một ngôi nhà đã được xác định đủ điều kiện để đưa vào Sổ bộ Địa danh Lịch sử Quốc gia. GLO có thể đánh giá lại giới hạn chi phí nâng cao nền trong quá trình triển khai Chương trình hỗ trợ nhà ở (HAP) dựa trên chi phí trung bình liên quan đến việc nâng cao nền cho nhà ở một hộ gia đình và tùy theo từng trường hợp cụ thể khi cần thiết.

Các công trình phi cư trú phải được nâng cao nền lên theo các tiêu chuẩn được mô tả trong đoạn này hoặc được chống ngập, tuân theo tiêu chuẩn chống ngập của FEMA tại 44 CFR 60.3(c)(3)(ii) hoặc tiêu chuẩn kế thừa, cao hơn ít nhất 2 feet so với vùng bãi bồi 100 năm (hoặc có khả năng ngập lụt hằng năm là 1%). Tất cả các công trình cải tạo, tái thiết và xây dựng mới các công trình phi cư trú đủ điều kiện theo định nghĩa của HUD về các hành động nguy cấp—các công trình mà (1) sản xuất, sử dụng hoặc lưu trữ các vật liệu dễ bay hơi, dễ cháy, nổ, độc hại hoặc dễ phản ứng với nước, (2) cung cấp hồ sơ thiết yếu và không thể thay thế hoặc các dịch vụ tiện ích hoặc dịch vụ khẩn cấp có thể bị mất hoặc không hoạt động được trong các trường hợp bão lũ và (3) có thể chứa những cư dân không đủ khả năng di chuyển để tránh thương vong trong các trường hợp bão lũ—trong vùng bãi bồi 500 năm (hoặc có khả năng ngập lụt hằng năm là 0,2%) phải được nâng cao nền hoặc chống ngập (theo tiêu chuẩn của FEMA) lên hơn độ cao của vùng bãi bồi 500 năm hoặc cao hơn 3 feet so với độ cao của vùng bãi bồi 100 năm. Một vài ví dụ về các công trình liên quan đến hành động nguy cấp bao gồm bệnh viện, viện dưỡng lão, trạm cảnh sát, trạm cứu hỏa và

các đường dây tiện ích chính. Vui lòng xem 24 CFR 55.2 (b)(3) để biết định nghĩa đầy đủ và các ví dụ khác về các công trình nằm trong mục hành động nguy cấp. Nếu không có dữ liệu về bãi bồi 500 năm hoặc mức nâng cao nền, và hành động nguy cấp là thuộc vùng bãi bồi 100 năm, thì công trình phải được nâng cao nền hoặc chống ngập cao hơn ít nhất 3 feet so với độ cao của vùng bãi bồi 100 năm.

GLO không thiết lập giới hạn chi phí nâng cao nền nhà đối với cơ sở hạ tầng và phát triển nhà ở cho thuê nhiều hộ gia đình (công trình công cộng, cải tạo công cộng và/hoặc các công trình phi cư trú). Để đánh giá chi phí nâng cao nền hợp lý, trái với các chiến lược giảm thiểu thay thế, GLO sẽ dựa vào các kỹ sư được cấp phép chịu trách nhiệm cân đối ngân sách dự án, các yêu cầu bộ luật xây dựng và các khoản tài trợ tối đa cho dự án CDBG-DR. GLO sẽ khuyến khích người đề nghị thụ hưởng cân nhắc chi phí và lợi ích của dự án khi chọn các dự án hợp điều kiện CDBG-DR.

Trong trường hợp nâng cao, các nhà ở đơn gia phải đáp ứng các yêu cầu về khả năng ra vào tại 24 CFR Phần 8, thực hiện Đoạn 504 của Đạo luật Phục hồi năm 1973 (29 U.S.C. 794) và các Tiêu chuẩn về Khả năng ra vào của GLO. Nhà ở đa gia cư có mái che, như được định nghĩa tại 24 CFR 100.201 cũng như các cơ sở sử dụng chung trong các dự án có nhà ở có mái che, phải đáp ứng các yêu cầu về thiết kế và xây dựng tại 24 CFR 100.205, thực hiện Đạo luật Nhà ở Công bằng (42 USC 3601–3619), thiết kế và các yêu cầu xây dựng của Sổ tay Thiết kế của Đạo luật Nhà ở Công bằng và các yêu cầu của Đạo luật Người khuyết tật Hoa Kỳ (ADA) năm 2010 với các ngoại lệ của HUD (79 FR 29671, ngày 23 tháng 5 năm 2014). Ngoài ra, các phát triển liên quan đến xây dựng mới (không bao gồm xây dựng các tòa nhà không dành cho người ở) trong đó một số căn hộ là hai tầng và thường được miễn các yêu cầu về khả năng ra vào của Đạo luật Nhà ở Công bằng, tối thiểu là 20% mỗi loại Đơn vị Nhà ở (ví dụ: một phòng ngủ, hai phòng ngủ, ba phòng ngủ ) phải cung cấp một cấp độ lối vào dễ tiếp cận và tất cả các tiện nghi sử dụng chung tuân thủ các yêu cầu về thiết kế và xây dựng của Sổ tay Thiết kế của Đạo luật Nhà ở Công bằng và bao gồm tối thiểu một phòng ngủ và một phòng tắm hoặc phòng trang điểm ở lối vào. Chứng nhận tuân thủ sẽ được yêu cầu sau khi quá trình phát triển được hoàn thành từ người kiểm tra, kiến trúc sư hoặc chuyên gia hỗ trợ tiếp cận.

## 4.6 Lập kế hoạch và điều phối

Các dự án phục hồi của GLO sẽ được phát triển theo hướng xem xét một cách tiếp cận tích hợp nhằm giải quyết phục hồi lâu dài và phục hồi nhà ở, cơ sở hạ tầng, và khôi phục kinh tế ở những khu vực chịu ảnh hưởng nặng nề nhất.

GLO sẽ tiếp tục làm việc với chính quyền tiểu bang và địa phương để cung cấp các hướng dẫn thúc đẩy các kế hoạch phục hồi ngắn hạn và dài hạn tại các khu vực bị ảnh hưởng bằng cách phối hợp các nguồn lực sẵn có để giúp khôi phục và phục hồi các cộng đồng bị thiệt hại. Việc phục hồi sau thiên tai đem lại cho các cộng đồng bị ảnh hưởng cơ hội rà soát một loại các vấn đề như kiểm soát thoát nước và lũ lụt, chất lượng và tình trạng nhà ở, mạng lưới đường bộ và đường sắt, các vấn đề môi trường, và sự phù hợp của các cơ sở hạ tầng đang có. GLO sẽ hỗ trợ các kế hoạch dài

hạn do các cộng đồng địa phương và khu vực đưa ra nhằm thúc đẩy kế hoạch phục hồi lâu dài, bền vững, hợp lý đưa ra từ đánh giá rủi ro sau thảm họa, đặc biệt là các quyết định sử dụng đất thể hiện việc quản lý vùng đồng bằng ngập nước có trách nhiệm và có tính đến mực nước biển có thể tăng (ví dụ, sử dụng bản đồ lũ FEMA, tần suất và cường độ của các đợt mưa và thiết kế áp dụng Mức lụt cơ sở theo tư vấn mới (ABFE) hoặc cao hơn).

GLO sẽ phối hợp tối đa với các nỗ lực lập kế hoạch cho địa phương và khu vực nhằm đảm bảo tính nhất quán, thúc đẩy sự phục hồi và giảm thiểu thiệt hại sau thảm họa ở cấp cộng đồng và/hoặc khu vực (chẳng hạn nhiều chính quyền địa phương). Để thúc đẩy những nỗ lực đó, GLO sẽ sử dụng quan hệ đối tác với các trường đại học và/hoặc nhà cung cấp ở Texas (bao gồm, nhưng không giới hạn ở các tổ chức chính phủ, các công ty, cá nhân, tổ chức phi lợi nhuận và lợi nhuận) để phối hợp nghiên cứu lập kế hoạch và phân tích dữ liệu.

GLO sẽ có được sự đồng thuận chính thức với Cơ quan Bảo tồn Lịch sử Tiểu bang, Cục Cá và Động vật hoang dã và Sở công nghiệp Cá biển Quốc gia, để tuân thủ mục 106 Đạo luật Bảo tồn Lịch sử quốc gia (54 U.S.C. 306108) và mục 7 Đạo luật về các loài nguy cấp năm 1973 (16 U.S.C. 1536) khi thiết kế chương trình hoàn trả.

## 4.7 Hoạt động Cơ sở hạ tầng

GLO sẽ khuyến khích nhà thầu phụ tích hợp các biện pháp giảm thiểu như hệ thống quản lý nước mưa và cơ sở hạ tầng thoát nước mưa vào các hoạt động tái thiết để tiếp tục thực hiện các mục tiêu được vạch ra trong các kế hoạch và chính sách được thiết lập tại địa phương hoặc khu vực được thiết kế để giảm thiểu rủi ro trong tương lai cho (các) chính quyền. Từ thông tin của các nghiên cứu khu vực đang và đã được tiến hành, mục tiêu của GLO là nhằm đảm bảo phối hợp tốt hơn các dự án giữa các địa phương để giải quyết vấn đề phục hồi và giảm thiểu một cách toàn diện hơn.

GLO sẽ khuyến khích nhà thầu phụ xem xét chi phí và lợi ích của từng dự án cơ sở hạ tầng được đề xuất; Ngoài ra, mỗi dự án phải chứng minh là sẽ góp phần khôi phục và phục hồi nhà ở lâu dài như thế nào.

GLO sẽ tìm cách để đảm bảo tránh tác động không phù hợp của các hoạt động cơ sở hạ tầng đến các cộng đồng dễ bị tổn thương và trong khả năng có thể, sẽ tạo ra các cơ hội để giải quyết bất bình đẳng kinh tế mà các cộng đồng địa phương gặp phải. Việc áp dụng dự án sẽ trải qua đánh giá AFFH bởi GLO trước khi phê duyệt. Đánh giá áp dụng của AFFH sẽ bao gồm các đánh giá về nhân khẩu học khu vực dự án (1) được đề xuất; (2) đặc điểm kinh tế xã hội; (3) cấu trúc và nhu cầu nhà ở; (4) cơ hội giáo dục, giao thông và chăm sóc sức khỏe; (5) hiểm họa hoặc lo ngại về môi trường; và (6) tất cả các yếu tố khác ảnh hưởng đến AFFH.

GLO sẽ phối hợp với các nguồn liên bang, tiểu bang, địa phương, tư nhân và phi lợi nhuận để hỗ trợ nhà thầu phụ liên kết đầu tư với các kế hoạch cải thiện vốn nhà nước hoặc địa phương và các nỗ lực phát triển cơ sở hạ tầng khác. GLO cũng sẽ làm việc với các bên nhận phụ để thúc đẩy tiềm

năng tài trợ cơ sở hạ tầng bổ sung từ nhiều nguồn, bao gồm các dự án cải thiện vốn của tiểu bang và địa phương hiện có trong kế hoạch và tiềm năng đầu tư tư nhân.

GLO sẽ dựa vào các kỹ sư chuyên nghiệp do nhà thầu phụ giới thiệu để sử dụng các công nghệ phù hợp và đáng tin cậy để bảo vệ chống lại sự lỗi thời của cơ sở hạ tầng. GLO sẽ khuyến khích nhà thầu phụ xem xét chi phí và lợi ích của dự án khi chọn các dự án đủ điều kiện CDBG-DR.

Việc xây dựng một tòa nhà và các cơ sở mới phải tuân theo Tiêu chuẩn về Khả năng ra vào của Texas (TAS) của Đạo luật Hàng rào Kiến trúc, Chương 469, Bộ luật Chính quyền của Texas, và Bộ Quy định và Cấp phép (TDLR) về Quy tắc Hành chính về Hàng rào Kiến trúc của Texas, Bộ luật Hành chính 16 của Texas, Phần 4, Chương 68. Nếu chi phí xây dựng ước tính vượt quá Năm mươi nghìn đô la (\$50.000), Tài liệu Xây dựng phải được nộp cho Sở Quy định và Cấp phép Texas (TDLR) để được xem xét kế hoạch về khả năng ra vào. Tất cả Người đề nghị thụ hưởng phải đảm bảo các hoạt động dự án của họ tuân thủ tất cả các điều khoản của Đạo luật Người khuyết tật Hoa Kỳ năm 1990 (ADA).

## 4.8 Tận dụng vốn

GLO sẽ khuyến khích nhà thầu phụ tận dụng các quỹ CDBG-DR với nguồn vốn được cung cấp bởi các nguồn liên bang, tiểu bang, địa phương, tư nhân và phi lợi nhuận khác để tối đa hóa quỹ CDBG-DR có hạn. GLO sẽ báo cáo về các quỹ được sử dụng trong Hệ thống Báo cáo Tài trợ Phục hồi sau Thiên tai (DRGR) của HUD.

GLO cũng khuyến khích người nhận nhà thầu phụ cân nhắc hợp tác với chính quyền địa phương, các nhóm phục hồi lâu dài tại địa phương, các tổ chức phi lợi nhuận địa phương và các nhóm vận động dân số dễ bị tổn thương.

Các quỹ có thể được sử dụng phù hợp với các yêu cầu, chia sẻ hoặc đóng góp cho các chương trình liên bang khác khi được dùng để thực hiện hoạt động đủ điều kiện CDBG-DR; bao gồm các chương trình hoặc hoạt động do FEMA hoặc USACE quản lý. Theo luật (soạn thảo trong HCDA dưới dạng ghi chú cho mục 105(a)), số tiền quỹ CDBG-DR có thể được đóng góp cho một dự án USACE là \$250.000 hoặc thấp hơn.

## 4.9 Bảo vệ người và bất động sản

### 4.9.1 TIÊU CHUẨN XÂY DỰNG CHẤT LƯỢNG

GLO sẽ yêu cầu kiểm tra địa điểm của tất cả các dự án để đảm bảo chất lượng và tuân thủ các quy tắc xây dựng. GLO sẽ khuyến khích và hỗ trợ các nỗ lực của nhà thầu phụ để cập nhật và tăng cường các quy tắc tuân thủ tại địa phương để giảm thiểu rủi ro do mực nước biển dâng, gió lớn, nước dâng do bão và lũ lụt nếu có thể. Khi triển khai dự án, nhà thầu phụ sẽ gửi giải thích về quy

tắc sử dụng đất và xây dựng hiện tại và trong tương lai để giảm thiểu rủi ro. GLO sẽ cung cấp hướng dẫn kỹ thuật về các trường hợp quy tắc giảm thiểu rủi ro.

Mọi hoạt động phục hồi (đáp ứng định nghĩa cải tiến đáng kể), tái xây dựng hoặc xây dựng mới phải đáp ứng tiêu chuẩn được công nhận trong ngành đã đạt chứng nhận của ít nhất một trong các chương trình sau: (1) ENERGY STAR (NGÔI SAO NĂNG LƯỢNG) (Nhà hoặc Nhà cao tầng nhiều hộ gia đình được chứng nhận); (2) Cộng đồng xanh doanh nghiệp; (3) LEED (Xây dựng mới, Nhà ở, Tòa nhà cao vừa, Vận hành và Bảo trì Tòa nhà Hiện có hoặc Phát triển Vùng lân cận); (4) Tiêu chuẩn công trình xanh quốc gia ICC- 700; (5) EPA Indoor Air Plus (NGÔI SAO NĂNG LƯỢNG là điều kiện tiên quyết); hoặc (6) các chương trình xây dựng xanh toàn diện tương đương khác được HUD chấp nhận. Để cải tạo các tòa nhà dân cư không bị hư hại đáng kể, GLO sẽ thực hiện các hướng dẫn trong phạm vi áp dụng như được quy định trong Danh mục kiểm tra cải tạo công trình xanh HUD CPD. Đối với các dự án cơ sở hạ tầng, trong phạm vi có thể, GLO sẽ khuyến khích thực hiện các hoạt động xây dựng xanh.

Các đơn vị nhà ở đơn gia phải đáp ứng các yêu cầu về khả năng ra vào của 24 CDR Phần 8, thực hiện Đoạn 504 của Đạo luật Phục hồi năm 1973 (29 U.S.C. 794) và Tiêu chuẩn về Khả năng Ra vào của GLO.

Các dự án phát triển nhà ở đa gia cư phải đáp ứng tất cả các yêu cầu về khả năng ra vào tại 24 CFR Phần 8, thực hiện Đoạn 504 của Đạo luật Phục hồi năm 1973 (29 U.S.C. 794). Các khu nhà ở đa gia cư có mái che, như được định nghĩa tại 24 CFR 100.201, cũng như các cơ sở sử dụng chung trong các dự án có nhà ở đa gia cư, phải đáp ứng các yêu cầu thiết kế và xây dựng tại 24 CFR 100.205, thực hiện Đạo luật Nhà ở Công bằng (42 USC3601– 4619), và Tiêu chuẩn của Đạo luật Người khuyết tật Hoa Kỳ (ADA) năm 2010 với các ngoại lệ của HUD.

#### 4.9.2 TIÊU CHUẨN NHÀ THẦU NHÀ Ở

GLO sẽ thiết lập các tiêu chuẩn trong yêu cầu trình độ chuyên môn cho các nhà thầu nhà ở cho Chương trình Hỗ trợ Chủ nhà. Các tiêu chuẩn sẽ bao gồm, nhưng không giới hạn, thông tin về (1) cơ cấu tổ chức và năng lực, (2) khả năng thực hiện, (3) các dự án xây dựng đã hoàn thành gần đây hoặc đang triển khai trong 5 năm qua, (4) hiệu suất và năng lực đảm bảo thanh toán, (5) báo cáo tài chính trong 2 năm qua, (6) giấy tờ về bảo hiểm và (7) đăng ký kinh doanh, chứng nhận và giấy phép của công ty.

GLO sẽ yêu cầu thời gian bảo hành sau xây dựng đối với nhà ở: tất cả các công việc do nhà thầu thực hiện sẽ được bảo hành trong 1 năm.



## 4.10 Quy trình khiếu nại

GLO trả lời các khiếu nại và kháng cáo một cách kịp thời và chuyên nghiệp để duy trì chất lượng hoạt động. Các quy trình kháng cáo của GLO, áp dụng cho các kháng cáo nhận của các chủ nhà, nhà thầu, thành phố, quận, các cơ quan về nhà ở và các cá nhân khác. Đáp lại các chủ nhà, GLO sẽ phối hợp với nhà thầu hiện hành để giải quyết các vấn đề.

Hồ sơ của mỗi khiếu nại hoặc kháng cáo GLO nhận được được lưu trong một tệp thông tin. Khi nhận được khiếu nại hoặc kháng cáo, nếu có thể GLO sẽ trả lời người khiếu nại hoặc kháng cáo trong vòng 15 ngày làm việc. Để thuận tiện, GLO sẽ sử dụng liên lạc qua điện thoại làm phương thức liên lạc chính; email và thư có dấu bưu điện sẽ được sử dụng khi cần thiết để ghi lại các cuộc hội thoại và truyền tài liệu.

Thông tin về các quyền của người khiếu nại và cách gửi khiếu nại sẽ được in trên tất cả các thông tin chương trình, hướng dẫn, trang web công khai của GLO bằng tất cả các ngôn ngữ địa phương, nếu phù hợp và hợp lý. Các thủ tục kháng cáo quyết định GLO về khiếu nại sẽ được cung cấp cho người khiếu nại bằng văn bản như là một phần của phản hồi khiếu nại.

## 4.11 Yêu cầu về đê và đập

Như đã nêu trong thông báo Đăng ký Liên Bang 83 FR 5844 (ngày 09/02/2018) trước đó của HUD, các quỹ CDBG-DR bị cấm sử dụng để mở rộng các con đê hoặc đập ra ngoài giới hạn ban đầu trong cấu trúc đã có từ trước khi xảy ra thiên tai. GLO sẽ đảm bảo nếu các nhà thầu phụ sử dụng các quỹ CDBG-DR cho đê và đập, các nhà thầu phụ sẽ: (1) đăng ký và duy trì các mục liên quan đến các cấu trúc đó với Cơ sở Dữ liệu về Đê đập Quốc gia hoặc Kiểm kê Quốc gia về Đê đập của Công binh Lục quân Hoa Kỳ (USACE); (2) đảm bảo rằng cấu trúc đó được chấp nhận trong Chương trình USACE PL 84–99 (Chương trình Cải tạo và Nâng cấp Đê đập); và (3) đảm bảo rằng cấu trúc được FEMA NFIP công nhận. GLO sẽ tải lên DRGR vị trí chính xác của cấu trúc và khu vực cấu trúc xây dựng và bảo vệ. GLO cũng sẽ duy trì các hồ sơ tài liệu chứng minh họ đã thực hiện đánh giá rủi ro trước khi tài trợ cho cấu trúc kiểm soát lũ, và rằng đầu tư bao gồm các biện pháp giảm thiểu rủi ro.

## 4.12 Chương trình thu nhập

Các khoản thu nhập chương trình từ các hoạt động được tài trợ theo khoản tài trợ này sẽ phải tuân theo các yêu cầu thay thế của 24 CFR 570.489(e), nói về thu nhập của chương trình. GLO sẽ được nhận lại thu nhập của chương trình được tạo theo hợp đồng cá nhân với nhà thầu phụ. GLO có toàn quyền quyết định duy trì thu nhập chương trình với cộng đồng để tiếp tục những nỗ lực phục hồi của mình.

## 4.13 Tiêu chuẩn giám sát

GLO cung cấp các hoạt động kiểm tra giám sát trên toàn chương trình cho tất cả các CDBG hiện hành và các yêu cầu liên bang có liên quan trong quản lý Chương trình CDBG-DR. GLO sẽ hỗ trợ về kỹ thuật cho các nhà thầu phụ từ giai đoạn triển khai cho đến khi hoàn thành các dự án để đảm bảo các quỹ được sử dụng một cách thích hợp cho các hoạt động CDBG-DR, cũng như đáp ứng một trong các mục tiêu quốc gia của HUD.

GLO sẽ giám sát tất cả các chi phí hợp đồng để đảm bảo chất lượng và ngăn chặn, phát hiện và loại bỏ gian lận, lãng phí và lạm dụng theo Sắc lệnh 36 (EO) RP 36, do Thống đốc Texas ký ngày 12/07/2004. GLO sẽ đặc biệt tập trung giảm thiểu gian lận, lạm dụng và quản lý yếu kém liên quan đến kế toán, mua sắm và trách nhiệm giải trình có thể bị Văn phòng Kiểm toán Tiểu bang (SAO) điều tra. Ngoài ra, GLO và các nhà thầu phụ phải tuân theo Tiêu chuẩn Hướng dẫn Thống nhất của 2 CFR 200, bao việc tuân thủ các yêu cầu của chương trình và chi tiêu hợp lý được xem xét bởi Kiểm toán viên có chứng chỉ hành nghề độc lập (CPA) hoặc SAO. Các báo cáo từ văn phòng SAO, sẽ được gửi đến Văn phòng Thống đốc, Ủy ban Lập pháp và GLO.

GLO có riêng một nhân viên kiểm toán cho bộ phận Phát triển và Phục hồi Cộng đồng (CDR), thực hiện kiểm toán nội bộ độc lập các hoạt động của chương trình CDBG-DR và CDBG-MIT và có thể thực hiện kiểm toán như vậy đối với các chương trình và nhà thầu phụ này. GLO cũng có một nhân viên kiểm toán độc lập với bộ phận CDR, báo cáo trực tiếp với Giám đốc Texas General Land Office và Thư ký trưởng của GLO. GLO sẽ sử dụng một kế hoạch giám sát để đảm bảo cụ thể thực hiện phân bổ phục hồi theo các bộ luật, quy tắc và quy định của tiểu bang và liên bang, cũng như các yêu cầu được nêu trong các thông báo Đăng ký Liên bang. Kế hoạch giám sát cũng sẽ bao gồm việc sao chép các đánh giá lợi ích để đảm bảo tuân thủ Đạo luật Stafford.

GLO đã thiết lập thời hạn giám sát khả năng chi trả ba (3) năm cùng với các chính sách thu hồi cho Chương trình Hỗ trợ Chủ nhà (HAP). Nội dung các chính sách thu hồi mô tả rõ các điều khoản thu hồi, các trường hợp cụ thể áp dụng các điều khoản này và cách thi hành các điều khoản. Có thể tham khảo thời hạn giám sát khả năng chi trả ba (3) năm và các chính sách thu hồi trong Hướng dẫn chính sách Chương trình Hỗ trợ Chủ nhà (HAP) của GLO.

## 4.14 Cơ sở hạ tầng băng thông rộng

Theo yêu cầu của HUD trong thông báo Đăng ký Liên bang, 83 FR 5844 (ngày 09/02/2018), như định nghĩa của 24 CFR 5.100, các công trình mới hoặc cải tạo thiết yếu của một tòa nhà có hơn bốn đơn vị cho thuê sẽ bao gồm lắp đặt cơ sở hạ tầng băng thông rộng, như được định nghĩa trong 24 CFR 5.100, trừ trường hợp người được trợ cấp cung cấp tài liệu cho thấy: (1) vị trí xây dựng mới hoặc cải tạo thiết yếu khiến việc lắp đặt cơ sở hạ tầng băng thông rộng không khả thi; (2) chi



phí lắp đặt cơ sở hạ tầng băng thông rộng sẽ dẫn đến sự thay đổi cơ bản về bản chất của chương trình hoặc hoạt động hoặc làm phát sinh một gánh nặng tài chính không đáng có; hoặc (3) cấu trúc nhà ở được phục hồi đáng kể làm cho việc lắp đặt cơ sở hạ tầng băng thông rộng trở nên không khả thi.

#### **4.15 Kế hoạch ứng phó và khắc phục thiên tai**

Thông qua các quỹ tài trợ khác của CDBG-DR và CDBG-MIT, GLO đang cung cấp các quỹ ở cấp địa phương và tiểu bang để phát triển kế hoạch ứng phó và khắc phục thiên tai toàn diện nhằm phục hồi lâu dài và giảm nhẹ rủi ro trước và sau thiên tai thông qua việc củng cố và nâng cao các kế hoạch hiện tại.

#### **4.16 Tuân thủ Mục 3**

Đối với các chương trình hiện đang được tài trợ, GLO và các nhà thầu phụ sẽ đảm bảo tuân thủ tất cả các quy định phù hợp tại Mục 3 nhiều nhất có thể, bao gồm đào tạo, việc làm, ký kết hợp đồng và các cơ hội việc làm khác cho người thu nhập thấp và rất thấp, đặc biệt là người nhận hỗ trợ nhà ở của chính phủ và cho các doanh nghiệp cung cấp cơ hội việc làm cho những người có thu nhập thấp và rất thấp. Thông tin cụ thể có thể xem trong mục 3 chính sách và thủ tục.

Những người đề nghị thụ hưởng và nhà thầu có thể chứng minh sự tuân thủ với yêu cầu "mức độ khả thi cao nhất" (CFR 24 §135.30) của Mục 3 bằng cách đáp ứng các mục tiêu số của HUD về việc cung cấp các cơ hội đào tạo, việc làm và ký hợp đồng đối với các Lo ngại của Cư dân Mục 3 và Lo ngại về Kinh doanh Mục 3.

Các mục tiêu số tối thiểu là:

- 30% tổng số người thuê mới với tư cách là Cư dân theo Mục 3;
- 10% trong số tất cả các hợp đồng xây dựng được trao tặng, dành cho các Lo ngại về Kinh doanh theo Mục 3;
- 3% của tất cả các hợp đồng phi xây dựng được trao tặng, dành cho các Lo ngại về Kinh doanh theo Mục 3.

Đối với những người đề nghị thụ hưởng không tham gia đào tạo hoặc tuyển dụng, nhưng trao hợp đồng cho các nhà thầu sẽ tham gia đào tạo, thuê mướn và thầu phụ, đề nghị thụ hưởng phải đảm bảo rằng, ở mức độ khả thi cao nhất, các nhà thầu sẽ nỗ lực trung thực để cung cấp đào tạo, tuyển dụng và các cơ hội ký hợp đồng với các Lo ngại của Cư dân Mục 3 và Lo ngại về Kinh doanh Mục 3. Các mục tiêu số được thiết lập trong Mục này đại diện cho các mục tiêu tối thiểu và được coi là các mục tiêu số ở bên cạnh an toàn. Người đề nghị thụ hưởng hoàn toàn được khuyến khích áp dụng các mục tiêu số vượt quá yêu cầu tối thiểu. Nếu người đề nghị thụ hưởng không đáp ứng

được các mục tiêu số tối thiểu của Mục 3, họ phải được chuẩn bị để chứng minh rằng họ đã nỗ lực để đạt được các mục tiêu số. Việc không đạt được các mục tiêu số yêu cầu phải nộp một bản giải trình bằng văn bản về những nỗ lực cho GLO. Sau đó, GLO sẽ xem xét các nỗ lực của người phụ trách và cung cấp hỗ trợ kỹ thuật nếu cần. Tuy nhiên, “việc không tuân thủ có thể dẫn đến các biện pháp trừng phạt, đình chỉ và hạn chế từ chối tham gia theo quy định của HUD trong 24 CFR phần 24, nếu thích hợp, có thể được áp dụng cho người nhận hoặc nhà thầu”. (24 CFR §135.74)

## 5 CHƯƠNG TRÌNH KHẮC PHỤC THIÊN TAI DO TIỂU BANG QUẢN LÝ

### 5.1 Kế hoạch Hành động

Thông báo Đăng ký Liên bang 85 FR 4681 (ngày 27/01/2020) đề cập đến các thông báo được áp dụng 83 FR 5844 (ngày 09/02/2018) và 84 FR 40314 (ngày 14/08/2019) xác định rằng Kế hoạch hành động này phải mô tả Phương thức Phân bổ (MOD) các quỹ và mô tả các chương trình hoặc hoạt động cụ thể mà GLO sẽ trực tiếp thực hiện. Ngoài ra, không có chương trình bổ sung nào được thêm vào do phân bổ bổ sung được cung cấp trong 86 FR 569 (ngày 6 tháng 1 năm 2021) cho tiểu bang Texas. Đánh giá nhu cầu của kế hoạch này, mục 3, được thực hiện để phát triển và ưu tiên các hoạt động khắc phục. Ngoài ra, GLO đã tham khảo ý kiến của các công dân bị ảnh hưởng, các bên liên quan, chính quyền địa phương và cơ quan về nhà ở công cộng để đánh giá nhu cầu.

Kế hoạch hành động này sẽ phác thảo các nội dung sau: các khu vực bị ảnh hưởng và nhà thầu phụ đủ điều kiện; tiêu chí đủ điều kiện; phương pháp được sử dụng để phân bổ các quỹ cho những nhà thầu phụ đó; các hoạt động có thể dùng đến quỹ; và các yêu cầu của chương trình, bao gồm cả việc không có lợi ích trùng lặp. Kế hoạch hành động cũng sẽ xác định cách phân bổ này giải quyết các chi phí cần thiết liên quan đến cứu trợ thiên tai, khôi phục và phục hồi cơ sở hạ tầng, và phục hồi kinh tế và nhà ở dài hạn.

### 5.2 Kết nối với phân tích tính dễ bị tổn thương

Các chương trình cho tiểu bang của GLO xem xét các yếu tố tổn thương xã hội khi lựa chọn các dự án. Chẳng hạn, Chương trình Cho thuê Giá cả phải chăng (nhiều hộ gia đình) có tiêu chí lựa chọn ưu tiên các dự án: (1) nằm trong vùng cơ hội cao khi áp dụng cho AFFH, (2) nhắm đến các cộng đồng có thu nhập cực thấp (30% AMFI), (3) vượt quá số lượng yêu cầu đủ điều kiện của đơn vị LMI; và (4) phục vụ người khuyết tật không tự đảm bảo được yêu cầu tối thiểu.

Ngoài ra, cả hai chương trình gia đình đơn lẻ—Chương trình Hỗ trợ Chủ nhà (HAP) và Chương trình Hoàn trả Chủ nhà (HRP)—đều sẽ:

- Trải qua một đánh giá AFFH. Đánh giá sẽ bao gồm (1) nhân khẩu học khu vực dự án được đề xuất (2) đặc điểm kinh tế xã hội, (3) cấu trúc và nhu cầu nhà ở, (4) các cơ hội giáo dục, giao thông và chăm sóc sức khỏe, (5) hiểm họa hoặc lo ngại về môi trường, và (6) tất cả các yếu tố khác quyết định đến AFFH. Việc áp dụng cho thấy các dự án có khả năng làm giảm các mối lo ngại về chủng tộc, dân tộc và thu nhập thấp trong khu vực, và/hoặc thúc đẩy nhà ở giá rẻ ở các khu vực nghèo đói, không phải khu dân tộc thiểu số để ứng phó với các tác động liên quan đến thiên tai.
- Tiến hành một đánh giá nhu cầu địa phương. Đánh giá và phân tích nhu cầu địa phương từ dữ liệu nhân khẩu học IA của HUD/FEMA sẽ đề xuất tỷ lệ tài trợ nên dự trữ để mang lại

lợi ích cho mỗi nhóm kinh tế LMI và không LMI. Việc đánh giá nhu cầu sẽ xác định người khuyết tật, những người có “nhu cầu đặc biệt” và những người dân dễ bị tổn thương và các khu vực mục tiêu sẽ được phục vụ. Đánh giá nhu cầu cũng sẽ bao gồm đánh giá về các loại hoạt động dịch vụ công có thể cần thiết để bổ sung cho chương trình.

- Tuân thủ các Kế hoạch Tiếp cận Tiếp thị Tích cực. Nỗ lực tiếp thị tích cực sẽ bao gồm một kế hoạch tiếp thị tích cực dựa trên các quy định của HUD. Mục tiêu là để đảm bảo rằng các nỗ lực tiếp cận và giao tiếp đến được với các chủ nhà đủ điều kiện thuộc mọi chủng tộc, dân tộc, nguồn gốc quốc gia, tôn giáo, tình trạng gia đình, người khuyết tật, người có “nhu cầu đặc biệt,” nhóm giới tính và dân số dễ bị tổn thương.
- Chương trình Kế hoạch Khu vực và Tiểu bang của tiểu bang sẽ đảm bảo rằng: (1) các hoạt động sẽ tránh tác động không phù hợp đến các nhóm dân số dễ bị tổn thương như, nhưng không giới hạn ở các gia đình và cá nhân người vô gia cư hoặc có nguy cơ vô gia cư, người già, người khuyết tật, người nghiện rượu hoặc các chất kích thích khác, người nhiễm HIV/AIDS và gia đình của họ và cư dân ở nhà công; và (2) các hoạt động tạo ra cơ hội để giải quyết bất bình đẳng kinh tế mà cộng đồng địa phương phải đối mặt.

### 5.3 Kết nối với nhu cầu chưa được đáp ứng

Theo yêu cầu của HUD trong thông báo Đăng ký Liên bang phân bổ các quỹ khắc phục thiên tai năm 2019 cho Texas, 85 FR 4681 (ngày 27 tháng 1 năm 2020), (Thông báo), và được nhắc lại vào 86 FR 569 (ngày 6 tháng 1 năm 2021) theo phân bổ bổ sung, ít nhất 80% các quỹ sẽ giải quyết các nhu cầu chưa được đáp ứng trong các khu vực được HUD xác định là “chịu ảnh hưởng nặng nề nhất.” Những khu vực này bao gồm các khu vực được nêu dưới đây:

- Lũ lụt thung lũng hạ lưu sông Rio 2019: Quận Cameron và Hidalgo.
- Bão nhiệt đới Imelda: Các Quận Chambers, Harris, Jefferson, Liberty, Montgomery và Orange.

Tối đa 20% quỹ phân bổ có thể được dùng để giải quyết các nhu cầu thiên tai chưa được đáp ứng ở những quận khác chịu tác động của tuyên bố thảm họa của tổng thống về Lũ lụt thung lũng hạ lưu sông Rio năm 2019 (DR-4454) hoặc Bão nhiệt đới Imelda (DR-4466). Hai quận được gọi là MID của tiểu bang là San Jacinto và Willacy.

Kế hoạch Hành động này chủ yếu xem xét và giải quyết các nhu cầu nhà ở chưa được đáp ứng với 70% quỹ chương trình của tiểu bang, không bao gồm các quỹ lập kế hoạch và hành chính, giải quyết các nhu cầu chưa được đáp ứng liên quan trực tiếp đến nhà ở. Thông qua đánh giá nhu cầu, GLO sẽ tiếp tục các chương trình nhà ở sau: Chương trình Hỗ trợ Chủ nhà (HAP); Chương trình Hoàn trả Chủ nhà (HRP); và Chương trình Cho thuê nhà giá rẻ. GLO cũng sẽ quản lý Cuộc tranh Cờ sở hạ tầng để giải quyết nhu cầu cơ sở hạ tầng chưa được đáp ứng nhằm hỗ trợ phục hồi nhà ở lâu dài. Các chương trình được phát triển để đáp ứng các yêu cầu và quy định của CDBG-DR, liên bang và tiểu bang, và để thực hiện việc thu hồi nhà ở lâu dài một cách hiệu quả và nhanh chóng nhất có thể. Dự đoán có thể

cần sử dụng các hoạt động loại dịch vụ công để bổ sung cho các chương trình nhà ở này. Các hoạt động dịch vụ công cộng bao gồm, nhưng không giới hạn ở, tư vấn nhà ở, tư vấn pháp lý, đào tạo nghề, sức khỏe tâm thần và các dịch vụ y tế nói chung mà người khuyết tật sẽ được tiếp cận trên diện rộng bao gồm di chuyển, cảm giác, phát triển, cảm xúc và/hoặc các bộ phận suy giảm chức năng khác.

Chương trình cho thuê nhà giá rẻ sẽ giải quyết nhu cầu chưa được đáp ứng cho các đơn vị cho thuê nhà giá rẻ chằng do tác động của Lũ lụt ở thung lũng hạ lưu sông Rio năm 2019 và Bão nhiệt đới Imelda. Chương trình sẽ giúp cải tạo, tái xây dựng và xây dựng mới nhà cao tầng cho nhiều hộ gia đình, bao gồm cả các cơ quan nhà ở công bị ảnh hưởng. Mục đích của chương trình cho thuê nhà là sửa chữa và tăng số lượng cho thuê nhà cho thuê giá rẻ cho các hộ gia đình LMI. GLO và các nhà thầu phụ cũng dự kiến sẽ hợp tác với chính quyền địa phương, các nhóm khôi phục lâu dài tại địa phương, các tổ chức phi lợi nhuận địa phương và các nhóm vận động dân số dễ bị tổn thương.

Tuy vẫn còn những nhu cầu nhà ở chưa được đáp ứng do nguồn vốn hạn chế. GLO nhận thấy rằng là một phần của chương trình khôi phục toàn diện dài hạn, việc sửa chữa và cải thiện cơ sở hạ tầng và nỗ lực giảm thiểu cục bộ là những hoạt động hết sức quan trọng. Các hoạt động cơ sở hạ tầng rất quan trọng không chỉ đối với việc khôi phục và phục hồi nhà ở lâu dài mà còn cho cả phục hồi, bảo vệ và khả năng tồn tại lâu dài của cộng đồng.

GLO đã phân bổ năm (5) phần trăm cho các hoạt động lập kế hoạch. Do tính chất của thảm họa Lũ lụt thung lũng ở hạ lưu sông Rio Grande và Bão nhiệt đới Imelda năm 2019 và tính chất thiên tai tái diễn trong khu vực, GLO sẽ tập trung vào các phương pháp tiếp cận khu vực bên cạnh các giải pháp địa phương cụ thể để thúc đẩy sự phục hồi lâu dài, hợp lý.

GLO đã phân bổ năm (5) phần trăm cho chi phí quản lý, bao gồm quản trị hợp đồng, giám sát tuân thủ và cung cấp hỗ trợ kỹ thuật cho người nộp đơn và nhà thầu phụ. Theo kinh nghiệm, dự kiến có một số nhà thầu phụ sẽ cần hỗ trợ trực tiếp khi triển khai chương trình của họ; do đó, GLO sẽ phân bổ ngân sách để triển khai các dự án nhà ở và cơ sở hạ tầng. Việc GLO cung cấp hỗ trợ trực tiếp cho nhà thầu phụ sẽ giúp đảm bảo triển khai chương trình một cách hiệu quả và nhanh chóng nhất có thể.

Ít nhất 70 phần trăm tất cả các quỹ chương trình sẽ có lợi cho người LMI.

Theo yêu cầu, việc đánh giá nhu cầu được hoàn thành để xác định các nhu cầu và ưu tiên dài hạn đối với nguồn tài trợ CDBG-DR đã phân bổ do Lũ lụt ở thung lũng hạ lưu sông Rio và Bão nhiệt đới Imelda năm 2019. Đánh giá xem xét một tập hợp toàn diện các nguồn dữ liệu trên nhiều khu vực địa lý và ngành. Đánh giá nhu cầu bao gồm các thông tin cụ thể về các nhu cầu chưa được đáp ứng trong các cộng đồng đủ điều kiện, bị ảnh hưởng và tổn hại nặng nề nhất, và bao gồm các thông tin về nhà ở, cơ sở hạ tầng và phục hồi kinh tế. Đánh giá nhu cầu dự kiến sẽ được sửa đổi khi có thêm thông tin hoặc cập nhật.

**Bảng 5-1: Tóm tắt Tổng nhu cầu chưa được đáp ứng – Cập nhật trong APA 1**

<b>Phân loại</b>	<b>Thiệt hại/Khoảng cách</b>	<b>Đầu tư CDBG-DR</b>	<b>Đầu tư đã biết khác</b>	<b>Nhu cầu chưa được đáp ứng còn lại</b>
<b>Nhà ở</b>	<b>\$670.678.962</b>	<b>(\$142.714.000)</b>	<b>(\$162.389.805)</b>	<b>\$365.575.157</b>
Hỗ trợ cá nhân của FEMA	\$550.376.874		(\$83.608.215)	\$466.768.659
Cho vay mua nhà SBA	\$120.302.088		(\$78.781.590)	\$41.520.498
Chương trình Nhà ở tiểu bang		(\$142.714.000)		(\$142.714.000)
<b>Cơ sở hạ tầng</b>	<b>\$165.936.463</b>	<b>(\$2.045.000)</b>	<b>(\$0)</b>	<b>\$103.891.463</b>
Dự toán FEMA PDA Địa phương	\$165.936.463			\$165.936.463
Cạnh tranh Cơ sở hạ tầng Tiểu bang		(\$62.045.000)		(\$62.045.000)
<b>Kinh tế</b>	<b>\$37.058.130</b>	<b>(\$0)</b>	<b>(\$4.878.700)</b>	<b>\$32.179.430</b>
Doanh nghiệp SBA/ Cho vay EIDL	\$4.880.042		(\$4.878.700)	\$1.342
Thiệt hại Nông nghiệp	\$32.178.088			\$32.178.088
<b>Tổng cộng</b>	<b>\$873.673.555</b>	<b>(\$204.759.000)</b>	<b>(\$167.268.505)</b>	<b>\$501.646.050</b>

Nhu đã được áp dụng trước đây trong các chương trình CDBG-DR khác của Texas, hệ số phục hồi sẽ là 15 phần trăm tiêu chuẩn cho nhà ở, cơ sở hạ tầng và các hoạt động kinh tế để tính toán nhu cầu chưa được đáp ứng. Hệ số phục hồi 15 phần trăm không được thể hiện trong bảng trên nhưng được sử dụng trong Bảng 1-1: Tổng nhu cầu chưa được đáp ứng do Thiên tai năm 2019.

## 5.4 Ngân sách Chương trình

**Bảng 5-2: Ngân sách CDBG-DR cho Thảm họa năm 2019 – Cập nhật trong APA 2**

Chương trình	MID của HUD	MID của Tiểu bang	Số tiền LMI	Tổng phân bổ	% trong tổng phân bổ theo chương trình	% Tổng phân bổ
Chương Trình Hỗ Trợ Chủ Sở Hữu Nhà	\$79,128,000	\$19,782,000	\$69,237,000	\$98,910,000	43.48%	62.73%
Bảo Nhiệt Đới Imelda (HAP)	\$55,176,000	\$13,794,000	\$48,279,000	\$68,970,000	69.73%	
Lũ Lụt Ở Thung Lũng Hạ Lưu Rio Grande (HAP)	\$23,952,000	\$5,988,000	\$20,958,000	\$29,940,000	30.27%	
Chương Trình Bồi Hoàn Cho Chủ Sở Hữu Nhà	\$8,672,000	\$2,168,000	\$7,588,000	\$10,840,000	4.76%	
Chương Trình Cho Thuê Nhà Giá Rẻ	\$29,850,500	\$1,699,500	\$31,550,000	\$31,550,000	13.87%	
Bảo Nhiệt Đới Imelda (ARP)	\$22,400,500	\$0	\$22,400,500	\$22,400,500	71.00%	
Lũ Lụt Ở Thung Lũng Hạ Lưu Rio Grande (ARP)	\$7,450,000	\$1,699,500	\$9,149,500	\$9,149,500	29.00%	
Phân Phối Dự Án Nhà Ở	\$1,131,200	\$282,800	\$989,800	\$1,414,000	0.62%	
Cạnh Tranh Về Cơ Sở Hạ Tầng	\$49,144,000	\$12,286,000	\$43,001,000	\$61,430,000	27.00%	27.27%
Phân Phối Dự Án Cơ Sở Hạ Tầng	\$492,000	\$123,000	\$430,500	\$615,000	0.27%	
Quy Hoạch Địa Phương, Khu Vực Và Tiểu Bang	\$9,100,400	\$2,275,100	-	\$11,375,500	5.00%	5.00%
Hành Chính	\$9,100,400	\$2,275,100	-	\$11,375,500	5.00%	5.00%
<b>Tổng Phân BỐ</b>	<b>\$186,618,500</b>	<b>\$40,891,500</b>	<b>\$152,796,300</b>	<b>\$227,510,000</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>



**Bảng 5-3: Tổng Ngân sách LMI 2019 – Cập nhật trong APA 1**

Chương trình	Số tiền LMI	Tổng phân bố
Chương Trình Hỗ Trợ Chủ Sở Hữu Nhà	\$69,237,000	\$98,910,000
Chương Trình Bồi Hoàn Cho Chủ Sở Hữu Nhà	\$7,588,000	\$10,840,000
Chương Trình Cho Thuê Nhà Giá Rẻ	\$31,550,000	\$31,550,000
Phân Phối Dự Án Nhà Ở	\$989,800	\$1,414,000
Cạnh Tranh Về Cơ Sở Hạ Tầng	\$43,001,000	\$61,430,000
Phân Phối Dự Án Cơ Sở Hạ Tầng	\$430,500	\$615,000
<b>Tổng phụ</b>	<b>\$152,796,300</b>	<b>\$204,759,000</b>
Quy Hoạch Địa Phương, Khu Vực Và Tiểu Bang	N/A	\$11,375,500
Hành Chính	N/A	\$11,375,500
<b>Tổng cộng</b>	<b>\$152,796,300</b>	<b>\$227,510,000</b>

\*70% yêu cầu LMI = \$143.331.300

## 5.5 Việc sử dụng quỹ của GLO

GLO sẽ triển khai một số chương trình do nhà nước điều hành. Các chương trình này bao gồm chương trình hỗ trợ chủ nhà để cải tạo và xây dựng lại nhà ở, chương trình hoàn trả cho chủ nhà để hoàn trả cho chủ nhà để sửa chữa nhà của họ, và chương trình cho thuê nhà giá rẻ để cải tạo và tái xây dựng nhà cao tầng cho nhiều hộ gia đình.

Các chương trình mà GLO chọn để triển khai nhằm giải quyết việc cải tạo, tái xây dựng, thay thế và xây dựng mới đáp ứng nhu cầu nhà ở tại các khu vực bị ảnh hưởng bởi Lũ lụt ở thung lũng Hạ lưu sông Rio và Bão nhiệt đới Imelda năm 2019.

GLO cũng sẽ quản lý Cuộc tranh Cơ sở hạ tầng để giải quyết nhu cầu cơ sở hạ tầng chưa được đáp ứng nhằm hỗ trợ phục hồi nhà ở lâu dài.

### 5.5.1 CHƯƠNG TRÌNH HỖ TRỢ CHỦ NHÀ

Chương trình Hỗ trợ Chủ nhà (HAP) sẽ phục hồi và tái xây dựng các ngôi nhà của từng gia đình sở hữu đơn lẻ bị thiệt hại do Lũ lụt ở thung lũng Hạ lưu sông Rio và Bão nhiệt đới Imelda năm 2019. GLO có thể trực tiếp quản lý các chương trình trong các khu vực này hoặc nhờ đến sự trợ từ bên ngoài để phục vụ nhu cầu hỗ trợ của chủ nhà.

#### 5.5.1.1 Số tiền phân bổ: \$98.910.000

- i. Ít nhất tám mươi (80) phần trăm quỹ phải giải quyết được nhu cầu chưa được đáp ứng ở các hạt MID HUD.
- ii. Tối đa hai mươi (20) phần trăm quỹ có thể giải quyết được nhu cầu chưa được đáp ứng ở các hạt MID tiểu bang.

#### 5.5.1.2 Tái phân bổ:

- i. Sau khi tất cả các hạt đủ điều kiện đã được đáp ứng, khoản tiền còn lại trong các hạt MID bị ảnh hưởng của tiểu bang sẽ được phân bổ lại cho các quận HUD MID.

#### 5.5.1.3 Hỗ trợ tối đa:

- i. Phục hồi: Mức giá thầu xây dựng tổng hợp tại địa phương và không lớn hơn \$65.000.
- ii. Tái xây dựng: Mức giá thầu xây dựng tổng hợp tại địa phương theo các chủ xây dựng đã mua và các kế hoạch nhà ở của chủ xây dựng trên quy mô hộ gia đình.

#### 5.5.1.4 Các hoạt động đủ điều kiện: Các hoạt động nhà ở được phép theo CDBG-DR; HCDA Mục 105(a)(1), 105(a) (3-4), 105(a)(8) 105(a) (11), 105(a) (18), và 105(a) (25), bao gồm nhưng không hạn chế:

- i. Phục hồi và/hoặc tái xây dựng nhà ở thuộc quyền sở hữu của gia đình đơn lẻ;

- ii. Sửa chữa và thay thế các đơn vị nhà sản xuất;
- iii. Giảm thiểu rủi ro;
- iv. Độ chênh cao;
- v. Hỗ trợ tái định cư;
- vi. Phá sập;
- vii. Dịch vụ công trong giới hạn 15 phần trăm (ví dụ: tư vấn nhà ở, tư vấn pháp lý, đào tạo nghề, sức khỏe tâm thần và dịch vụ y tế nói chung); và
- viii. Các hoạt động khác liên quan đến phục hồi nhà ở thuộc sở hữu của các gia đình đơn lẻ bị ảnh hưởng.

#### 5.5.1.5 Các hoạt động không đủ điều kiện:

- i. Trả nợ thế chấp bắt buộc.
- ii. Các khoản thanh toán ưu đãi cho các hộ gia đình chuyển đến vùng đồng bằng ngập nước bị ảnh hưởng bởi thiên tai
- iii. Các tài sản được coi là căn nhà thứ hai tại thời điểm xảy ra thiên tai hoặc sau thiên tai không đủ điều kiện nhận hỗ trợ phục hồi hoặc ưu đãi nhà ở.
- iv. Cải tạo/xây dựng lại các ngôi nhà nằm trong vùng lũ lụt.
- v. Cải tạo/xây dựng lại các ngôi nhà mà:
  - a. Tổng thu nhập hộ gia đình lớn hơn 120 phần trăm AMI hoặc trung bình quốc gia;
  - b. Có tài sản nằm ở vùng đồng bằng ngập nước vào thời điểm xảy ra thiên tai; và
  - c. Chủ sở hữu tài sản đã không duy trì bảo hiểm lũ lụt cho tài sản bị thiệt hại, ngay cả khi chủ sở hữu tài sản không bắt buộc phải có và duy trì bảo hiểm đó.
- vi. Mục 582 của Đạo luật Cải cách Bảo hiểm Lũ Quốc gia năm 1994, đã được sửa đổi, (42 U.S.C 5154a) nói rằng không thể sử dụng hỗ trợ cứu trợ thiên tai liên bang nào có sẵn trong khu vực thiên tai lũ lụt để thanh toán (bao gồm các khoản thanh toán hỗ trợ cho vay) cho người "sửa chữa, thay thế hoặc phục hồi" thiệt hại cho bất kỳ tài sản cá nhân, dân cư hoặc thương mại nào nếu người đó luôn nhận được hỗ trợ thảm họa lũ lụt liên bang bất cứ lúc nào có điều kiện cho người đầu tiên nhận được bảo hiểm lũ lụt theo luật liên bang hiện hành và người này sau đó đã không nhận được và duy trì bảo hiểm lũ lụt theo yêu cầu theo luật liên bang hiện hành đối với tài sản đó. Chương trình có thể không cung cấp hỗ trợ thiên tai cho việc sửa chữa, thay thế hoặc phục hồi tài sản cho một người không đáp ứng yêu cầu này.

#### 5.5.1.6 Tiêu chí đủ điều kiện nhận hỗ trợ:

- i. Nhà phải có chủ sở hữu tại thời điểm xảy ra thiên tai
- ii. Nhà phải là nơi ở chính.
- iii. Nhà phải nằm ở các hạt đủ điều kiện CDBG-DR.
- iv. Nhà phải chịu thiệt hại nặng nề từ Lũ lụt ở thung lũng Hạ lưu sông Rio (DR-4454) và Bão nhiệt đới Imelda năm 2019 (DR-4466).
- v. Đánh giá trùng lặp lợi ích
- vi. Chi phí cải tạo, tái xây dựng, và xây dựng mới phải hợp lý và phù hợp với chi phí thị trường tại thời điểm và địa điểm xây dựng
- vii. Tất cả các thành viên trong gia đình trên 18 tuổi phải đóng góp vào khoản thanh toán cấp dưỡng con cái.
- viii. Người nộp đơn phải cung cấp bằng chứng có nộp thuế bất động sản, có kế hoạch thanh toán được phê duyệt hoặc đủ điều kiện để được miễn theo luật hiện hành.
- ix. Nhà phải được vệ sinh sạch sẽ.
- x. Chủ sở hữu tài sản nhận được hỗ trợ thiên tai dẫn tới yêu cầu mua bảo hiểm lũ lụt có trách nhiệm theo luật định để thông báo cho bất kỳ bên nhận nào về yêu cầu nhận và duy trì bảo hiểm lũ lụt bằng văn bản và duy trì thông báo bằng văn bản trong các tài liệu chứng minh việc chuyển nhượng tài sản và chuyển nhượng chủ sở hữu có thể phải chịu trách nhiệm nếu họ không làm như vậy
- xi. Thỏa thuận đòi bồi thường: Các chủ nhà được hỗ trợ phải đồng ý với việc thay thế nhất định bất kỳ khoản hỗ trợ nào trong tương lai liên quan đến Lũ lụt Hạ lưu Rio Grande 2019 (DR-4454) hoặc Bão nhiệt đới Imelda (DR-4466) để đảm bảo tuân thủ trùng lặp lợi ích. Đây là một thỏa thuận để hoàn trả bất kỳ khoản hỗ trợ trùng lặp nào nếu nhận được hỗ trợ thiên tai khác cho cùng mục đích sau này.
- xii. Ghi chú hứa hẹn không thể bảo đảm:
  - a. Các chủ nhà được hỗ trợ được yêu cầu sinh sống liên tục trong tài sản được hỗ trợ trong 3 năm. Các khoản tái cấp vốn bằng tiền mặt, cho vay vốn chủ sở hữu nhà hoặc bất kỳ khoản vay nào sử dụng nơi cư trú được hỗ trợ làm tài sản thế chấp đều không được phép trong 3 năm. Nếu vi phạm chính sách này sẽ phải chịu các điều khoản trả nợ của Lưu ý.
  - b. Thuế phải được thanh toán và có uy tín đối với các tài sản được hỗ trợ. Các chủ nhà có thể đang có kế hoạch thanh toán, nhưng nó cần phải được nộp cho tiểu bang nếu có.
  - c. Tài sản được hỗ trợ phải được duy trì bảo hiểm. Rủi ro, lũ lụt (nếu có), và gió bão (nếu có) sẽ được theo dõi trong thời gian ghi chú ba năm.

#### 5.5.1.7 Mục tiêu quốc gia:

Thu nhập thấp và trung bình (LMI) và nhu cầu cấp thiết. Ít nhất 70 phần trăm các quỹ của chương trình này phải được chi cho các dự án đủ điều kiện LMI.

#### 5.5.1.8 Hướng dẫn về nhà ở:

GLO sẽ xây dựng các hướng dẫn nhà ở tối giản cung cấp thông tin hoạt động về các yêu cầu đủ điều kiện, giới hạn hỗ trợ nhà ở, tiêu chuẩn xây dựng, yêu cầu tiếp cận, tiêu chuẩn tiếp cận, yêu cầu báo cáo và các yêu cầu khác của chương trình.

#### 5.5.1.9 Đánh giá nhu cầu:

GLO sẽ tiến hành đánh giá nhu cầu. Việc đánh giá và phân tích dữ liệu nhu cầu địa phương sẽ khuyến nghị tỷ lệ tài trợ nên được dành ra để mang lại lợi ích cho mỗi nhóm kinh tế LMI và không LMI. Đánh giá nhu cầu sẽ xác định các hoạt động sẽ được cung cấp, nhân khẩu học để nhận được sự chú ý tập trung, xác định người khuyết tật, người có "nhu cầu đặc biệt," nhóm dân số dễ bị tổn thương và các khu vực mục tiêu sẽ phục vụ. Đánh giá nhu cầu cũng sẽ bao gồm đánh giá các loại hoạt động dịch vụ công có thể cần thiết để bổ sung cho chương trình, như tư vấn nhà ở, tư vấn pháp lý, đào tạo nghề, sức khỏe tâm thần và dịch vụ y tế nói chung. Đánh giá nhu cầu nên đặt ra các mục tiêu trong khung thu nhập tương tự như thiệt hại nhà ở được duy trì trong các khu vực bị ảnh hưởng. Các sai lệch so với các mục tiêu phải được GLO cập nhật trước khi tiếp tục Chương trình.

#### 5.5.1.10 Kế hoạch tiếp cận tiếp thị tích cực:

GLO cam kết với AFFH thông qua các chính sách tiếp thị tích cực. GLO sẽ phối hợp với các tổ chức tư vấn nhà ở được HUD chứng nhận trong công tác này. Những nỗ lực tiếp thị tích cực sẽ bao gồm một kế hoạch tiếp thị tích cực, dựa trên các quy định của HUD. Mục tiêu là để đảm bảo rằng các nỗ lực tiếp cận và liên lạc đến được các chủ nhà đủ điều kiện thuộc tất cả các chủng tộc, dân tộc, nguồn gốc quốc gia, tôn giáo, gia đình, người khuyết tật, người có "nhu cầu đặc biệt," các nhóm giới tính và dân số dễ bị tổn thương.

#### 5.5.1.11 Đánh giá AFFH:

Chương trình sẽ trải qua đánh giá AFFH. Đánh giá này sẽ bao gồm các đánh giá về (1) nhân khẩu học khu vực của dự án được đề xuất, (2) đặc điểm kinh tế xã hội, (3) cấu trúc và nhu cầu nhà ở, (4) cơ hội giáo dục, giao thông và chăm sóc sức khỏe, (5) rủi ro hoặc các mối lo ngại về môi trường, và (6) tất cả các yếu tố khác ảnh hưởng đến AFFH. Việc triển khai sẽ chỉ ra rằng các dự án có khả năng làm giảm mức độ tập trung vào chủng tộc, dân tộc và thu nhập thấp của khu vực, và/hoặc thúc đẩy nhà ở giá rẻ ở các khu vực nghèo đói, khu vực không phải dân tộc thiểu số để đối phó với các tác động liên quan đến nguy cơ tự nhiên.

#### 5.5.1.12 *Tiến độ:*

Ngày bắt đầu chương trình được đề xuất là ngay sau khi HUD phê duyệt Kế hoạch hành động này.  
Ngày kết thúc đề xuất là 4 năm kể từ ngày bắt đầu chương trình.

## 5.5.2 CHƯƠNG TRÌNH HOÀN TRẢ CHO CHỦ SỞ HỮU NHÀ

GLO sẽ quản lý Chương trình hoàn trả chủ sở hữu nhà (HRP) đối với các chi phí hợp lý và các khoản vay thảm họa của Cơ quan Quản lý Doanh nghiệp Nhỏ (SBA) mà chủ sở hữu nhà phải gánh để sửa chữa nơi ở chính trước khi nộp đơn đăng ký nhận các nguồn quỹ này. Mức giải ngân cho mỗi hộ gia đình có thể lên tới \$50.000.

### 5.5.2.1 *Ngân sách phân bổ: \$10.840.000*

- i. Ít nhất tám mươi (80) phần trăm nguồn quỹ phải phục vụ giải quyết nhu cầu chưa được đáp ứng tại các quận MID của HUD
- ii. Tối đa hai mươi (20) phần trăm nguồn quỹ phải phục vụ quyết nhu cầu chưa được đáp ứng tại các quận MID của Bang.
- iii. Chương trình này sẽ ưu tiên cho các hộ gia đình LMI trong thời gian 6 tháng trước khi được áp dụng cho các hộ gia đình không thuộc LMI.

### 5.5.2.2 *Tái phân bổ:*

- i. Bất kỳ nguồn quỹ còn lại nào trong các quận MID của Bang sẽ được phân bổ lại cho các khu vực MID của HUD.
- ii. Nguồn quỹ còn lại sẽ được phân bổ lại thành HAP cho các khu vực MID của HUD.

### 5.5.2.3 *Mức tối đa: \$50.000*

### 5.5.2.4 *Các hoạt động được phép, HCDA Mục 105(a)(4):*

- i. Chi phí phát sinh cho chủ sở hữu sửa chữa nơi ở chính trước khi nộp đơn đăng ký nhận các nguồn quỹ này.
- ii. Khoản vay nhà ở thảm họa SBA của chủ sở hữu để sửa chữa nơi ở chính trước khi nộp đơn đăng ký nhận các nguồn quỹ này.

### 5.5.2.5 *Các hoạt động không được phép:*

- i. Cường chế thanh toán thế chấp.
- ii. Các khoản tiền khuyến khích hộ gia đình chuyển đến vùng ngập lụt do ảnh hưởng của thiên tai.
- iii. Các bất động sản đóng vai trò là ngôi nhà thứ hai tại thời điểm xảy ra thiên tai hoặc sau thiên tai không đủ tiêu chuẩn để được hỗ trợ khôi phục hoặc ưu đãi nhà ở.
- iv. Khôi phục/tái xây dựng nhà ở nằm trên vùng lũ.
- v. Khôi phục/tái xây dựng nhà mà trong đó:



- a. Tổng thu nhập hộ gia đình lớn hơn 120 phần trăm AMI hoặc trung bình quốc gia;
- b. Bất động sản nằm trong vùng ngập lụt tại thời điểm thiên tai; và
- c. Chủ sở hữu bất động sản không duy trì bảo hiểm lũ lụt đối với bất động sản bị tàn phá, ngay cả khi chủ sở hữu bất động sản không bị bắt buộc phải mua và duy trì bảo hiểm đó.
  1. Mục 582 Đạo luật Đổi mới Bảo hiểm lũ lụt năm 1994, sửa đổi, (42 U.S.C. 5154a) quy định rằng không một hỗ trợ xoa dịu thiên tai Liên bang nào trong khu vực lũ lụt có thể được sử dụng để chi trả (bao gồm bất kỳ khoản giải ngân hỗ trợ vay nào) cho một người với mục đích “sửa chữa, thay thế hoặc khôi phục” thiệt hại đối với bất động sản cá nhân, nhà ở hoặc thương mại nếu người đó ở bất kỳ thời điểm nào đã từng nhận hỗ trợ thiên tai lũ lụt Liên bang với điều kiện trước nhất phải mua bảo hiểm lũ lụt theo luật Liên bang hiện hành và người đó đã lâu không mua và duy trì bảo hiểm lũ lụt như yêu cầu của luật Liên bang hiện hành đối với bất động sản đó. Chương trình có thể không cung cấp hỗ trợ thiên tai để sửa chữa, thay thế hay khôi phục bất động sản cho một cá nhân không đáp ứng được yêu cầu này.

#### 5.5.2.6 Tiêu chí để được nhận hỗ trợ:

- i. Nhà phải được chính phủ sử dụng tại thời điểm xảy ra thiên tai.
- ii. Nhà phải là nơi ở chính.
- iii. Nhà phải nằm trong một quận đủ tiêu chuẩn CDBG-DR.
- iv. Nhà phải chịu thiệt hại kéo dài từ các trận Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande năm 2019 (DR-4454) hoặc Bão Nhiệt đới Imelda (DR-4466).
- v. Kiểm tra trùng lặp lợi ích.
- vi. Tất cả người đăng ký và cùng đăng ký phải đang nuôi trẻ em.
- vii. Người đăng ký phải cung cấp bằng chứng thuế bất động sản hiện tại, có kế hoạch chi trả được chấp thuận hoặc đủ điều kiện được miễn thuế theo luật hiện hành.
- viii. Nhà phải được vệ sinh môi trường.
- ix. Chủ sở hữu bất động sản nhận được hỗ trợ sau thiên tai đòi hỏi phải mua bất động sản lũ lụt có trách nhiệm pháp lý phải thông báo cho người được chuyển nhượng về yêu cầu mua và duy trì bảo hiểm lũ lụt bằng văn bản và giữ thông báo đó bằng văn bản để làm bằng chứng chuyển nhượng bất động sản và người chuyển nhượng bất động sản sẽ phải chịu trách nhiệm pháp lý nếu không thực hiện điều đó.
- x. Thỏa thuận thế quyền: Chủ sở hữu nhà ở được hỗ trợ phải chấp thuận một quy định thế quyền hạn chế với bất kỳ khoản tiền được hỗ trợ nào liên quan đến trận Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande và Bão Nhiệt đới Imelda năm 2019 nhằm đảm bảo đúng nguyên

tắc không trùng lặp lợi ích. Những chủ sở hữu nhà được hỗ trợ phải chấp thuận hoàn trả bất kỳ khoản hỗ trợ trùng lặp nào nếu sau này họ nhận được hỗ trợ thiên tai khác với cùng một mục đích tương tự.

xi. Thỏa thuận không đảm bảo:

- a. Chủ sở hữu được hỗ trợ buộc phải cư trú trong bất động sản được hỗ trợ trong vòng một năm. Các khoản vay tái cấp vốn, cho vay mua nhà hoặc bất kỳ khoản vay nào sử dụng nhà ở được trợ cấp làm bất động sản thế chấp đều không được chấp thuận trong vòng một năm. Vi phạm chính sách này sẽ kích hoạt các điều khoản hoàn trả trong phần Chú ý.
- b. Các khoản thuế phải được trả và phù hợp với bất động sản được hỗ trợ. Chủ sở hữu nhà có thể xây dựng kế hoạch thanh toán nhưng cần phải nộp nó cho GLO.
- c. Phải duy trì bảo hiểm với bất động sản được hỗ trợ. Thảm họa, lũ lụt (nếu có), và bão (nếu có) sẽ được giám sát trong vòng một năm.

#### 5.5.2.7 Tiêu chí đủ điều kiện, Hoàn trả khoản vay SBA:

- i. Tất cả các khoản vay SBA phải được sử dụng để khắc phục các tổn thất do Trận Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande năm 2019 hoặc Bão Nhiệt đới Imelda gây ra.
- ii. Người đăng ký phải tiếp tục thanh toán cho khoản vay SBA hiện tại của mình ngay cả khi họ đã đăng ký nhận hỗ trợ CDBG-DR.
- iii. Người đăng ký phải tuân thủ mọi yêu cầu có trong các tài liệu cho vay trong đó người đăng ký sử dụng số tiền hoàn trả để trả nợ gốc và lãi của khoản vay.
- iv. Người đăng ký có thu nhập vượt quá 120 phần trăm AMI phải đáp ứng một trong những trường hợp ngoại lệ khó khăn sau đây:
  - a. *Khó khăn do gánh nặng chi phí nhà ở.* Các hộ gia đình dành hơn 30 phần trăm tổng thu nhập hàng tháng của họ cho chi phí nhà ở dự kiến sẽ gặp khó khăn trong việc phục hồi do hạn chế về nguồn tài chính;
  - b. *Khó khăn do phải trả nợ khoản vay SBA.* Các hộ gia đình dành hơn 15 phần trăm thu nhập tùy ý hàng tháng của họ để trả nợ khoản vay SBA dự kiến sẽ gặp khó khăn trong việc thu hồi do hạn chế về nguồn tài chính;
  - c. *Khó khăn do chi phí chăm sóc sức khỏe.* Các hộ gia đình dành hơn 20 phần trăm thu nhập của họ cho các chi phí chăm sóc sức khỏe cho người khuyết tật hoặc bệnh tật buộc phải chi trả dài hạn cần cân nhắc kế hoạch phát sinh thêm nợ. Khoản nợ thêm sẽ là gánh nặng và giới hạn các nguồn lực cần thiết để trả các chi phí này;

- d. *Khó khăn do chi phí chăm sóc người phụ thuộc.* Các chủ sở hữu nhà dành hơn 20 phần trăm thu nhập của họ cho các chi phí phụ thuộc hoặc chăm sóc cha mẹ, con cháu và những người phụ thuộc khác; hoặc
- e. *Khó khăn do tuổi tác hoặc khuyết tật.* Các hộ gia đình có một thành viên trên 65 tuổi hoặc người khuyết tật (và vợ hoặc chồng còn sống) được miễn trừ thuế bất động sản hoặc miễn thuế từ tiểu bang Texas vì tiểu bang đã xác định rằng việc thanh toán thuế bất động sản sẽ gây ra khó khăn đối với họ.

#### 5.5.2.8 *Các hoạt động không được phép, Hoàn trả khoản vay SBA:*

- i. Hoàn trả các chi phí không đủ điều kiện nhận hỗ trợ CDBG-DR như việc thanh toán các khoản phí trễ hạn.
- ii. Một phần lãi suất được quy cho các hoạt động không đủ điều kiện hoàn trả.
- iii. Không được phép hoàn trả nếu chi phí được thanh toán bằng quỹ CDBG-DR gây ra sự trùng lặp lợi ích do không áp dụng trường hợp ngoại lệ hoặc vi phạm yêu cầu không được sử dụng quỹ CDBG-DR cho các hoạt động hoàn trả bởi hoặc cho các quỹ do FEMA hoặc Công binh Lục quân cung cấp.

#### 5.5.2.9 *Mục tiêu quốc gia:*

Đáp ứng nhu cầu khẩn cấp của nhóm người thu nhập thấp và trung bình (LMI). Ít nhất 70 phần trăm nguồn quỹ của chương trình này phải được chi cho các dự án LMI đủ điều kiện.

#### 5.5.2.10 *Đánh giá AFFH:*

GLO sẽ thực hiện đánh giá AFFH đối với tất cả các dự án được đề xuất trước khi phê duyệt. Quá trình này sẽ bao gồm đánh giá về (1) nhân khẩu học thuộc khu vực của dự án đề xuất, (2) đặc điểm kinh tế xã hội, (3) nhu cầu và cấu trúc nhà ở, (4) giáo dục, giao thông và cơ hội chăm sóc sức khỏe (5) thảm họa hoặc vấn đề môi trường và (6) tất cả các nhân tố khác cần có để xác định AFFH. Các dự án đề xuất cần chỉ ra rằng nó có khả năng làm giảm mức độ tập trung về chủng tộc, dân tộc và thu nhập thấp của khu vực, và/hoặc thúc đẩy nhà ở giá rẻ ở các khu vực nghèo đói và đông dân để ứng phó với các tác động của thiên tai.

#### 5.5.2.11 *Tiến độ:*

Ngày bắt đầu chương trình được đề xuất là ngay sau khi HUD phê duyệt Kế hoạch hành động này. Ngày kết thúc là 3 năm sau kể từ ngày khởi động chương trình.

### 5.5.3 CHƯƠNG TRÌNH THUÊ NHÀ GIÁ RẺ

GLO sẽ quản lý Chương trình thuê nhà giá rẻ. Chương trình được thiết kế nhằm cung cấp nguồn vốn cho khôi phục, tái xây dựng và xây dựng mới các dự án nhà ở xã hội và nhà ở nhiều hộ gia đình giá rẻ trong khu vực bị ảnh hưởng bởi Trận Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande và Bão Nhiệt đới Imelda năm 2019. GLO đã phân bổ ngân sách chương trình để giải quyết các nhu cầu thuê nhà chưa được đáp ứng cho các quận bị ảnh hưởng bởi Trận Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande và Bão Nhiệt đới Imelda năm 2019. Thông báo khả năng tài trợ (NOFA)/Yêu cầu đề xuất (RFP) của GLO sẽ nêu rõ quy trình đăng ký và thời hạn chấp nhận, tiêu chí tham gia (bao gồm các nguyên tắc xây dựng được áp dụng), tiêu chí lựa chọn và quy trình bàn giao dự án.

#### 5.5.3.1 *Ngân sách phân bổ cho hoạt động: \$31.550.000*

- i. Ít nhất tám mươi (80) phần trăm nguồn quỹ phải phục vụ giải quyết nhu cầu chưa được đáp ứng tại các quận MID của HUD.
- ii. Tối đa hai mươi (20) phần trăm nguồn quỹ phải phục vụ quyết nhu cầu chưa được đáp ứng tại các quận MID của Bang.

#### 5.5.3.2 *Tái phân bổ:*

- i. Bất kỳ nguồn quỹ còn lại nào trong các quận MID của Bang sẽ được phân bổ lại cho các quận MID của HUD.

#### 5.5.3.3 *Mức tối đa: \$10 triệu cho một công trình.*

#### 5.5.3.4 *Người đăng ký đủ điều kiện: Là cá nhân hoặc người tham gia trong một công ty hợp danh (LP) hoặc công ty trách nhiệm hữu hạn (LCC):*

- i. Nhà phát triển/Bên vay vốn vì lợi nhuận;
- ii. Cơ quan quản lý nhà ở;
- iii. Cơ quan thuộc chính quyền địa phương; và
- iv. Nhà phát triển / Bên vay vốn phi lợi nhuận.

#### 5.5.3.5 *Hoạt động được phép, HCDA Mục 105(a)(1), 105(a)(4), 105(a)(9), 105(a)(11), và 105(a)(14-15):*

- i. Khôi phục, tái xây dựng và xây dựng mới các dự án nhà ở nhiều hộ gia đình giá rẻ.

#### 5.5.3.6 *Tiêu chí để được hỗ trợ:*

- i. Việc phát triển phải đáp ứng các yêu cầu điều kiện CDBG-DR.
- ii. Việc phát triển phải nằm ở Quận đủ tiêu chuẩn CDBG-DR.

iii. Chứng minh được rằng đề xuất phát triển có thể giải quyết nhu cầu cho thuê chưa được đáp ứng sau thảm họa.

iii. Tối thiểu 51 phần trăm đơn vị phải được giới hạn trong thời hạn có thể chi trả tối thiểu (15) năm đối với việc khôi phục hoặc xây dựng lại các dự án cho thuê nhiều gia đình với tám đơn vị trở lên và thời hạn khả năng chi trả tối thiểu là hai mươi (20) năm đối với xây dựng mới các đơn vị cho thuê nhiều gia đình với năm hoặc nhiều đơn vị cho các cá nhân LMI kiếm 80% hoặc ít hơn của AMFI với giá thuê hợp lý. Nếu một dự án cho thuê yêu cầu phục hồi hoặc tái thiết phải tuân thủ các yêu cầu khả năng chi trả hiện có liên quan đến các nguồn tài trợ khác, thì thời hạn 15 năm có thể chạy đồng thời (hoặc trùng lặp) với các yêu cầu về khả năng chi trả.

iv. Các dự án có tám (8) căn hộ trở lên phải đảm bảo chi phí xây dựng là hợp lý và phù hợp với chi phí thị trường tại thời điểm và địa điểm xây dựng.

v. Tiền thuê nhà giá rẻ phải tuân thủ theo quy định giá thuê của HOME và các điều khoản hạn chế khác hiện hành trong Thỏa thuận Hạn chế Sử dụng Đất (Land Use Restriction Agreement - LURA) nếu có.

vi. Loại hình bất động sản: Công trình nhà cho thuê nhiều gia đình phải có từ tám đơn vị cho thuê trở lên thuộc sở hữu chung.

vii. Thông báo NOFA/RFP của Chương trình thuê nhà giá rẻ sẽ nêu rõ ràng quá trình nộp đơn và thời hạn chấp nhận, tiêu chí tham gia (bao gồm các nguyên tắc xây dựng được áp dụng), tiêu chí lựa chọn và quá trình bàn giao dự án.

viii. Chủ sở hữu bất động sản nhận được hỗ trợ sau thiên tai đòi hỏi phải mua bất động sản lũ lụt có trách nhiệm pháp lý phải thông báo cho người được chuyển nhượng về yêu cầu mua và duy trì bảo hiểm lũ lụt bằng văn bản và giữ thông báo đó bằng văn bản để làm bằng chứng chuyển nhượng bất động sản và người chuyển nhượng bất động sản sẽ phải chịu trách nhiệm pháp lý nếu không thực hiện điều đó.

ix. Việc xây dựng dự án phải được hoàn thiện trong vòng 18 tháng kể từ ngày hợp đồng có hiệu lực trừ khi được gia hạn.

#### 5.5.3.7 Không đủ tiêu chuẩn:

i. Mục 582 Đạo luật Đổi mới Bảo hiểm lũ lụt năm 1994, sửa đổi, (42 U.S.C 5154a) nghiêm cấm việc hỗ trợ thảm họa lũ lụt trong một số trường hợp. Nhìn chung, nó quy định rằng không có một hỗ trợ xoa dịu thiên tai Liên bang nào trong khu vực lũ lụt có thể được sử dụng để chi trả (bao gồm bất kỳ khoản giải ngân hỗ trợ vay nào) cho một người với mục đích “sửa chữa, thay thế hoặc khôi phục” thiệt hại đối với bất động sản cá nhân, nhà ở hoặc thương mại nếu người đó ở bất kỳ thời điểm nào đã từng nhận hỗ trợ thiên tai lũ lụt Liên bang với điều kiện trước nhất phải mua bảo hiểm lũ lụt theo luật Liên bang hiện hành và người đó đã lâu không mua và duy trì bảo hiểm lũ lụt như yêu cầu của luật Liên bang hiện hành đối với bất động sản

đó. Chương trình có thể không cung cấp hỗ trợ thiên tai để sửa chữa, thay thế hay khôi phục bất động sản cho một cá nhân không đáp ứng được yêu cầu này.

*5.5.3.8 Tiêu chí lựa chọn:*

- i. Có vị trí thuộc các vùng có cơ hội cao được áp dụng AFFH;
- ii. Hướng đến đối tượng có thu nhập cực kỳ thấp (30% AMFI);
- iii. Vượt quá số lượng yêu cầu đơn vị LMI đủ điều kiện;
- iv. Phục vụ những người khuyết tật vượt quá yêu cầu tối thiểu;
- v. Tăng cường tài chính công và nguồn vốn tư nhân;
- vi. Loại hình hoạt động; và
- vii. Hiệu quả về mặt chi phí.

*5.5.3.9 Mục tiêu quốc gia:* Người thu nhập thấp và trung bình

*5.5.3.10 Đánh giá AFFH:*

GLO sẽ thực hiện đánh giá AFFH đối với tất cả các dự án được đề xuất trước khi phê duyệt. Quá trình này sẽ bao gồm đánh giá về (1) nhân khẩu học thuộc khu vực của dự án đề xuất, (2) đặc điểm kinh tế xã hội, (3) nhu cầu và cấu trúc nhà ở, (4) giáo dục, giao thông và cơ hội chăm sóc sức khỏe (5) thảm họa hoặc vấn đề môi trường và (6) tất cả các nhân tố khác cần có để xác định AFFH. Các dự án đề xuất cần chỉ ra rằng nó có khả năng làm giảm mức độ tập trung về chủng tộc, dân tộc và thu nhập thấp của khu vực, và/hoặc thúc đẩy nhà ở giá rẻ ở các khu vực nghèo đói, không thiếu số để ứng phó với các tác động của thiên tai.

*5.5.3.11 Tiến độ:*

Ngày bắt đầu chương trình được đề xuất là ngay sau khi HUD phê duyệt Kế hoạch hành động này. Ngày kết thúc là 4 năm sau kể từ ngày khởi động chương trình.

#### 5.5.4 CẠNH TRANH VỀ CƠ SỞ HẠ TẦNG

GLO nhận thấy một phần trong chương trình phục hồi dài hạn và toàn diện, việc sửa chữa và tăng cường cơ sở hạ tầng địa phương và các nỗ lực giảm thiểu là các thành tố quan trọng. Các hoạt động cơ sở hạ tầng đóng vai trò quan trọng không chỉ đối với quá trình phục hồi và khôi phục nhà ở dài hạn mà còn đối với quá trình phục hồi và hoạt động dài hạn của cộng đồng. Chương trình cơ sở hạ tầng địa phương sẽ mang đến các biện pháp xoa dịu thiên tai, khôi phục và phục hồi dài hạn cơ sở hạ tầng tại các cộng đồng địa phương bị ảnh hưởng bởi Trận Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande (DR-4454) và Con bão nhiệt đới Imelda (DR-4466) năm 2019. Mỗi cơ quan có thể nộp tổng cộng hai (2) đơn đăng ký cho dù là đăng ký với tư cách đơn lẻ hoặc cùng với một khu vực tài phán khác. Mỗi đơn đăng ký phải bao gồm một dự án. Tùy thuộc vào nhu cầu, cơ quan đăng ký sẽ chỉ được đăng ký lần hai sau khi tất cả các cơ quan đăng ký đủ tiêu chuẩn đã được cấp tài trợ ít nhất một lần. Mỗi hoạt động liên quan đến cơ sở hạ tầng phải chứng minh được nó đóng góp như thế nào cho quá trình khôi phục và phục hồi nhà ở dài hạn.

##### 5.5.4.1 *Ngân sách phân bổ:* \$61.430.000

- i. Ít nhất tám mươi (80) phần trăm nguồn quỹ phải phục vụ giải quyết nhu cầu chưa được đáp ứng tại các quận MID của HUD;
- ii. Tối đa hai mươi (20) phần trăm nguồn quỹ phải phục vụ quyết nhu cầu chưa được đáp ứng tại các quận MID của Bang.

##### 5.5.4.2 *Tái phân bổ:*

- i. Bất kỳ nguồn quỹ còn lại nào trong các quận MID của Bang sẽ được phân bổ lại cho các quận MID của HUD.

##### 5.5.4.3 *Ngân sách:*

- i. Mức tối đa: \$1.000.000
- ii. Mức tối thiểu: \$250.000

##### 5.5.4.4 *Cơ quan đủ tiêu chuẩn:* Các đơn vị của chính quyền địa phương (thành phố và quận).

##### 5.5.4.5 *Các hoạt động được phép:*

Phục hồi kinh tế hoặc các hoạt động cơ sở hạ tầng phải góp phần vào quá trình khôi phục và phục hồi nhà ở dài hạn. Tất cả các hoạt động được cho phép theo CDBG-DR; HCDA Mục 105(a)(1-5), 105(a)(7-9), và 105(a)(11) bao gồm nhưng không giới hạn:

- i. Kiểm soát lũ và sửa chữa và cải thiện hệ thống thoát nước, bao gồm xây dựng và khôi phục hệ thống quản lý nước mưa do bão.
- ii. Khôi phục cơ sở hạ tầng (như cơ sở vật chất nước thải và nước, đường phố, cung cấp máy phát điện, xử lý mảnh vỡ, cầu, v.v).
- iii. Công trình công cộng;



- iv. Mua lại hoặc sát nhập với việc có hoặc không có hỗ trợ tái định cư, hỗ trợ thanh toán, ưu đãi nhà ở và phá dỡ;
- v. Các hoạt động được thiết kế để di dời các gia đình bên ngoài vùng ngập lụt;
- vi. Dỡ bỏ, khôi phục các công trình công nghiệp, thương mại thuộc sở hữu nhà nước hoặc tư nhân và tăng cường các quy định.
- vii. Phát triển kinh tế (như hỗ trợ doanh nghiệp nhỏ và siêu nhỏ, khôi phục thương mại và các hoạt động phát triển kinh tế đặc biệt bao gồm ưu tiên hỗ trợ các doanh nghiệp đáp ứng định nghĩa về doanh nghiệp nhỏ). Bất kỳ dự án nào tài trợ cho các tổ chức lợi nhuận phải được đánh giá và lựa chọn theo các hướng dẫn (được thành lập tại Phụ lục A đến 24 CFR phần 570) do HUD phát triển và tuân thủ hướng dẫn bảo lãnh HUD.
- viii. Dịch vụ công (như đào tạo việc làm và dịch vụ việc làm, y tế, chăm sóc trẻ em và ngăn ngừa tội phạm trong phạm vi 15 phần trăm).
- ix. Quy hoạch.

#### 5.5.4.6 Các hoạt động không được phép:

- i. Quỹ CDBG-DR bị cấm sử dụng để mở rộng đê hoặc đập vượt quá kích thước ban đầu của công trình đã tồn tại trước khi xảy ra thiên tai. Quỹ CDBG-DR dành cho đê và đập được yêu cầu để:
  - a. Đăng ký và duy trì các mục liên quan đến công trình đó với Hiệp hội USACE thuộc Cơ quan dữ liệu đê điều hoặc Cơ quan kiểm soát đập quốc gia;
  - b. Đảm bảo rằng công trình đó được chấp thuận trong chương trình của PL 84-99 hiệp hội USACE (Chương trình cải thiện và khôi phục đê);
  - c. Đảm bảo công trình được chứng nhận theo Chương trình NFIP của FEMA; và
  - d. Duy trì tài liệu giải thích rằng cơ quan được cấp phép đã thực hiện đánh giá rủi ro trước khi tài trợ vốn xây dựng công trình kiểm soát lũ và việc đầu tư này đã tính đến các biện pháp giảm thiểu rủi ro.
- ii. Quỹ có thể không được sử dụng để hỗ trợ các công trình tiện ích thuộc sở hữu tư nhân vì bất kỳ lý do gì. Một công trình tiện ích tư nhân, hay còn được biết đến như là một công trình tiện ích do người đầu tư làm chủ, thuộc sở hữu của các nhà đầu tư tư nhân và có mục đích sinh lời trái với các công trình tiện ích do các cơ quan ủy thác hoặc đơn vị công lập khác sở hữu (ví dụ: hợp tác xã hoặc công trình tiện ích do thành phố sở hữu).
- iii. Các nguồn kinh phí có thể không được cung cấp cho một tổ chức hoạt động vì lợi nhuận cho dự án phát triển kinh tế theo mục 105(a)(17) của HCDA trừ khi dự án đó đã được đánh giá và lựa chọn theo hướng dẫn do HUD xây dựng theo mục 105(e)(2) của HCDA để đánh giá và lựa chọn các dự án phát triển kinh tế.

iv. Các tòa nhà và cơ sở vật chất được sử dụng cho hoạt động của chính quyền (ví dụ như tòa nhà thành phố, tòa án và trung tâm điều hành khẩn cấp).

v. Không hỗ trợ khôi phục sau thiên tai nào được xem xét với thiệt hại do thiên tai đủ điều kiện giải ngân bởi Cơ quan FEMA, Hiệp hội USACE, bảo hiểm, hoặc nguồn khác do quy định hạn chế về việc lập lại lợi ích được ghi trong Kế hoạch hành động này. Một hoạt động đang được thực hiện trước Tuyên bố thiên tai của Tổng thống sẽ không đủ điều kiện trừ khi thiên tai đó ảnh hưởng trực tiếp tới dự án được nói đến.

vi. Theo luật, (được hệ thống trong đạo luật HCD như ghi chú cho mục 105(a)), số quỹ CDBG-DR có thể đóng góp cho một dự án USACE là \$250.000 hoặc thấp hơn.

vii. Mục 582 Đạo luật Đổi mới Bảo hiểm lũ lụt năm 1994, sửa đổi, (42 U.S.C 5154a) nghiêm cấm việc hỗ trợ thảm họa lũ lụt trong một số trường hợp. Nhìn chung, nó quy định rằng không có một hỗ trợ xoa dịu thiên tai Liên bang nào trong khu vực lũ lụt có thể được sử dụng để chi trả (bao gồm bất kỳ khoản giải ngân hỗ trợ vay nào) cho một người với mục đích "sửa chữa, thay thế hoặc khôi phục" thiệt hại đối với bất động sản cá nhân, nhà ở hoặc thương mại nếu người đó ở bất kỳ thời điểm nào đã từng nhận hỗ trợ thiên tai lũ lụt Liên bang với điều kiện trước nhất phải mua bảo hiểm lũ lụt theo luật Liên bang hiện hành và người đó đã lâu không mua và duy trì bảo hiểm lũ lụt như yêu cầu của luật Liên bang hiện hành đối với bất động sản đó. Chương trình có thể không cung cấp hỗ trợ thiên tai để sửa chữa, thay thế hay khôi phục bất động sản cho một cá nhân không đáp ứng được yêu cầu này.

viii. Nếu bất động sản được mua thông qua việc sử dụng tên miền nổi tiếng, việc sử dụng tới đa bất động sản đó có thể không mang lại lợi ích cho một bên tư nhân cụ thể và phải được sử dụng công khai.

#### 5.5.4.7 *Hướng dẫn chương trình (dành riêng) cho các hoạt động mua lại hoặc sát nhập khu dân cư:*

Mỗi đại diện tiếp nhận trợ cấp sẽ phát triển các hướng dẫn theo yêu cầu CDBG-DR và quy định đặt ra mức hỗ trợ tối đa, hướng tới các địa điểm khu vực, Khu vực Giảm thiểu Rủi ro Thiên tai và yêu cầu điều kiện bổ sung. Các hướng dẫn phải được đăng tải để công chúng nhận xét trước khi sử dụng. GLO phải chấp thuận tất cả các hướng dẫn. Các đại diện tiếp nhận trợ cấp được yêu cầu xây dựng và thực hiện Kế hoạch RARAP. Các đại diện nhận có thể áp dụng các hướng dẫn chương trình được sử dụng cho Chương trình mua lại và sát nhập địa phương được quản lý theo Kế hoạch khắc phục thiên tai của bang Texas: Bão Harvey có nguồn quỹ tài trợ CDBG-DR là \$5,676 tỷ. Đối với việc mua lại các bất động sản là "một khu vực dự án được chỉ định, quy hoạch hoặc có mục đích" được quy định tại 49 CFR24.101(b)(1)(ii) sẽ là khu vực được xác định thời gian sử dụng cuối tại thời điểm mà bất động sản được mua, trong đó tất cả các bất động sản trong khu vực phải được mua trong khoảng thời gian xác định như được xác định bởi người thụ hưởng hoặc đơn vị mua lại để triển khai dự án.

Để tiến hành mua lại hoặc sát nhập, đại diện tiếp nhận phải xây dựng các tiêu chí cho các chính sách và quy trình của địa phương để chỉ định khu vực nào có thể mua lại, tuân thủ theo các yêu cầu sau đây:

Trong Khu vực giảm thiểu rủi ro thiên tai:

- i. Nguy cơ phải có khả năng được gây ra hoặc làm trầm trọng thêm bởi thảm họa do Tổng thống tuyên bố và là điều kiện mà người nhận trợ cấp nhận được ngân sách phân bổ từ CDBG-MIT;
- ii. Nguy cơ phải là một mối đe dọa về môi trường có thể dự đoán được đối với sự an toàn và phúc lợi của những người hưởng lợi từ chương trình, được chứng minh bằng dữ liệu sẵn có thuyết phục nhất (ví dụ: Dữ liệu RL của FEMA) và các bằng chứng khoa học;
- iii. Khu vực Giảm thiểu Rủi ro Thiên tai phải được phân định rõ ràng để HUD và người dân có thể dễ dàng xác định xem bất động sản nào nằm trong khu vực được chỉ định. Sự khác biệt giữa mua lại và các hình thức sáp nhập khác là điều quan trọng, vì đại diện tiếp nhận trợ cấp chỉ có thể xây dựng lại bất động sản đã mua được nếu bất động sản đó không được thu mua thông qua một chương trình mua lại (nghĩa là mục đích mua lại không phải để giảm thiểu rủi ro). Khi các bất động sản không được mua thông qua chương trình mua lại, giá mua phải phù hợp với các nguyên tắc chi phí thống nhất hiện hành (và FMV trước thảm họa có thể không được sử dụng); và
- iv. Trong quá trình thực hiện các hoạt động mua lại, đại diện tiếp nhận trợ cấp phải đảm bảo tuân thủ theo các kế hoạch tái xây dựng dài hạn của địa phương và các kế hoạch giảm thiểu rủi ro được FEMA phê duyệt.

**Bảng 5-4: Tiêu chí chấm điểm cạnh tranh cơ sở hạ tầng 2019**

Tiêu chí	Điểm tối đa
1. Tổng thiệt hại trên đầu người là bao nhiêu?	25
2. Dự án có đáp ứng Mục tiêu quốc gia của HUD với đối tượng thu nhập thấp đến trung bình (LMI) không?	30
3. Chi phí cho mỗi người được hưởng lợi là bao nhiêu?	20
4. Điểm số Chỉ số tính dễ bị tổn thương xã hội (SoVI) trong quận của đại diện đăng ký là bao nhiêu?	15
5. Đại diện đăng ký có sử dụng tiền từ các nguồn quỹ khác không?	10
<b>Tổng cộng</b>	<b>100</b>
Kết luận: Tỷ lệ nghèo cao hơn	
*Chi tiết về tiêu chí chấm điểm sẽ có trong hướng dẫn đăng ký.	

5.5.4.8 *Mục tiêu quốc gia:* Đáp ứng nhu cầu của những người thuộc nhóm LMI, loại bỏ các khu ổ chuột/bệnh dịch, nhu cầu khẩn cấp.

5.5.4.9 *Tất cả các dự án đề xuất phải:*

i. Thúc đẩy kế hoạch phục hồi bền vững lâu dài, chắc chắn, được thông báo bằng đánh giá sau thiên tai về rủi ro nguy hiểm, đặc biệt là các quyết định sử dụng đất phản ánh việc quản lý lũ lụt có trách nhiệm và xem xét các sự kiện thời tiết khắc nghiệt trong tương lai và các nguy cơ tự nhiên và rủi ro dài hạn khác;

ii. Phối hợp với các nỗ lực lập kế hoạch địa phương và khu vực để đảm bảo sự nhất quán và thúc đẩy cấp cộng đồng và/hoặc khu vực (ví dụ: nhiều khu vực pháp lý) việc lập kế hoạch phục hồi và giảm thiểu hậu quả;

iii. Tích hợp các biện pháp giảm thiểu vào hoạt động xây dựng lại và đạt được các mục tiêu được nêu trong các kế hoạch và chính sách được thiết lập trong khu vực hoặc địa phương được thiết kế để giảm rủi ro trong tương lai đối về mặt pháp lý;

iv. Cân nhắc các chi phí và lợi ích của dự án;

v. bảo rằng các hoạt động sẽ tránh tác động không cân đối đến các nhóm dễ bị tổn thương như, nhưng không giới hạn, gia đình và cá nhân vô gia cư hoặc có nguy cơ vô gia cư, người cao tuổi, người khuyết tật, người nghiện rượu hoặc nghiện ma túy khác, người bị nhiễm HIV/AIDS và gia đình của họ, và cư dân gia cư công cộng;

vi. Đảm bảo rằng các hoạt động tạo ra cơ hội giải quyết những bất bình đẳng kinh tế mà cộng đồng địa phương đang phải đối mặt;

vii. Sắp xếp các khoản đầu tư với các cải tiến về vốn tiểu bang và vốn địa phương khác và nỗ lực phát triển cơ sở hạ tầng từ nhiều nguồn, bao gồm các dự án cải thiện vốn tiểu bang và địa phương hiện trong quy hoạch và đầu tư tư nhân tiềm năng; và

viii. Sử dụng các công nghệ thích ứng và đáng tin cậy để bảo vệ chống lại sự lỗi thời sớm của cơ sở hạ tầng.

ix. Các công trình phi nhà ở phải được nâng sàn lên mức tiêu chuẩn được mô tả trong đoạn này hoặc thực hiện chống ngập theo các tiêu chuẩn chống ngập của FEMA tại quy định 44 CFR 60.3(c)(3)(ii) hoặc các tiêu chuẩn dựa theo đó, nâng cao hơn tối thiểu hai feet so với vùng ngập lũ 100 năm (hoặc 1 phần trăm khả năng xảy ra hàng năm). Tất cả các Hành động Tối Quan trọng, như định nghĩa tại điều 24 CFR 55.2(b)(3), trong phạm vi vùng ngập lũ 500 năm (hoặc 0.2 phần trăm khả năng xảy ra hàng năm) phải được nâng sàn hoặc thực hiện chống ngập (chiều theo các tiêu chuẩn của FEMA) lên cao hơn độ cao vùng ngập lũ 500 năm hoặc ba feet cao hơn so với độ cao vùng ngập lũ 100 năm. Nếu không có độ cao hoặc vùng ngập lũ 500 năm, các hành động tối quan trọng cần thực hiện ở vùng ngập lũ 100 năm thì các công trình cấu trúc phải được nâng sàn hoặc thực hiện chống ngập ít nhất 3 feet cao hơn độ cao vùng ngập lũ 100 năm. Các Hành động Tối Quan trọng được định nghĩa là “hoạt động thực hiện khi chỉ một cơ hội nhỏ xảy ra ngập úng cũng được coi là nghiêm trọng, bởi lẽ tình trạng ngập úng đó có thể gây ra thiệt hại về tính mạng, gây thương tích cho con người hoặc làm hư hại bất động sản.”

Ví dụ, các Hành động Tối Quan trọng bao gồm bệnh viện, nhà điều dưỡng, đồn cảnh sát, trạm cứu hỏa, và các hệ thống tiện ích quan trọng.

x. Kiểm soát xác minh chi phí phải được thực hiện để đảm bảo rằng chi phí xây dựng là hợp lý và phù hợp với chi phí thị trường tại thời điểm và địa điểm xây dựng.

#### *5.5.4.10 Đánh giá AFFH:*

GLO sẽ thực hiện đánh giá AFFH đối với tất cả các dự án được đề xuất trước khi phê duyệt. Quá trình này sẽ bao gồm đánh giá về (1) nhân khẩu học thuộc khu vực của dự án đề xuất, (2) đặc điểm kinh tế xã hội, (3) nhu cầu và cấu trúc nhà ở, (4) giáo dục, giao thông và cơ hội chăm sóc sức khỏe (5) thảm họa hoặc vấn đề môi trường và (6) tất cả các nhân tố khác cần có để xác định AFFH. Các dự án đề xuất cần chỉ ra rằng nó có khả năng làm giảm mức độ tập trung về chủng tộc, dân tộc và thu nhập thấp của khu vực, và/hoặc thúc đẩy nhà ở giá rẻ ở các khu vực nghèo đói, không thiếu số để ứng phó với các tác động của thiên tai.

#### *5.5.4.11 Tiến độ:*

Ngày bắt đầu chương trình được đề xuất là bốn đến sáu tháng sau khi HUD phê duyệt Kế hoạch hành động này. Ngày kết thúc là bốn năm sau kể từ ngày khởi động chương trình.

### 5.5.5 QUY HOẠCH TIÊU BANG, VÙNG VÀ ĐỊA PHƯƠNG

GLO cam kết thực hiện các mục tiêu quy hoạch trong các khu vực đủ tiêu chuẩn nhận nguồn quỹ CDBG-DR và hoàn thành một số dự án được xác định trong các nghiên cứu. Do bản chất của thảm họa hiện nay và nguy cơ tái diễn thiên tai trong khu vực, GLO sẽ tập trung vào các biện pháp vùng bên cạnh các giải pháp địa phương cụ thể nhằm thúc đẩy quá trình hồi phục dài hạn hợp lý. Để mang lại một phương pháp lựa chọn và thực hiện quy hoạch hiệu quả và hợp lý sau Trận Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande và Bão Nhiệt đới Imelda năm 2019, GLO sẽ hợp tác với đại học Texas, cơ quan tiểu bang, cơ quan liên bang, quy hoạch khu vực và các nhóm giám sát—bao gồm hội đồng chính phủ, nhà chức trách sông ngòi và các quận thoát nước—và/hoặc các nhà cung cấp (thuật ngữ này sẽ bao gồm nhưng không giới hạn các cơ quan chính phủ, các doanh nghiệp lợi nhuận và phi lợi nhuận, các cơ quan và các tổ chức) để thực hiện nghiên cứu với nguồn quỹ CDBG-DR. Các khu vực bị ảnh hưởng nặng nề nhất được HUD xác định sẽ được hưởng lợi nhiều nhất từ các hoạt động quy hoạch này do 80 phần trăm nguồn quỹ quy hoạch sẽ được sử dụng trong các nghiên cứu tác động trực tiếp đến các khu vực bị ảnh hưởng nặng nề nhất do HUD xác định.

Các nghiên cứu có thể bao gồm, nhưng không giới hạn ở việc kiểm soát lũ lụt, giải pháp nhà ở kiên cố, tình trạng vô gia cư hoặc các nỗ lực khác để giảm thiểu thiệt hại cho nhà ở và khu dân cư trong tương lai trong khi lên kế hoạch cho các nỗ lực khắc phục toàn diện hậu quả từ Trận Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande và Bão Nhiệt đới Imelda năm 2019.

Cộng đồng có thể khuyến nghị các nghiên cứu cần hoàn thành, nhưng tất cả các quỹ quy hoạch sẽ được GLO giám sát. GLO sẽ xác định lần cuối tất cả các nghiên cứu quy hoạch và phối hợp với các trường đại học và/hoặc các nhà cung cấp để xác minh quy mô, các thông số của nỗ lực quy hoạch, và loại dữ liệu mà họ sẽ thu thập. Điều này sẽ giúp đảm bảo tính thống nhất và chính xác của quá trình thu thập giữ liệu.

#### 5.5.5.1 *Ngân sách phân bổ: \$11.375.500*

- i. Tối thiểu tám mươi (80) phần trăm nguồn quỹ phải phục vụ lợi ích của các khu vực chịu ảnh hưởng nặng nề nhất do HUD xác định; và
- ii. Tối đa hai mươi (20) phần trăm nguồn quỹ phải phục vụ quyết nhu cầu chưa được đáp ứng tại các quận MID của Tiểu bang.

#### 5.5.5.2 *Các hoạt động được phép: Quy hoạch được phép, thiết kế môi trường đô thị và hoạt động xây dựng năng lực quản lý quy hoạch chính sách được liệt kê tại 24 CFR 570.205, HCDA 105(a) (12).*

#### 5.5.5.3 *Các hoạt động quy hoạch nên:*

- i. Thúc đẩy kế hoạch phục hồi bền vững lâu dài, chắc chắn, được thông báo bằng đánh giá sau thiên tai về rủi ro nguy hiểm, đặc biệt là các quyết định sử dụng đất phản ánh việc quản lý lũ

lục có trách nhiệm và xem xét các sự kiện thời tiết khắc nghiệt trong tương lai và các nguy cơ tự nhiên và rủi ro dài hạn khác;

ii. Phối hợp với các nỗ lực lập kế hoạch địa phương và khu vực để đảm bảo sự nhất quán và thúc đẩy cấp cộng đồng và/hoặc khu vực (ví dụ: nhiều khu vực pháp lý) việc lập kế hoạch phục hồi và giảm thiểu hậu quả;

iii. Tích hợp các biện pháp giảm thiểu vào hoạt động xây dựng lại và đạt được các mục tiêu được nêu trong các kế hoạch và chính sách được thiết lập trong khu vực hoặc địa phương được thiết kế để giảm rủi ro trong tương lai đối về mặt pháp lý;

iv. Cân nhắc các chi phí và lợi ích của dự án;

v. Đảm bảo rằng các hoạt động sẽ tránh tác động không cân đối đến các nhóm dễ bị tổn thương như, nhưng không giới hạn, gia đình và cá nhân vô gia cư hoặc có nguy cơ vô gia cư, người cao tuổi, người khuyết tật, người nghiện rượu hoặc nghiện ma túy khác, người bị nhiễm HIV/AIDS và gia đình của họ, và cư dân gia cư công cộng;

v. Đảm bảo rằng các hoạt động tạo ra cơ hội giải quyết những bất bình đẳng kinh tế mà cộng đồng địa phương đang phải đối mặt;

vi. Sắp xếp các khoản đầu tư với các cải tiến về vốn tiểu bang và vốn địa phương khác và nỗ lực phát triển cơ sở hạ tầng từ nhiều nguồn, bao gồm các dự án cải thiện vốn tiểu bang và địa phương hiện trong quy hoạch và đầu tư tư nhân tiềm năng; và

vii. Sử dụng các công nghệ thích ứng và đáng tin cậy để bảo vệ chống lại sự xuống cấp sớm của cơ sở hạ tầng.

#### 5.5.5.4 Tiến độ:

Ngày bắt đầu chương trình được đề xuất là ngay sau khi HUD phê duyệt Kế hoạch hành động này. Ngày kết thúc là 5 năm sau kể từ ngày khởi động chương trình.



### 5.5.6 QUỸ HÀNH CHÍNH

Chi phí hành chính công bao gồm chi phí quản lý sẽ không vượt quá năm (5) phần trăm (\$11.375.500). Chi phí quy hoạch và hành chính cộng lại sẽ không vượt quá 20 phần trăm. Các quy định được nêu trong 42 U.S.C. 5306(d) và 24 CFR 570.489(a)(1)(I) và (iii) sẽ không áp dụng trong trường hợp chúng vượt quá mức chi tiêu hành chính nhà nước và cần khoản quỹ nhà nước dành cho chi phí hành chính vượt quá \$100.000. Căn cứ 24 CFR 58.34(a)(3), ngoại trừ các yêu cầu hiện hành của 24 CFR 58.6, hoạt động hành chính và quản lý đều là các hoạt động miễn thuế theo Kế hoạch hành động này. Theo giao kèo, GLO sẽ cho phép cắt giảm chi phí thỏa thuận trước gắn với hoạt động phục hồi sau thiên tai bắt đầu từ ngày xảy ra thiên tai để đại diện tiếp nhận trợ cấp và GLO với các tài liệu thích hợp.

GLO sẽ duy trì toàn bộ 5 phần trăm đã phân bổ cho chi phí hành chính liên quan đến quá trình phân bổ CDBG-DR cho mục đích giám sát, quản lý và báo cáo. Tất cả các đại diện tiếp nhận trợ cấp được chi tối đa 12 phần trăm số tiền của chương trình cho các chi phí liên quan trực tiếp đến việc thực hiện các hoạt động liên quan đến nhà ở. Đối với các chi phí liên quan trực tiếp đến việc thực hiện tất cả các hoạt động khắc phục thảm họa khác, tất cả đại diện tiếp nhận trợ cấp được phép chi tối đa 10 phần trăm cho các khoản trợ cấp từ \$750.000 đến \$1 triệu. Đối với các khoản trợ cấp khắc phục thảm họa dưới \$750.000, hãy tham khảo hướng dẫn trên trang web khôi phục của GLO, <http://recovery.texas.gov/>. Các hoạt động kỹ thuật và thiết kế sẽ chiếm 15 phần trăm tổng chi phí xây dựng trừ khi cần có các dịch vụ đặc biệt; trong trường hợp này, GLO phải xem xét và phê duyệt yêu cầu.

GLO sẽ sử dụng các quỹ hành chính trong các trận lũ lụt năm 2015, năm 2016, trợ cấp bão Harvey CDBG-DR, trợ cấp CDBG-MIT và trận lũ lụt Nam Texas 2018, cùng với khoản trợ cấp này mà không cần xem xét đến việc chiếm dụng nguồn quỹ ban đầu của một thảm họa cụ thể. Số tiền trợ cấp chi phí hành chính cho mỗi khoản trợ cấp nói trên sẽ không vượt quá 5 phần trăm của tổng số tiền trợ cấp cho mỗi khoản trợ cấp (cộng thêm 5 phần trăm thu nhập của chương trình).

## 5.6 Địa điểm

Tất cả các hoạt động do CDBG-DR tài trợ theo Kế hoạch Hành động này sẽ được thực hiện trong các quận được tuyên bố thảm họa là FEMA DR-4454 và DR-4466.

## 5.7 Biện pháp giảm thiểu

GLO sẽ yêu cầu đại diện tiếp nhận trợ cấp kết hợp các biện pháp chuẩn bị và giảm thiểu vào các hoạt động tái xây dựng lại. Điều này giúp đảm bảo cộng đồng khôi phục sau sẽ an toàn hơn và mạnh mẽ hơn so với trước thiên tai. Việc tích hợp các biện pháp cũng giảm thiểu chi phí khôi phục sau các thảm họa tương lai. Các biện pháp giảm thiểu không được đưa vào các hoạt động tái thiết này phải là một chi phí cần thiết liên quan đến việc cứu trợ thảm họa, phục hồi trong dài hạn và khôi phục cơ sở hạ tầng, nhà ở hoặc phục hồi kinh tế để ứng phó với thảm họa đã được tuyên bố.

## 5.8 Mục tiêu quốc gia

Đáp ứng nhu cầu khẩn cấp của nhóm người thu nhập thấp và trung bình, loại bỏ các khu ổ chuột và bị tàn phá và các mục tiêu quốc gia cần thiết khẩn cấp sẽ được sử dụng trong nỗ lực khắc phục hậu quả từ Trận Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande và Con bão nhiệt đới Imelda năm 2019. Đối với các hoạt động giải quyết nhu cầu khẩn cấp, mỗi đại diện tiếp nhận kinh phí từ CDBG-DR sẽ phải ghi chép lại toàn bộ các hoạt động hoặc dự án được cấp kinh phí theo mục tiêu quốc gia về nhu cầu khẩn cấp để ứng phó với tác động liên quan đến thiên tai do đại diện tiếp nhận xác định. Các yêu cầu chứng nhận CDBG đối với việc ghi chép nhu cầu khẩn cấp, như thể hiện trong điều 24 CFR 570.483(d), được miễn trừ khi nhận trợ cấp theo thông báo này.

Tối thiểu 70 phần trăm tổng nguồn quỹ chương trình CDBG-DR sẽ được sử dụng để hỗ trợ các hoạt động phục vụ lợi ích cho nhóm người LMI.

## 6 SỰ THAM GIA CỦA NGƯỜI DÂN - KẾ HOẠCH HÀNH ĐỘNG CỦA TIỂU BANG

Mục tiêu chính của kế hoạch này là mang lại những cơ hội cuối cùng cho người dân Texas nhằm tham gia vào quá trình phục hồi khi liên quan đến các nguồn quỹ CDBG-DR. GLO nhận thức được những khó khăn mà nhiều người phải đối mặt sau Trận lũ lụt ở Thung lũng Hạ Lưu Rio Grande và Con bão Nhiệt đới Imelda năm 2019. Cơ quan này cố gắng đem sự tiếp cận dễ dàng đến những khu dân cư chịu tổn thương đang cố gắng phục hồi.

Ủy ban Khôi phục và Phát triển Cộng đồng (CDR) và Kế hoạch Tham gia của Người dân với GLO về việc cấp phát cho Trận lũ lụt ở Thung lũng Hạ Lưu Rio Grande và Con bão Nhiệt đới Imelda năm 2019 được phát triển dựa trên các yêu cầu được nêu trong thông báo Đăng ký Liên bang của HUD, 83 FR 5844.

Theo thông báo, “Để quy trình được phép thực hiện hợp lý hơn và đảm bảo các khoản trợ cấp khác phục thảm họa được trao kịp thời, các điều khoản của 42 U.S.C. 5304(a)(2) và (3), 42 U.S.C 12707, 24 CFR 570.486, 24 CFR 1003.604 và 24 CFR 91.115(b) và (c), đối với yêu cầu tham gia của người dân, được miễn trừ và thay thế bằng các yêu cầu dưới đây. Các yêu cầu tuân tự không bắt buộc các phiên điều trần công khai nhưng yêu cầu người được cấp phải đưa ra cơ hội hợp lý (ít nhất 14 ngày) về nhận xét của người dân và quyền tiếp cận thông tin sử dụng quỹ tài trợ hiện có của người dân.” Tuy nhiên, theo yêu cầu trong Thông báo mới nhất này, thời gian nhận xét của người dân sẽ là ít nhất 30 ngày.

Phiên bản mới nhất của Kế hoạch tham gia của Người dân với GLO về Trận lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande và Con bão Nhiệt đới Imelda 2019 sẽ được đăng tải trên trang web [recovery.texas.gov](http://recovery.texas.gov).

Kế hoạch Hành động của bang Texas về Trận lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande và Con bão Nhiệt đới Imelda 2019 và bất kỳ thay đổi nào theo sau đã liệt kê những thiệt hại lớn từ trận Lũ lụt tại Thung lũng Hạ lưu Rio Grande và Con bão Nhiệt đới Imelda 2019 và nhu cầu chưa được đáp ứng trong quá trình phục hồi. Kế hoạch hành động này liệt kê cách sử dụng hợp lý các nguồn quỹ CDBG-DR và các chương trình cụ thể mà GLO sẽ chấp thuận.

### 6.1 Ấn phẩm

Trước khi GLO thông qua Kế hoạch Hành động cho khoản tài trợ này hoặc bất kỳ thay đổi đáng kể nào đối với khoản trợ cấp này, GLO sẽ công bố kế hoạch đề xuất hoặc sửa đổi trên trang web <http://recovery.texas.gov>. Trang web này được xây dựng để đáp ứng các tiêu chuẩn AA cấp độ 2.0 của Nguyên tắc Tiếp cận Nội dung Web (WCAG) về khả năng truy cập, trong đó các tiêu chuẩn của Đoạn 508 được đưa vào. Ngoài ra, Tiêu chuẩn 508 đã được sửa đổi kết hợp bằng cách tham chiếu Tiêu chí thành công cấp AA của WCAG 2.0 và áp dụng tiêu chí thành công cấp AA của WCAG 2.0 và các yêu cầu tuân thủ cho cả nội dung điện tử trên web và không phải web.

Trang web khôi phục của GLO sẽ tham chiếu chéo với các trang web đại lý bổ sung: GLO và/hoặc Đại diện nhận trợ cấp sẽ thông báo cho người dân bị ảnh hưởng thông qua thư điện tử, ấn phẩm báo chí, thông báo từ quan chức nhà nước, quảng cáo truyền thông, thông báo dịch vụ công, bản tin, liên hệ với các tổ chức dân cư, và/hoặc thông qua phương tiện truyền thông xã hội. GLO có thể cho phép các phương tiện khác khi cần thiết.

GLO sẽ đảm bảo rằng tất cả người dân có quyền tiếp cận thông tin như nhau về các chương trình, bao gồm các cá nhân bị khuyết tật hoặc hạn chế khả năng tiếng Anh (LEP). GLO sẽ đảm bảo rằng thông tin chương trình sẽ được dịch sang những ngôn ngữ phù hợp với khu vực địa lý mà phụ trách trong phạm vi quyền hạn. Để hỗ trợ, trong khi đảm bảo thông tin này được truyền đến cho người dân LEP, GLO và đại diện nhận hỗ trợ nên tham vấn Hướng dẫn Cuối cùng dành cho Người nhận Trợ cấp Tài chính Liên bang liên quan đến Mục VI, Cẩm phân biệt nguồn gốc sắc tộc gây ảnh hưởng đến cá nhân hạn chế khả năng Tiếng Anh, được xuất bản ngày 22 tháng 1 năm 2007, trong Tạp chí Đăng ký Liên bang (72 FR 2732).

Tổng thể Kế hoạch Hành động sẽ được dịch sang tiếng Tây Ban Nha và tiếng Việt. Những ngôn ngữ này đã được chọn dựa trên việc phân tích 4 yếu tố của toàn bộ khu vực đủ điều kiện của các nguồn quỹ CDBG-DR và sự phân chia tự nhiên về số lượng cá nhân LEP. Nhận thấy có thể cần cho các cá nhân có quyền tiếp cận tài liệu bằng các ngôn ngữ khác, GLO sẽ ký hợp đồng với một dịch vụ dịch thuật nhằm cung cấp các bản dịch được cá nhân hóa của Kế hoạch Hành động khi được yêu cầu sang tổng cộng 19 ngôn ngữ, cùng với chữ nổi Braille và Ngôn ngữ Ký hiệu của Hoa Kỳ. Bất kỳ khu vực công cộng nào trực tiếp tham gia các chương trình hỗ trợ đều có biển hiệu nêu chi tiết dịch vụ bằng các ngôn ngữ phù hợp. Trang web của GLO sẽ bao gồm các nội dung tương tự.

Sau khi công bố Kế hoạch hành động hoặc sửa đổi đáng kể, GLO sẽ đưa ra cơ hội hợp lý ít nhất 30 ngày và có biện pháp ghi nhận nhận xét. Người dân khuyết tật hoặc những người cần hỗ trợ kỹ thuật có thể liên hệ tới văn phòng GLO để được hỗ trợ, hoặc qua: TDD 512-463-5330 hoặc Dịch vụ Chuyển tiếp TX 7-1-1. GLO sẽ lấy ý kiến qua thư USPS, fax, email hoặc qua trang web GLO: Tổng Cục Địa chính Texas, Ủy ban Khôi phục và Phát triển Cộng đồng, PO. BOX 12873, Austin, TX 78711-2873. Fax: 512-485-5150. Email: [cdr@recovery.texas.gov](mailto:cdr@recovery.texas.gov)

### 6.1.1 XEM XÉT CÁC NHẬN XÉT CỦA CÔNG CHÚNG

GLO sẽ xem xét tất cả nhận xét bằng văn bản liên quan đến Kế hoạch Hành động hoặc bất kỳ sửa đổi đáng kể nào. Bản tóm tắt về những nhận xét đó và phản hồi của GLO với mỗi mục trong phần Phụ lục sẽ được gửi tới HUD kèm theo Kế hoạch Hành động hoặc bất kỳ nội dung sửa đổi đáng kể nào.

## 6.1.2 KHIẾU NẠI CỦA NGƯỜI DÂN

GLO sẽ cung cấp phản hồi bằng văn bản kịp thời cho từng khiếu nại của người dân. Phản hồi sẽ được cung cấp trong vòng mười lăm (15) ngày làm việc kể từ khi nhận được khiếu nại, nếu có thể thực hiện được.

## 6.1.3 SỬA ĐỔI ĐÁNG KỂ

Khi có thêm thông tin và nguồn quỹ bổ sung thông qua quy trình quản lý tài trợ thì các nội dung sửa đổi đối với Kế hoạch hành động này cũng được kỳ vọng. Trước khi ban hành bất kỳ sửa đổi đáng kể nào cho Kế hoạch hành động này, GLO sẽ công bố kế hoạch đề xuất hoặc sửa đổi trên trang web phục hồi của GLO và mang lại cho người dân, chính quyền địa phương bị ảnh hưởng và các bên quan tâm khác có cơ hội để xem xét nội dung của kế hoạch hoặc bản sửa đổi.

Tối thiểu, những sửa đổi sau sẽ tạo nên sửa đổi đáng kể:

- Thay đổi về lợi ích của chương trình hoặc tiêu chí đủ điều kiện;
- Việc phân bổ hoặc tái phân bổ hơn \$5 triệu; hoặc
- Bổ sung hoặc xóa một hoạt động.

## 6.1.4 SỬA ĐỔI KHÔNG ĐÁNG KỂ

GLO sẽ thông báo cho HUD khi thực hiện bất kỳ sửa đổi kế hoạch nào không đáng kể. HUD sẽ được thông báo chậm nhất là năm (5) ngày làm việc trước khi sửa đổi có hiệu lực. HUD sẽ xác nhận việc nhận được thông báo về các sửa đổi không đáng kể qua email trong vòng năm (5) ngày làm việc.

## 6.1.5 THAM VẤN CỘNG ĐỒNG

GLO đã tiếp tục nỗ lực của mình nhằm gọi ra phản hồi từ quan chức địa phương và các bên quan tâm thông qua các cuộc họp, hội thảo và các chuyến ghé thăm đến các cộng đồng bị ảnh hưởng. Những chuyến thăm này đã bao gồm các cuộc hội thảo với các quan chức được bầu, bao gồm các đối tác địa phương, tiểu bang và liên bang.

## 6.1.6 TRANG WEB CỘNG ĐỒNG

GLO sẽ duy trì một trang web công cộng để cung cấp thông tin liên quan đến tình hình sử dụng và quản lý/giám sát nguồn quỹ được giao, bao gồm: liên kết đến tất cả Kế hoạch Hành động; Sửa đổi Kế hoạch Hành động; Các chính sách và quy trình chương trình CDBG-DR; báo cáo hoạt động; yêu cầu với người dân tham gia; và thông tin chương trình/hoạt động đối với các hoạt động được miêu tả trong Kế hoạch Hành động, bao gồm chi tiết về tất cả hợp đồng và chính sách đấu thầu đang diễn ra. GLO sẽ đưa các mục sau trên trang web [recovery.texas.gov](http://recovery.texas.gov):

- Kế hoạch Hành động (bao gồm tất cả các sửa đổi);

- Kế hoạch Hành động (bao gồm tất cả sửa đổi); mỗi Báo cáo về Tình hình Hoạt động Hàng Quý (QPR) được tạo từ việc sử dụng hệ thống DRGR;
- Mua sắm, chính sách và thủ tục;
- Các hợp đồng CDBG-DR đã được thực hiện;
- Tình hình hàng hóa hoặc dịch vụ đang được GLO mua sắm (ví dụ: giai đoạn mua sắm, yêu cầu về các đề xuất, v.v.)

Ngoài các mục cụ thể được liệt kê ở trên, GLO sẽ duy trì một trang web toàn diện liên quan đến tất cả các hoạt động phục hồi sau thiên tai được tài trợ từ các nguồn quỹ này.

Trang web này bao gồm thông tin báo cáo trên trang web phục hồi của GLO, [recovery.texas.gov](http://recovery.texas.gov) và thông tin chương trình cụ thể hơn về từng địa điểm riêng biệt trong quá trình phục hồi sau thiên tai. Trang web được cập nhật đúng lúc nhằm phản ánh những thông tin cập nhật nhất về việc sử dụng nguồn quỹ và những thay đổi về chính sách và quy trình, nếu cần thiết. Những cập nhật sẽ diễn ra tối thiểu là hàng tháng.

#### 6.1.7 MIỄN TRỪ

Đạo luật Phân bổ Ngân sách cho phép Thư ký của HUD miễn trừ hoặc chỉ định các yêu cầu thay thế cho bất kỳ điều khoản quy định hay đạo luật nào mà Thư ký quản lý liên quan đến nghĩa vụ của Thư ký, hoặc việc sử dụng nguồn vốn và bảo lãnh này từ đơn vị được giao, ngoại trừ các yêu cầu liên quan đến nhà ở công bằng, không phân biệt chủng tộc, tiêu chuẩn việc làm và môi trường (bao gồm các yêu cầu liên quan đến sơn có chứa chì), về: (1) Yêu cầu từ đơn vị thụ hưởng giải thích tại sao việc miễn trừ đó là cần thiết nhằm hỗ trợ việc sử dụng nguồn quỹ hoặc ngân sách thế chấp; và (2) Thư ký thấy rằng việc miễn trừ đó sẽ không hề thiếu thống nhất với mục tiêu chung của HCDA. Quyền quy định miễn trừ được nêu tại 24 CFR 5.110, 91.600, và 570.5.

## 7 PHỤ LỤC

### 7.1 Phụ lục A: Các Quận Đủ tiêu chuẩn CDBG-DR và Bị Ảnh hưởng và Nguy hiểm nhất (MID)

**Bảng 0-1: Các Quận Đủ tiêu chuẩn CDBG-DR và Bị ảnh hưởng nhất**

<b>Các quận bị ảnh hưởng nhất của HUD</b>	<b>Các quận bị ảnh hưởng nhất của tiểu bang</b>
<b>Cameron</b>	<b>San Jacinto</b>
<b>Chambers</b>	<b>Willacy</b>
<b>Harris</b>	
<b>Hidalgo</b>	
<b>Jefferson</b>	
<b>Liberty</b>	
<b>Montgomery</b>	
<b>Orange</b>	





## 7.2 Phụ lục B: Cam kết – Tiểu bang Texas

24 CFR 91.225 và 91.325 được miễn trừ. Đơn vị nhận phân bổ ngân sách trực tiếp theo thông báo này phải thực hiện những cam kết sau với Kế hoạch hành động của mình:

a. Đơn vị nhận ngân sách phải cam kết rằng ngân sách đã có hiệu lực và đang tuân theo kế hoạch hỗ trợ tái định cư và chống dịch chuyển chỗ ở liên quan đến bất kỳ hoạt động nào được hỗ trợ bằng nguồn vốn theo chương trình CDBG.

b. Đơn vị nhận ngân sách cam kết tuân thủ các quy định về vận động hành lang được quy định theo 24 CFR mục 87, cùng với các hình thức công bố thông tin, nếu được yêu cầu tại mục 87.

c. Đơn vị nhận ngân sách cam kết Kế hoạch hành động cho quá trình phục hồi sau thiên tai được chứng nhận theo luật địa phương và tiểu bang (hiện hành) và đơn vị nhận ngân sách và bất kỳ cơ quan đơn vị nào được thành lập bởi đơn vị nhận ngân sách, nhà thầu, đại diện tiếp nhận trợ cấp, hoặc cơ quan nhà nước thực hiện một hoạt động với nguồn quỹ CDBG-DR, đều có quyền hợp pháp thực hiện chương trình mà đơn vị đang tìm kiếm nguồn vốn tài trợ, theo các quy định hiện hành của HUD và thông báo này. Đơn vị nhận ngân sách cam kết các hoạt động được thực hiện với nguồn quỹ theo thông báo này thống nhất với Kế hoạch Hành động.

d. Đơn vị nhận ngân sách cam kết rằng đơn vị sẽ tuân thủ yêu cầu tái định cư và mua lại của URA, như đã sửa đổi, và quy định thực hiện tại 49 CFR mục 24, ngoại trừ các quy định miễn trừ hoặc thay thế mà thông báo này nêu ra.

e. Đơn vị nhận ngân sách cam kết sẽ tuân thủ mục 3 trong Đạo Luật Phát triển Đô thị và Nhà ở năm 1968 (12 U.S.C. 1701u), và quy định thực hiện tại 24 CFR mục 135.

f. Đơn vị nhận ngân sách cam kết rằng đơn vị sẽ tuân theo một kế hoạch công dân tham gia chi tiết mà đáp ứng các yêu cầu 24 CFR 91.115 hoặc 91.105 (ngoại trừ trường hợp quy định trong các thông báo Đăng ký Liên bang cung cấp miễn trừ và yêu cầu thay thế đối với khoản ngân sách được gian từ HUD). Ngoài ra, mỗi chính quyền địa phương nhận hỗ trợ từ đơn vị nhận ngân sách tiểu bang sẽ phải đang tuân theo kế hoạch công dân tham gia chi tiết đáp ứng các yêu cầu 24 CFR 570.486 (ngoại trừ trường hợp quy định trong thông báo này về miễn trừ và quy định thay thế đối với khoản ngân sách được giao).

g. Đơn vị nhận ngân sách cam kết đã tham vấn với chính quyền địa phương chịu ảnh hưởng tại các quận được nêu trong các tuyên bố thiên tai lớn tại các khu vực hưởng lợi, không hưởng lợi và thiểu số về việc quyết định sử dụng nguồn vốn, bao gồm nguồn vốn hoặc các hoạt động được tiểu bang thực hiện trực tiếp.

h. Đơn vị nhận ngân sách cam kết đang tuân theo từng tiêu chí dưới đây:

1. Các nguồn quỹ sẽ chỉ được sử dụng cho các chi tiêu cần thiết liên quan đến giảm nhẹ thiên tai, phục hồi dài hạn, khôi phục cơ sở hạ tầng và nhà ở và khôi phục kinh tế ở các khu vực bị ảnh hưởng nặng nề nhất và nguy hiểm nhất mà Tổng thống đã tuyên bố là thiên tai năm 2019



căn cứ theo Đạo luật Hỗ trợ Khẩn cấp và Giảm nhẹ Thiên tai Robert T. Stafford 1974 (42 U.S.C. 5121 và các phần sau đó.).

2. Với các hoạt động được kỳ vọng sẽ được hỗ trợ bởi nguồn quỹ CDBG-DR, Kế hoạch Hành động được xây dựng để ưu tiên tối đa cho các hoạt động mang lại lợi ích cho các gia đình thu nhập thấp và trung bình.

3. Sử dụng tổng hợp các nguồn quỹ CDBG-DR sẽ chủ yếu mang lại lợi ích cho các gia đình thu nhập thấp và trung bình đảm bảo ít nhất 70 phần trăm (hoặc tỷ lệ phần trăm khác mà HUD cho phép trong công bố miễn trừ tại Thông báo Đăng ký Liên bang hiện hành) của khoản ngân sách được dành cho các hoạt động có lợi cho những đối tượng nêu trên.

4. Đơn vị nhận ngân sách sẽ không nỗ lực khôi phục chi phí vốn cho cải tiến công được hỗ trợ bằng nguồn quỹ CDBG-DR, bằng cách đánh giá bất kỳ khoản tiền nào so với bất động sản được sở hữu và nắm giữ bởi cá nhân có thu nhập thấp và trung bình, bao gồm bất kỳ khoản phí phải thu hoặc đánh giá được đưa ra như điều kiện để được tiếp cận với cải tiến công đó, trừ khi:

(a) Quỹ phục hồi sau thiên tai được sử dụng để chi trả cho khoản phí hoặc đánh giá liên quan đến chi phí vốn của công trình cải tiến công được tài trợ từ nguồn thu khác ngoài nguồn nêu trên; hoặc

(b) Với mục đích đánh giá khoản tiền so với bất động sản sở hữu hoặc nắm giữ của cá nhân thu nhập thấp và trung bình, đơn vị nhận ngân sách cam kết với Thư ký rằng đơn vị thiếu nguồn quỹ CDBG cần thiết (dưới mọi hình thức) nhằm tuân theo các yêu cầu của khoản (a).

i. Đơn vị nhận ngân sách cam kết rằng khoản tiền sẽ được thực hiện và giám sát đúng theo Mục VI của Đạo luật Quyền công dân năm 1964 (42 U.S.C. 2000d), Đạo luật nhà ở công bằng (42 U.S.C. 3601–3619), và các quy định thực hiện, và đơn vị sẽ cam kết thúc đẩy nhà ở công bằng.

j. Đơn vị nhận ngân sách cam kết rằng đã thông qua và đang thực hiện các chính sách sau, và ngoài ra, phải cam kết sẽ yêu cầu chính quyền địa phương nhận quỹ cam kết họ cũng đã thông qua và đang thực hiện:

1. Chính sách cấm các đơn vị thực thi pháp luật sử dụng lực lượng cưỡng chế trong phạm vi quyền hạn của mình đối với các cá nhân tham gia vào các cuộc biểu tình dân quyền phi bạo lực; và

2. Chính sách thực thi các luật địa phương và tiểu bang hiện hành chống lại việc tham gia hoặc thoát khỏi một cơ sở vật chất hoặc địa điểm là nơi diễn ra các cuộc biểu tình dân quyền phi bạo lực đó trong phạm vi quyền hạn của mình.

k. Đơn vị nhận ngân sách cam kết rằng đơn vị (và bất kỳ đại diện tiếp nhận trợ cấp hoặc cơ quan quản lý nào) đang và sẽ phát triển và duy trì khả năng thực hiện các hoạt động phục hồi sau thiên tai kịp thời và đơn vị đã xem xét các yêu cầu của thông báo này. Đơn vị nhận ngân sách cam kết thực hiện đúng Luật nhà nước 115-56 chứng nhận Quản lý tài chính và Tuân thủ Ngân sách được giao hoặc chứng nhận gần đây khác, nếu được HUD chấp nhận và các văn bản hỗ trợ liên quan được tham khảo tại A.1.a. phần VI và Đánh giá Năng lực và Kế hoạch Thực hiện và các tài liệu liên quan nộp cho HUD tham khảo tại và A.1.b. phần VI.

l. Đơn vị nhận ngân sách cam kết sẽ không sử dụng nguồn quỹ CDBG-DR cho bất kỳ hoạt động nào tại khu vực được xác định là dễ bị ảnh hưởng bởi lũ lụt nhằm mục đích quy hoạch giảm thiểu thiên tai hoặc sử dụng đất bởi chính quyền địa phương, vùng hoặc tiểu bang hoặc được mô tả như Khu vực Lũ lụt Đặc biệt Nguy Hiểm (hoặc vùng ngập lụt 100 năm) trong bản đồ tham khảo lũ lụt gần đây nhất của FEMA, trừ khi nó cũng đảm bảo rằng hoạt động được thiết kế hoặc điều chỉnh nhằm giảm thiểu thiệt hại hoặc trong phạm vi vùng ngập lụt, theo như Sắc lệnh 11988 và 24 CFR phần 55. Nguồn dữ liệu liên quan cho quy định này là các quy định sử dụng đất vùng, địa phương và tiểu bang và kế hoạch giảm thiểu thiên tai và dữ liệu hoặc hướng dẫn FEMA được phát hành mới nhất, bao gồm cả các dữ liệu tham khảo (Mực Nước lũ Cơ sở Tham khảo) hoặc Bản đồ Tỷ lệ bảo hiểm Lũ lụt Sơ bộ và cuối cùng.

m. Đơn vị nhận ngân sách cam kết các hoạt động liên quan đến than có chứa chì sẽ tuân theo quy định 24 CFR phần 35, tiểu mục A, B, J, K, và R.

n. Đơn vị nhận ngân sách cam kết tuân thủ quy định về môi trường 24 CFR phần 58.

o. Đơn vị nhận ngân sách cam kết tuân thủ các luật hiện hành.

*Lưu ý:* Bất kỳ cá nhân nào cố tình đưa ra quyền yêu sách hoặc tuyên bố giả cho HUD đều phải chịu trách nhiệm dân sự và hình sự theo điều luật 18 U.S.C. 287, 1001 và 31 U.S.C. 3729.

## 7.3 Phụ lục C: Chi phí và kết quả dự kiến

Chi tiêu thực tế cho đến quý 1 năm 2023 và chi tiêu dự kiến cho đến hết thời hạn tài trợ.

**Bảng 0-2: Chi phí của chương trình**

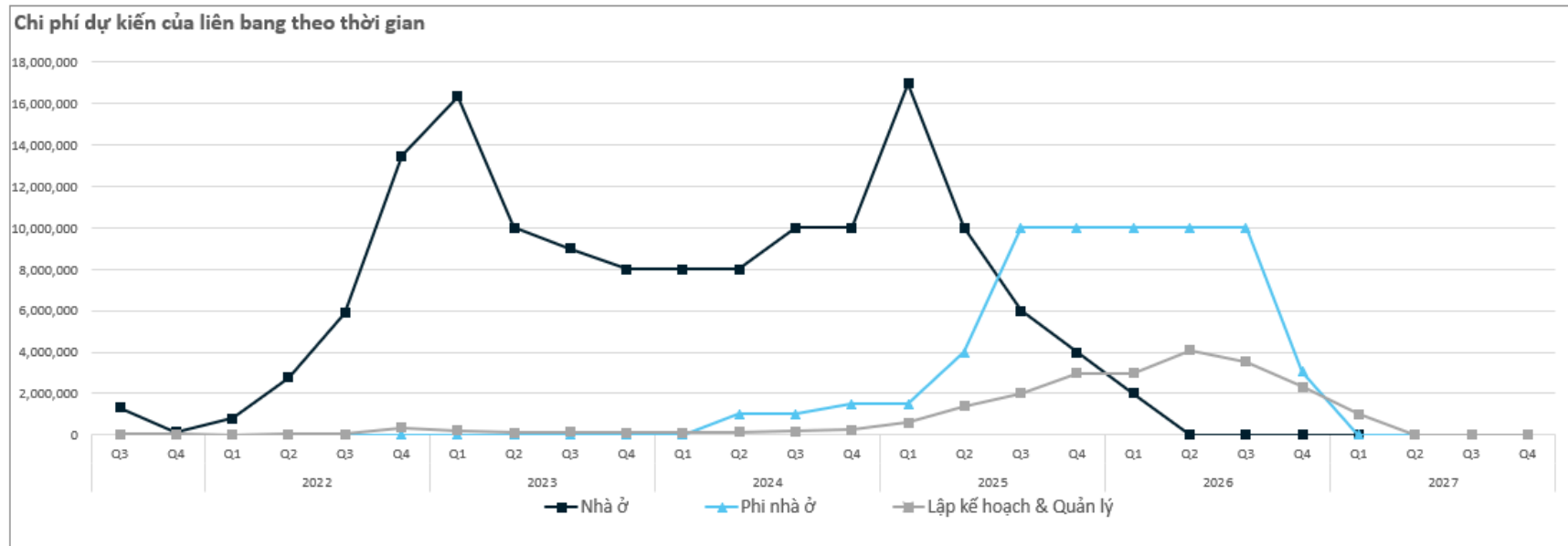
Chương trình	Phân bổ	2021				2022			
		Q1	Q2	Q3	Q4	Q1	Q2	Q3	Q4
Nhà ở	\$ 142,714,000	\$ -	\$ -	\$ 1,312,795	\$ 139,992	\$ 802,907	\$ 2,773,570	\$ 5,887,580	\$ 13,469,483
Phi nhà ở	\$ 62,045,000	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Lập kế hoạch & Quản lý	\$ 22,751,000	\$ -	\$ -	\$ 47,619	\$ 40,262	\$ 5,518	\$ 28,797	\$ 28,052	\$ 339,787
<b>Tổng cộng</b>	<b>\$ 227,510,000</b>	<b>\$ -</b>	<b>\$ -</b>	<b>\$ 1,360,414</b>	<b>\$ 180,254</b>	<b>\$ 808,425</b>	<b>\$ 2,802,367</b>	<b>\$ 5,915,632</b>	<b>\$ 13,809,270</b>

Chương trình	Phân bổ	2023				2024			
		Q1	Q2	Q3	Q4	Q1	Q2	Q3	Q4
Nhà ở	\$ 142,714,000	\$ 16,349,794	\$ 10,000,000	\$ 9,022,900	\$ 8,000,000	\$ 8,000,000	\$ 8,000,000	\$ 10,000,000	\$ 10,000,000
Phi nhà ở	\$ 62,045,000	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 1,000,000	\$ 1,000,000	\$ 1,500,000
Lập kế hoạch & Quản lý	\$ 22,751,000	\$ 224,235	\$ 100,000	\$ 157,008	\$ 120,000	\$ 120,000	\$ 160,000	\$ 180,000	\$ 243,285
<b>Tổng cộng</b>	<b>\$ 227,510,000</b>	<b>\$ 16,574,028</b>	<b>\$ 10,100,000</b>	<b>\$ 9,179,908</b>	<b>\$ 8,120,000</b>	<b>\$ 8,120,000</b>	<b>\$ 9,160,000</b>	<b>\$ 11,180,000</b>	<b>\$ 11,743,285</b>

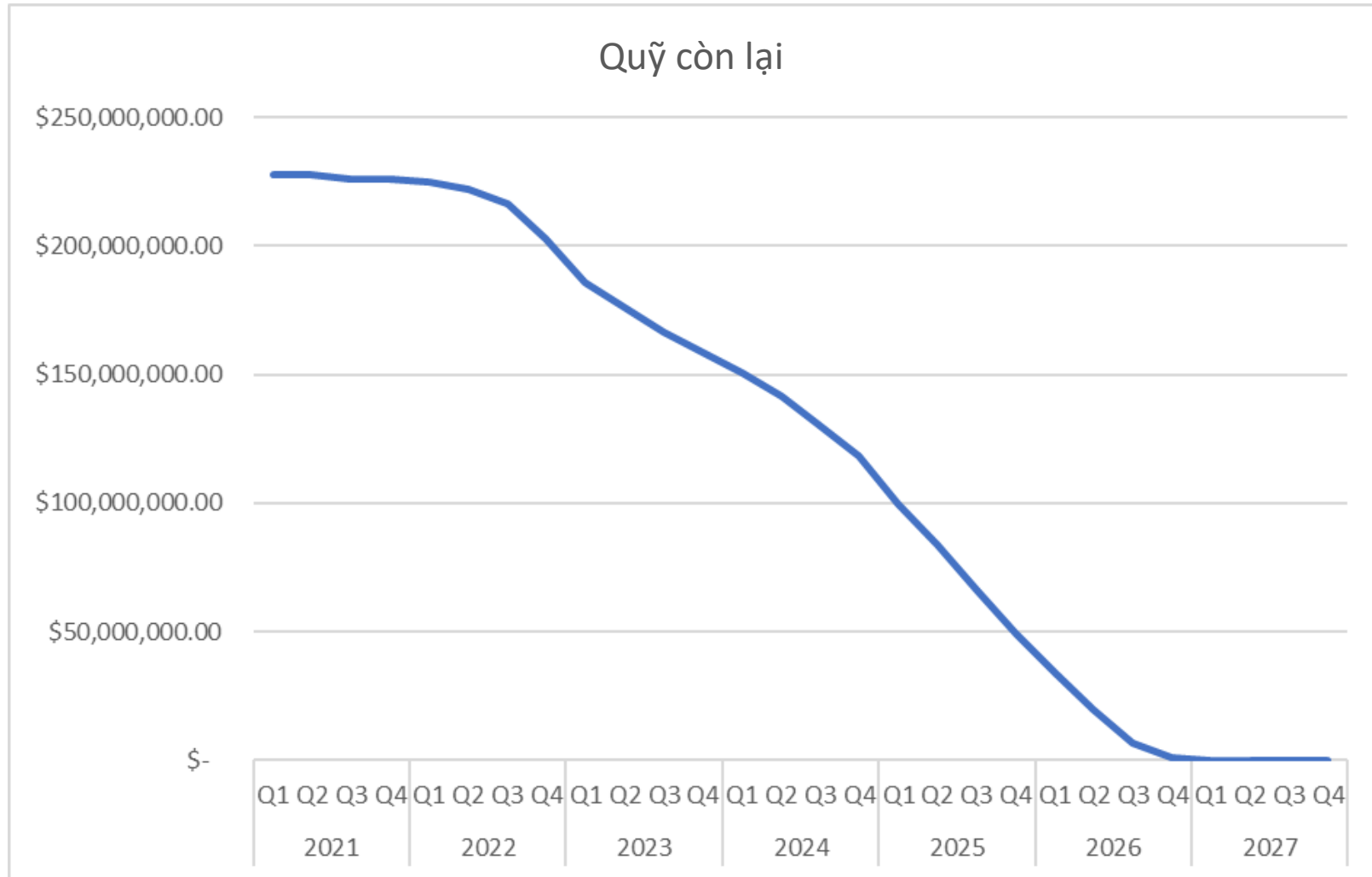
Chương trình	Phân bổ	2025				2026			
		Q1	Q2	Q3	Q4	Q1	Q2	Q3	Q4
Nhà ở	\$ 142,714,000	\$ 16,954,980	\$ 10,000,000	\$ 6,000,000	\$ 4,000,000	\$ 2,000,000	\$ -	\$ -	\$ -
Phi nhà ở	\$ 62,045,000	\$ 1,500,000	\$ 4,000,000	\$ 10,000,000	\$ 10,000,000	\$ 10,000,000	\$ 10,000,000	\$ 10,000,000	\$ 3,045,000
Lập kế hoạch & Quản lý	\$ 22,751,000	\$ 600,000	\$ 1,406,177	\$ 2,000,000	\$ 3,000,000	\$ 3,000,000	\$ 4,083,507	\$ 3,550,000	\$ 2,316,754
<b>Tổng cộng</b>	<b>\$ 227,510,000</b>	<b>\$ 19,054,980</b>	<b>\$ 15,406,177</b>	<b>\$ 18,000,000</b>	<b>\$ 17,000,000</b>	<b>\$ 15,000,000</b>	<b>\$ 14,083,507</b>	<b>\$ 13,550,000</b>	<b>\$ 5,361,754</b>

Chương trình	Phân bổ	2027			
		Q1	Q2	Q3	Q4
Nhà ở	\$ 142,714,000	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Phi nhà ở	\$ 62,045,000	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Lập kế hoạch & Quản lý	\$ 22,751,000	\$ 1,000,000	\$ -	\$ -	\$ -
<b>Tổng cộng</b>	<b>\$ 227,510,000</b>	<b>\$ 1,000,000</b>	<b>\$ -</b>	<b>\$ -</b>	<b>\$ -</b>

Hình 0-2: Chi phí dự kiến của liên bang theo thời gian



Hình 0-3: Tổng quỹ còn lại





**Bảng 0-3: Thành tích thực tế cho đến Quý 1 năm 2023 và thành tích dự kiến cho đến khi kết thúc thời hạn tài trợ**

Chương trình - Loại hoạt động	Kết quả	2021				2022			
		Q1	Q2	Q3	Q4	Q1	Q2	Q3	Q4
Nhà cho thuê giá cả phải chăng	616	-	-	-	-	-	-	-	-
Cải tạo/tái xây dựng công trình nhà ở	658	-	-	-	-	1	8	28	49
<b>Tổng cộng</b>	<b>1,274</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>8</b>	<b>28</b>	<b>49</b>

Chương trình - Loại hoạt động	Kết quả	2023				2024			
		Q1	Q2	Q3	Q4	Q1	Q2	Q3	Q4
Nhà cho thuê giá cả phải chăng	616	-	-	-	5	20	30	48	60
Cải tạo/tái xây dựng công trình nhà ở	658	40	45	60	65	65	70	60	50
<b>Tổng cộng</b>	<b>1,274</b>	<b>40</b>	<b>45</b>	<b>60</b>	<b>70</b>	<b>85</b>	<b>100</b>	<b>108</b>	<b>110</b>

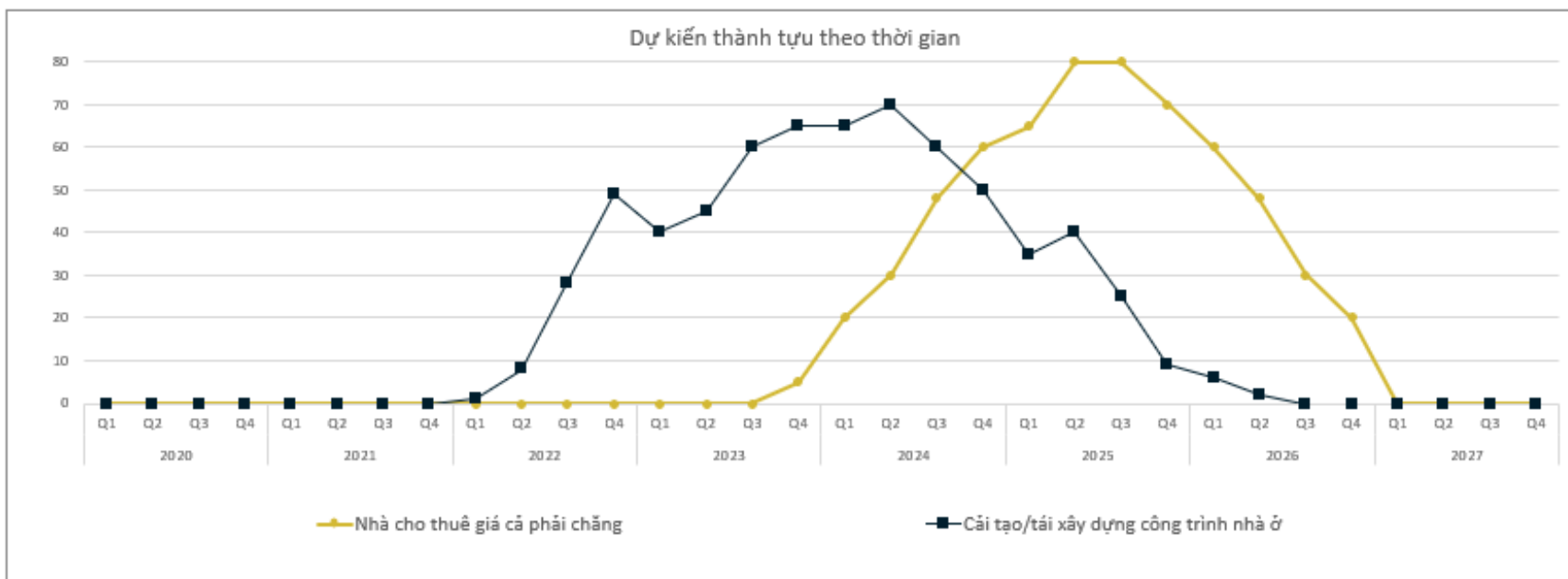
  

Chương trình - Loại hoạt động	Kết quả	2025				2026			
		Q1	Q2	Q3	Q4	Q1	Q2	Q3	Q4
Nhà cho thuê giá cả phải chăng	616	65	80	80	70	60	48	30	20
Cải tạo/tái xây dựng công trình nhà ở	658	35	40	25	9	6	2	-	-
<b>Tổng cộng</b>	<b>1,274</b>	<b>100</b>	<b>120</b>	<b>105</b>	<b>79</b>	<b>66</b>	<b>50</b>	<b>30</b>	<b>20</b>

Chương trình - Loại hoạt động	Kết quả	2027			
		Q1	Q2	Q3	Q4
Nhà cho thuê giá cả phải chăng	616	-	-	-	-
Cải tạo/tái xây dựng công trình nhà ở	658	-	-	-	-
<b>Tổng cộng</b>	<b>1,274</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

Hình 0-4: Dự kiến thành tựu theo thời gian



## 7.4 Phụ lục D: Tham vấn

**Bảng 0-4: Tham vấn**

NGÀY	CUỘC HỌP	CÁC BÊN ĐẠI DIỆN/MỤC ĐÍCH
8/7/2019	Viên chức Quận Hidalgo và Cameron	Thảo luận về trận lũ lụt và khả năng sử dụng các nguồn quỹ CDBG-DR và MIT trong thời gian tới
11/7/2019	Hội nghị Phối hợp Liên ngành	Hội nghị Phối hợp Liên ngành - Hướng dẫn Kế hoạch Lũ lụt của Tiểu bang
6/8/2019	Hội thảo của Hội đồng Phát triển Thung lũng Hạ lưu Rio Grande	Trả lời các câu hỏi liên quan đến việc giảm thiểu, nguồn quỹ và khảo sát CDBG-DR trong thời gian tới
5/9/2019	Hội nghị Hiệp hội Các quận bang Texas	Hội nghị Hiệp hội Các Quận bang Texas
9/10/2019	Gọi thoại Bầu chọn Hàng tháng	Cung cấp tình trạng của các nguồn quỹ CDBG-DR
10/10/2019	Thành phố Houston & Quận Harris	Cung cấp tình trạng của các nguồn quỹ CDBG-DR
11/10/2019	Quận Willacy	Thảo luận về CDBG-DR và CDBG-MIT
21/10/2019	Quận Jefferson	Thảo luận về CDBG-DR và CDBG-MIT
1/11/2019	Gọi thoại Bầu chọn Hàng tháng	Cung cấp tình trạng của các nguồn quỹ CDBG-DR
13/11/2019	Hội thảo của Hội đồng Phát triển Thung lũng Hạ lưu Rio Grande	Thảo luận về CDBG-DR và CDBG-MIT về các Quận Hidalgo, Cameron và Willacy
8/12/2019	Quận Montgomery	Thông báo cho quận về các nguồn quỹ CDBG-DR trong thời gian tới
17/12/2019	Gọi thoại Bầu chọn Hàng tháng	Cung cấp tình trạng của các nguồn quỹ CDBG-DR năm 2018 và 2019
19/12/2019	Quận Jim Wells	Thảo luận chi tiết về đăng ký liên bang và sức ảnh hưởng thế nào đến Quận Jim Wells.
29/1/2020	Quận Montgomery	Thông báo cho tất cả các quan chức được bầu về việc ban hành Thông báo Đăng ký Liên bang.

<b>NGÀY</b>	<b>CUỘC HỌP</b>	<b>CÁC BÊN ĐẠI DIỆN/MỤC ĐÍCH</b>
29/1/2020	Fred Castro, Luật sư Trưởng, Đại diện Văn phòng Vincente Gonzales (Đại diện cho một phần của Thung lũng Hạ lưu Rio Grande)	Cung cấp thông tin về chương trình CDR và các nguồn quỹ CDBG-DR trong thời gian tới.
30/1/2020	Quận San Jacinto	Thông báo cho tất cả các quan chức được bầu về việc ban hành Thông báo Đăng ký Liên bang.
4/2/2020	Gọi thoại Bầu chọn Hàng tháng	Cung cấp tình trạng của các nguồn quỹ CDBG-DR năm 2018 và 2019
18/2/2020	Quận Hidalgo và Phó Thư ký Brian Montgomery của HUD	Ba quận của Thung lũng Rio Grande tổ chức buổi thuyết trình và chuyên khảo sát trong hai ngày cho Phó Thư ký Brian Montgomery của HUD
4/3/2020	Gọi thoại Bầu chọn Hàng tháng	Cung cấp tình trạng của các nguồn quỹ CDBG-DR năm 2018 và 2019
5/4/2021	Gọi thoại Bầu chọn Hàng tháng	Cung cấp trạng thái của các nguồn quỹ CDBG-DR bổ sung năm 2019 cho Sửa đổi 1
9/6/2021	Chương trình Giảm thiểu CDBG và cuộc họp trực tiếp CDBG-DR năm 2019	Thẩm phán Quận Đông Nam Texas (Bảo nhiệt đới Imelda ảnh hưởng đến các quận)
1-22/6/2021	Các cuộc gọi điện thoại và email về Lũ lụt Nam Texas năm 2018 và Thảm họa 2019 về HAP, HRP và APA 1 về Thảm họa 2019	Các thành phố, quận, cơ quan quản lý nhà ở công cộng, EDC, phòng thương mại và các bên liên quan khác trong khu vực Hội đồng Phát triển Thung lũng Lower Rio Grande

## 7.5 Phụ lục E: Trạng thái Đơn đăng ký

Người đăng ký chương trình CDBG-DR Thảm họa năm 2019 hiện hành sẽ có cơ hội nhận và tham gia vào phương tiện truyền thông liên quan đến trạng thái đơn đăng ký của họ. Các hình thức truyền thông sẽ phụ thuộc vào khu vực chương trình GLO chịu trách nhiệm thực hiện chương trình nơi mà đơn đăng ký nộp vào. Các hình thức giao tiếp có thể bao gồm, nhưng không giới hạn trên trang web GLO, cổng thông tin đăng ký, khả năng truy cập qua điện thoại, liên lạc trực tiếp và/hoặc khả năng truy cập email. Các hình thức truyền thông khác có thể phù hợp và được sử dụng phụ thuộc vào từng hoàn cảnh.



## 7.6 [Appendix F: Public Comment – State of Texas]

## **7.7 Phụ lục G: Điều kiện cụ thể của Thỏa thuận tài trợ thiên tai năm 2019**

*Do kích thước của Phụ lục G, tài liệu đã được tạo và đăng dưới dạng một liên kết riêng trên trang web khôi phục cùng với Kế hoạch Hành động.*